

# Arriba

Madrid, sábado 27 de septiembre 1969

## EL ADIOS DE MONTEVIDEO

A la sombra de las banderas —la española, la uruguaya, las de círculos y centros españoles—, Montevideo dice adiós al "Cabo San Vicente", el buque que devuelve, tras 25 años o más, a nuestros emigrantes más veteranos de Hispanoamérica. La "quinta carabela" se dirige, emocionadamente, hacia Barcelona. (Cifra.)

# ESPAÑA, OTRA VEZ

## SALUDO

A

LA

## ESPAÑOLA

Sobre el cauce del río Paraguay, arrastrado por un viento que nos es común, un español, el marqués de Villaverde, se ha sumado a golpe de paracaídas y de riesgo, a la "Operación España" del retorno. En Paraguay, el doctor Martínez Bordiú asistió a un enfermo grave y proyectó una película inédita sobre trasplante de corazón artificial



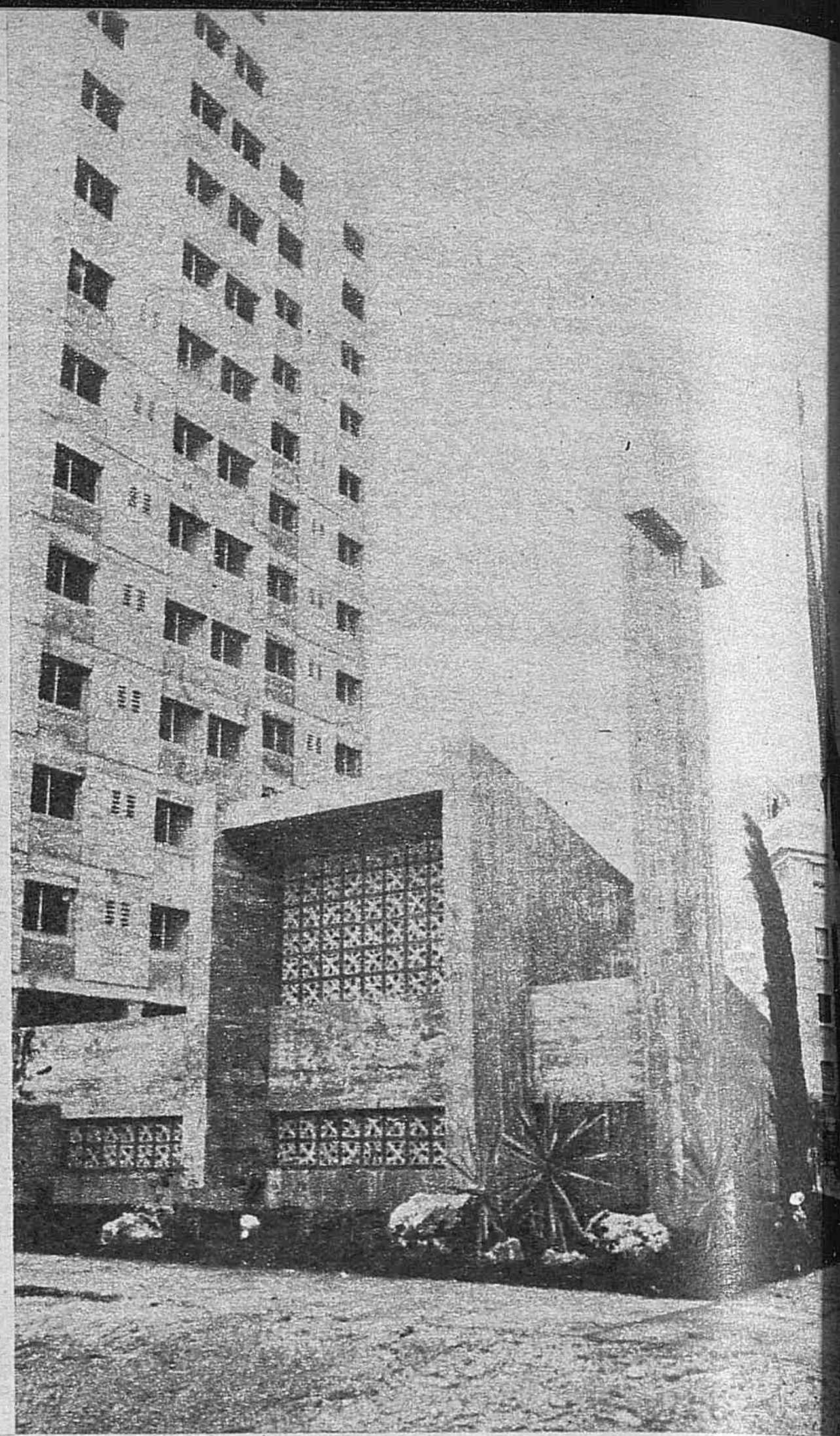
Ayuntamiento de Madrid





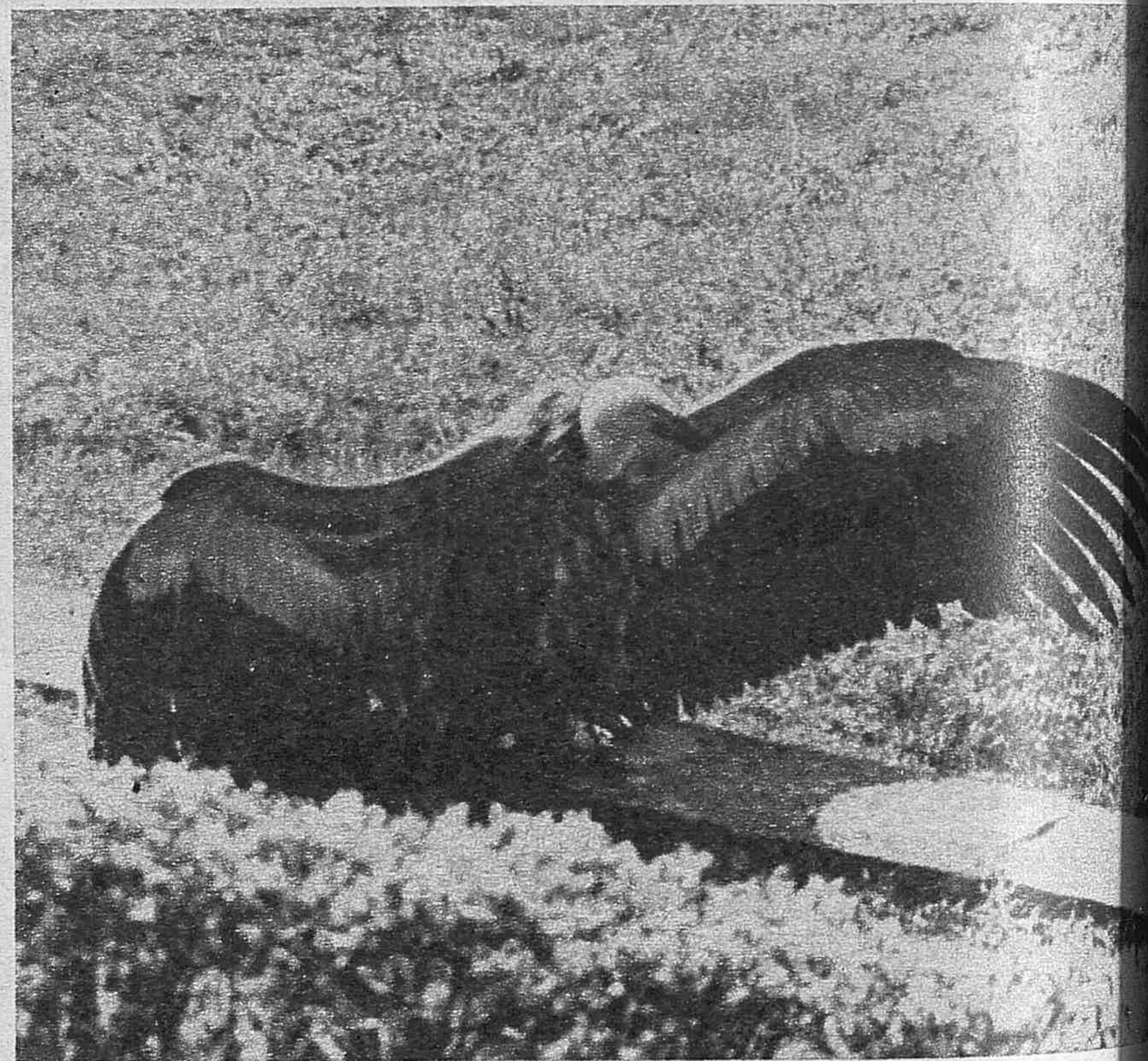
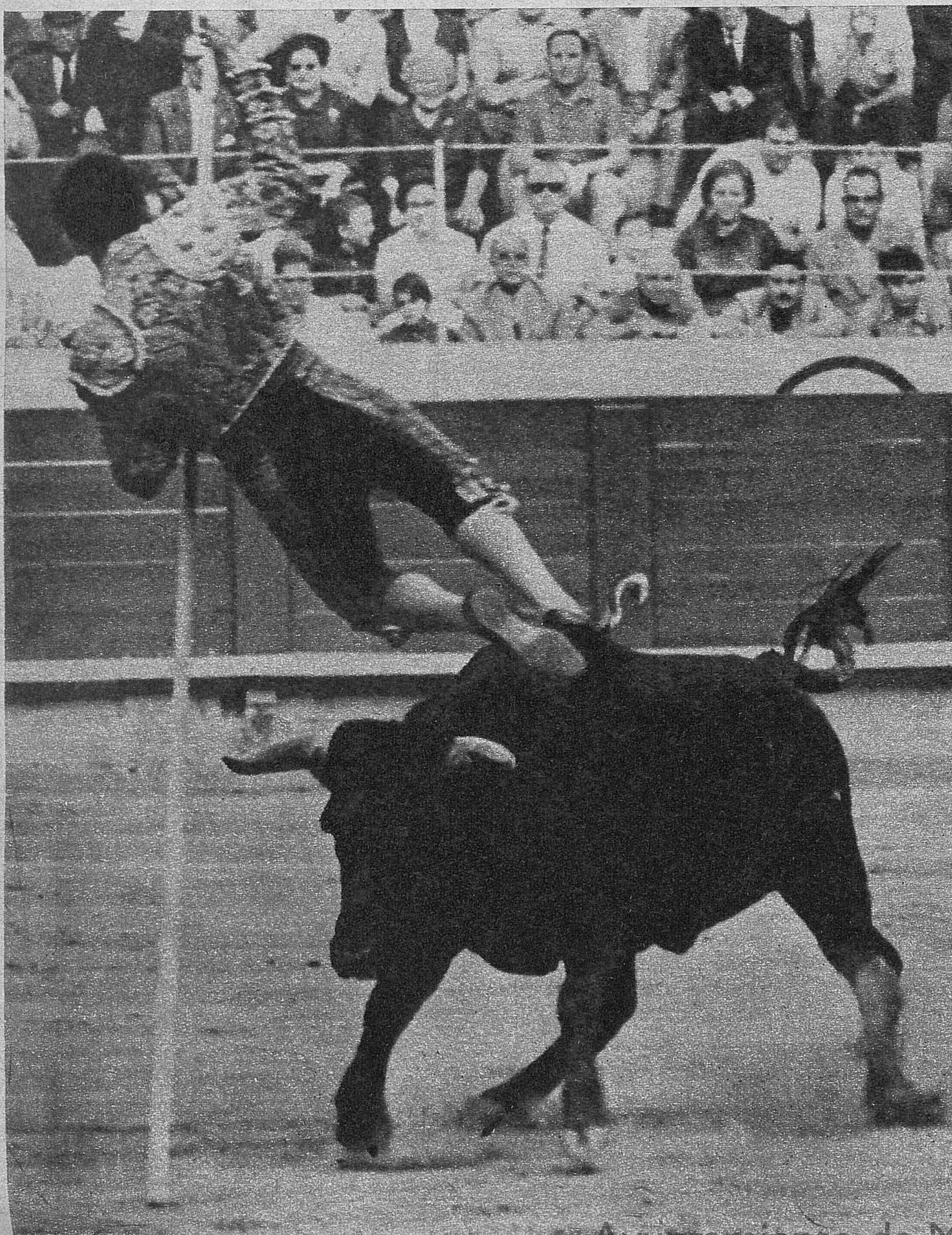
### ENTREGA DEL PREMIO «CASA PANADERIA»

Con motivo de hacer entrega del premio «Casa Panadería», instituido para las fiestas de San Isidro 1969 por El Corte Inglés, don Ramón Areces Rodríguez, presidente del Consejo de Administración de estos grandes almacenes, recibió en su despacho a don Manuel Martínez Alcover, destacado artista galardonado con esta distinción



### PARROQUIA EN COOPERATIVA

Es la iglesia de Nuestra Señora de las Mercedes, en Sevilla. Ha sido construida por una Cooperativa en la planta baja de un bloque de 50 viviendas



### CUIDADO CON EL MENISCO

Cuando la temporada da sus últimos coletazos se ven estas cosas. Anteayer la vieron en la plaza de Barcelona: torero con garrocha. El torero es Antonio Porras, que se pasó limpiamente al toro de cabeza a rabo. Lo malo es que Antonio Porras tenía su correspondiente menisco, que se le desvió como a un interior en punta cualquiera. Porras y su menisco fueron atendidos en la enfermería. (Cifra.)

### PAMPLONA: HERMANO BUITRE

Nadie sabe qué intenciones lleva, pero el hermano buitre ha llegado a Pamplona. Se ha presentado más bien mansurrón y convive, en medio de un ruedo de asombro, con los hermanos gamos. La «entente cordiale» dura ya dos días y el gigante sólo asusta a los niños, si es que los niños pampilonas se asustan de algo... (Cifra.)



# DESDE LA CRUZ DEL SUR

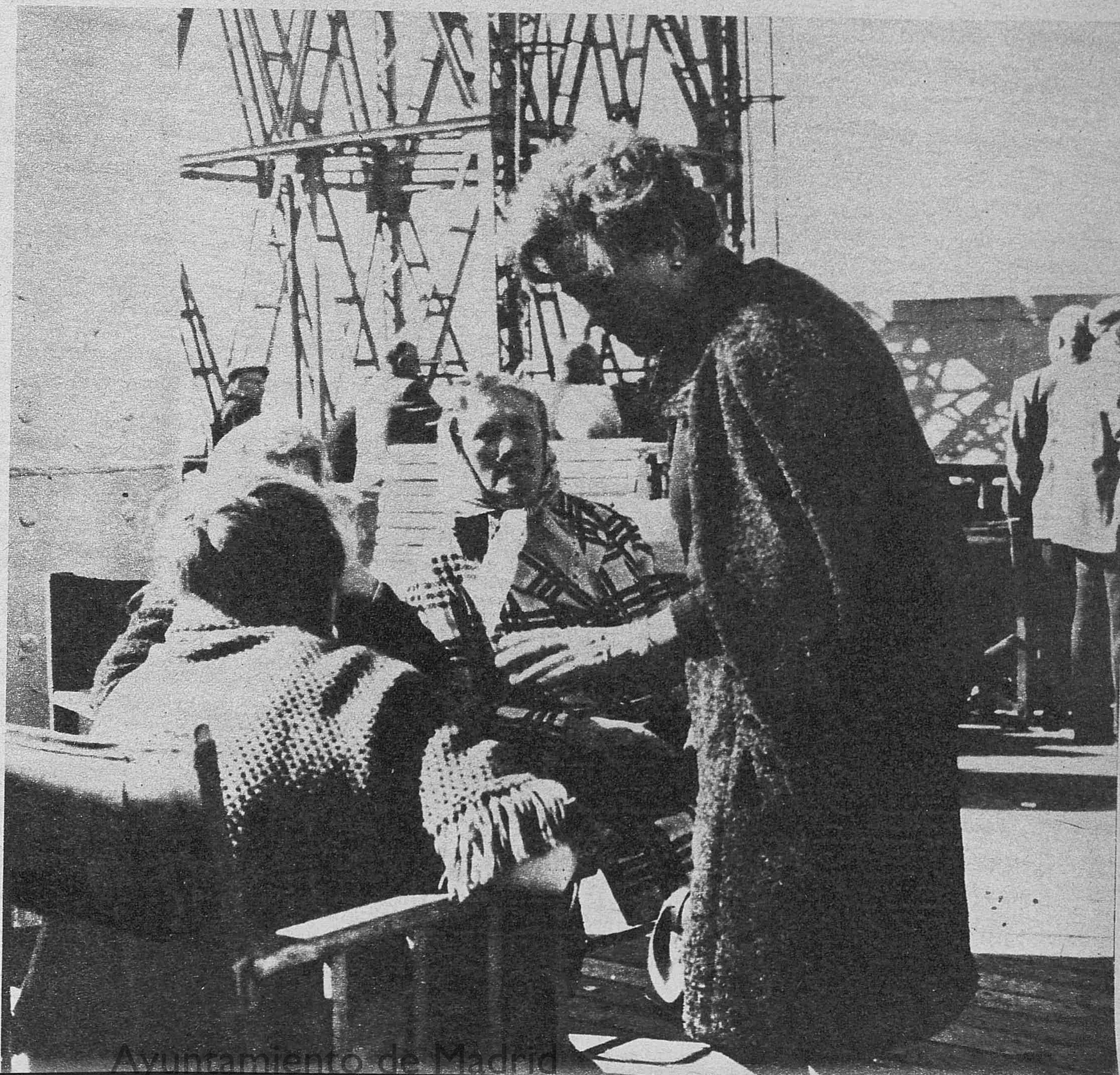
**L**OS que un día, un día muy lejano, entregaron al mar "la arboladura de sus sueños"; los que se llegaron hasta la Cruz del Sur para ver si allí el hambre daba menos cornadas; los que empezaron en el momento de partir —una sirena ronca, una bruma de otoño, una gaviota renegrida— a planear el regreso en todos sus detalles, incluso suntuarios, vuelven al fin, desandando el camino. El Atlántico, que tanto sabe de aventuras, les trae sobre su lomo hasta el Mediterráneo de la calma. Son los mismos, los mismos que fueron, los mismos que se fueron, aunque se hayan dejado en las Américas agilidad, reflejos, vista. Ni vencedores ni vencidos, combatientes de la larga batalla, infatigables luchadores, acaso encuentren en el "Cabo San Vicente", en sus singladuras de retorno, las primeras jornadas de descanso desde que desembarcaron en el Nuevo Mundo. Pero su quietud, su tranquilidad, su sosiego de jubilados que estrenan el turismo de alto bordo es sólo aparente: cuando se emprende viaje a España desde la otra orilla del charco, después de veinticinco años de ausencia, después de diez mil días de nostalgia, el corazón es un caballo loco y la procesión que va por dentro una jubilosa cabalgata. Sobre la cubierta del "vapor" de Ybarra —ellos fueron a América en vapores— empieza, con pasos resonantes, la bienaventuranza: "Bienaventurados los que vuelven, porque de ellos será el reino del encuentro."

Lo he contado muchas veces. En 1953, en La Guayra (Venezuela), se acercó al costado del "Juan Sebastián Elcano" una anciana y pidió permiso para entrar. No era hora de visitas. Pero el guardiamarina de servicio en cubierta, en atención a la edad de aquella mujer y a que era española, le permitió subir a bordo. Apenas podía remontar la plancha, muy pendiente. Resbalaba. Le dimos ayuda. Cuando se vio en el alcázar y recuperó el aliento, solicitó ir a la toldilla. No le importaba la difícil escala. Estaba cansada, sí, pero no le importaba. Cuando estuvo en la toldilla, caminó hacia popa, hacia el coronamiento, hacia la enorme bandera del "Elcano" en puerto extranjero, como si sus colores la atrajeran irresistiblemente. Llegada a ella, la cogió, se la acercó a los labios y la besó. En seguida se volvió al guardiamarina de servicio en cubierta y le dijo: "Gracias, hijo. Llevo fuera de España treinta y un años."

Pienso que aquella mujer —que ahora tendrá quizás ochenta años— puede estar entre los invitados del Ministerio de Trabajo a la Operación España. Pienso que si no está hubiera merecido estar tanto como el que más. Pienso que todos los que vienen sienten como ella la Patria. Y que la Patria, no sólo en Barcelona, de manera oficial, sino en su aire y donaire, en su perfume y gracia, en su abrazo y respeto, debe prepararse a recibir a estos veteranos de la ausencia, campeones de la "saudade", compatriotas de ultramar que sirven al país más allá de las olas, que se afanan y cantan y muchas veces lloran y alguna vez habrán bailado bajo la Cruz del Sur.

¿De qué hablan, Dios mío, de qué hablan al sol de Montevideo, horas antes de la partida, sin hacer caso de los fotógrafos —Nuño amigo— que nos anticipan sus imágenes? No sé. Pero adivino que sus conversaciones chispean de nombres propios, de veredas umbrosas, de canciones, de ríos, de labranzas y huertos, de campanas, golondrinas y nubes. Vuelven. Señor, afortunadamente. Bienaventurados los que vuelven.

**Luis DE DIEGO**  
(Foto Cifra)



Ayuntamiento de Madrid





## CHICAGO, AÑO 69

Así se pusieron las cosas en Chicago, a las puertas del Departamento de Trabajo. Dentro se juzgaba la discriminación racial en la industria de la construcción. Los no partidarios armaron esta impresionante manifestación en contra. (Foto Citra.)

## LONDONDERRY, OTRA VEZ

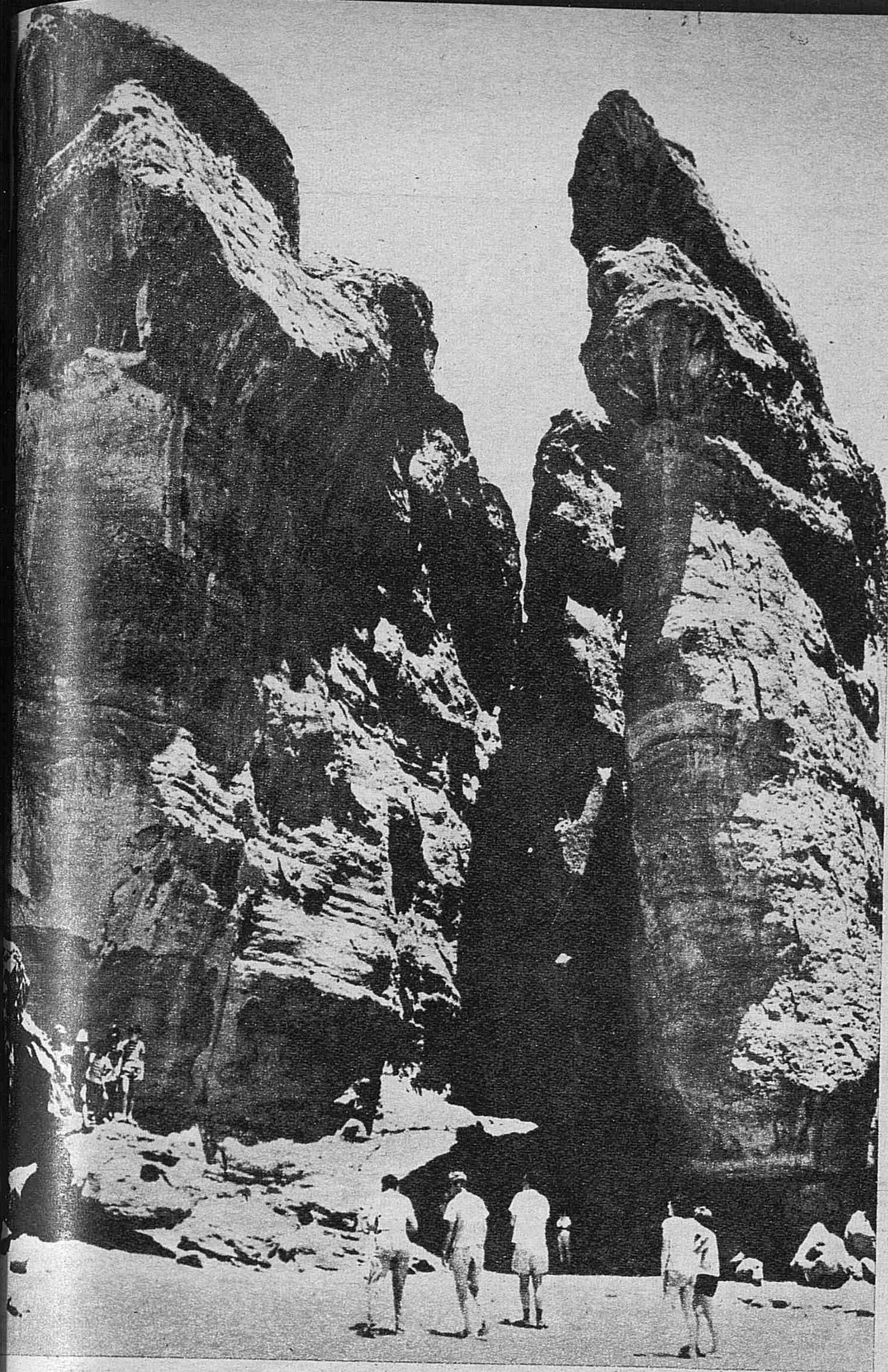
Golpe a la endeble paz del Ulster. En Londonderry ha brotado nuevamente la violencia. Nuevas barricadas y un muerto y siete heridos. En la foto, un soldado británico, de extraño uniforme, registra el maletero de un automóvil. (Fotografía Citra.)



## EL CAIRO: EL ENTIERRO DE UN GUERRILLERO

Es la plaza de la Independencia, allá en «la cornisa del Nilo». En pleno El Cairo, lo que no ha sido frecuente, se entierran los restos de un guerrillero: el doctor Abdu Rahman Odeh, de sólo veintiséis años. Pertenecía al movimiento «Al Fatah» y resultó muerto en una acción contra las tropas judías el pasado martes en el valle del Jordán. Una impresionante multitud abarrotó la plaza durante las honras fúnebres por el guerrillero convertido en símbolo





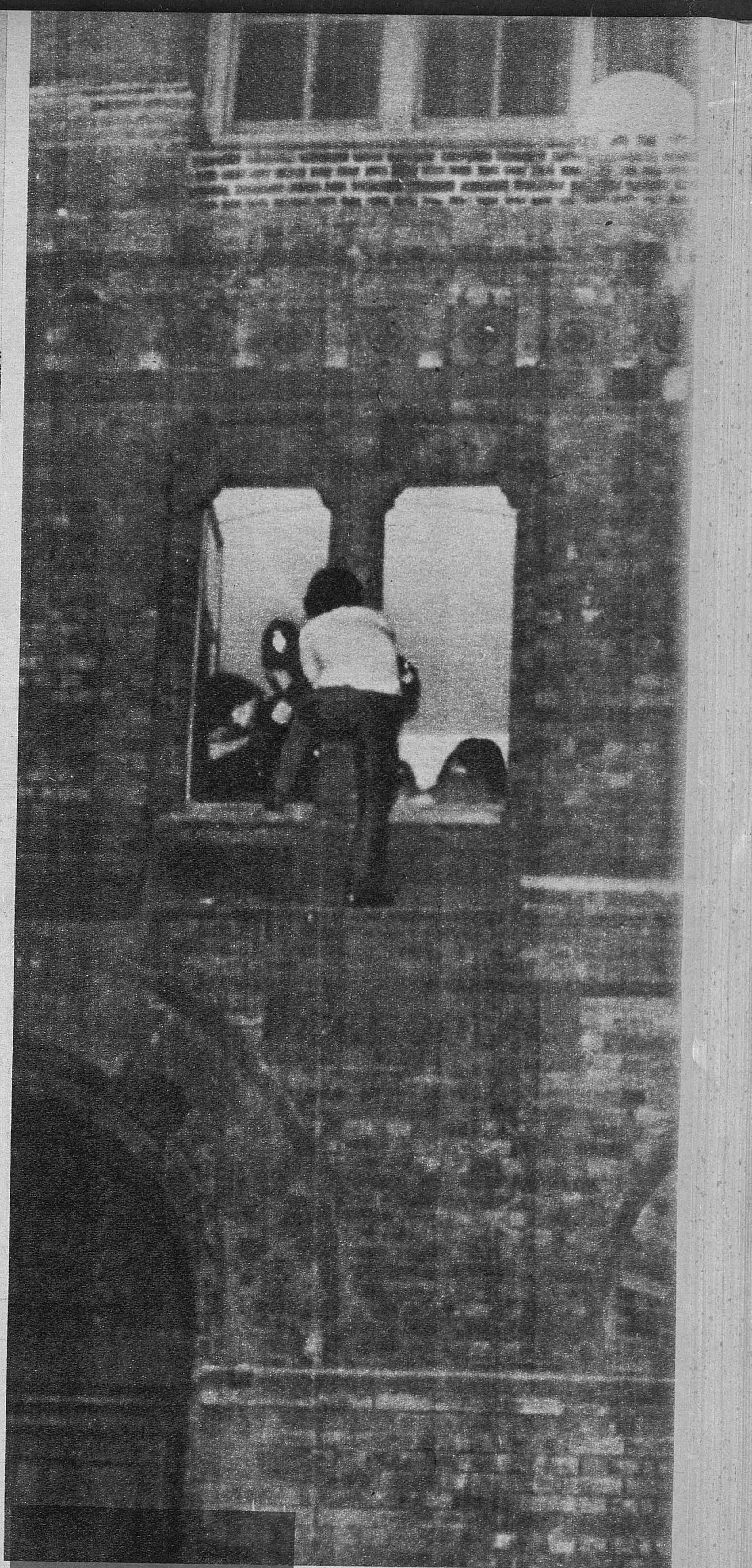
## LAS MINAS DEL REY SALOMON

No es broma. Es el desierto del Negev, en Israel. Zona turística, a pesar de todo. Estas son las «columnas de Salomón», de piedra natural. A unos metros se han descubierto unas minas de cobre, explotadas en la época del Rey



## LAS PESETAS GUINEANAS

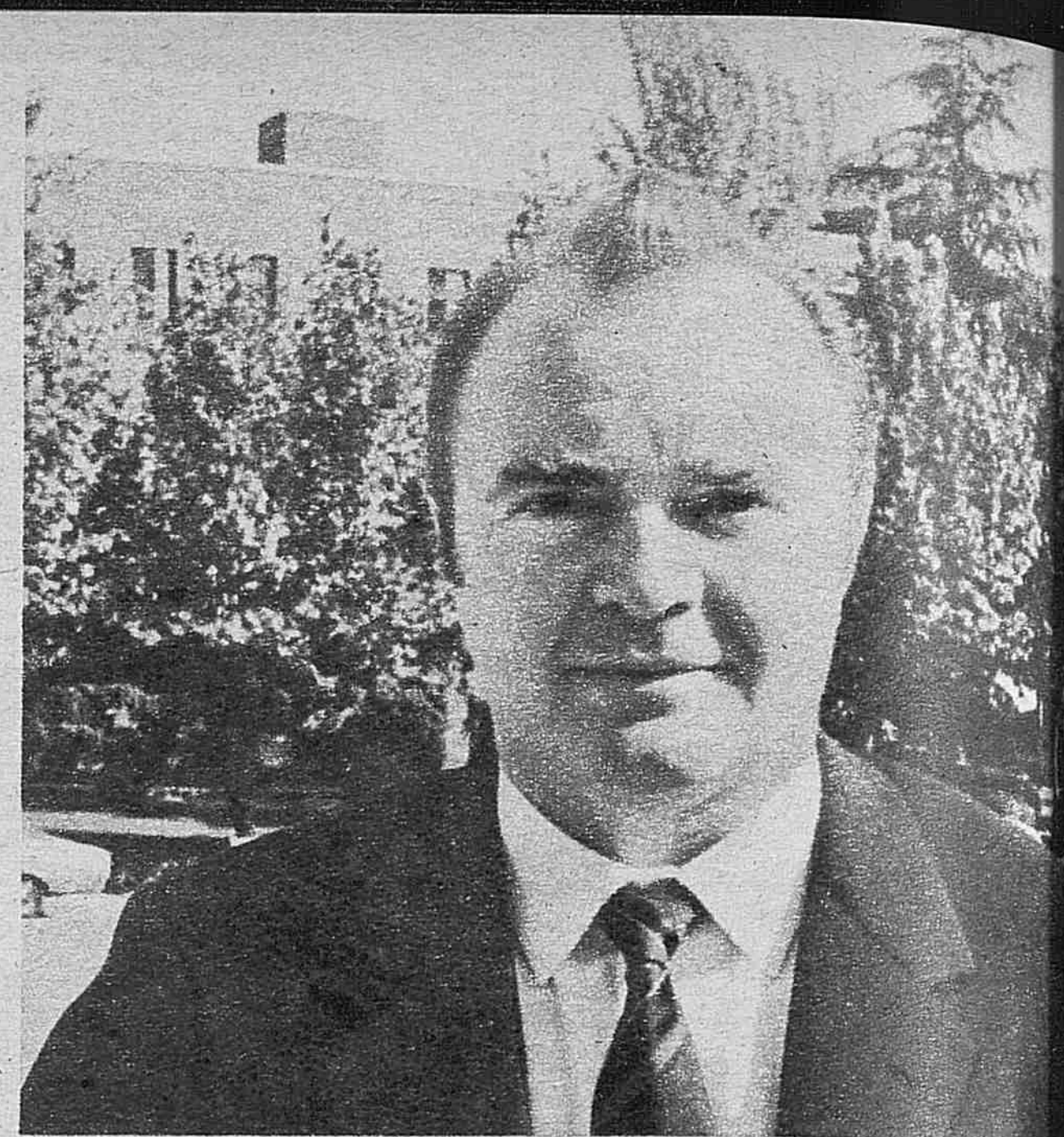
El miércoles comenzarán a circular en Guinea. Son los billetes de 100 y de 1.000 pesetas guineanas, y las monedas de 1, 5 y 25. Los billetes han sido estampados en la Fábrica Española de Moneda y Timbre. (Foto Cifra.)



## UN «HIPPIE» EN LA VENTANA

Es la última foto y la última peripecia de la Endell Street School, de Londres, tomada por los «hippies» y liberada por policías. Un «hippie» remolón amenazó con tirarse por la ventana. Los «bobbies» pudieron hacerse con él





## VISITA DEL DOCTOR PFEIFFER

Dentro de su estancia en nuestra capital, el Dr. Pfeiffer, secretario general de la Fundación Von Humboldt, visitó ayer el Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Allí celebró una interesante conferencia con el presidente del Consejo, Dr. Lora Tamayo, y personalidades científicas. (Contreras.)

# CIENCIAS y LETRAS

CURSO 1969-70

**f.e.m.**

Reconocido como CENTRO ESPECIALIZADO para el curso

## PREUNIVERSITARIO

por el Ministerio de Educación y Ciencia por decreto del 13 de septiembre de 1957.

© TEMAS impresos para uso exclusivo de nuestros alumnos  
1.º y 2.º Curso de INGENIEROS INDUSTRIALES Y ARQUITECTURA  
INFORMACION E INSCRIPCIÓN

F. E. M.

PIZARRO, 19 (esquina a Pez) :: Teléfono 231 76 44  
MADRID - 13

aca  
de  
mia

## CONTABILIDAD

SECRETARIADO - TAQUIMECANOGRAFIA - IDIOMAS - BANCA  
ESTENOTIPIA - PROGRAMADORES IBM/360 - CULTURA

### ACADEMIA RIPOLLES

AVDA. JOSE ANTONIO, 31 - TELEF. 2320210

CONDE ROMANONES, 10 - TELEF. 2272524

También puede seguir una o varias de las siguientes asignaturas:  
Contabilidad - Cálculo Comercial - Aritmética - Introducción al Cálculo  
Legislación Mercantil - Mecanografía - Cultura General - Correspondencia  
Gramática y Redacción - Taquigrafía - Ortografía - Taquigrafía Internacional  
Estenotipia - Caligrafía - Geografía - Historia de España - Francés e Inglés  
Prácticas de Oficinas con archivo y terminología mercantil  
Aulas separadas para señoritas - Enseñanza individual

### BACHILLERATO

REVALIDAS, ASIGNATURAS, CURSOS COMPLETOS, PREPARACION  
INTENSIVA INDEPENDIENTE O COMPATIBLE CON  
OTRAS PREPARACIONES

## PREUNIVERSITARIO

CIENCIAS Y LETRAS :: MASCULINO Y FEMENINO

## ACADEMIA PEÑALVER

Centro especializado legalmente reconocido

GABINETE DE FISICA Y BIOLOGIA

LABORATORIO DE QUIMICA

La Academia más antigua, con la instalación más moderna

Arenal, 26 - MADRID (13) - Teléfono 248 23 20

## DELINEANTES - PROYECTISTAS

CLASES ORALES Y POR CORRESPONDENCIA - COMIENZO DEL CURSO: 3 DE OCTUBRE

Academia NAVAL - Libertad, 23 - Tel. 221 55 28 - Madrid-4 - Informes: 6 a 9 tarde





## LAS ELECCIONES ALEMANAS (y 3)

# UNA INCOGNITA LLAMADA VON THADDEN

A diferencia de los socialistas, la Unión Demócrata-Cristiana ha hecho su campaña poniendo el acento en la política. Incluso la polémica sostenida por Franz Josef Strauss sobre la reevaluación o no reevaluación del marco con el social-demócrata Schiller tiene, por debajo de las razones técnicas manejadas con una reveladora agresividad, un fondo político. Sea quien sea el vencedor, es más que probable que la reevaluación se lleve a cabo después del 28 de septiembre, pero por el momento los estrategas demócratas-cristianos tienen a la vista otras consideraciones: la reevaluación en el 11 por 100, tal como proponían los socialistas, habría perjudicado a los cinco millones y medio de campesinos, que no ocultaron que estaban decididos a abstenerse o dar sus votos al NDP, dejando de ser la reserva electoral de la democracia cristiana. En las elecciones de 1965, el factor decisivo estuvo constituido por el combativo «frente verde», que volcó el 58 por 100 de las papeletas en el campo y en las zonas rurales a favor de la CD, ventaja que los socialistas no pudieron equilibrar con su 39 por 100 en las aglomeraciones urbanas.

### UN TRANQUILIZANTE Y UN EXCITADOR

Dos hombres, con tácticas diferentes, han lanzado al combate la democracia cristiana: Kiesinger y Strauss. El uno actúa como tranquilizante, y el otro como excitador.

Kiesinger es evidentemente un hombre hábil. Sin ser diputado y sin haber sido ministro se convirtió en canciller, incluso contra la voluntad de su partido, en virtud de cualidades que le han valido el sobrenombre de «compromiso

ambulante». Es el hombre capaz de responder mejor, con sus invocaciones al orden, a la reacción primaria de los alemanes: el miedo. Miedo a los soviéticos —se presenta hoy como un anticomunista ardiente, aunque dispuesto a efectuar el viaje a Moscú—, a la inflación y a la reevaluación. En las ciudades alemanas he visto que en la propaganda de la democracia cristiana dominan imperativas frases tranquilizadoras bajo la sonrisa apacible de este suabo. He aquí algunas: «Nunca habéis sido tan ricos» (lo que es verdad); «Con la democracia cristiana no hay riesgo de aventuras» (lo que ya no es tan cierto); «Un gobierno fuerte para una moneda fuerte» (lo que nadie se atrevería a predecir con un mínimo de certidumbre, porque si ganan las elecciones los demócratas-cristianos tendrán que seguir aliados a los socialistas o someterse al chantaje de los liberales, y ambas cosas no constituyen garantías de fortaleza. Y en todo caso, la reevaluación de la moneda habrá de hacerse a plazo más corto o más largo).

A Strauss, en cambio, no le ha importado excitar a las masas, y hasta parece encontrar un placer en provocarlas. A lo largo de la campaña, el luchador bávaro se mostró en su mejor forma, con una dialéctica demoledora y una agresividad a la altura de la que por su lado mostró el socialista Helmut Schmidt, jefe del grupo parlamentario. Este tuvo que encajar el violentísimo ataque que le lanzó Strauss en motivo de su viaje a Moscú en fatal coincidencia con el aniversario de la invasión de Checoslovaquia. Golpeó así en el flanco más débil a los socialistas, dejándoles al descubierto no sólo ante la zona templada y burguesa del electorado, al que presentó a los socialistas como colaboradores de la

intriga soviética, y ante los inclinados a creer en el anticomunismo verbal de Willy Brandt. Uno de los más duros y acerados dardos lanzados por Strauss fue el disparado contra la APO —oposición extraparlamentaria, ala izquierda de la juventud socialista— y contra los nihilistas de Dustchke, a los que comparó, con motivo de las violencias desencadenadas en la apacible y medieval Bamberg, «a fieras a las que no puede aplicarse las leyes hechas para hombres». No hay que subrayar la tempestad que desencadenaron estas palabras, repetidas con variantes en otros mítines, pese a las protestas de socialistas, intelectuales de la izquierda, profesores progresistas, clérigos católicos, pastores protestantes, juristas y hasta obispos, pero que tienen la virtud —y la importancia electoral— de responder a lo que en su fuero íntimo piensan muchos alemanes, aunque no lo digan.

Lo cierto es que su dialéctica acerada le ha valido una credencial de hombre enérgico, al que si le dejaran sería capaz de poner fin a los desmanes y turbulencias que comienzan a ensombrecer cada vez más la vida alemana, tras largos años de paz social.

Otro de sus temas en el combate contra los socialistas es criticar la actitud de éstos en relación con la Alemania oriental y la frontera del Oder-Neisse. «Partido del reconocimiento» es un título que puede costarles muchos votos a los socialistas entre las masas de refugiados y expulsados. Aunque al cabo de veinte años ya no tienen el peso electoral de otros tiempos, los sudetes, prusianos, pomeranos, silesianos y fugitivos de las comarcas del Este representan un censo muy importante para desafiarle impunemente.

«La elección está entre la anarquía y la democracia cristiana», dijo Kiesinger en Essen. «La marcha en seguridad hacia los años 70», presentada como plataforma electoral. ¿El milagro económico? Es obra de la democracia cristiana y de Erhard, y Schiller sólo tiene algunas ideas, opone Strauss a la glorificación que los social-demócratas hacen de su ministro de Economía. «Sólo hay una persona en toda la Alemania occidental que crea en la distensión, y es nuestro ministro de Asuntos Exteriores», ironiza sobre la política de apertura al Este de Willy Brandt.

¿Pesarán estos argumentos en el ánimo del electorado alemán? No es muy seguro. Estas razones políticas, por válidas que sean, influyen poco en un país sumergido en la civilización del confort y del ocio. Paradójicamente, lo que más favorecerá mañana a los demócratas-cristianos es la oposición de la extrema izquierda y sus violentos intentos de perturbar los mítines. «Continuad haciendo ruido, hacerlo incluso más fuerte. Eso no me molesta. Después de todo, vosotros sois mis mejores agentes electorales», acostumbra a decir Kiesinger a los interruptores de la APO, que le lanzaban tomates y verduras. Y en el fondo tiene razón. La reacción del alemán medio es votar por el partido conservador, que en definitiva, y pese a las incursiones hacia la izquierda de su ala sindicalista de salón, es la democracia cristiana. Adenauer conocía esta rec-

Schiller, ministro social demócrata de Economía, partidario de la reevaluación del marco, hombre de aspecto profesoral y de temperamento seco. Ha sido la «locomotora electoral» de su partido





# UNA INCOGNITA LLAMADA VON THADDEN

ta, y Kiesinger la ha utilizado abundantemente en la campaña electoral.

## LOS NACIONALISTAS DEL NPD

«¿Dónde están los partidos de derecha?», exclamó triunfante el socialista Kurt Schumacher, al comenzar el primer Parlamento de Bonn, en 1949. Nada, en efecto, les representaba en el monótono paisaje dominado por los grandes batallones social-demócratas y demócrata-cristianos. La ironía resultaba, de todos modos, injustificada. La derecha estaba representada por los que habían elegido refugio en la democracia cristiana y sobre todo en el partido liberal. En 1949 un partido que hubiera osado proclamarse de derecha —lo que supone una buena dosis de nacionalismo— habría sido suprimido de un plumazo bajo la acusación de «nazi», esa palabra que constituye el deliquio de una burguesía corrompida hasta gramaticalmente. La misma acusación se hace hoy al NPD, Partido Nacional Demócrata, aunque su supresión ya no resulta tan fácil, más que por la fuerza que pueda poseer, por la instauración de un nuevo espíritu recuperado de la conciencia alemana.

El socialista Helmut Schmidt traduce sus iniciales NPD por «Neue Pleite Deutschland», viéndolo en él un elemento de perturbación, y de hecho, sus treinta y seis mil militantes, sus siete elecciones ganadas desde su creación en 1961 y la posibilidad de que alcance el mágico 5 por 100 de votos que le permitiría tener diputados en el Parlamento de Bonn han venido a perturbar la siesta y la buena conciencia prefabricada de los tres partidos tradicionales.

Legalmente, el único partido que intentó oponerse a la autorización expedida por la Comisión Federal para el control de las elecciones para que el NPD se presentara en esta consulta fue la ADF —Acción para el Progreso de la Democracia—, que engloba a una serie de pequeños grupos de izquierda y extrema izquierda, incluyendo al nuevo partido comunista y a los inefables burgueses antifascistas, a los intelectuales de los escombros y a los «Herren Professoren», que disimulan mal su herencia prusiana. Pero en la práctica, todos los partidos están contra los nacional-demócratas. Estos denunciaron —y no fueron desmentidos— que un fondo de siete millones de marcos —más de cien millones de pesetas— fue destinado a la campaña de Prensa, folletos y todos los medios de acción, destinada a oponerse a que un solo diputado NPD entrara en el Parlamento de Bonn.

Los socialistas crearon un verdadero estado mayor anti-NPD. Los partidos de izquierda y extrema izquierda apelaron a la violencia. De los

100 mítines organizados por Von Thadden, sólo pudo celebrar 36, bajo la amenaza de una veintena de «grupos de acción», que cercan o asaltan las salas de sus reuniones electorales. Y no deja de ser irónico que se le reproche a Von Thadden haber creado una fuerza de orden propia, cansado ya de estos ataques y de la poca eficacia de la Policía para asegurar la calma en las reuniones de los nacional-demócratas.

Otros adversarios, como el social-cristiano Strauss, han utilizado una táctica diferente: en su campaña electoral se ha situado en el terreno de las ideas del NPD para arrebatarse a éste votos del sector que puede sentirse más propicio a Von Thadden. Las posibilidades de éste radican fundamentalmente entre los campesinos. Según una encuesta del Divo-Institute, el NPD conquistó rápidamente en los dos últimos años las zonas rurales. En el caso del avance que registró en la zona obrera del Ruhr, el éxito electoral fue circunstancial, debido a la recesión. Pero cerca de los agricultores influyen razones más permanentes. En la Baja Sajonia y Schleswig-Holstein pasó, entre 1966 y 1968, del 1,4 por 100 al 11 por 100, a expensas de la democracia cristiana, que en ese mismo tiempo perdió allí la mitad de sus simpatizantes campesinos.

El resto de los militantes de este partido está formado por pequeños comerciantes, funcionarios, profesores. Muchos de sus militantes tienen de veinticinco a treinta años, según Hans Hergert, director político del «Süddeutsche Zeitung», periódico de la izquierda. También su penetración en las fuerzas armadas parece ser grande. Entre los candidatos que presenta en estas elecciones figuran, en efecto, 11 militares o antiguos oficiales del Ejército: un capitán de navío, Ernst Thomson, ex combatiente de la Legión Cóndor, que estuvo en España; cuatro comandantes, tres capitanes, dos ayudantes jefe y un contramaestre. El total de candidatos ex miembros del partido nacional-socialista es de 25, cifra no muy elevada en un total de 314 que presenta, pertenecientes a todas las profesiones: 23 altos funcionarios, 43 licenciados universitarios, 24 comerciantes, 21 agricultores y 18 obreros. En Stuttgart, todos los candidatos que presenta son jóvenes.

El reproche de «nazi» o «neonazi» que se le prodiga a algunos de sus miembros se vuelve contra los otros partidos. Al principio de la campaña electoral se oyó al socialista Karl Schiller, ministro de Economía, acusar a su jefe de Gobierno, el cristiano-demócrata Kiesinger, haber guardado de su paso por la Wilhelmstrasse, bajo el III Reich, concepciones totalitarias en lo que concierne a la libertad de la Prensa y la radio.

La réplica estuvo a cargo de Reiner Barzel, jefe del grupo parlamentario demócrata-cristiano, quien le recordó al actual ministro socialista que sus tendencias dirigistas podrían ser la consecuencia de una estrecha frecuentación durante su juventud de los medios económicos próximos al nacional-socialismo.

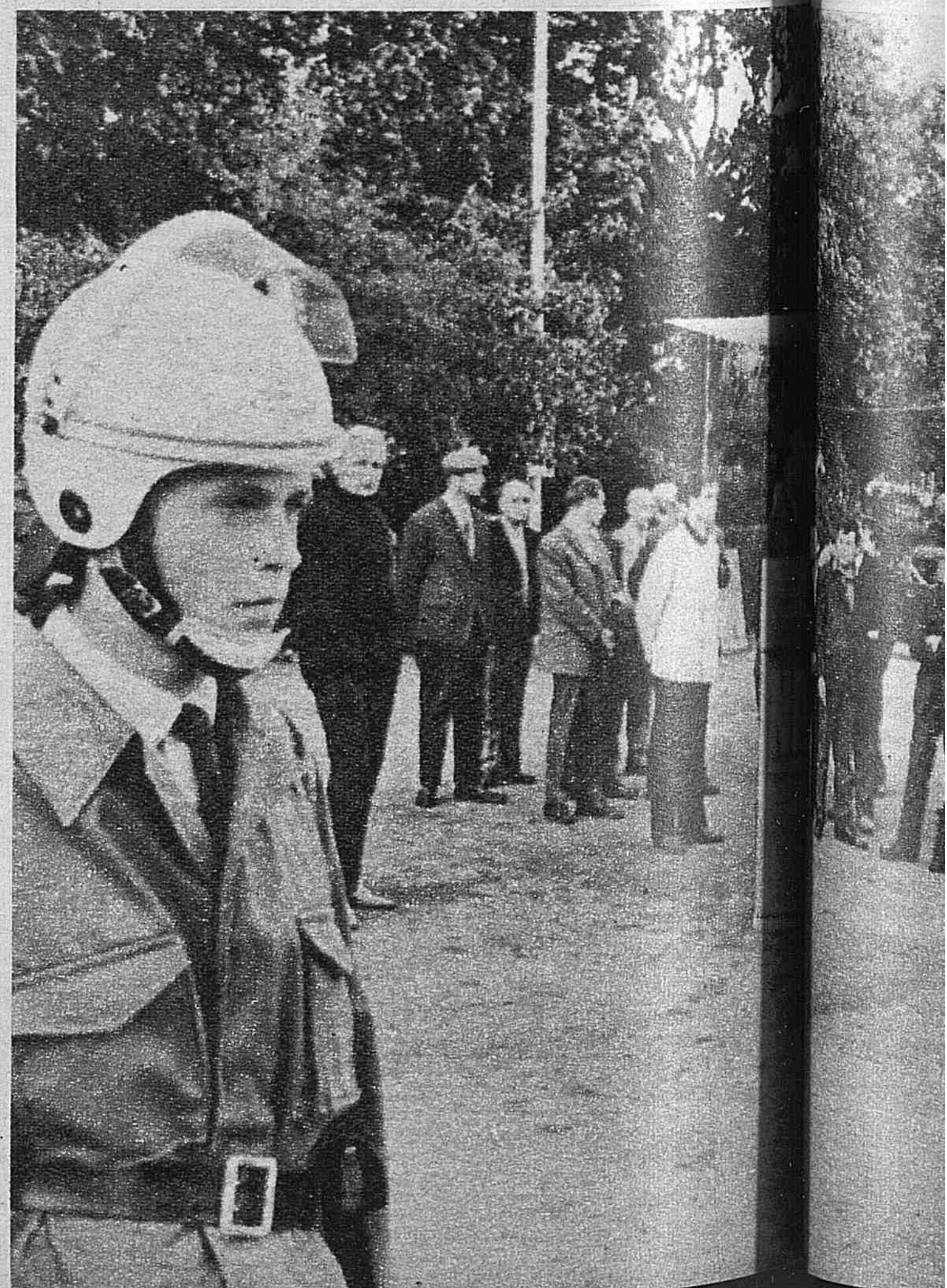
## UN PARTIDO CONSERVADOR

¿Cuáles son las ideas de este partido dirigido por Von Thadden, un pomerano, descendiente de una familia de soldados y señores campesinos, una de cuyas hermanastras, Elisabeth, fue condenada y ejecutada bajo el III Reich en Berlín-Ploetzensee por actos de resistencia, mientras su hermanastro Reinold es miembro del comité central del Consejo Eucuménico de la Iglesia, y un tercer hermano, Gerhard, fue asesinado por los polacos en 1945?

Según un militante de la izquierda, adversario encarnizado del NPD, es «culpable» de dirigir sus ataques principales contra el capital extranjero, estar a favor del retorno a los valores eternos de Alemania, a la tierra, a la comunidad del pueblo (Voldsgemeinschaft), denunciar a la civilización urbana y sus taras, acusar de corrompido y corruptor al periodismo, atacar a los agitadores de la extrema izquierda y disimular su hostilidad a la democracia. Se reconocerá que ninguno de estos «delitos» le incluye, ni siquiera a los ojos del más puritano de los antinazis, en la lista de un verdadero partido nacional-socialista. Que vayan a él antiguos miembros del partido del III Reich, es lógico; pero también acuden a los restantes partidos.

En realidad el NPD es un partido conservador y nacional, orientado hacia la derecha, sin pretensiones revolucionarias. Que éstas puedan surgir algún día entre sus filas ya es otra cuestión. Incluso hubo un tiempo en que la democracia cristiana alemana pretendía ser revolucionaria, casi al mismo tiempo en que más prudentemente los socialistas pretendían haber dejado de serlo.

¿Cuáles son las posibilidades en estas elecciones? En general, creen alcanzar en todo el país un 10 por 100, lo que les permitiría hacer entrar en el Parlamento de Bonn de 40 a 50 diputados. Otros dudan de que lleguen a conseguir siquiera el 5 por 100. La realidad es que en Rhenania del Norte-Westfalia, en las elecciones últimas —y que son también la última referencia de que se dispone— obtuvieron en diez únicos distritos en que se presentaron del 7 al 15 por 100, aunque abusivamente se dijo que la media era sólo del 2 por 100, como si se hubieran presentado en todos los distritos. Y ya es sabido la importan-





jefe  
tano,  
lista  
con-  
ante  
mos

gido  
ente  
pesi  
fue  
Ber-  
nien-  
del  
e la  
ase-

sario  
irigir  
tran-  
eter-  
del  
la ci-  
rom-  
s agi-  
ar su  
que  
quiera  
s, en  
ialis-  
parti-  
uden

ador  
pre-  
sur-  
ción  
racia  
aria,  
mer-  
serlo.  
ecio  
país  
ntrar  
ados.

que  
mania  
s —y  
se se  
os en  
nque  
o del  
o en  
ortan-

tiene en las elecciones. Aparte de su fuerte en el "cinturón de Franco" a Furth, ha conseguido atraer a las católicas — pese a adversarios religiosos que no ponen el dedo se trata de combatir al comunismo en el reducto obrero de Marburgo — no son pequeños teniendo en cuenta que en la campaña electoral la demócrata han gastado cada uno de marcos, los liberales, 30 millones y los socialistas, sólo 10 millones.

## PARTIDO LIBERAL

Cuarenta diputados, aun suponiendo que Goebbels, no pueden hacer nada en la ciudad de Bonn, que se supone fuerte, pues, esa implacable campaña electoral de una relativa victoria del partido liberal?

Sus negativas a aceptar la victoria en actos de los que también entre los vencedores de la guerra exigencia de autoridad en la debilidad parecen ser regla. Pero hay otra razón más

que Alemania está gobernada por los partidos y medio. El medio partido liberal, una pequeña formación que Scheel que sólo tiene una fuerza aliada eventual a los demócratas, con los que aspira a gobernar el 9 de septiembre. Esa "pequeña" significaría un cambio transitorio en la política alemana, ya que ambos partidos coinciden en sus tesis anticomunistas de Pankow y a la vez.

Si los demócratas, esa alianza es posible, la democracia cristiana pierda algún voto, los nacional-demócratas esa alianza, porque sus votos, junto a los demócratas-cristianos, colocarían al liberal.

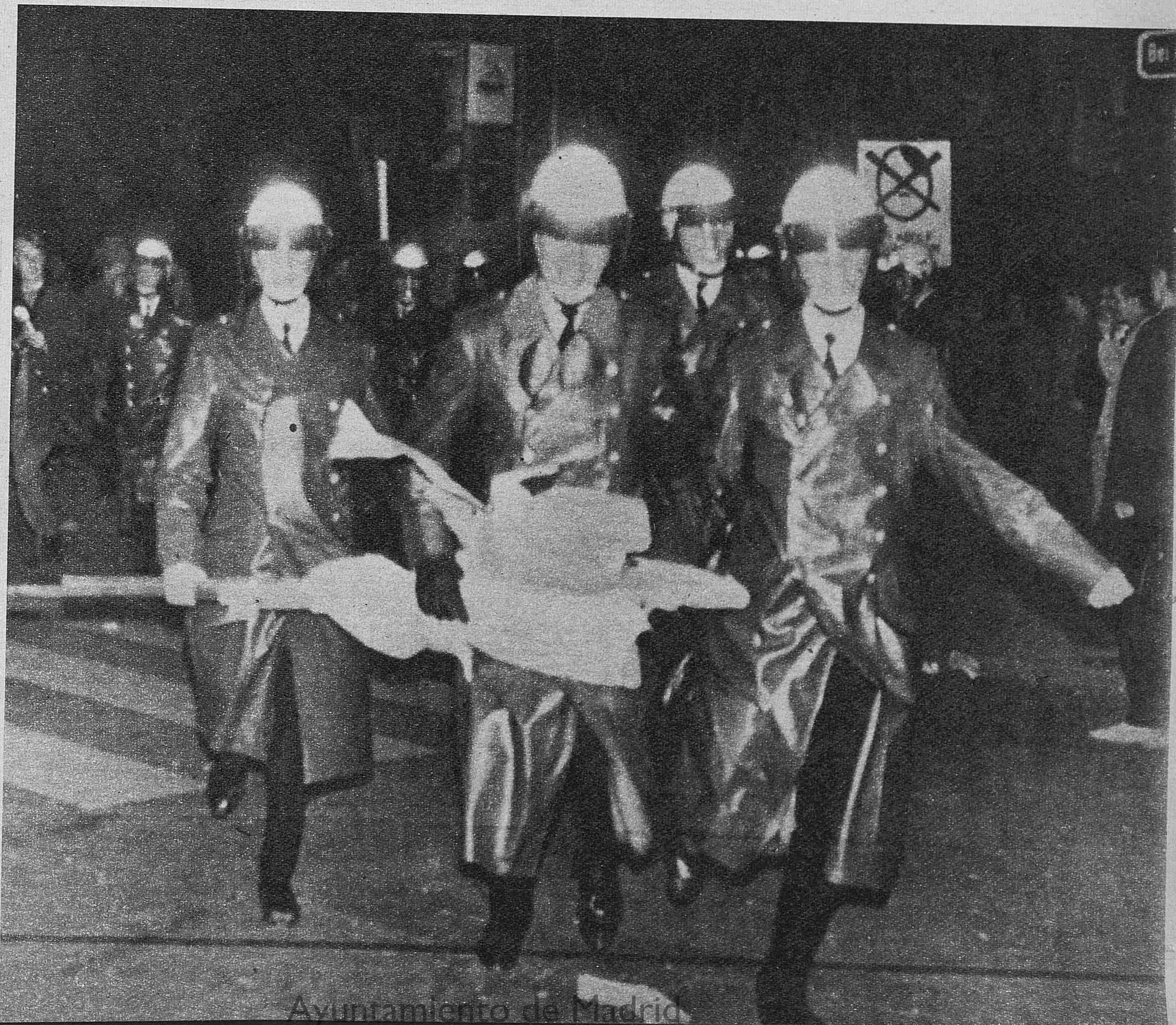
Sin embargo, si se quiere, porque los demócratas han realizado una dura campaña tendrían que colaborar, aunque con ellos, para impedir esa "pequeña" incluso para imponer a los demócratas la "gran alianza".

En estas elecciones cuyos resultados trascendentes.

J. L. GOMEZ TELLO

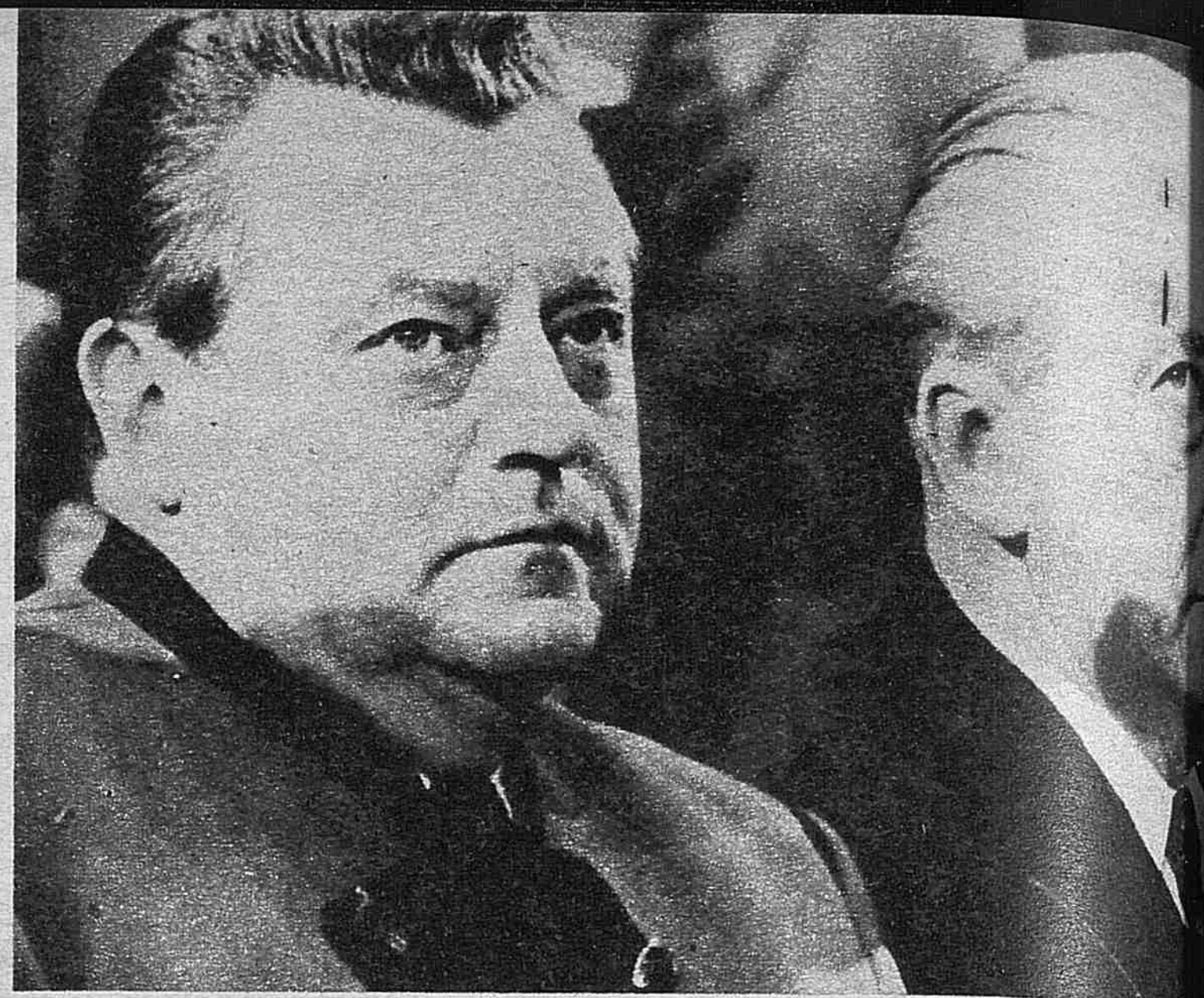
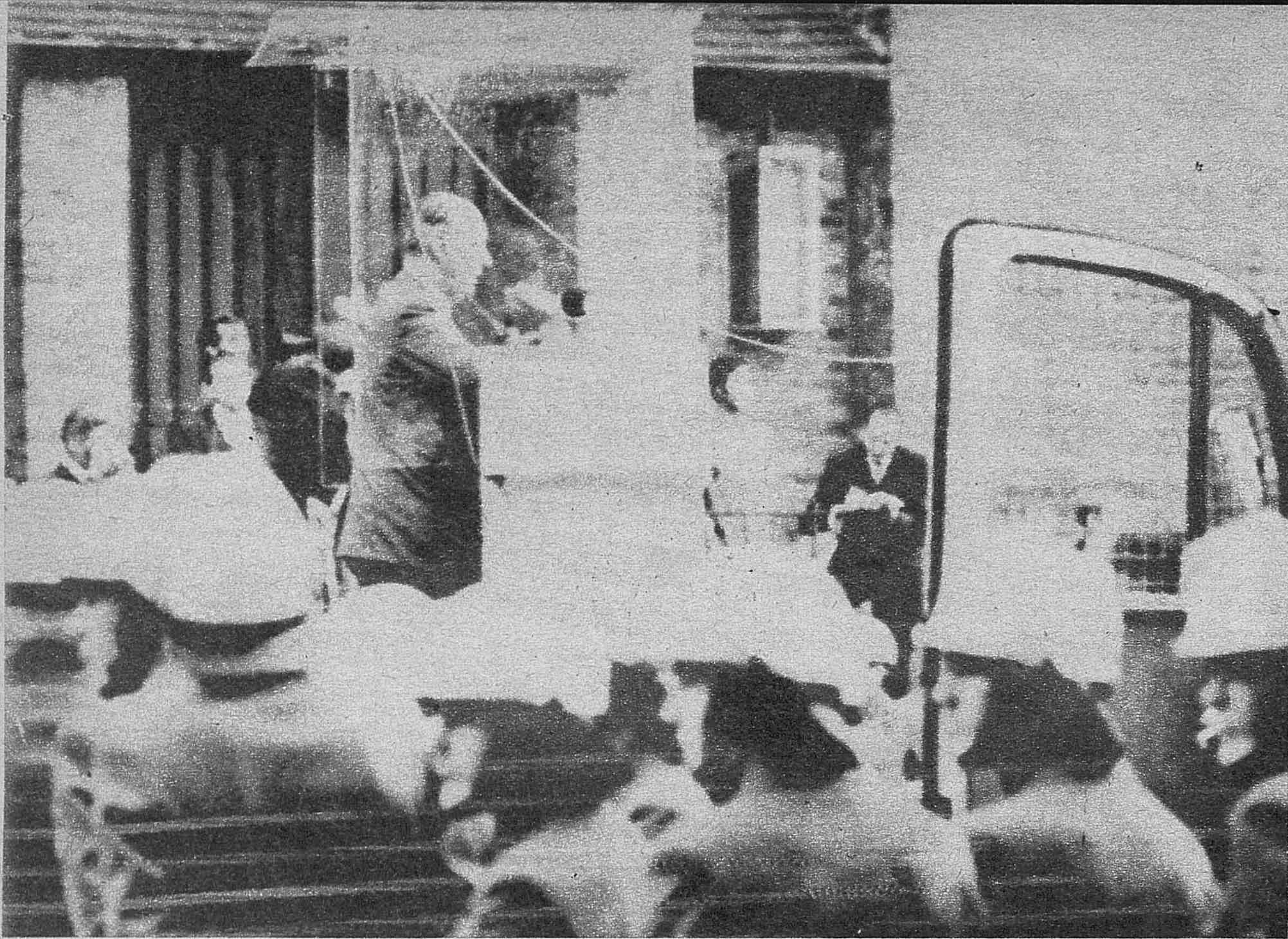


*Scheel, jefe liberal, habla en una plaza en Marburgo. Es una sonrisa, que constata con la escena de violencia en una reunión electoral. Von Thadden, jefe del NPD, víctima preferida de los perturbadores, cuenta con sólida protección, y se observará que hay jóvenes a su alrededor. Como marcianos de una película de ciencia-ficción, los guardias intervienen para poner fin a una batalla callejera*



Ayuntamiento de Madrid





## ALEMANIA: VISPERAS ELECTORALES

Adolfo von Thadden ha hablado en Munich: «Nosotros les arrebatamos a los liberales el tercer lugar por orden de importancia en el nuevo Bundestag.» El jefe del NPD habla —sobre estas líneas— dentro de una cabina de plástico irrompible. Son vísperas —calientes— electorales en toda Alemania. Von Thadden encontró en Munich un sector de oyentes «anti» —fotografía de abajo— que enarbolaban unas muy temerosas pancartas. Mientras, tres rostros serios: Strauss y Kiesinger, en una reunión cristiano-demócrata del recorrido electoral, y Willy Brandt, retratado en Colonia, durante una conferencia de Prensa. La gran incógnita subsiste: ¿Pasará Von Thadden la barrera parlamentaria del cinco por ciento? — (Fotografías de Cifra.)



EL

El Ejér  
a las tra

CO  
DE

ES po  
poc  
dib  
paña del  
nificó má  
desenoad  
bira prod  
se abre u  
plido dest  
El 15 d  
vor patric  
Bismark  
tenía este  
tilo, movi  
papel de  
primeros  
sianas. De  
tas france  
días 14 y  
Rézonville  
bloqueado  
Ante el  
tecimietos,  
se ponen  
Cuatro día  
el 2 de se  
forzado a  
La opini  
bacle», cu  
un alegre  
sus gobiern  
Entre ta  
sobre París

La incert  
ta el desas  
a la calle  
Doscien  
del 4 de se  
prematurar  
Es el puebl  
clases socia  
—¡Abajo  
¡Viva la R  
de aquella  
mente el r  
cha. Es la  
En «La R  
peligro má  
prusianos s  
La multiti  
cios oficial  
bierno que  
Pelikao, lo  
nia —la esp  
del sálvese  
A punto c  
lamento, Ju  
a la enerde  
—Nada de  
es aquí don  
de la Villa.  
Los manifi



## EL AYER, COMO ERA (6)



El Ejército prusiano en los arrabales de París, después de haber derrotado a las tropas francesas de Borny, Rézonville, Gravelotte y Sedán. El 2 de septiembre de 1870 capitulaba el Emperador de Francia



Ante el asedio de los prusianos, la población de París llegó a alimentarse con los animales del Zoológico. «Hemos comido este mediodía —dejó escrito Víctor Hugo en su Diario— bistec de elefante»

# CONSECUENCIAS DE LA «DEBACLE»

**NAPOLÉON III, DERROTADO.—GRANDEZA Y SERVIDUMBRE DE UN DESCALABRO.—EL PRÍNCIPE LEOPOLDO RETIRA SU CANDIDATURA AL TRONO DE ESPAÑA. LA MISIÓN DE KERATRY EN MADRID, SU FRACASO Y SU VINDICTA**

ES posible que aquella trágica confrontación del poder militar de Francia y Prusia fuera ineludible, y que la candidatura a la Corona de España del Príncipe Leopoldo de Hohenzollern no significó más que un motivo fútil, un pretexto, para desencadenar la contienda. Que el conflicto se hubiera producido de todas maneras. Pero, ante esto, se abre un horizonte de interrogantes. El incumplido destino es inexcrutable.

El 15 de julio de 1870, en medio de un gran fervor patriótico, Francia declara la guerra a Prusia, Bismarck que, con Moltke como jefe del Ejército tenía éste dispuesto para una ofensiva de gran estilo, moviliza a su pueblo, a la par que juega el papel de víctima. El 4 de agosto se producen los primeros encuentros entre tropas francesas y prusianas. Dos días más tarde, sobrevienen las derrotas francesas de Woert y de Forbach. Entre los días 14 y 18 del mismo mes, las batallas de Borny, Rézonville y Gravelotte. El mariscal Bazaine queda bloqueado en Metz...

Ante el cariz francamente adverso de los acontecimientos, Napoleón III y el mariscal Mac-Mahon se ponen al frente del Ejército galo, en Châlons. Cuatro días después se libra la batalla de Sedán y, el 2 de septiembre, el emperador de Francia se ve forzado a capitular.

La opinión pública francesa, irritada ante la «debacle», cuando se la había hecho creer que sería un alegre paseo militar a Berlín, se rebela contra sus gobernantes.

Entre tanto, los ulanos avanzan, arrolladores, sobre París.

### EL PUEBLO EN LA CALLE

La incertidumbre de aquellas horas difíciles irrita el desasosiego de la población civil, que se lanza a la calle enardecida.

Docientas mil personas se apretujan, en la tarde del 4 de septiembre, bajo los tibios rayos de un sol prematuramente otoñal, en la plaza de la Concordia. Es el pueblo de Francia representado por todas sus clases sociales.

—¡Abajo los traidores! ¡Mueran los prusianos! ¡Viva la República! ¡Viva la social!, son los gritos de aquella exaltada muchedumbre. Herido mortalmente el régimen, la oposición se muestra satisfecha. Es la gran ocasión de un golpe de Estado.

En «La Rappel», Víctor Hugo había advertido: «El peligro más grave sería la victoria. Porque si los prusianos son abatidos, resucitará el imperio.»

La multitud, irascible, decide acudir a los edificios oficiales. Se teme un asalto en masa. El Gobierno que preside el anciano general, conde de Pelikao, lo mismo que la regente emperatriz Eugenia —la española— están desbordados. Es la hora del sálvese el que pueda.

A punto de irrumpir, tumultuariamente, en el Parlamento, Jules Favre, conjura el peligro al sugerir a la enardecida multitud:

—Nada de jornadas sangrientas. La República no es aquí donde se debe proclamar, sino en la Casa de la Villa.

Los manifestantes aplauden; saben que, en efecto,

la tradición revolucionaria tiene, en el Ayuntamiento, su escenario propicio.

Entonces se forman dos gigantescas manifestaciones que, por distinto itinerario, se dirigen a la Casa de la Villa. Una, encabezada por Jules Favre y Jules Ferry, que atraviesa el Puente de la Concordia y sigue por los muelles de la ribera derecha y otra conducida por Gambetta, Pelletan y Glais-Bizoin, por la ribera izquierda.

Una vez ante el edificio del Ayuntamiento, tras cantar la Marsellesa, y los inabarcables vivas y muera, Ferry propone:

—¡Los diputados de París al Gobierno!...

### EL DELIRIO

Embriagado de entusiasmo, el público aplaude. París es el símbolo de la Patria en peligro, y los diputados de París, precisamente, son republicanos. Por ello, son reclamados, a voces, los padres de la Patria: Arago, Cremieux, Favre, Ferry, Gambetta, Pelletan, Simón... Se acuerda que de la Jefatura del Gobierno se haga cargo un militar antibonapartista: Trochu, gobernador militar de París, que tiene a gala ser «bretón, católico y soldado».

Un ingenuo optimismo se apodera de la opinión, espoleado desde las columnas de la Prensa.

«Ahora que la tenemos, ellos no osarán venir», se ufana «Le Temps» al referirse a Mariana y a los prusianos.

Un improvisado orador, propone:

—¡Lancemos los leones del zoológico contra los prusianos!

Gustavo Flurens confiesa: «La sangre bulle en nuestras venas; la guerra se quema bajo nuestros pies.»

Jules Simón, al hacerse cargo del ministerio de Instrucción Pública, emplaza a los altos funcionarios del departamento: «Nos fortificaremos, lucharemos casa por casa, seremos Sagunto y Zaragoza, conseguiremos proclamar la República en Berlín... Demos este gran ejemplo a Europa.»

—¿Qué delirio, en tanto que los teutones siguen avanzando, sin encontrar obstáculo!

Armand Du Mesnil, director de Enseñanza Superior, coge del brazo al periodista Máximo du Camp y le confía:

—Palabra de honor: ¡están locos!

### DIAS DE DOLOR Y ESPERANZA

El príncipe Leopoldo de Hohenzollern, enrolado en el Ejército de Prusia, una vez retirada su candidatura a la Corona de España, forma parte de las tropas invasoras, en un puesto de honor.

Los prusianos llegan a París; asedian la ciudad. Crudo invierno. La pálida luna. Nieve. Miseria. Hambre. Barricadas. Los obuses caen sobre la ciudad. Víctor Hugo se transforma en el gran santón laico de la situación.

El tribuno del pueblo, Luis Blanc, rizando el rizo de la pelotilla, le dice al autor de «Los miserables», que se esponja en vanidad, al oír el canto de un gallo:

—¿No ha oído, maestro, ese kikiriki...? Parece que dice Víctor Hugo... ¡Qué cosas!

### KERATRY VIAJA A MADRID

Tras la peripecia de un viaje en globo para burlar el asedio de los prusianos, Emilio Kératry, como delegado del Gobierno de la Defensa Nacional, es enviado a Madrid. En la capital española el emisario mantiene cordiales entrevistas con los diputados republicanos Figueras, Pi y Margall y Castelar, de las que salió muy eufórico.

Pero la audiencia con el general Prim le dejó anonadado. Intentó, primero, con halagos ganarse la voluntad del jefe del Gobierno español; después, con amenazas.

Insistió:

—Sed el representante genuino de los liberales españoles; avanzad un paso y seréis el Presidente de la República, basada sobre la unión ibérica, fundada con el asentimiento de dos pueblos. Si os decidís... os prometo la ayuda de Francia... A cambio de un Ejército de ochenta mil hombre, capaz de entrar en campaña en un plazo de diez días, os aseguro un subsidio de cincuenta millones a vuestra libre disposición, los buenos oficios y los buques de Francia para garantizar la posesión de la isla de Cuba...

No se dejó seducir el marqués de los Castillejos por aquel canto de sirena:

—Soy liberal por temperamento y convicción— replicó—, y mi historia lo acredita. Si de mí sólo se tratase, no tendría inconveniente alguno en decidirme por la República. Pero la tradición monárquica es aquí muy poderosa...

Ante la insistencia, descompuesta, de Kératry, precisa Prim:

—He preferido el papel de Monk al de Pronwell y no habrá en España república mientras yo viva. Esta es mi última palabra.

### PERFIDIA FRANCESA

Kératry, encolerizado, abandonó el palacio de Buenavista, escenario de la conversación, y emprendió el viaje a Francia dispuesto a la represalia.

En efecto, en el «Diario» del pretendiente don Carlos de Borbón, escrito por aquellas fechas, se puede leer lo siguiente: «Me ha enterado don Anselmo Ruiz de una nota de la Frontera que dice que cierto oficial que ha pasado por allí, M. Kératry, de vuelta de Madrid, que al llegar a Hendaya le esperaba el subprefecto de Bayona con el comisario general de Policía, y a quienes públicamente y en voz alta e inteligible dio la orden siguiente: Protección oficial y completa a los carlistas, facultad amplia a los mismos para hacer política, reunir gentes, armas y batallones. En el caso de que don Carlos fuese a la frontera, que se le guarden todas las consideraciones y se le hagan todos los honores habidos a su alta jerarquía.»

«Cosas veredes, Mío Cid, que harán fablar las piedras...» (Pyresa.)

José Luis FERNÁNDEZ-RUA



# TELEFERICO, AL TEIDE

**S**ANTA CRUZ DE TENERIFE. (De nuestro corresponsal, González Díaz.)—El proyecto de instalar un teleférico que condujera a la cima más alta de la orografía española ha sido un viejo anhelo de muchos tinerfeños. Entre sus más entusiastas y contumaces valedores figura el que fuera ilustre letrado, recientemente fallecido, don Andrés Arroyo y González de Chaves. El señor Arroyo había realizado varios intentos en ese sentido, pero la envergadura de la obra y el no encontrar el eco debido en el aspecto económico para acometerla, habían hecho fracasar una y otra vez sus propósitos denonados. El incremento del turismo en nuestra isla fue la gran coyuntura aprovechada por el que fuera gran jurista tinerfeño, quien por fin pudo ver, si no coronado, porque la muerte se lo impidió, si puestos los cimientos de una empresa en la que tantos desvelos y tantas ilusiones había quemado.

Tras una larga fase de estudios y de promoción de capital, a principios del año 1964 dieron comienzo los trabajos con el montaje de la estación de partida, situada en la impresionante zona de Las Cañadas, en la cota 2.353. Al comienzo hubo que vencer muy serias dificultades, debido a que las bobinas del cable, con un peso de 46 toneladas, hundían los puentes de la carretera dorsal que pasa por el pintoresco monte de La Esperanza; fue necesario reforzar los puentes para proceder al traslado de ese material. Superadas esas dificultades, que retrasaron notablemente el comienzo de las obras, éstas han continuado a un ritmo normal, y ya para el próximo mes de noviembre entrará en funcionamiento el teleférico, llegándose en esta primera fase a la llamada Estación Intermedia, que se halla en la cota 3.543. De allí a la cima del Pico de Teide sólo quedarán 420 metros, medidos sobre la línea que ha de seguir el teleférico. Para llegar hasta la Estación Intermedia, situada en la zona que se denomina "Las Rambletas", han sido precisas cuatro torres metálicas, tres de ellas de 45 metros de altura y una cuarta de 25 metros. Como un detalle de la importancia de su cimentación baste decir que sólo una de ellas ha consumido 1.500 metros cúbicos de hormigón armado.

## DETALLES TECNICOS DEL TELEFERICO

El motor eléctrico, que se halla situado junto a la estación de arranque tiene una potencia de 1.240 HP. Este motor impulsará una cabina capaz para 38 pasajeros y el conductor, y desarrollará una velocidad de ocho metros por segundo, lo que equivale a 28,800 metros por hora. De aquí se deduce que cada ascensión de la cabina desde la base a la cima tardará algo más de cinco minutos. Estos corresponden a la distancia desde la base a la Estación Intermedia. De allí al final, o sea, a la cima del Pico de Teide, cuya distancia, como ya hemos indicado, es sólo de 420 metros, la velocidad de la cabina, que se reduce a una capacidad para 15 pasajeros,

sólo será de cinco metros por segundo. Contando el tiempo de ida y vuelta y el que se ha de emplear en las paradas, puede estimarse que el teleférico transportará unos 350 pasajeros a la hora, con su rendimiento a tope.

En la zona de "Las Rambletas", el Ministerio de Información y Turismo construirá un refugio de alta montaña, el cual resultará ser el de cota más elevada de España entre los de su clase.

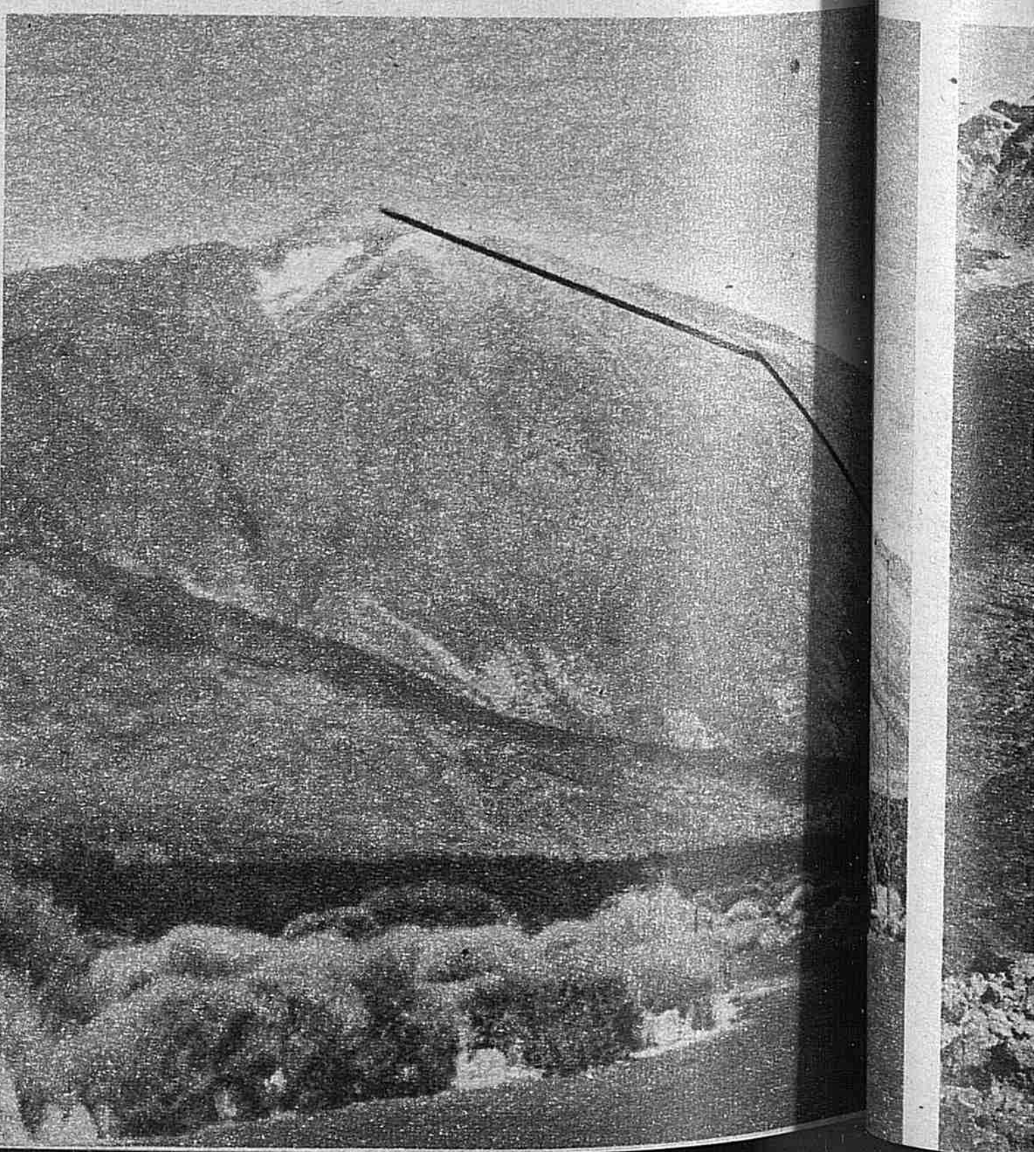
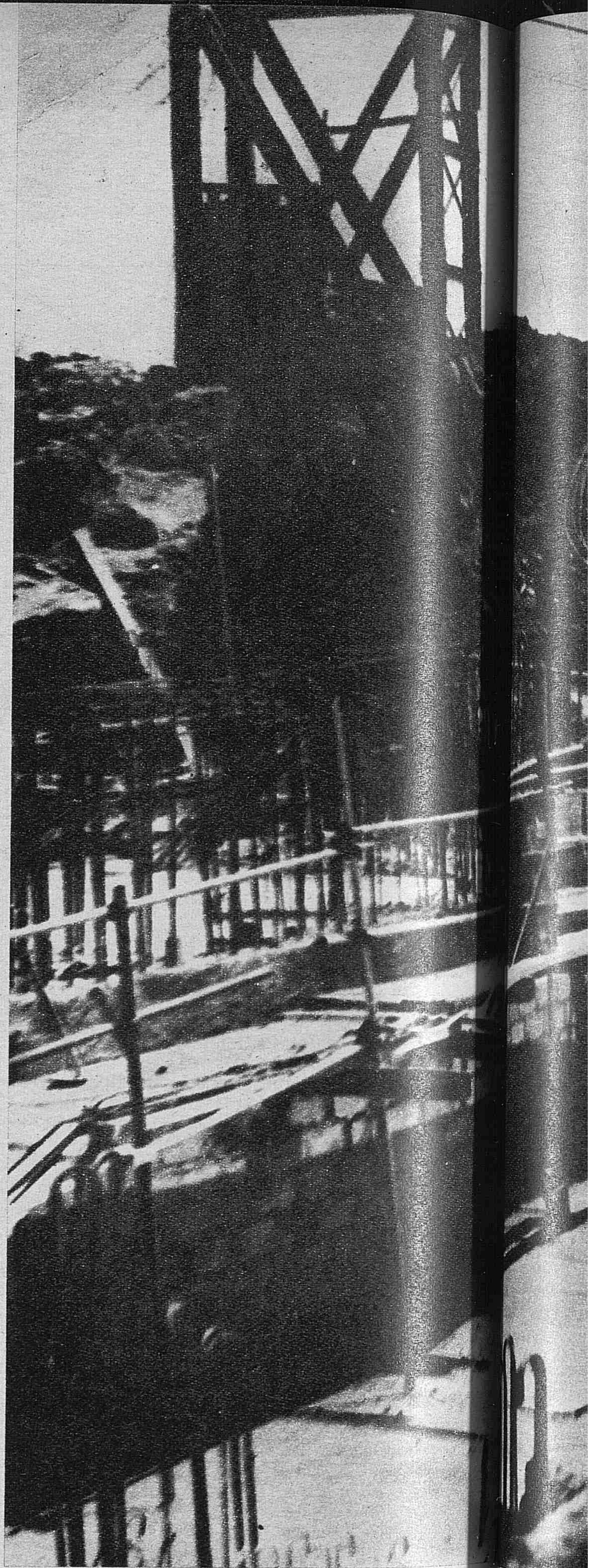
## FINANCIACION

El montante total de las obras se calcula en un costo de 125 millones de pesetas. Para el logro de esa importante cifra se cuenta con un crédito del orden de los 30 millones de pesetas del Ministerio de Información y Turismo; 30 millones en obligaciones y 45 en acciones. El resto, hasta los 125 millones antes señalados, se han obtenido mediante créditos de la banca privada y de las casas suministradoras de material y empresas constructoras. Entre las primeras figura la Ceretti y Fanfani, de Milán, que ha servido todos los materiales del teleférico propiamente dicho, mientras que la obra de fábrica de la instalación de torres y centrales las realiza Entrecanales y Tavora, y las estructuras metálicas las tiene a su cargo Mundus, S. A., Empresa también española, como Entrecanales y Tavora. El montaje del teleférico y su puesta en servicio corresponde dirigirlo a los técnicos italianos de la casa Ceretti y Fanfani.

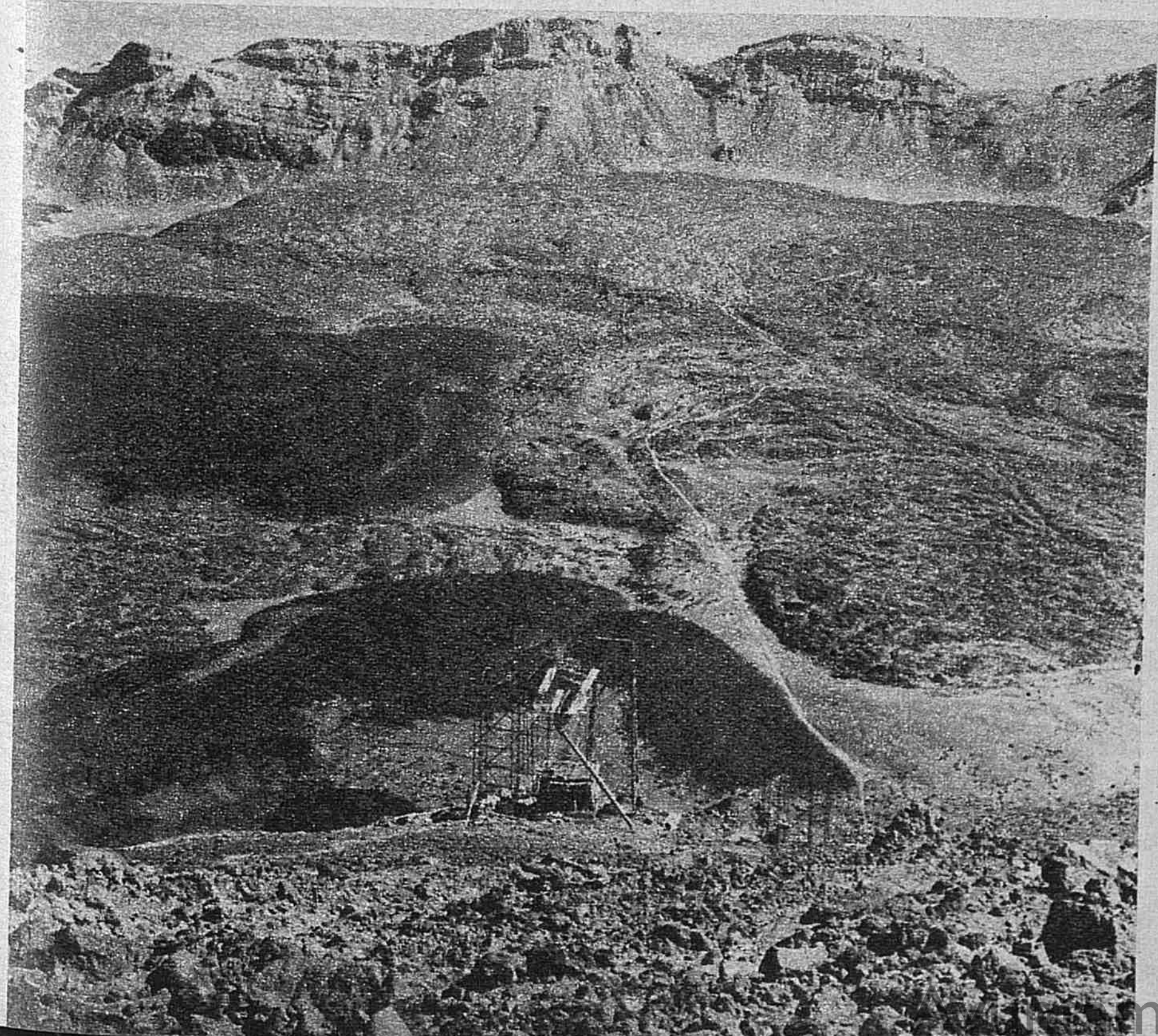
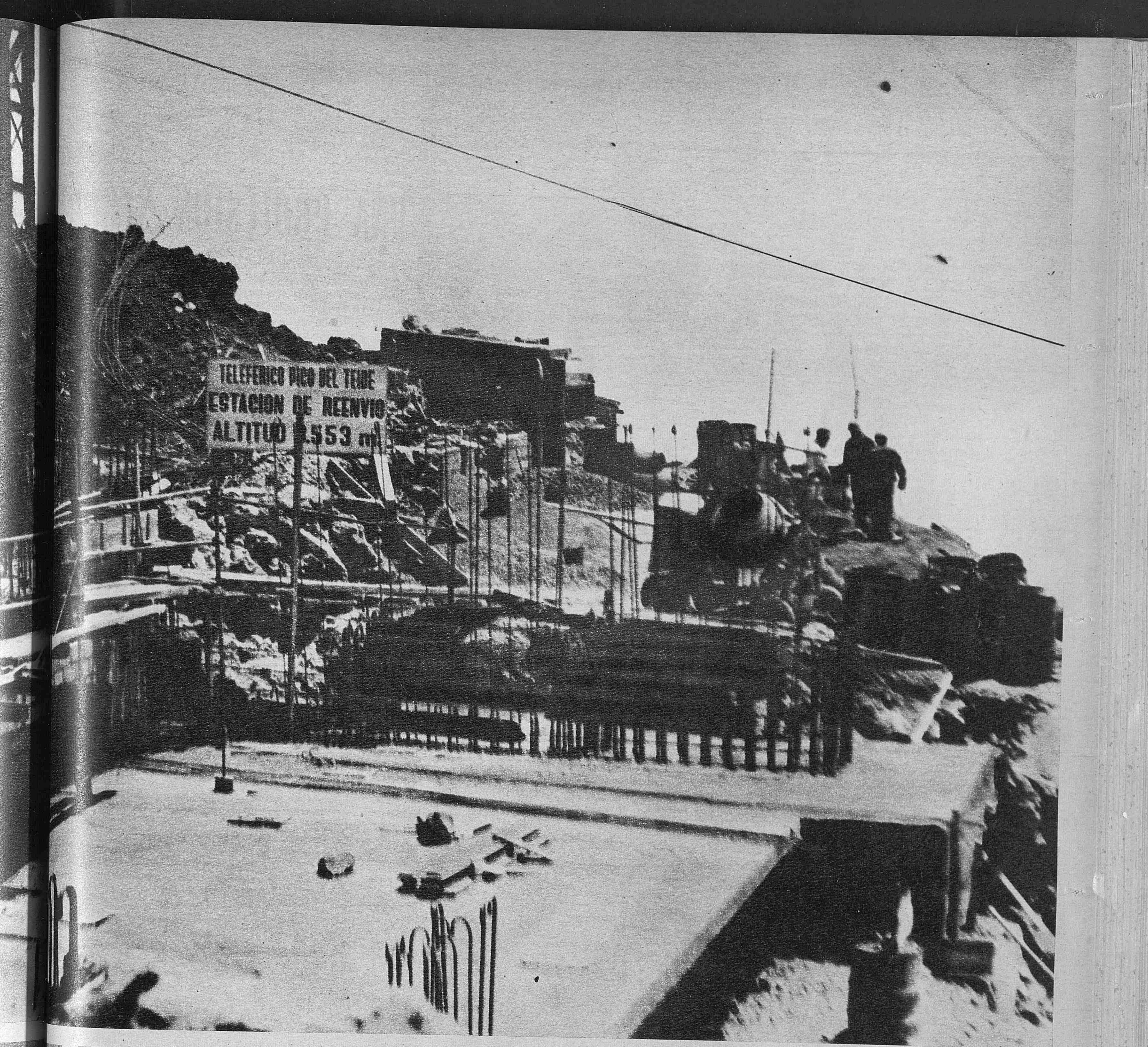
## PERSPECTIVAS DEL TELEFERICO

Aparte de los beneficios económicos que pueda reportar la explotación de este teleférico, que no es el principal objetivo, ni mucho menos, que ha guiado a sus propulsores y accionistas, está el aspecto que pudiéramos llamar meramente de recreación, puesto que desde la cima del Pico de Teide, la altura más grande de España, como se sabe, se ofrecerá a los turistas que nos visiten un panorama realmente inigualable. El presenciar desde aquella altura, en este cielo límpido que por aquí disfrutamos, el crepúsculo matutino es algo que no tiene parangón. Desde aquella atalaya sin par, en los días claros, que son los más, se podrán ver las seis islas restantes del Archipiélago, como si se abarcaran desde un avión, pero con la ventaja en este caso que será con los pies en tierra firme y en absoluta quietud.

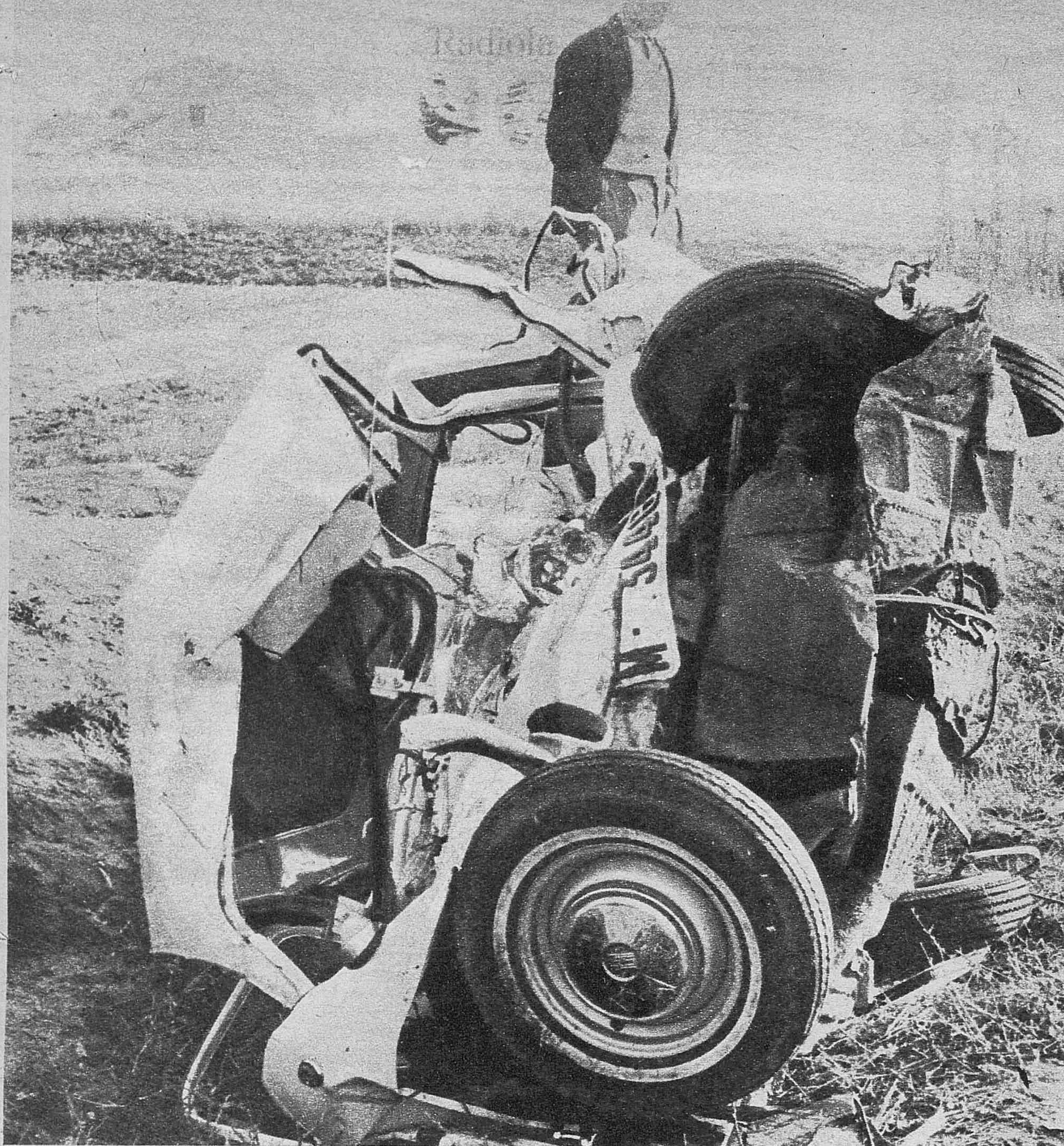
Así, pues, por encima de su importancia como empresa económica, en cuyo aspecto no parece que sus resultados sean muy halagadores, dada la cuantía del presupuesto desembolsado, estará su formidable atracción turística, por lo que su montaje redundará en beneficio indirecto de las empresas de este tipo. Por otra parte será el único medio de que muchos canarios que no se han atrevido nunca con este monstruo geológico para escalarlo a pie, puedan situarse en su cima y ser testigos del singular panorama que desde allí puede dominarse.





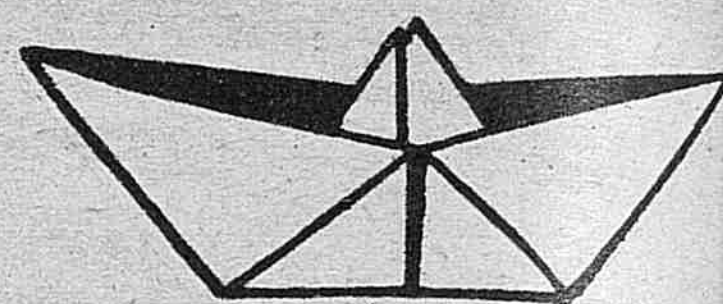






## CERCA DE MADRID, CON DOLOR

Así quedó—en la foto de arriba—un turismo madrileño que chocó contra otro en el kilómetro 26 de la carretera de Barcelona. Un matrimonio con sus hijos resultaron muertos. Abajo, lo que quedó de un camión que perdió los frenos en la calle de las Islas Aleutianas hasta estrellarse contra un árbol. Su conductor resultó herido gravemente. (Cifra.)



## UNA PROFESION SEGURA

**L**a feria vitoriana viene a cerrar oficialmente la temporada taurina, en los primeros tramos del otoño desprendido, y a darle el cerrojazo a los cráteres ibéricos. La Fiesta sigue y ya se tiene en paz hasta el año que viene. Sólo hay que esperar la fecha de San José, entrenarse en dehesas y echarle el ojo a esos erales rellenitos que se lidiarán con el nombre de toros dentro de ocho meses.

El invierno —«una corrida, para el traje de invierno»— piden en las postrimerías de la temporada los banderilleros y picadores peor situados en el escalafón— representan sólo una tregua. Pero una tregua donde los estados mayores trazan los planes del año siguiente. Es muy complicada la sociología del «toro» y los que podían desentrañarla porque saben más de eso que nadie —los toreros— no se muestran en general muy partidarios del género «ensayo». Los cronistas taurinos, también en general, hace tiempo que se dedican al madrigal y ejercen de juglares de generosos y efímeros Campeadores. Total: que eso que se llama «la afición» sigue desconociendo muchas claves del gallardo negocio. De vez en cuando, alguien tiene el acierto y la paciencia de suministrarnos unos datos oportunos. Así García Candau, que acaba de revelarnos que desde 1953 no ha muerto ningún matador de toros. En cambio, en el mismo tiempo murieron catorce novilleros, seis banderilleros y un picador. Bien. ¿Qué demuestra la estadística?, ¿sólo la superior pericia de los doctorados?, ¿también el extremoso cuidado que se lleva con las «figuras»?

Vaya por delante y adelantado la pierna izquierda, como mandan esos Cánones que nadie ha leído, mi admiración por todo el que se pone enfrente de un toro. Aunque esté soñando cortijos en cada pase de pecho, hay que echarle a la cosa mucho valor y es muy difícil. Nunca he creído que dé «más cornás el hambre». No. Dan más «cornás» los toros. Quizá la frase multirrepetida del Espartero sea válida para la India, pero en España todo el que trabaja algo puede comer algo. Las cornadas tremendas las dan los toros, pero al parecer se las dan a los más desvalidos, a los que forman el gremio del heroísmo cotidiano y el valor a jornal fijo. ¿Se muere con más facilidad cuando las zapatillas son prestadas y está alquilado el traje de luces?, ¿qué viene ese respeto de la muerte por los poderosos? Quizá tengamos que pensar que los vientos de la cumbre son menos dañinos que los de las zonas bajas o que hay que ser una «figura» para que le garanticen a uno la inofensividad del bicho. En cualquier caso, lo decente es alegrarse. El torero, si se llega a matador, es una profesión muy segura.

Habría que rectificar un poco la leyenda de los depositarios del riesgo y de los hombres «que están más cerca de la muerte. Las estadísticas tienen muchos defectos, pero poseen la ventaja de no ser materia «opinable» y las estadísticas afirman que mueren muchos más boxeadores, muchos más esquiadores, muchos más alpinistas y, sobre todo, muchos más corredores de automóviles que toreros. Un «crochet» al mentón, una ladera blanca, una montaña entre la niebla y una curva a doscientos son bastante más peligrosas circunstancias que ligar serie y series de naturales. Por otra parte, los trastazos gordos y las farcturas son ya más difíciles de curar que las heridas, hasta el punto que no es temerario afirmar que en el torero, mucho más que Cúchares ha influido Fleming.

«Un héroe es el que hace lo que puede. Los demás no lo hacen», decía Romain Rolland. Y Belmonte el grande afirmaba que el valor consiste en «aguantarse el miedo». Pues bien, quizás el heroísmo y el valor sean más necesarios a los hombres de plata que hacen el «paseillo» en pos de los grandes maestros. O a los novilleros de capotes remendados que tolean «todo lo que salga» en plazas de tercera categoría. Ahí es al parecer donde la muerte acecha y donde son más diligentes sus gestiones. Según los datos de García Gandau, la llamada «fiesta nacional» ha producido, desde 1747, trescientas setenta y siete víctimas. La «aportación» de los matadores de toros al guarismo es de cuarenta y nueve.

Hay que alegrarse. El largo y cálido verano es relativamente poco sangriento. Los muchachos de seda y oro trabajan, pero seguros.

Manuel ALCANTARA

La conde

U NA c  
la Fe  
mese

tas, poden  
nace, sobre  
les que la  
rigen, e  
nuevos me  
pañola, la  
lo modern  
producción

La consti  
han venido  
bricantes e  
tiene que s  
en el mue  
de esta exp  
prescindibl  
un industri  
y sus indu  
de expansi  
muy sólido  
dizaje a qu

La ayuda  
les o sindi  
FICIA, que  
vincias esp  
demostrase  
confianza y  
lante.

En Elda,  
tes: FICIA-  
marzo, habi  
interior. En  
veen mayor  
sus 1.034 na

El entusias  
este pueblo  
concebida p  
nes. Por es  
ten orgullo  
puesto que  
tando hacer  
concebidas

y afines. La  
ce el respet  
bajo en el d  
creado y ma  
más cuenta  
mos en seg

sugerencias  
quinaria, ha  
española del

Hay en Fl  
a los compi  
sionales. En  
cuidado asp  
moiselle Ale

Paris, que n  
pañolizantes  
den, aprove

va al restau  
y la línea cu  
neral, Roque

el «Vogue»...  
Entra y s  
onocida de

condesa de C



URA

e la tem  
del otoño  
terres ibe  
año que  
sé, entre  
ellenitos  
de ocho

viernov  
anderille  
presenta  
os mayo  
mplicada  
trañaría  
no se  
ensayos  
e tiempo  
e genero  
se llama  
el galla  
erto y la  
Asi Gar  
53 no ha  
el mismo  
illeros y  
sólo la  
extremos

erda, co  
admira  
Aunque  
hay que  
lunca he  
más «cor  
spartero  
ie traba  
las den  
alidos, a  
el valor  
las zap  
uces? ¿q  
os? ¿Qu  
mbre son  
hay que  
inofensi  
alegrar  
ón may

depost  
is cerca  
ctos, pe  
y las es  
eadores,  
y, sobre  
toreros.  
monitañ  
nte más  
le natu  
rcturas  
el pur  
mucho

más no  
grande  
mitedo.  
necesita  
en pos  
capotes  
azas de  
rte aco  
gún los  
mal» ha  
ictimas.  
ismo es

relati  
y oro

ARA

ARA

ARA

ARA

ARA

ARA

ARA

ARA



La condesa de Cigala entrega la medalla de oro de la Academia Internazionale della Calzatura, de Turin, al director de la FICIA, don Roque Calpena. A la derecha, la moda del calzado en la pasarela. Abajo, modelo de Bon's, de Inca

# LA FICIA

UNA cualidad sobresaliente distingue a FICIA: es la FERIA-Organismo, que no languidece. Cada seis meses, entre los días en que abre y cierra sus puertas, podemos observar su vitalidad característica, que nace, sobre todo, del afán exportador de los industriales que la componen, la habilidad de los dirigentes que la rigen, encauzándolos y buscando, a brazo partido, nuevos mercados para el calzado, la marroquinería española, la prenda de piel y el utillaje adecuado que, por lo moderno y calificado, haga posible un sistema de producción puesto al día.

La constante lucha que quienes mandan en la FICIA han venido manteniendo llevando al ánimo de los fabricantes el convencimiento de que, pieza que se repite tiene que ser igual, en calidad, a la que se ha ofrecido en el muestrario, ha sido una de las claves del éxito de esta exportación masiva. Dicho batallero se hacía imprescindible, porque el comerciante «ficiano» no es sólo un industrial. Es un exportador. Y el calzado español y sus industrias afines no tendrían ahora la posibilidad de expansión ni la tranquilidad de unos mercados ya muy sólidos si no hubiesen pasado por ese sano aprendizaje a que aludimos.

La ayuda que FICIA recibe de los organismos oficiales o sindicales no sería posible, ni duradera, sin que FICIA, que abarca cada vez industriales de más provincias españolas —100 más han pedido «stand», no demostrase, con el mazo dando, que es acreedora de esa confianza y apoyo, asimismo imprescindibles para ir adelante.

En Elda, ir adelante, se traduce en cifras impresionantes: FICIA-69, al hacer su balance en la exhibición de marzo, había vendido 773 millones al exterior y 572 al interior. En FICIA-69 de septiembre, las cifras se precen mayores, con sus 840 compradores extranjeros y sus 1.034 nacionales, en los tres primeros días.

El entusiasmo exportador y la potencia competitiva de este pueblo, Elda, han creado la única Feria que está concebida para servir a la industria del calzado y afines. Por eso ahora —con razón— los «ficianos» se sienten orgullosos de ser un estímulo para otros países, puesto que en París y en Florencia están ahora proyectando hacer lo mismo que ha hecho la FICIA: ferias concebidas únicamente para la industria del calzado y afines. La industria zapatera, marroquinera, etc., merece el respeto de tener su puesto, para ofrecer su trabajo en él de modo idóneo, y a Elda corresponde haberlo creado y mantenerlo —ahora ejemplo para el mundo que más cuenta en la moda, luego ejemplo a seguir—. Digamos en seguida que FICIA también ha seguido otras sugerencias de otros países: las que la moda, o la marroquinería, haya presentado de interés para la industria española del calzado y sus afines.

Hay en FICIA-69 de septiembre un enorme tráfico interior. Cuarenta y una azafata van y vienen guiando a los compradores e invitados, a los visitantes profesionales. Entre ellos, una jovencita en minifalda, cuyo cuidado aspecto y belleza llaman la atención: es mademoiselle Alexandra Schoenburg, enviada del «Vogue» de París, que mira los «stands», anota los modelos más españoles, pregunta a los industriales a qué país venden, aprovecha todo su tiempo en Elda, porque ella no va al restaurante, ni almuerza al mediodía (la belleza y la línea cuestan sacrificios), entrevista al director general, Roque Calpena en exclusiva, que el «Vogue» es el «Vogue»...

Entra y sale en muchos «stands» una personalidad conocida de la Moda Italiana: la doctora Livia Martini, condesa de Cigala, que ha traído para España tres meda-

llas de oro y tres diplomas, enviados por la Academia de Maestros peleteros de Turin como expresión de admiración y estima hacia los hombres de una Feria de España que, en pocos años, se ha puesto en los primeros lugares del concierto mundial del calzado. Las condecoraciones son para José Fernández Cela, Antonio Porta y Roque Calpena, fueron impuestas con solemnidad, ya próxima la clausura de FICIA-69-II.

Un decreto de la República Federal alemana restringe las exportaciones de su calzado y facilita las importaciones (sus exportaciones ocupan el segundo lugar en el mundo; USA, el primero). El rumor de que USA suprime las importaciones de calzado es eso, solo un rumor. Los japoneses que visitan FICIA son muy observadores: los primeros en apercibirse de que la firma alemana E. G. Henkel tiene máquinas que son para la técnica zapatera del año 2000 (montar pegando partes delanteras del calzado); que el equipo de la inglesa «Precise Edge Prefoming» tiene una máquina capaz de cardar 2.400 pares de zapatos de caballero en una jornada; de que Carl Freudenberg, de Weinheim (en su complejo fabril, de 16.000 empleados, 2.000 son españoles) lanza al mercado unos 150 artículos nuevos, distintos, entre ellos el «Ceef», un forro artificial con más propiedades que el natural...

El CEPEX, centro promotor de exportaciones del calzado español, de vida itinerante, marcha ahora a Moscú para exponer en «OBUV-69», a Montreal, Londres, Chica-

go y Nueva York. Pero el CEPEX tiene también un asunto entre ceja y ceja: abarcar el mercado de Australia y el de Suecia. «El mercado nacional es el primer cliente», dice en la Conferencia de Prensa Roque Calpena, que a las preguntas de las redactoras de moda USA contesta que América, Inglaterra y Alemania tienen diez o doce fábricas solamente en la zona zapatera eldense.

Ficia-69-II, además de la Moda Española del calzado para primavera-verano del 70, ha lanzado una novedad: «Modapiel», una revista de primera categoría. En unas horas se hicieron 500 suscripciones en la FICIA. La revista tiene calidad, una portada con «gancho», bellísimos modelos de zapatos, bolsos, prendas de piel de los mejores fabricantes españoles. Sorpresa: incluso muchos compradores, e informadores, no conocen a muchos de los mejores españoles de las industrias de la piel. Y es que, para darse a conocer, no hay más que aparecer en el mundo. Mejor, si es en una revista que, como «Modapiel», está bien editada —alguna deficiencia, como alguna foto, pasada de grabado, se evitará en el porvenir— y tiene unos empresarios que van a distribuirla por todo el mundo, no dejándola dormir en despachos aburridos e inútiles, sino llevándola a donde pueda interesar la industria española de la piel, sea donde sea.

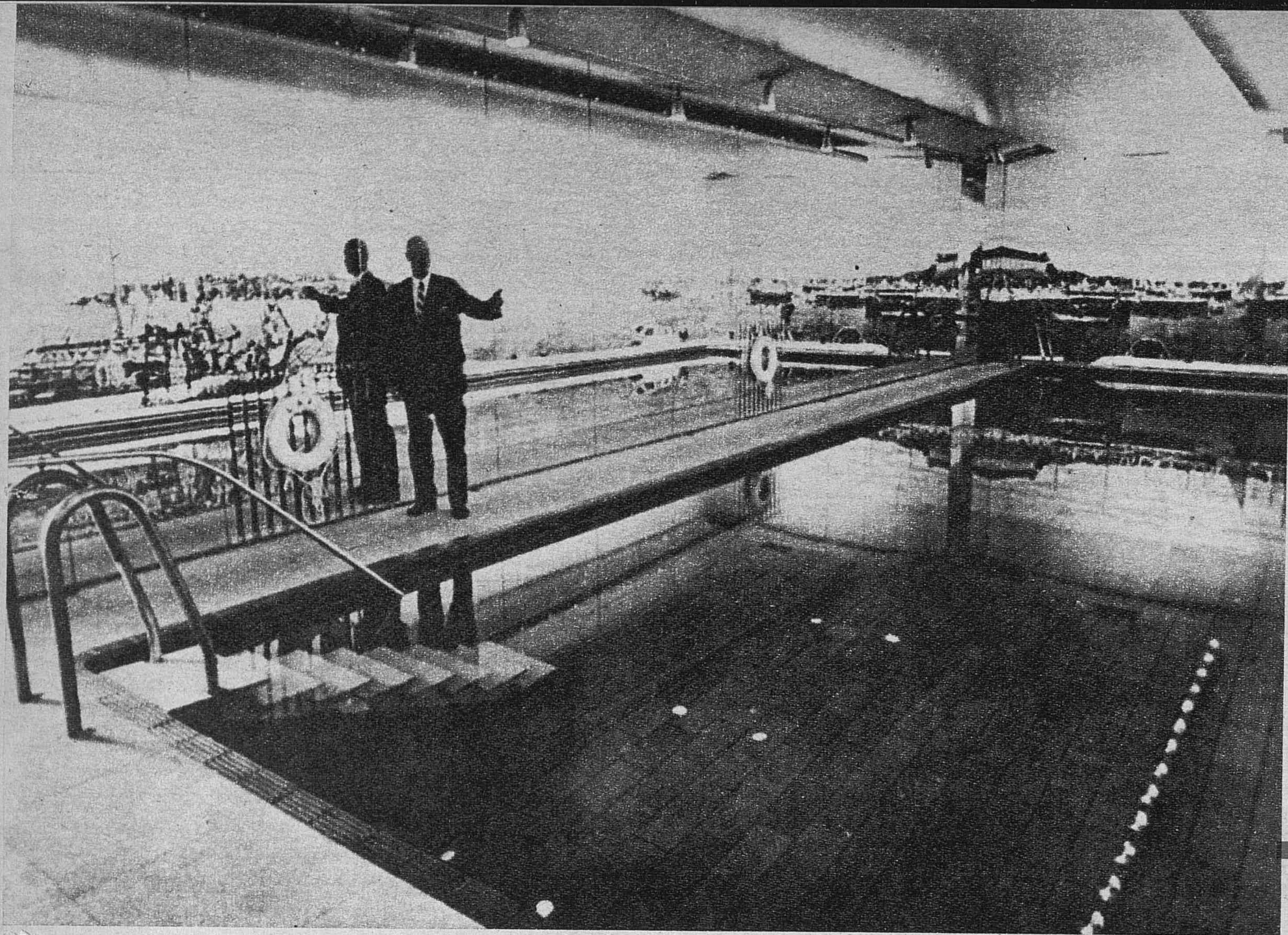
Saludamos a «Modapiel», la primera revista española importante, verdaderamente bella, de su especialidad.

Josefina SALVADOR



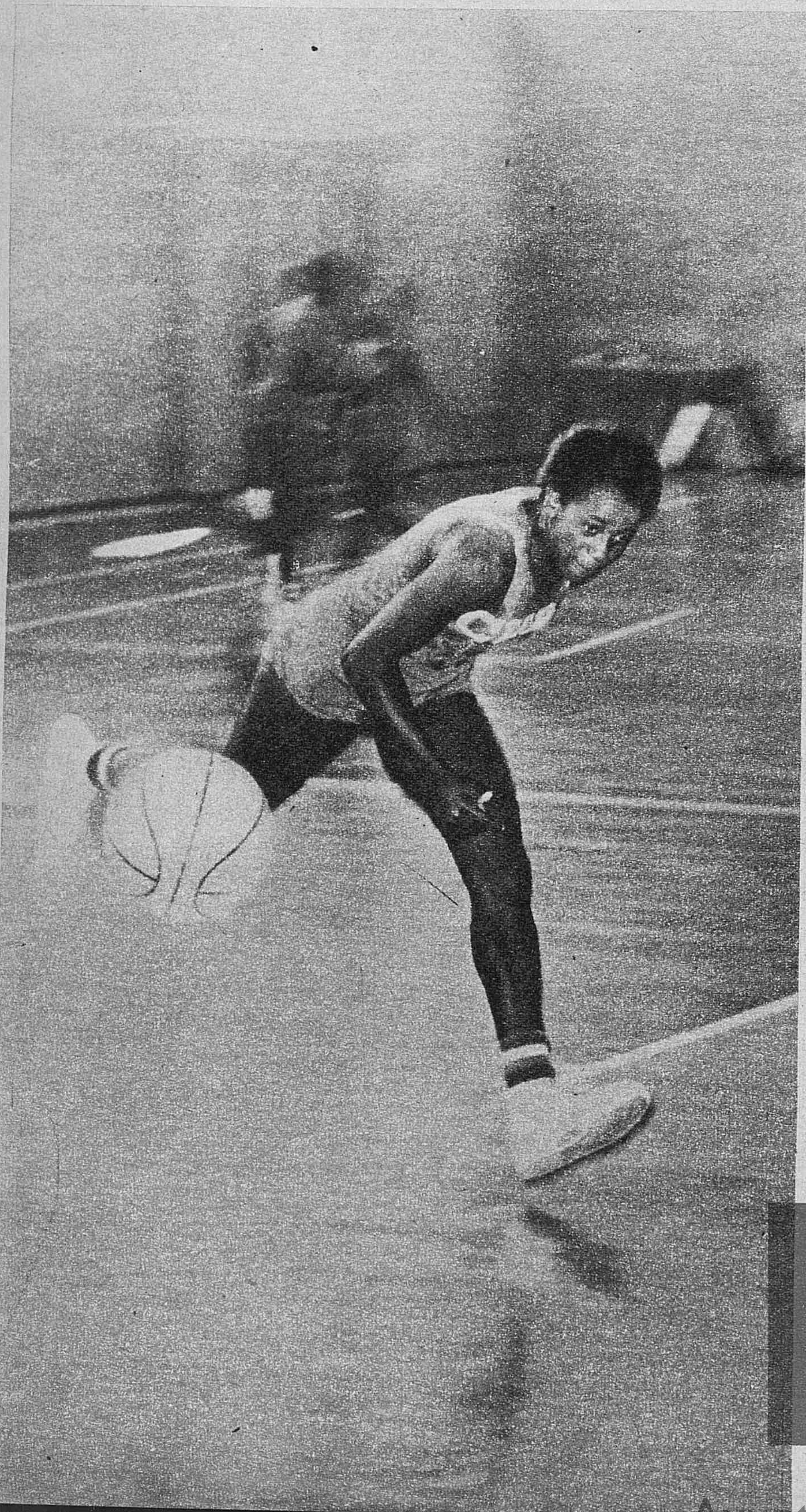
Ayuntamiento de Madrid





## SEÑORES PERIODISTAS, A LA PISCINA

No todo va a ser retirada de «marines». El Presidente Nixon quiere retirar la piscina de la Casa Blanca. Bueno: no retirarla, sino convertirla en sala de Prensa. No es una medida de austeridad: es que a Richard Nixon donde le gusta nadar es en el mar. Esta es la piscina de la discordia, a donde van a ir a parar —es un decir— los «pressmen» de la Casa Blanca. En sus paredes aún permanece, según se ve, el mural del puerto de Christiansted, encargado por Kennedy. (Foto Cifra.)



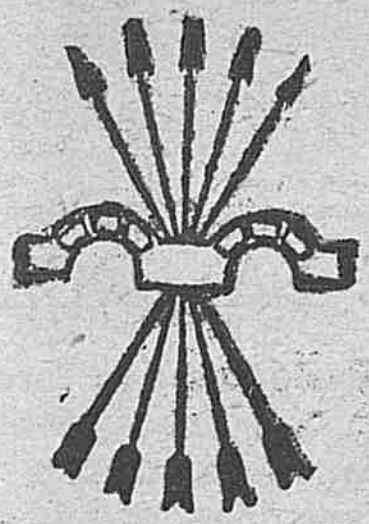
## ENVIDIABLE «SUSPENSE», MR. HITCHCOOK

A él no hay que presentarlo, claro. A ella, dentro de poco, tampoco. Se llama Claude Jade e interviene en la última película del «mago»: «The Wise». Para presentar película y dama, «Mister Terror» convocó rueda de Prensa en París, en la que desarrolló este envidiable «suspense» del abrazo cariñoso

## MARGARITA, LA GACELA

Se llama Margarita Stecke. En cada partido marca sus buenos 26 puntos. Es la gran figura del equipo de Cuba, que mañana juega contra las muchachas españolas. Ojo con las cubanitas: hay tres que llegan al metro y 85 centímetros y casi todas son como Margarita: unas deliciosas gacelas, tan rápidas como el viento





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.493.—II EPOCA.—MADRID, SABADO 27 SEPTIEMBRE 1969.— DEP. L.: M. 17.198.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.— MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—3,00 Ptas.

Para ver  
y oír BIEN

**ULLOA OPTICO**

ESPECIALISTA EN:  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

## NO HABRA INCAUTACION DE MATE SA

### LOS INTERESES DE LOS ACREEDORES SERAN ATENDIDOS POR LOS PROCEDIMIENTOS NORMALES

## GOLPE DE ESTADO EN BOLIVIA

### SILES SALINAS DERROCADO POR UNA JUNTA MILITAR

EL GENERAL OVANDO CANDIA, JEFE DEL NUEVO GOBIERNO FORMADO POR MILITARES Y CIVILES DE IZQUIERDAS REINA EN LA CAPITAL UNA TENSA CALMA

LA PAZ (Bolivia), 26 (Efe-Reuter).—El Presidente de Bolivia, Luis Adolfo Siles Salinas, ha sido depuesto hoy por una Junta formada por los jefes de las tres Armas, según comunicado facilitado por el Alto Mando conjunto de las Fuerzas Armadas.

Encabeza el nuevo Gobierno el general Alfredo Ovando Candia. El comunicado señala que han sido practicadas algunas detenciones, pero que «una calma total reina en todo el país».

#### Tensión y tranquilidad

LA PAZ (Bolivia), 26 (Efe). El general Alfredo Ovando Candia asumió la Presidencia derrocando con un golpe militar a Luis Adolfo Siles Salinas e integrando un Gabinete formado por militares y un grupo de civiles de izquierda.

El manifiesto dirigido a la nación expresa que las Fuerzas Armadas asumieron el poder interpretando anhelos populares y para evitar la anarquía que amenazaba al país.

El golpe se produjo exactamente a las 00,00, hora local, y las fuerzas armadas, en un movimiento sincronizado, tomaron el control de las distintas ciudades del país.

Las actividades generales se encuentran paralizadas y existe un ambiente de gran tensión. El alcalde de esta ciudad, general Armando Escobar Uru, y sus seguidores, que lo postulaban para la Presidencia de la nación en los próximos comicios, están presos.

#### Procedimiento para reconocer al nuevo régimen

WASHINGTON (Efe).—El departamento de Estado norteamericano declaró ayer que seguirá el procedimiento internacional para el reconocimiento del nuevo régimen del general Ovando en Bolivia.



WILSON.—Estoy como nunca, estoy como nunca, ¡FUN. DADOOR!

### BONN: UNA CONFUSA CAMPAÑA ELECTORAL

\*\*\* PAG. 10

### NUEVA YORK: Guy Bueno

## La política vietnamita de Nixon se está semejando a la de Johnson

### AUMENTA LA OPOSICION HASTA EL PUNTO DE PARECER QUE LA ADMINISTRACION SE ENCUENTRA AISLADA

### PREOCUPA A LA OPINION EL ENVOLVIMIENTO NORTEAMERICANO EN LA GUERRA DE LAOS

NUEVA YORK, 26 (Del corresponsal de AR RIBA y Pyresa).—Lyndon Johnson no se cansó de repetir en tiempos de su Presidencia que la oposición popular contra su política vietnamita no tendría el menor impacto sobre su conducta. Pre maturamente jubilado por mor. en gran parte, de

\*\*\* PAG. 12

## EL GOBIERNO HA TOMADO NOTA DE LA INTENSA ACTIVIDAD DE LA COMISION INVESTIGADORA

SE TRABAJA EN LA MEJORA DEL SISTEMA DE CONCESION DEL CREDITO OFICIAL,

SE ESTIMULARA A LA BANCA PRIVADA PARA QUE PARTICIPE EN LAS OPERACIONES DE EXPORTACION

### JOSE RAMON ESNAOLA, PRESIDENTE DEL BANCO DE CREDITO INDUSTRIAL

MADRID, 26 (Pyresa).—«No habrá incautación de MATE SA», ha manifestado el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, terminada su ampliación de la referencia a lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado ayer. Un redactor de Pyresa preguntó al Ministro si el Consejo había vuelto a tratar del asunto MATE SA.

El Ministro declaró que el tema, como es natural, sigue siendo objeto del interés del Gobierno, pero que no ha habido ninguna nueva decisión.

«El Gobierno —dijo el Ministro— ha tomado nota de la marcha del procedimiento judicial, que sigue por sus cauces normales, y ha reiterado su propósito de prestar todo el auxilio necesario a la acción judicial; pero nuevamente declara, como en La Coruña y en San Sebastián, que no habrá incautación de la Empresa, sin perjuicio de que el juez pueda nombrar un administrador judicial».

\*\*\* PAG. 16



# Impuestos

La financiación de la ley General de Educación mediante un aumento de ciertos conceptos impositivos y la casi simultánea notificación a los expendedores de bebidas alcohólicas y refrescantes de que entra en vigor la reciente elevación del impuesto de lujo que grava estas bebidas colocan nuevamente a los impuestos en la picota de el difícil dilema de ser la panacea de todo proyecto o un simple abuso de los contribuyentes. En cualquier caso parece obligado que las necesidades de la colectividad atendidas por el sector público corran a cargo de la recaudación de impuestos.

Quizá por ello sea necesario que la presión fiscal siga en todos los países la tónica de un progresivo endurecimiento. Las diferencias radican en que mientras en unos los mayores ingresos se consiguen a través del crecimiento natural de las fuentes de ingresos —motivación última del gravamen—, en otros se consigue el aumento de las cuotas por el anacrónico método de elevar reiterada y periódicamente los tipos impositivos. En este caso se encuentra la Hacienda española.

En los últimos seis años la

recaudación tributaria en España ha pasado de 85.000 a 189.000 millones de pesetas, obtenido en un porcentaje mayoritario por el procedimiento señalado. Y, sin embargo, la presión fiscal sigue siendo tan baja que según las estadísticas de la OCDE, los contribuyentes españoles viven bajo un verdadero paraíso fiscal, aunque tampoco falta quien señale que para algún sector en concreto es un verdadero infierno.

Si nos atenemos a las cifras tendremos que suponer que, efectivamente, la presión fiscal en España se encuentra bastante desfasada de la media europea. Mientras en España los impuestos representan tan sólo el 12,9 por 100 del producto nacional bruto, en Suecia son del orden del 39,1 —con lo que bien puede ocupar la cabeza de las atenciones sociales—; en Noruega, el 35,1 por 100; en Francia, el 34,2 por 100, y en Holanda, por no hacer demasiada larga la lista, el 33,2 por 100.

Quizá lo grave de estas cifras es que la desviación de la media es mucho menor en España que en el resto de Europa, o lo que es lo mismo, que las diferencias

entre las contribuciones de las distintas clases sociales es menor en nuestro país. Las razones para que esto ocurra son bien sabidas y también la solución.

Entre las múltiples razones que aconsejan una revisión a fondo del régimen tributario español no se encuentra, pues, la de mitigar la presión fiscal, sino, sobre todo, la de trasladar el mayor peso de la recaudación de los impuestos indirectos a los directos, de los reales a los personales, de los que gravan el consumo a los que gravan la renta o ingresos. Porque, además de la justicia social que lleva aparejado su mayor índice redistributivo, tenemos que su crecimiento natural marcha paralelo a las crecientes necesidades del sector público.

Entre otras cosas, se conseguirían evitar los constantes retoques impositivos —que llevan el camino de repetirse al menos una vez por año— y con ellos el desconcierto y hasta la suspicacia de la gran masa de contribuyentes, por muy loables que sean los proyectos a financiar, como ocurre en los casos concretos que han motivado este comentario.

En el Consejo de Ministros celebrado ayer ha sido nombrado presidente del Consejo de Administración del Banco de Crédito Industrial don José Ramón Esnaola Raymond, actual Presidente del Sindicato Nacional del Metal.

Don José Ramón Esnaola nació en Bilbao el 14 de agosto de 1928. Estudió la carrera de Ingeniería Industrial en la Escuela Superior de Bilbao. Una vez concluida, ejerció su profesión en varias Empresas de Vizcaya y Santander y en el extranjero. Está en posesión del título de doctor ingeniero industrial.

Ha venido prestando desde el año 1960 numerosos e importantes servicios en el Sindicato Nacional del Metal. Fue en él, primeramente, director del Servicio Sindical Técnico-comercial de Aparatos Domésticos e Industriales no Eléctricos, pasando después a dirigir el Servicio Técnico-comercial de Construcciones Metálicas y Calderería. Más tarde fue nombrado director del Servicio Técnico-comercial de Construcciones Bienes de Equipo (SERCOBE).

Como director de SERCOBE, agrupación libre de Empresas insertas en el Sindicato Nacional del Metal, contribuyó decisivamente a la expansión del sector de bienes de inversión, pieza básica en el desarrollo industrial del país, ofreciendo un brillante ejemplo de lo que debe ser la

## ¿QUIEN ES?

JOSE RAMON  
ESNAOLA RAYMOND



gestión empresarial colectiva a nivel horizontal en su proyección interior y exterior. Organizó entonces las Jornadas de los Constructores Españoles de Bienes de Equipo, teniendo ocasión en ellas la industria española y los medios sindicales de reconocer la sólida formación, personalidad y prestigio internacional de que ya gozaba don José Ramón Esnaola, a cuya iniciativa se debieron no pocos de los éxitos obtenidos en ese tiempo por el sector que dirigía.

Colaborador de la Prensa diaria y especializada nacional y extranjera sobre temas económicos

y sindicales, representó al Sindicato del Metal en Convenciones europeas y reuniones internacionales, misiones, coloquios, etc. Culminó su acción dentro del Sindicato Nacional del Metal, donde tantos excelentes servicios venía prestando, al ser designado, el 8 de junio de 1966, para la presidencia de ese Sindicato.

Forma parte el señor Esnaola como vocal, entre otras Comisiones, de los Comités Ejecutivos de las Comisiones de Investigación Científica y Técnica, de Construcción de Maquinaria y Bienes de Equipo, de Industrias Básicas del Hierro y del Acero, de Industrias Básicas de Metales no Ferreos y de Transportes del Plan de Desarrollo, así como del Consejo Técnico Asesor del Patronato de Investigación Científica y Técnica «Juan de la Cierva».

Es vocal del Consejo General del Banco de Crédito a la Construcción en representación de la Organización Sindical, Procurador en Cortes por esta misma Organización y miembro del Grupo Español de la Unión Interparlamentaria. Colaboró en el Instituto de Racionalización del Trabajo, el Ministerio de la Vivienda y el Consejo Superior de Industria.

Está en posesión don José Ramón Esnaola de la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil y de la Encomienda con placa de la Orden de Cisneros.

## ESPEJO CONCAVO

### EL NEGOCIO DE LA «OCA»

Hace varios días apareció en algún periódico una foto del Museo, el puerto de Gijón, en la que se mostraba a unas personas —mitad pescadores, mitad campesinos— recogiendo la enorme cosecha de algas que tras las violentas tempestades ocurridas horas antes el mar había arrojado a la playa. Aquellos asturianos podrían decir que después de la tempestad, junto con la calma, vienen las algas.

Pero no sólo llegaron a la costa asturiana, sino a toda la cantábrica, y de modo singular a la de la provincia de Santander. Allí la cosecha de algas ha sido tan extraordinaria que bien puede afirmarse, admirativamente, ¡que fue «la oca»! Por la sencilla y curiosa razón de que ahí, en la costa montañesa, a las algas que arroja el mar sobre las playas se les llama la «oca».

Y ha llegado, «cual sorprendente maná, en abundancia inusitada —como informa Mann Sierra en «Alerta»—, desatando la fiebre de su recogida en los habitantes de los pueblos ribereños». La temporada de recolección durará hasta el mes de diciembre aproximadamente, pues, como señalaba una de las pescadoras de «oca», es muy difícil de saber si se repetirán los arribazones de algas; «Ahora mismo el mar está picado; puede «quedarse» mañana o pasado o puede seguir muchos días en este plan —decía al periodista—. Puede ser que tengamos quince días de recogida o sólo una semana, o muchos más días de los que pensamos todos. Recordamos una ocasión, hace dos años, en que fue tal la cantidad de «oca» arrojada a las playas que los hombres tuvieron que dejar de coger porque no podían más».

O sea que existe una incertidumbre, siempre esperanzada, acerca de esta explotación de los recursos vegetales del mar. Pero también hay, dentro de esta parcela de la economía costera, una modalidad que permite una mayor certeza. Pues no sólo se recogen las algas procedentes de los arribazones, también existe el sistema de la siega, que con máquinas especiales efectúan los hombres ranas en el litoral de San Vicente de la Barquera. Esta villa es, en cierto modo, la capital de la «oca». En ella tienen su sede cuatro Empresas dedicadas a la recogida y envío de algas a las industrias especializadas.

Esas Empresas solían adquirir las algas todavía mojadas y las enviaban a Burgos, donde se la entregaban a familias humildes, que las ponían a secar y les separaban los «rabos» —las algas más sarmentosas y ramificadas—. Pero ahora los industriales deben encontrar difícilmente en Burgos personas que se dediquen a ese trabajo, y prefieren adquirir en la costa la «oca» ya seca y seleccionada. Lo cual complace a los barquerenses, que antes vendían las algas mojadas a una peseta el kilogramo, y ahora cobran por la «oca» seca y sin «rabos» 12 pesetas. El beneficio se sextuplica, pues entre limpieza y pérdida de humedad la «oca» sólo merma un 50 por 100.

El mar proporciona, por tanto, de este modo tan simple, a estos pueblos del litoral cantábrico muchos millones de pesetas. Una sola familia, en el arribazón del pasado domingo, cosechó unos 40.000 kilos. Reducido este peso a la mitad, después de seco y limpio, quedan 20.000 kilos, que multiplicados por 12 pesetas se convierten en 48.000 duros, cifra que aun de lejos impresiona. Casi tanto como nos hubiera impresionado la tempestad que precedió a la «oca».

Anxelo NOVO

## Los NUMEROS

### MADRID, POTENCIA INDUSTRIAL

El Madrid turístico, el Madrid administrativo y el Madrid castizo, quizá sin dejar de serlo, se ha ido transformando al paso de los años en un centro industrial de primer orden. Unas veces por la enorme presión de su demanda de los más diversos productos; otras, por las mejores expectativas empresariales que la gran ciudad ofrece, la verdad es que Madrid ha ido absorbiendo tal cantidad de industrias que se ha configurado en la rotunda excepción de la agrícola meseta castellana.

Así lo confirman los 5.000 millones de pesetas que representan el valor total de su industria y que la sitúan en el segundo lugar de la producción industrial española, según el informe de la Cámara de Comercio de Madrid.

Los últimos datos conocidos, referidos a 1967, señalan la inscripción de 2.092 nuevas industrias, a las que hay que sumar las ampliaciones que se llevaron a efecto, y que se elevaron a 358. El año anterior se instalaron 2.388 nuevas industrias y 447 ampliaciones, lo que confirma el mantenimiento de la tendencia.

La distribución laboral coloca en primer lugar a la metalurgia, que cuenta con más de 8.000 Empresas, que emplean a cerca de 180.000 trabajadores. Sigue en importancia la construcción, con 5.400 Empresas declaradas y 140.000 trabajadores; hostelería, con 15.000 Empresas y 55.000 empleados; la industria textil, con más de 30.000 trabajadores, y la Banca, con 37 entidades y 23.000 trabajadores.

Lo más importante de este enorme avance es que se ha conseguido, frente a algunas agoreras opiniones, sin grandes dificultades de abastecimiento de materias primas y sin el menor estrangulamiento en los servicios, a pesar de no contar con condiciones naturales idóneas.



## ATENCION

### ESPECULACIONES SIN FUTURO

Una cosa está clara en el embrollado panorama financiero internacional y es que cualquiera que sea el signo de la especulación en torno al marco en los próximos días, su revaluación ha quedado, al menos, aplazada. En todo caso las medidas que se puedan adoptar en este sentido han dejado de depender de los resultados de los comicios del próximo domingo. Schiller, paladín de la revaluación, así lo ha sentenciado: El marco sólo podrá ser revaluado cuando nadie lo espere. El reciente caso francés ha sido un ejemplo para todos.

No necesitaban mayor motivo los agiotistas sin patria que la localización del problema en el terreno político. Si las incertidumbres electorales engendran siempre incertidumbres monetarias, en el caso concreto de las alemanas los efectos se han visto reforzados al haberse asignado como bandera de las dos facciones mayoritarias soluciones encontradas al problema de la revaluación. Los especuladores habituales han encontrado así un campo abonado para sus intereses.

Quizá lo peor de estos procesos es que terminan degenerando en una psicosis colectiva de impresionismo poco meditado que tan mal consejero es a la hora de encontrar la verdadera medida de las cosas.

Por eso la oportuna y conciliadora declaración de Willy Brandt aplazando la decisión final de manera indefinida ha tranquilizado a más de un país, sobre todo dentro del área del Mercado Común, que ya habían recibido con mal disimulado alivio el cierre de los mercados de divisas en Alemania. Los ánimos parecen converger hacia un equilibrio estable, como lo demuestra el anuncio de la inmediata apertura de las Bolsas de divisas alemanas nada más completarse el proceso electoral.

Lo más significativo de estas jornadas de inactividad es que han servido para sopesar los efectos de la especulación sobre las monedas menos saneadas, sobre todo el franco francés y la lira, precisamente las de los Gobiernos que más han insistido en la necesidad de revalorar el marco. Así se ha llegado a una situación en la que los frutos de esta medida se han visto consumidos por el movimiento especulativo amparados en una incertidumbre que tan mercedados servicios ha prestado a unos y a otros. Esta situación es un nuevo motivo de preocupación de cara a la adopción de nuevas medidas dentro del sistema monetario internacional, e incluso frente a su continuidad, a la vez que recorta el clima de optimismo que tanto necesitará la Asamblea General del Fondo Monetario Internacional en sus reuniones que se iniciarán en Washington el próximo lunes.

También hay que señalar, creemos que es importante decirlo, que los niveles de especulación no han alcanzado en ningún caso el techo suficiente para hacer peligrar otras paridades o fuera de la Comunidad. En el caso concreto de España, la escasa marea producida ha carecido de la menor entidad para hacer peligrar la relación exterior de la peseta, máxime cuando el movimiento se muestra totalmente normalizado. Las reacciones obedecen más a la simple precaución ante la ola de especulaciones que afecta al resto de Europa que a un peligro real.

## OPINION PROPIA

### DESEQUILIBRIOS

Las emisiones de capital son la baza fuerte de la financiación de la mayor parte de las empresas españolas, entre otras razones, porque la penuria de nuestro sistema financiero no ha sabido perfeccionar otros cauces más idóneos de poner en comunicación a los oferentes y demandantes del ahorro.

Es de sobra conocida la generalizada predisposición hacia este tipo de operaciones. De esta manera se han conseguido los favorables resultados que los últimos datos reflejan, y que se concretan en un aumento de las emisiones privadas —esto es, dividendos pasivos, acciones y obligaciones— del 35,57 por 100 durante el año 1968 en comparación con el ejercicio precedente, hasta colocarse en los 103.538 millones de pesetas, frente al aumento del 13,57 por 100 en 1967 y a la casi total estabilidad registrada hasta entonces.

Ante esta situación, puede parecer paradójico el progresivo debilitamiento de la inversión industrial, que ha pasado de 112.635 a 120.000 millones de pesetas entre 1967 y 1968, que equivale al tímido aumento del 6,5 por 100, cifra bastante significativa si tenemos en cuenta que el primero de estos años arrancaba de un bache bastante profundo.

¿Cómo es posible conjugar la elevación de la financiación con el retraimiento de la inversión, esto es, la materialización de los medios financieros? Aunque la situación es anormal, creemos que tiene una clara justificación económica. En resumen, todo se reduce a la lógica pretensión de un buen número de empresas de sanear los peligrosos niveles de recursos ajenos que aparecían en sus balances a raíz del auge inversor del trienio 1964-66. El camino seguido era el más idóneo, por efectivo y posible, para remediar la situación, ya que si a la emisión de capital no correspondía una inmediata contrapartida de aumento del capital fijo, la situación financiera volvería a su cauce normal.

Que la medida fue oportuna, lo demuestra el mantenimiento de la mayoría de estas empresas en los dos años siguientes, aguantando el chaparrón que se les vendría encima. Más tarde, ya en la segunda mitad de 1968, la reactivación de la demanda se atendería incrementando la utilización de la capacidad productiva. Un reajuste más al que no podemos por menos de considerar como conveniente. Solamente un reparo: que la creación de los medios de pago necesarios para arropar este movimiento ha conducido a un sobresalto de la liquidez del sistema, cuyas consecuencias, por encima del simple encendido de la señal de alerta correspondiente, están aún por verse y en un momento en que la necesidad de materializar nuevas inversiones exige contar con intensivas inyecciones monetarias. Un nuevo motivo de inestabilidad.

Jaime SANZ

## TIC-TAC

# UN «TEST» DE SALUD

Por M. BLANCO TOBIO

**R**ECIENTEMENTE leí en alguna parte que un alto porcentaje de enfermos de cáncer mueren de miedo. Esos enfermos son los que no acuden al médico por temor a que les confirme sus sospechas de que padecen cáncer; después, cuando no tienen más remedio que ir al médico, es demasiado tarde. Sabemos que esto es verdad; que es una actitud muy humana la de rehuir las verdades cuando éstas son amargas; como lo es la ilusión de que los males se pueden evitar simplemente ignorándolos.

Se trata de actitudes irracionales y de ilusiones adolescentes. Lo adulto es encararse con la verdad, por amarga que sea, y reconocer que los males no se evitan ignorándolos, sino conociéndolos y corrigiéndolos, si es necesario. Y, como en el caso de los enfermos de cáncer, un diagnóstico precoz puede ser la salvación.

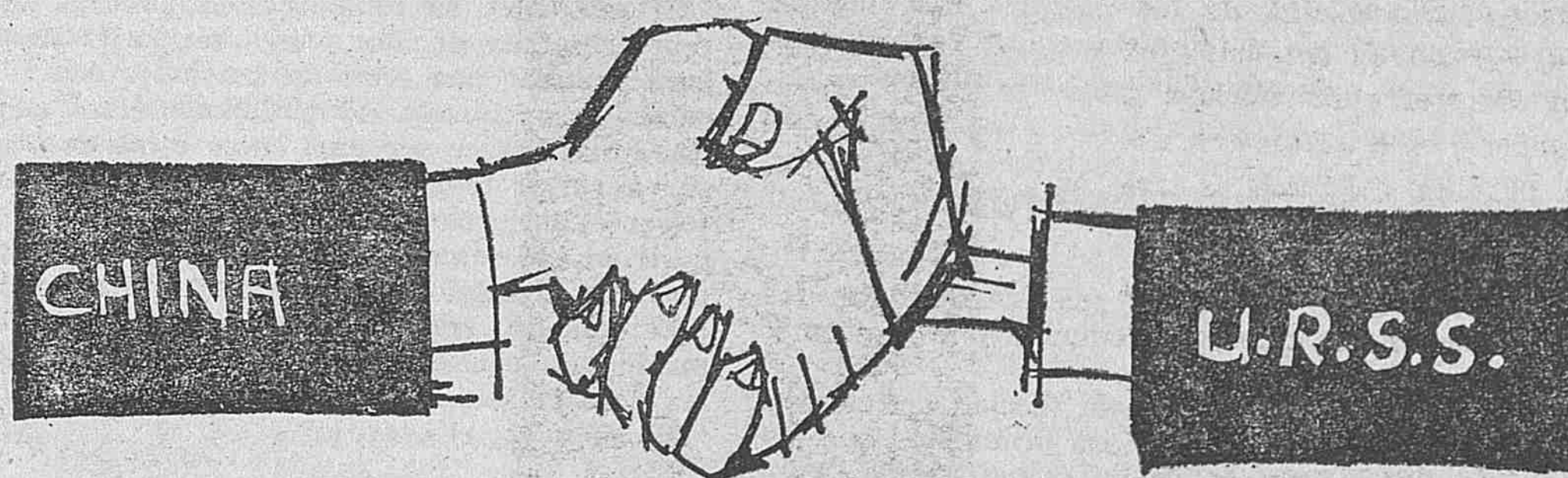
Esto que vale para los hombres, vale también para las sociedades humanas. Una sociedad se comporta irracionalmente cuando trata de evadirse de sus realidades, por ser éstas poco o nada confortables; y se comporta adolescentemente cuando trata de ignorar los males que le afligen. Sociedades adultas son aquellas que exigen la verdad y que cuando la tienen la digieren; sociedades adolescentes son aquellas que no tienen estómago suficiente para digerir la verdad, por lo que la transforman o la ocultan. Las primeras exigen información, las segundas se contentan con la propaganda. Aquéllas tienen confianza en sí mismas, en la robustez de sus instituciones; éstas, sólo tienen miedo. Miedo a todo.

Yo creo que la sociedad española actual es una sociedad adulta, y que su Prensa lo es también. Este hecho lo ha revelado últimamente, en mi opinión, el "caso MATEA", por su mismo volumen. Una Prensa que al encararse con la realidad de este asunto lo expone al público sin demagogia, es una Prensa responsable y madura. Un Gobierno que no hace nada por ocultar o paliar tal "affaire" y que moviliza un gran aparato jurídico e investigador para llegar al fondo de la cosa, es un Gobierno enérgico y seguro de sus propias

decisiones, cuya ejecución confía al Derecho. Y una sociedad que digiere tan dura verdad y espera serena el desenlace legal del caso es una sociedad adulta, con fe en sí misma y en sus instituciones.

Nos hallamos ante un hecho importante en nuestra vida contemporánea. La Prensa no ha enmudecido; el Gobierno no ha emitido propaganda, sino información, y la sociedad no se ha resignado al "jus murmurandi", sino que dispone de los hechos hasta ahora conocidos. Un triple "test" de madurez y de realismo pasado "cum laude", que pone a los españoles de largo en la liga de los pueblos que tantas veces hemos admirado por no tener miedo a exhibir en público sus intimidades, venciendo la tentación de barrerlas debajo de la alfombra. Ese valor se asienta en la seguridad de que la nación es más fuerte que su patología; de que cualesquiera que sean sus fallos, por graves que sean, pueden ser absorbidos por la buena salud básica del país y corregidos. El comportamiento público y privado que hemos observado en torno al "caso MATEA" y el tratamiento a que está siendo sometido es el mismo que podríamos haber observado en las grandes sociedades de Occidente que han dejado muy atrás la adolescencia y que tienen el excelente hábito de acudir al médico cuando se presentan los primeros síntomas, sin hacerle concesiones al miedo a conocer la verdad y sabiendo por experiencia que un diagnóstico precoz es la mejor terapéutica.

Creo, en efecto, que con el caso que nos ocupa hemos dado un paso significativo hacia el recomendable hábito de ejercer esa tan moderna "psicoterapia de grupo", que consiste en contarnos unos a otros, con sinceridad y sin inhibiciones, los fallos en que incurrimos, las cobardías en que caemos y las debilidades con que transigimos. Esa clase de ejercicios en humildad y autocrítica hacen músculo en el cuerpo de la sociedad, manteniéndolo en plena forma vigoroso y sano, de tal forma que cuando sobreviene cualquier trauma o infección se tienen reservas para combatirlo, máxime si el diagnóstico es precoz.



NIXON

—Jamás lograré comprenderlos. Tan pronto se están tirando los trastos a la cabeza como se dan la mano para tirármelos a mí.



# Agenda

SABADO, 27 DE SEPTIEMBRE DE 1969

## FELICITAR A:

Flor, Adolfo, Cosme y Damián, Leoncio, Euprepio y Elceario

Es el 270 día del año, penúltimo de la semana 39 y vigésimo séptimo del noveno mes. Quedan, por tanto, 95 fechas de 1969 y tres de septiembre.

El Sol sale a las 7,07 y se pone a las 19,05. La Luna, a las 19,43, para ponerse a las 8,51 de la mañana.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN LA CAPITAL Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: San Miguel sigue actuando: su veranillo es magnífico; 23,4 grados a las dos de la tarde, y 14 a las siete menos cuarto de la mañana. Buen sol y buenos presagios para el fin de semana.

### ...vosotros opináis, ellos opinan...

## LEY DE VAGOS

Reproducimos parcialmente un editorial de «Informaciones»:

«Informaciones», en un reciente editorial publicado en estas mismas páginas, llamaba la atención sobre el tema: la tenencia y consumo de drogas no tiene castigo en nuestro país. Y únicamente se pena el tráfico de estupefacientes como un delito contra la salud pública. Decíamos entonces que únicamente por vía de la ley de Vagos se podía actuar contra los adictos a las drogas, ya que esta ley incluye como posibles sujetos pasivos de sus disposiciones a «los ebrios y toxicómanos habituales».

Conviene, sin embargo, profundizar sobre este concepto. El calificativo de habitual hace pensar más bien en el individuo enfermo que en el «hippy»; en el clásico adicto adulto, que se da en todos los puertos de las grandes ciudades, mejor que en el joven «contestatario», que juega a buscar la evasión en los alucinógenos, sin darse cuenta del peligro que ello implica. Aparte de que no es lo mismo fumar un pitillo de grifa que inyectarse heroína, por ejemplo. Y deben ser tipificadas las penas en cada caso.

En España se siguen todavía expedientes de la ley de Vagos, que se ha quedado muy atrás. Si se pretende mantener la cuestión de la droga en el ámbito de la ley de Vagos —cosa, por otra parte, lógica, ya que estimamos que las medidas de seguridad que establece la ley son más adecuadas y correctivas que la pena de cárcel que pudiera corresponder a un delito vulgar— urge la reforma de esta ley. Reforma en cuanto a la tipificación de los casos y reforma respecto a la utilización de las medidas más lógicas para la recuperación del individuo que con su conducta dé lugar a la aplicación de las mismas.»

## La carta de los pastores

De la sección «La criba», que Martínez Reverte publica en «Pueblo», reproducimos lo siguiente:

«Hablábamos hace días en esta sección del clero y los católicos malagueños y de los problemas que les plantea el nombramiento de un nuevo obispo. Ayer recibimos una carta firmada por numerosos sacerdotes de Málaga, de la que queremos destacar algunos párrafos: «Los problemas del clero de Málaga no se conocen por ahí. Durante los últimos tiempos han cambiado muchas cosas, y por eso esta diócesis no puede seguir con moldes y mitos que fueron venerables, quizá, en su día, pero que al final resultaron absolutamente funestos. Es imposible que la llegada de un nuevo pastor sea un volver a empezar la misma historia. Estamos ya cansados de todo lo que haya tenido contacto con el ámbito (por otra parte muy respetable) de los mitos «sociales» del pasado. Deseamos un obispo nuestro, que no venga a mandar, sino a convencer; un obispo capaz de comprender y amar lo andaluz porque esto es Andalucía,

## LA FRASE DEL DIA

«Las tiradas de los libros de poemas son tan bajas que da pena dar cifras.»

Eladio CABANERO

4 Arriba

## Recomendamos:

PRIMERA CADENA

9,00 «TVE es noticia».  
10,55 «Noches de Europa».

SEGUNDA CADENA

10,15 «Cineclub» (cliclo hermanos Marx: «Pistoleros de aguas dulces»);  
12,00 «Estudio en negro» (Barney Kessel).

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

709

## Nervios ingleses

«Pueblo» publica una crónica de su corresponsal en Londres, Felipe Mellizo, a la cual pertenecen los siguientes párrafos:

«Al fondo de este tejemaneje periodístico la gente sigue tan tranquila, y el Gobierno sigue tan nervioso, a pesar de los brillantes esfuerzos de Michael Stewart ante las Naciones Unidas.

Los navíos de Su Majestad acuden a la colonia de Calpe. Se dice que se ha establecido una comunicación constante y directa entre el gobernador de la plaza, el almirante sir Varyl Begg, y Londres, y no se oculta que ciertas precauciones militares han sido tomadas porque, aunque el Gobierno español ha dicho así como mil veces que la fuerza es el único instrumento que no será usado en Gibraltar por parte nuestra, aquí suenan siempre muy bien los tambores y las fanfarrias, y a muchos gibraltareños les cae tal música en los oídos como si fuese celestial. Al parecer, la postura oficial del Gobierno respecto a la resolución de las Naciones Unidas es la de desestimar tal resolución porque no tiene fuerza de ley. También se dice oficialmente que cuando la ONU exigió la descolonización de Gibraltar «usaba un lenguaje inexacto».

El miércoles se reunieron en Londres veintiocho representantes de los países de la Commonwealth para estudiar una serie de sanciones contra la eternamente sancionada —y eternamente tan campante— Rhodesia. Parece ser que, entre otras cosas, se pensó en cortar todas las comunicaciones telefónicas y telegráficas entre Rhodesia y el resto del mundo y vigilar celosamente las rutas comerciales para que no entre ni salga de Rhodesia ni un cacahuete.

Estudiando con cuidado estas ideas británicas puede uno encontrar muchas sugerencias interesantes para el asunto de Gibraltar. Por aquello de que «del enemigo, el consejo».

## Reforma de la enseñanza

El editorial de «El Alcázar» comienza con el siguiente párrafo:

«Sobre dos principios concretos de justicia social hemos escrito reiteradamente. Uno es la igualdad de oportunidades en la enseñanza a fin de que cada español pueda alcanzar en la sociedad el puesto que le corresponde sin que lo impidan razones de tipo económico. Otro, que el presupuesto debe ser concebido como un instrumento de redistribución de la riqueza. Podemos, por ello, mostrar satisfacción al

## Señor Director:

### EL PRECIO DEL VINO

Muy señor mío:

Como asiduo lector de su periódico, he leído la sección «Tres tiempos», que firma habitualmente Donato León Tierno. Comparto totalmente cuanto denuncia en ella, y quiero decirle que también yo he tenido conocimiento de que varias Empresas envasadoras de vino familiar han bajado el precio de los envases, sin que de este precio o bonificación se beneficie el público consumidor, que es quien antes pagó las cuatro pesetas en lugar de las tres, que es lo que ahora pagan los tenderos por cada botella que reciben.

Así, el detallista ha incrementado su beneficio en la comercialización del vino en una peseta en litro, lo que significa un aumento de un 100 por 100 de su margen comercial, sin que el consumidor se entere, cuando lo justo es que esa peseta revierta al mismo, puesto que fue quien abonó en su día las cuatro pesetas.

La comprobación de cuanto manifesté en esta carta está al alcance de cualquiera, puesto que dicho «negocio» queda reflejado en las correspondientes notas de entrega.

Resumiendo, lo de siempre: el pagano, el consumidor.

Este es el motivo por el que recurro a usted, para que a través del diario de su digna dirección haga pública esta anomalía que, de mantenerse, supondría el que muchos millones que debieran economizarse los modestos ciudadanos que consumen vino en sus casas pasen al cajón de los comerciantes.

También quiero informarle que hace unos minutos llamé al teléfono 2480000, de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes, que, en teoría, es el organismo que ha de hacerse eco de estas informaciones para remediar hechos como el que comentamos, y me he encontrado con la desagradable sorpresa de que no han prestado la debida atención a mi llamada.

Por ello he optado por enviarle estas líneas, en la confianza de que usted conseguirá que los organismos competentes presten la debida atención a este asunto.

Con gracias anticipadas, queda de usted atto. y s. s., q. e. s. m.,

Antonio SOL

## GRACIAS, SANTIDAD

Permitame, señor Director, expresar mi profundo agradecimiento, como sacerdote y como español, a la deferentísima amabilidad demostrada por Su Santidad Pablo VI con ocasión de la consagración de la nueva catedral de Alava, costeada dadivosamente, en su mayor parte, por el Gobierno de Franco.

No contento Su Santidad con enviarnos un cardenal, como legado suyo, para la consagración, se ha dignado enviar un mensaje especial, laudatorio del ferviente catolicismo español y de su generosidad, y mostrando su agradecimiento al prelado actual, a sus antecesores y a cuantos han contribuido para la construcción.

Un amigo mío comentó que habiendo sido el Estado o Gobierno español el que, principalmente, ha costeado esta obra, no haya sido objeto de especial y nominal mención; pero le he replicado que eso es norma corriente de la diplomática vaticana, que no quiere aparecer nunca como adalador de Gobiernos y personas católicas. Así obró cuando se ha conmemorado el cincuenta aniversario de la consagración de España al Corazón de Jesús en el Cerro de los Angeles y renovada por Franco; conculgante, como el resto del Gobierno, en la ceremonia.

Igualmente se comportó en la alocución a los cardenales, que no quiso nombrar a los que tanta angustia le ocasionan con sus desviaciones doctrinales y obedenciales, sino que, como él dijo, «aunque le era fácil y tal vez fuera de obligación refutarlos, lo dejaba a la bondadosa providencia de Dios». En cambio, si exceptuamos a algún diario matutino, o revista «independientes», la mayor parte de los españoles no supieron alcanzar todo el sentido paternal y amoroso que su referencia preocupada por España encerraba en sus palabras hasta en la «entonación de su voz».

Muy agradecido por su amabilidad,

Juan ESPAÑOL

comprobar que ambos principios constituyen la base sobre la que se pretende la reforma de la enseñanza, según han manifestado en sus declaraciones a la Prensa los Ministros de Educación Nacional y de Hacienda.»

## Ni hablar de una tregua

Pilar Narviñ, corresponsal de «Pueblo» en París, comunica, entre otras cosas:

«Como es sabido, la huelga, en Francia, según la legislación vigente, necesita un preaviso, pero a todo este tipo de legislación se le perdió el respeto en mayo del 68, y la del ferrocarril ha sido una «huelga salvaje», sin preaviso, y sin que el Gobierno se haya atrevido a tomar las medidas de represión que «en la letra» le autoriza la ley.

Como en mayo, como en las negociaciones de Gréville, es Seguy, el secretario de la CGT, el que tiene la sartén del mango, y su amenaza del sábado está perfectamente clara: «Ni hablar de una tregua. El septenato puede tener una vida corta.»



## BUEN TIEMPO

MADRID. (Pyresa.)—Durante el día de hoy el tiempo ha presentado características análogas a las del jueves. Ha habido nieblas en el Cantábrico y cabecera del Ebro, pocas nubes en el litoral andaluz y murciano y buen tiempo despejado en el resto de España, incluyendo las provincias insulares. Las temperaturas han sido altas en general, con 31 grados de máxima en Sevilla y Córdoba y superiores, por términos generales, a los 24 grados en el resto de las capitales españolas. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Soria, con cinco grados.

### PRONOSTICO

Los mapas del tiempo continúan presentando pocos cambios. El centro del anticiclón se encuentra sobre las Azores y se extiende hacia el Noreste en forma de cuña, cubriendo todo el Cantábrico. La Península queda en su borde sur con vientos de componente Este, templados, que mantendrán, en general, el buen tiempo



y las temperaturas altas. Habrá, eso sí, bancos de niebla mañaneros en el Cantábrico norte de Galicia y cuenca superior del Ebro. En cuanto a nubes, se limitarán al Mediterráneo andaluz, región

del Estrecho, áreas del golfo de Cádiz y, ocasionalmente, bajo Segura debido al viento de Levante. Pocos cambios, pues, para hoy. El tiempo será muy análogo al de ayer.



## UTILIZACION DE RECURSOS HUMANOS

### LA IMPRESCINDIBLE POLITICA CIENTIFICA

Uno de los equipos de investigación en Física de las Altas Energías —creados en nuestro país gracias a ser miembros del CERN— se ha disuelto, según una noticia que nos transmite Pyresa desde Salamanca. Como era lógico, dada la ceguera, digamos administrativa, ante el caso del CERN, como numerosas veces se ha anunciado en las páginas de ARRIBA, nuestro apeo del CERN llevaba una obligada cuenta atrás en nuestra laboriosa creación de cuadros científicos en una rama de vanguardia en la que habíamos sido capaces de crear un grupo de investigadores de vanguardia. Casi al mismo tiempo de producirse la desoladora noticia de la disolución de este equipo de investigación, en el Ministerio de Educación y Ciencia, el secretario general de la Fundación «Humboldt» informaba a los periodistas españoles la ampliación de las becas para la formación de becarios en Alemania. Al final, el doctor Pfeiffer diría que la Fundación «Humboldt» quería participar en la promoción de la ciencia en Europa, de la que nuestro país estaba tan necesitado.

### MIL

Mil fundaciones privadas para la promoción de la ciencia existen en Alemania, que destinan todos los años 300 millones de marcos (más de 5.000 millones de pesetas y más de 1000 millones de pesetas más que lo que España entera destina a investigación científica). De estos millones, aproximadamente 100 millones de marcos —1.700 millones de pesetas— corresponden a la fundación Volkswagen. Inmediatamente después siguen un grupo de hasta veinte fundaciones con gastos anuales superiores a los 10 millones de marcos. Las fundaciones privadas son en Alemania tal vez el revulsivo necesario para la promoción de la ciencia, y

vienen a cubrir las lagunas que dejan las fundaciones oficiales. Son el reflejo de una imagen de lo que hizo grande a Alemania en el pasado, las que han sabido mantener, a lo largo del tiempo, la llama en pro de la ciencia. Una Asociación de Protectores de la Ciencia se dedica a buscar fondos entre los industriales alemanes con el fin de incrementar las cajas de las fundaciones. La cifra del año pasado fue de 35 millones de marcos (unos 800 millones de pesetas). El Estado alemán entrega también, a fondo perdido y sin mediatización algunos fondos que son administrados directamente, y bajo su única responsabilidad, por las fundaciones privadas.

### DIEZ

El Estado alemán destina, además, 2.400 millones de marcos (más de 40.000 millones de pesetas), que viene a representar el 2,5 por 100 de su renta nacional. Las predicciones para dentro de cinco años, determinan que este porcentaje habrá subido al 3,5 por 100. Frente a estas cifras, nuestro 0,2 por 100, con reparos, es algo irrisorio, y de urgente revisión. Está todavía fresca la disolución de uno de los equipos formados gracias al CERN. La

visita del doctor Pfeiffer, esponsoradora, por otros motivos, viene a plantearnos, nuevamente, cómo cada día, de mil formas distintas, nuestra urgencia de revisar urgentemente nuestra política de investigación, de hacerla carne y pasarla más allá de las puras razones programáticas que suenan como lata. La importancia que tiene hoy dentro de las colectividades los problemas comunes no pueden silenciarse y que ir a resolverlos con toda diligencia y prontitud.

### CLIMA

Pero yo quisiera ahora que el Libro Blanco de la Investigación se ha anunciado, que a la hora de reestructurar nuestra ciencia, con todas las correcciones oportunas a nuestra idiosincrasia, se piense en esta levadura de las mil fundaciones científicas privadas alemanas. En lo que son y representan para la creación de

un auténtico clima científico en un país. No sería tampoco de desear su Asociación de Protectores de la Ciencia y la coordinación existente entre todos los centros privados que le permiten la realización de programas comunes, cuando las ayudas precisas exceden a los presupuestos de cada una de ellas. Ahora bien,

### ORDEN

Si nos fuimos un poco de Europa al marcharnos del CERN, Europa, repetidas veces, viene a vernos de mil maneras distintas. Va siendo hora de ordenar nuestros esfuerzos convenientemente, aprovechar todas nuestras posibilidades, pues no somos un país rico, sujeto a cualquier desquite por un mal sueño o una mala concepción. Jiménez Díaz decía una vez de los médicos españoles —y podía extenderse a todos los profesionales españoles—, que lo que les faltaba era objetividad y tenacidad. Si estas dos cualidades son necesarias a la hora de encararse con los problemas importantes, y el problema de la investigación científica lo es. España es un inmenso haz de posibilidades que está precisando una organización objetiva y tenaz, una organización que permita al hombre español dar cuanto de sí pueda, sin ataduras de cartón piedra y que le permitan decir a su país y al mundo entero lo mucho bueno que tiene dentro.

Octavio RONCERO

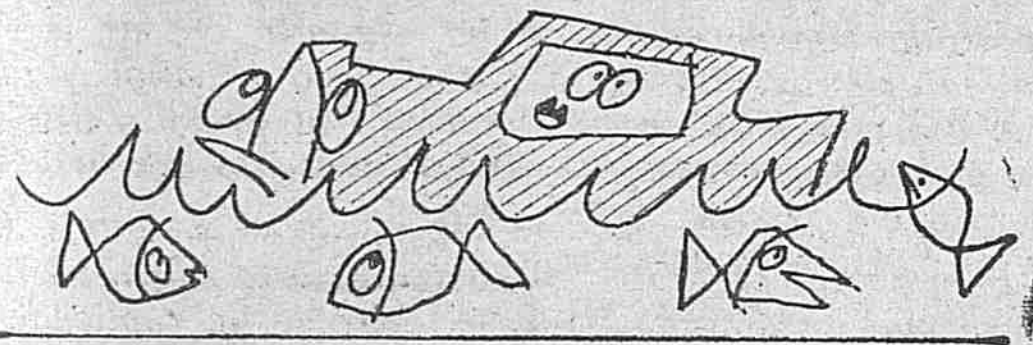
Arriba 5

## MUNDO LOCO

### CHAPUZÓN

Beatrice Park intentó pasar ayer por quinta vez el examen de conducir para, obtener la licencia, en el automóvil nuevo de su esposo.

Todo demostraba que iba a pasar la prueba, hasta que debió tomar una curva cerrada y no pudo enderezar el coche, que enfilaba hacia el río Wey, condado de Surrey, en Inglaterra. Beatrice buscó el freno y en su lugar apretó el acelerador. Exa-



minada y examinador, Víctor Collier, terminaron en medio del río.

Collier y Beatrice se sentaron en el techo del automóvil, sin hablar, hasta que una lancha de pasajeros los recogió.

Empapados llegaron al centro de exámenes de conducir, donde el marido de Beatrice, Eric, esperaba el resultado de la prueba.

Eric Park sacó sus propias conclusiones cuando Collier, en estado histérico, se retiró a su casa y Beatrice debió explicar lo sucedido.

### DESFASADA

Las computadoras no son muy inteligentes y tienen cierta tendencia a no razonar. Nadie las puede acusar favoritismos.

Esto ha quedado probado una vez más cuando una de estas máquinas, propiedad del Municipio neoyorquino, se empeñó en que mister Richard Nixon debería comparecer como Jurado en un Tribunal de Manhattan, Nueva York, ayer, 26 de septiembre.

«Intenté explicarle a una computadora que mister Nixon ya no vive en el 810 de la Quinta Avenida, que mudó su residencia al 160 de la avenida Pennsylvania, de Washington, D. C. (la Casa Blanca) a principios de año, que en cualquier caso un abogado está exento de prestar servicio como Jurado y que, además, el señor Nixon es Presidente de los Estados Unidos y tiene otras cosas que hacer.»

### LEGALISMO

Su cubo de la basura es tan sagrado como su propio hogar a efectos de la Ley, y no debe ser registrado sin una orden judicial, decretó el Tribunal Supremo del Estado de California.

Al conceder un nuevo juicio a los señores Edwards, de Riverside Country, convictos de posesión ilegal de marihuana y LSD con propósito de venderlo al público, el Tribunal encargado del caso en San Francisco, California, decidió que el registro de los cubos de basura de los Edwards sin

una orden judicial violaba sus derechos constitucionales.

Según el Tribunal, los derechos a la intimidad del hogar, extendidos también a los cubos de basura, fueron violados por los detectives, que tuvieron que quitar la tapa que les cubría y revolver en ellos, ya que las drogas no eran visibles por fuera.

### EXORCISMOS

El equivalente a 770 pesetas cobraba un brujo por sacar el diablo del cuerpo a sus clientes, a quienes, además, les aseguraba buena suerte. Como los brebajes no daban el fruto apetecido, Luis Luna Calderón fue denunciado, y ahora está en un calabozo de la Comisaría de Surquillo, distrito limeño.

En el «consultorio», la Policía encontró lechuzas disecadas, fotografías de hombres y mujeres, hierbas y tarros con infusiones.

### FÓSILES

Fósiles que datan de hace veinticinco millones de años han sido descubiertos en las excavaciones arqueológicas que se efectúan actualmente en Eymet, región francesa de Dordona, celebre por sus yacimientos prehistóricos.

Entre los fósiles se encuentran un caparazón de tortuga de 56 centímetros de largo y mamíferos placentarios, especie ya desaparecida.

Conchas pertenecientes a moluscos de agua dulce permiten recoger datos importantes sobre la geografía de aquella remota época.

### GERONTOLOGÍA

Sorprendentes resultados se lograron en una investigación practicada sobre 213 personas que han alcanzado a vivir entre los cien y los ciento cincuenta y nueve años; 86 de ellas, o sea, el 40 por 100, conservaba su porte, su actividad física y su capacidad de trabajo, y 70, o sea un 36 por 100, eran menos dinámicas y necesitaban ocasionalmente la ayuda de otro individuo.

«En el mantenimiento de la actividad física jue-



ga un papel importante, sobre todo en esas edades avanzadas, el género de vida sano, el trabajo físico sistemático, pero moderado; las condiciones climatológicas y los factores hereditarios.»

El informe fue expuesto en el XXIII Congreso Internacional de Cirugía que se celebra en Buenos Aires.



INFORME DEL BANCO MUNDIAL

# SE VERIFICARON OCHENTA Y CUATRO PRESTAMOS POR UN TOTAL DE 1.399 MILLONES DE DOLARES

## El crecimiento de la población sigue siendo problema en el desarrollo de los países

### ES PRECISO TOMAR CONCIENCIA DE LAS CONSECUENCIAS DE ESTE FENOMENO

WASHINGTON. (Efe.) — El grupo del Banco Mundial, concedió préstamos y créditos a los países miembros en desarrollo por valor de 1.377 millones de dólares, en el ejercicio del 1 de julio de 1968 al 30 de junio de 1969.

Esta cifra supuso casi el doble de los compromisos del año anterior y un 67 por 100 sobre el nivel promedio del quinquenio económico 1964-68.

Sin embargo, al hacer público su informe anual, el Banco Mundial, la Asociación Internacional de Fomento y la Corporación Financiera Internacional dicen que el esfuerzo para ayudar a los países en desarrollo por parte de aquéllos industrializados ha declinado considerablemente respecto a los niveles alcanzados en 1961.

Entre estos últimos países se cita a Australia, Canadá, Suecia, Holanda, Noruega y Dinamarca como ejemplo de una firme política en favor del desarrollo; pero se señala el menor interés demostrado por parte de los «cinco grandes», entre los que se encuentran Alemania, Estados Unidos y Gran Bretaña.

Los problemas en las balanzas de pagos de estos países y las crisis monetarias internacionales se citan como las causas principales de que no hayan dedicado mayor atención al desarrollo de los países pobres.

El informe será presentado a los gobernadores del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional en el curso de la reunión que celebrarán en Washington la próxima semana.

El total de préstamos del Banco Mundial en este período fue de 84 préstamos, que supusieron un total de 1.399 millones de dólares. La AIF concedió 38 créditos, por un total de 385 millones de dólares, y la CFI realizó 27 inversiones, por un total de 93 millones de dólares.

El financiamiento facilitado por el Banco y la AIF fue distribuido entre los países en desarrollo de las distintas regiones del mundo, según consta en el informe:

Hemisferio occidental: 27 préstamos y créditos a 14 países, por un total de 472 millones de dólares. África: 28 préstamos y créditos a 13 países, por un total de 345 millones de dólares.

Europa: 10 préstamos y créditos a cinco países, por 180 millones de dólares.

Asia y Oriente Medio: 37 préstamos y créditos a 13 países, por un total de 788 millones de dólares.

El informe señala también que durante el período de un año se colocaron bonos en los mercados de capital del mundo por una suma superior a la de cualquier otro ejercicio, el equivalente de 1.224 millones de dólares, a un costo medio del 6,46 por 100.

Después de satisfacer las demandas financieras del ejercicio, los recursos líquidos del Banco subieron alrededor de 450 millones de dólares. Los ingresos netos fueron de 171 millones de dólares.

El informe del Banco afirma, por último, que el crecimiento de la población a un ritmo excesivo continúa siendo un problema para el desarrollo de los países.

«La política del Banco no es la de imponer programas en esta esfera —añade—, sino más bien estimular a los países miembros a que tomen conciencia de las consecuencias del excesivo crecimiento de la población y desarrollar programas para ayudar a aquellos países que soliciten su colaboración.

Un informe sobre un estudio especial de la Comisión para el Desarrollo Internacional, que se presentará en la reunión de los gobernadores, se espera que exponga la necesidad de limitar el crecimiento de la población.

## Situación del comercio en el mundo

NACIONES UNIDAS. (Efe.) — El comercio mundial ha registrado un aumento de un 2 por 100 en el movimiento de materias primas, y un 3 por 100 en el de productos manufacturados durante el segundo trimestre de 1969, comparándolo con las cifras de dicho comercio en el período similar de 1968, según se informa en el último número del «Boletín Mensual de Estadísticas de las Naciones Unidas».

El incremento mayor se registró en la exportación de metales de base no ferrosa, con un 12 por 100.

Dentro del grupo de las materias primas, el crecimiento de la exportación de alimentos fue del 0,9 por 100; el de los minerales, 1,9 por 100, y el de las exportaciones agrícolas no alimenticias, del orden del 6,2 por 100.

Respecto a la subida de precios de materias primas exportadas por países desarrollados, el «Boletín» indica que es de un 3 por 100, comparado con un 2 por 100 de incremento en el de los productos de áreas en desarrollo durante el trimestre comparativamente con el correspondiente del pasado año.

En el capítulo de tonelaje de barcos en construcción durante este mismo período, el incremento fue del 18,2 por 100 sobre el de 1968, mientras que el tonelaje de buques botados ascendió en un 11,3 por 100 sobre el del segundo trimestre de 1968.

### Reuniones de la CEE

BRUSELAS. (Efe.) — Cuatro, y posiblemente cinco veces, en tres meses, se reunirá el Consejo de

ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común Europeo en el curso del último trimestre del año 1969.

Normalmente, el Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de los «seis» se reúnen una vez por mes.

Las dos primeras reuniones tendrán lugar en las fechas previstas y normales; la primera, el 17 y 18 de octubre, en Luxemburgo, y la segunda, el 10 y 11 de noviembre, en Bruselas.

Pero tras la Conferencia en la «cumbre», que se celebrará en La Haya el 17 y 18 de noviembre, el ritmo se acelerará, previniéndose una reunión para el 8 y 9 de diciembre; otra, para el 15 y 16, y, si es necesario, aún otra, para el 22 y 23 del mismo mes.

### Estudio de la situación monetaria

BRUSELAS. (Efe.) — Para estudiar la situación monetaria, el alza de las tasas de interés y la coordinación de las políticas de los «seis», se reunirán en Washington el próximo lunes por la mañana, y antes del comienzo de la reunión del Fondo Monetario Internacional, los seis ministros de Finanzas del Mercado Común, Europeo.

Una reunión de ministros de Finanzas del Mercado Común anunciada para el mes de septiembre, inmediatamente después de las vacaciones, había sido anulada por los acontecimientos económicos en Francia.

## EL PLAN TURISTICO ESPAÑOL UN TRIUNFO INDISCUTIBLE

«GRAN LABOR LA DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO DE ESPAÑA», RESALTA EL DIARIO PERUANO «ULTIMA HORA»

LIMA, 26. (Efe.) — «Cuando miramos las estadísticas y los compromisos con las de los países europeos, por no decir los americanos, el crecimiento en millones de personas que viajan a España al par que el ingreso en divisas representan un triunfo indiscutible de lo bien llevado que está el plan de turismo allí», escribe César Martín en el diario «Última Hora».

En el largo artículo, titulado «Turismo español: ejemplos», se alaba la labor del Ministerio español de Información y Turismo, afirmando que «España ha desviado (para sí) la corriente de extranjeros hacia Francia, Italia y Suiza en cuanto a lugares favorecidos de antiguo por la rica clientela de turistas».

«Que nos sirva de ejemplo en el Perú ese prodigioso esfuerzo de los españoles a fin de que en el Perú se conceda toda clase de facilidades a los turistas del exterior», terminó afirmando el articulista.

## POMPIDOU VISITARA ESTADOS UNIDOS EN FEBRERO PROXIMO

PARIS, 27. (Efe.) — El Presidente de la República francesa, Georges Pompidou, visitará oficialmente los Estados Unidos durante una semana, a partir del próximo 24 de febrero de 1970, informó ayer un portavoz oficial del Eliseo.

La invitación fue cursada a primeros de agosto a través del enviado especial del Presidente Nixon, Henry Kissinger, con ocasión de su entrevista para dar cuenta a Pompidou del entonces reciente viaje de Richard Nixon por Europa y Asia.

El comunicado de la Presidencia de la República señala que Pompidou será recibido en Washington los días 24 y 25 de febrero, y que su estancia en la capital federal norteamericana será seguida de un viaje a otras ciudades estadounidenses.

## DONACION DE UNA VALIOSA COLECCION DE OBRAS DE ARTE

NUEVA YORK, 26. (Efe.) — La más valiosa colección privada de objetos de arte del mundo, perteneciente al difunto financiero Robert Lehman, y valorada en cien millones de dólares fue donada ayer por sus herederos al museo Metropolitano de Arte de Nueva York.

Tres mil cuadros, tapicerías, bronce, cerámicas, muebles, esculturas y joyas componen la antigua colección privada de Lehman, muerto el pasado verano.

Entre los cuadros donados al museo hay de Goya, el Greco, Botticelli, Rembrandt y Matisse.

«La última cena», de Da Vinci, en peligro.

MILAN, 26. (Efe-Upi.) — Una de las más famosas obras de Leonardo da Vinci, «La última cena», se enfrenta a un nuevo enemigo.

Después de resistir el paso de los siglos, la climatología, la guerra y la indiferencia del hombre, la nueva amenaza es la contaminación atmosférica.

La revista de Milán, «Epoca», al citar las declaraciones de los expertos, comenta que la obra maestra del siglo XV podría sufrir desperfectos por cualquier cambio importante de humedad y temperatura.

Asimismo publica una ampliación de la cabeza de Cristo en el cuadro en la que se ve que la contaminación del aire en este centro industrial ha dejado en el lienzo lo que parecen ser millares de pequeñas marcas en la pintura.

Los expertos han declarado que el humo ha ido depositando lentamente sobre el cuadro una espesa capa de polvo marrón.

Las autoridades proyectan instalar un sistema de filtros, para

## VIETNAM TRAGICO ERROR DE UN HELICOPTERO NORTEAMERICANO AMETRALLO A UN GRUPO DE PERSONAS CIVILES, RESULTANDO MUERTOS DOCE HOMBRES Y DOS MUJERES

SAIGON, 26. (Efe-Upi.) — Por segunda vez en el plazo de una semana el mando de los Estados Unidos informó ayer que un helicóptero ametralló por error a un grupo de personas civiles. Doce hombres y dos mujeres resultaron muertos y otras siete personas heridas.

Añadió el portavoz que los vietnamitas estaban vestidos con ropas negras y verdes y trataban de huir de los helicópteros de la tercera división norteamericana.

Los tripulantes de los aparatos dispararon contra ellos y al ser recorrida la zona posteriormente se comprobó que los cadáveres pertenecían a personas civiles. El incidente está siendo investigado.

## Excmo. Ayuntamiento de la Inmortal Gerona ANUNCIO

El «Boletín Oficial del Estado» núm. 224, fecha 18 de los corrientes publica subasta del Proyecto del Grupo Escolar «MARE DE DEU DEL MONT».

El Tipo de esta Licitación es de 5.536.453,30 pesetas, pudiéndose examinar en el Negociado de Obras de la Secretaría Municipal los Pliegos de Condiciones durante las horas de Oficina, dentro de cuyos horarios serán admitidas proposiciones hasta las 13 horas del día 11 de octubre próximo.

Gerona, 23 de septiembre de 1969. — El Alcalde.



## ANALISIS

# LA DEPURACION EN PRAGA

Por J. L. GOMEZ TELLO

¿Será liquidado al fin políticamente el ex secretario del partido comunista checoslovaco, después de haber sido relegado el 17 de abril al puesto secundario de presidente de la Asamblea Nacional? Tal es el punto principal de la reunión plenaria del Comité central, aplazada una vez, reunida el jueves y que se prolonga más de lo previsto. Se interpreta este hecho como una prueba de que Dubcek se resiste a hacer la autocrítica que se le exige, lo que significaría el darles la victoria total a sus adversarios ortodoxos y de paso acabar de descalificarse ante sus seguidores. El precio de esta confesión sería que aún podría permanecer en el Comité central, perdiendo su cargo de presidente de la Asamblea. Esta versión es plausible.

Pero más probable puede ser que los ortodoxos, aparte de abrumarle con acusaciones de traición al partido —entre ellas la de no haber comunicado al Presidium los documentos sobre sus conversaciones con los dirigentes comunistas en la reunión del Pacto de Varsovia, unida a la de «falta de vigilancia contra las fuerzas reaccionarias derechistas»— al polarizar la atención popular en este verdadero proceso a puerta cerrada, prosiguen una depuración mucho más extensa, aunque menos visible.

Se hablaba de una lista de diecinueve dirigentes y personalidades comunistas de la tendencia reformista que se encontraban amenazados de sanciones, y que serían probablemente expulsados del Comité central. Los golpes han comenzado a caer ya sobre ellos. En efecto, el Comité central del partido en la ciudad de Praga —que es distinto del Comité central federal— ha expulsado, en el mismo momento en que comenzaban las reuniones del Pleno, a nueve de sus miembros. He aquí los nombres: Bohumil Simon, antiguo primer secretario del Comité; Milan Huebl, antiguo rector de la Escuela Ideológica del partido; Venek Sihan, que reemplazó a Dubcek en agosto de 1968, cuando éste fue transportado a Moscú en las condiciones que se conocen; Karel Kyrse, adversario impenitente de Husak; Pavel Machochine, antiguo secretario de la Unión de Estudiantes Comunistas; Jaroslav Perutka, antiguo secretario del partido en los Estudios cinematográficos de Praga; Jiri Janturek, comentarista de la televisión; Jaromir Litera, antiguo secretario del Comité central; Frantisek Pavlicek, director del teatro de

Praga. Dos de estos nombres figuraban en la lista de la gran carretada, como miembros del Presidium. Y eran próximos colaboradores de Dubcek: Huebl y Simon. Esto hace suponer que su suerte en el Presidium está ya decidida.

De esa misma lista, Martin Vaculik, hijo de uno de los fundadores del partido comunista, veterano él mismo y autor del «manifiesto de las dos mil palabras», ha sido privado del pasaporte. Es la señal de que le ha llegado el turno. Otro, Josef Spacek, ha sido acusado por el periódico «Rude Pravo» de haber recibido un falso documento de identidad para obtener un falso pasaporte. Y Josef Smrkovsky, según se afirma, ha enviado una carta al Parlamento, presentando su dimisión del último cargo político que le quedaba después de haber sido también retrogrado a las anodinas funciones de presidente de la Cámara del pueblo. Hay que suponer que todo este conjunto de medidas depuratorias están dirigidas a la dispersión total y al aciquillamiento del grupo de dirigentes y partidarios de la «primavera de Praga».

Husak —y naturalmente sus amos de Moscú— está aplicando la famosa táctica del «salami», ideada por el húngaro Rakosy para decapitar a la burguesía en los primeros tiempos de la bolchevización del país y en la que fueron siendo eliminados primero los anticomunistas y después los «compañeros de viaje», izquierdistas, socialistas y liberales que le ayudaron. El procedimiento es el mismo. No deja de ser irónico —y hasta regocijante— el contemplar cómo los antiguos comunistas son liquidados por otros viejos comunistas y cómo el antiguo reformista Husak, el colaborador más íntimo de Dubcek y de Smrkovsky, ha aceptado de Moscú la tarea de destruir políticamente a sus amigos, hasta que inevitablemente le llegue a él la hora de ser sacrificado a su vez.

Es el sistema comunista, unas veces aplicado en forma sangrienta y otras imponiendo a los adversarios dentro del mismo partido la humillación, la autocrítica, la aceptación de los adjetivos de traidor y reaccionario, que ellos acostumbraban a prodigar. ¿Habrá aprendido algo los pobres burgueses que juegan a ser comunistas de salón? ¿Aprenderán siquiera los fanatizados del marxismo, condenados a ser devorados por la misma revolución que propugnan?

## LOS RUSOS CONSTRUYEN SUBMARINOS DE ATAQUE

### PREOCUPA EN EE. UU. EL MASIVO INCREMENTO DE LAS FUERZAS NAVALES SOVIETICAS

PRAGA: SE ESPERA UNA PUBLICA AUTOCRITICA DE DUBCEK

WASHINGTON, 26. (Efe.)— El secretario de Defensa, Melvin R. Laird, ha manifestado que se encuentra preocupado por el incremento masivo de unidades navales soviéticas, incluyendo la construcción de ocho submarinos portadores de proyectiles nucleares durante el pasado año. Laird dijo que la Administración Nixon intenta promover un proyecto quinquenal de construcción naval.

Manifestó que los rusos están construyendo submarinos de ataque, así como sumergibles portadores de proyectiles teledirigidos. Moscú construyó ocho de estos sumergibles el pasado año, pero tiene capacidad para construir 12 anualmente.

### Se espera de Dubcek reconozca sus «errores»

VIENA, 26. (Efe.)—Mañana por la noche, los medios de información de Praga darán a conocer al país los acuerdos adoptados por el pleno del Comité Central del partido comunista checoslovaco en sesión secreta celebrada en el antiguo palacio real. La reunión del supremo gremio político se celebró en el Hradshin, situado sobre la «ciudad dorada».

Alexander Dubcek será eliminado del Comité de los once que forman la Presidencia o «Presidium» del Comité Central. A primera hora de la tarde de ayer trascendió en Praga que los dirigentes comunistas esperaban de Dubcek una declaración de autocrítica reconociendo haber incurrido en faltas ideológicas cuando se produjo la intervención de las tropas del Pacto de Varsovia «para salvar al país de una invasión preparada por los turistas de Bonn». Pero en el transcurso de la jornada se supo que Dubcek no se rebajaría a cometer ese acto de humillación ante sus compañeros del partido comunista.

No es posible precisar aún con exactitud si el empleo ulterior de Dubcek, que sería destinado a ocupar un puesto representativo sin la menor importancia política, depende también de que el reformador reformado confiese sus errores y pecados contra el marxismo-leninista.

Los miembros del Comité Central han previsto, al parecer, para Dubcek la alcaldía de Bratislava o la Embajada de Helsinki. Los asistentes al pleno de ayer en el Hradshin aprobaron por unanimidad un cambio muy extenso de mandos políticos a todos los niveles, del que darán cuenta mañana por la noche. Entre los dirigentes sustituidos se supone que figuran Josef Smrkowski, presidente de la Cámara del Pueblo; Jiri Hajek, ex ministro del Plan Frantisek Vlascek, y el general Vlack Prchlik.

Perderán sus cargos numerosos funcionarios de diez ministerios, entre ellos, probablemente, el ministro de Comercio Exterior, Jan Tabacek; el subsecretario del Exterior, Vaclav Plestok; el ministro de Finanzas, Bohumil Sucharda; el vicepresidente del Gobierno, Samuel Faltan. Se admite como inevitable la sustitución del presidente del Banco Estatal checoslovaco, doctor Pohl, acusado de mantener contactos con el presidente del Banco Federal alemán.

### Estudiante sirio condenado por espionaje prosoviético

ESTAMBUL, 26. (Efe-Reuter.)— Necdet Kemal Mualla, estudiante sirio de treinta y siete años de edad, ha sido hoy condenado a doce años y medio de prisión por actividades de espionaje en favor de la Unión Soviética.

En el curso del proceso ante un tribunal militar de Estambul,

Mualla declaró que había sido inscrito en el servicio soviético de espionaje mientras pasaba unas vacaciones en Damasco.

Añadió el acusado que un indviduo se puso en contacto con él afirmando que era un cónsul soviético, y le pagó unas 21.400 pesetas por enviar mensajes a Damasco.

Cuando solicitó más dinero por su trabajo al agente soviético, agregó, éste le amenazó con descubrirle ante las autoridades turcas de seguridad.

Mualla terminó su declaración asegurando que había vivido «bajo el temor de morir» hasta que fue detenido en las proximidades de

la Universidad Técnica de Estambul, de la que era alumno.

### Acuerdo de Finlandia y Rumania

BUCAREST, 26. (Efe-Reuter.)— Finlandia y Rumania firmaron un acuerdo ayer sobre cooperación económica, técnica e industrial, según ha informado la agencia rumana Agerpress.

En la información no se facilitan detalles sobre el acuerdo, firmado por el ministro de Asuntos Exteriores de Finlandia, Ahti Karjalainen, y el de Comercio Exterior de Rumania, Cornel Butica.

## EL DIRECTOR DE ACTIVIDADES MEDICAS DE LA NASA, EN MOSCU

### INFORMO A LOS CIENTIFICOS SOVIETICOS SOBRE LOS PORMENORES DEL VUELO «APOLO 11»

### Asimismo inspeccionó los trabajos de los rusos en el campo de la medicina espacial

VIENA. (Pyresa.) — El médico jefe del programa de los Estados Unidos de exploración del espacio con astronautas tripuladas se encuentra en la Unión Soviética después de haber asistido en Amsterdam a las reuniones del XVIII Congreso Espacial de Medicina Aeroespacial. Su misión es la de informar a los especialistas médicos soviéticos acerca del aterrizaje del «Apolo 11» en la Luna y también la de conocer el trabajo de los rusos en el campo de la Medicina espacial.

El doctor Charles A. Berry, director de Investigaciones y Actividades Médicas de la NASA, se encuentra en Moscú, invitado por la Academia de Ciencias.

Durante los tres días de permanencia en la capital soviética, el doctor Berry ha probado los alimentos que comen los astronautas rusos en los vuelos espaciales, ha visitado los Institutos principales de Medicina espacial y ha examinado la nueva centrifugadora empleada para estudiar las reacciones de los cosmonautas soviéticos sometidos a condiciones iguales a las que experimentan en vuelo.

En el Instituto de Ciencias Médicas vio cómo se preparaban los alimentos de los cosmonautas, que luego probó.

Seguidamente dio una conferencia a los miembros del Instituto acerca de los aspectos médicos de la empresa del «Apolo 11».

En el transcurso de la proyección de una película de la NASA que llevaba fue interrumpido con

vivas y aplausos cuando se vio cómo Armstrong daba el primer paso en la Luna.

Los problemas de los vuelos espaciales de gran duración están siendo asiduamente estudiados por los científicos espaciales soviéticos, y en relación con estos estudios, el doctor Berry fue huésped del cosmonauta Boris Yegorov, doctor en Medicina, que participó como tripulante en el primer vuelo orbital de tres hombres en el «Voskhod 1», en el año 1964.

El doctor Berry vio una serie de experimentos recientes hechos en el laboratorio del coronel Yegorov relativos a las reacciones cardiovasculares y vestibulares, y el efecto de los vuelos espaciales sobre los huesos y músculos de quienes los realizan.

También visitó otros institutos especializados y asistió a una reunión de dos horas en la Casa de Hombres de Ciencia de Moscú.

Además de sus conversaciones con el doctor Yegorov, el especialista norteamericano celebró una larga entrevista con el cosmonauta Feoktiskov, en la que discutieron las reacciones fisiológicas que advirtió en este vuelo.

El miércoles por la tarde el doctor Berry partió con destino a Leningrado, donde pasará varios días con los médicos especialistas antes de trasladarse a Tbilisi, capital de Georgia, en donde asistirá a reuniones de la Academia de Ciencias. El lunes regresará a Moscú para llevar a cabo las últimas entrevistas programadas.



# EXISTEN CONVERSACIONES INDIRECTAS ARABE-ISRAELIES

## Dos suizos detenidos en Berna acusados de espionaje a favor de Israel

NUEVA YORK, 26. (Efe.)—El ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Mahmoud Riad, declaró, en una entrevista al «The New York Times», que israelíes y árabes están ya celebrando conversaciones indirectas sobre el futuro de Oriente Medio.

Riad dice que su Gobierno sigue oponiéndose a la celebración de conversaciones directas con Israel, mientras los judíos sigan ocupando territorios árabes.

Riad recuerda que durante las conversaciones del armisticio celebrado en la isla de Rodas en 1948 y 1949, no hubo contactos directos entre árabes e israelíes, sino a través del mediador de las Naciones Unidas, Ralph Bunche.

«Estamos haciendo exactamente igual que en Rodas», dice el ministro egipcio al diario neoyorquino en la entrevista.

«El doctor Gunnar Jarring es el nuevo doctor Bunche, como representante del secretario general. Está en mejor posición que Bunche, porque hay una resolución del Consejo de Seguridad sobre la que basarse. Todo lo que tiene que hacer es procurar el cumplimiento de tal resolución», dice Riad.

### Espía en favor de Israel, detenido

BERNA, 26. (Efe.)—Un ingeniero suizo y un miembro de su familia que habían trabajado como espías en favor de Israel fueron detenidos el martes pasado, según se informó oficialmente en

esta capital. El espía, A. Fraunknecht, de cuarenta y tres años, entregó a agentes israelíes planos de los motores del avión «Mirage», que integra la flota aérea militar de Suiza.

Fraunknecht, que confesó su delito, era el jefe del Departamento de motores de la Empresa suiza Sulzer y recibió por la tarea la suma de 860.000 francos suizos (unos 13.000.000 de pesetas). El funcionario debía destruir los planos secretos del propulsor que Sulzer fabrica con licencia de la Empresa francesa constructora del «Mirage». Pero en vez de cumplir con su cometido, el espía trasladó a un camión las veinte cajas que contenían los planos y con la complicidad de un familiar, cuyo grado de parentesco no fue divulgado, transportó todo el material hacia Alemania Federal desde donde fue llevado a Israel.

El espía Fraunknecht, pese al dinero recibido, ha declarado que actuó por convicciones políticas, de acuerdo con la opinión de expertos, los planos de fabricación de las piezas de los motores son necesarios a Israel, pese a que esta nación posee también aviones «Mirage» de combate.

Se afirma que no bastan las piezas desmontadas para fabricar otras iguales que sirvan como repuestos, sino que son indispensables los planos. Como consecuencia de la Guerra de los Seis Días de 1967, el Gobierno francés prohibió la venta a Israel de aviones «Mirage» y de repuestos.

La operación de espionaje se inició en el segundo semestre de 1968, después que Fraunknecht tomó los primeros contactos con los agentes israelíes en los primeros meses de este año. El ingeniero y su cómplice serán juzgados por espionaje militar y económico, según la Prensa suiza es la primera vez que se produce en el país una operación de espionaje de esta envergadura.

### Silencio en Tel Aviv

TEL AVIV, 26. (Efe-Reuters).—Funcionarios israelíes se negaron a comentar los informes procedentes de Suiza según los cuales, un ingeniero suizo ha confesado haber vendido planos del avión francés de reacción «Mirage» a agentes israelíes.

Las fuerzas aéreas israelíes están dotadas con «Mirages 111 J», que al igual que los «Mirage suizos 111 S», se basan en el modelo francés del «Mirage 111 C».

Israel encargó 72 «Mirages 111 J» a Francia a principios de los años 1960. Fueron también encargados 50 «Mirages V's», pero las entregas, a pesar de estar pagadas, fueron prohibidas por Francia a raíz de la Guerra de los Seis Días en 1967.

## AVIONES ISRAELIES ATACARON EN EL CANAL DE SUEZ Y EL VALLE DEL JORDAN

### COMANDO ARABE MUERTO DURANTE UN ENCUENTRO CON UNA PATRULLA JUDIA

AMMAN, 26 (Efe-Reuters).—Cuatro aviones israelíes atacaron ayer la zona de Al Mundassah, en el sur del valle del Jordán, utilizando en su acción cohetes y ametralladoras, según reveló un portavoz militar en esta ciudad.

Agregó el portavoz que las baterías antiaéreas jordanas interceptaron a los aviones que realizaron la operación.

No se registraron bajas jordanas, terminó diciendo el portavoz.

Los reactores israelíes cruzaron ayer nuevamente la línea del canal de Suez, en dos acciones separadas, para bombardear objetivos militares egipcios en el sector Sur de dicha vía acuática.

Ya en otras acciones los aparatos judíos habían hostilizado posiciones egipcias en ese mismo sector.

Según un portavoz militar israelí, el bombardeo de ayer ha tenido por causa, como otros realizados casi diariamente en estas últimas semanas, contestar a la acción de las fuerzas de la RAU sobre posiciones judías de la línea del Canal.

El citado portavoz añadió que el ataque fue respuesta a fuego de mortero y armas cortas a través de la línea de alto el fuego, así como el establecimiento de campos de minas por grupos de comandos egipcios en la orilla este del Canal, ocupada por Israel.

### Comando árabe muerto

TEL AVIV, 26 (Efe-Reuters).—Un comando árabe ha resultado muerto durante un encuentro con una patrulla israelí al sur de Umm Sidra, en el valle del Jordán, según anunció un portavoz militar judío.

No hubo bajas del lado israelí según el citado portavoz, que añadió que antes de este incidente la artillería jordana había abierto fuego sobre la zona sur del valle del Jordán, causando heridas a un civil.

### Bajas jordanas e israelíes desde junio de 1967

AMMAN, 26 (Efe-Reuters).—Jordania ha tenido 400 muertos, de ellos 170 soldados, desde la guerra del mes de junio de 1967, según declaró en esta capital el comandante en jefe del Ejército jordano, general Nasser Ben Jamil.

El general jordano hizo estas declaraciones en una emisión de televisión, en la que ha tratado de las 450 batallas «que, aproximadamente —dijo— han sostenido jordanos e israelíes desde junio de 1967».

Jamil añadió que de las 637 personas que han sido heridas desde la guerra, 237 eran militares.

«Los aviones israelíes —dijo también— atacaron objetivos militares y civiles de Jordania 130 veces en dicho período.

Los israelíes —afirmó el general— han tenido, por su parte, 700 muertos y 2.000 heridos».

Jamil señaló que las pérdidas israelíes están calculadas tomando las cifras dadas por los comunicados judíos.

## UNIDADES NORTEAMERICANAS COMIENZAN A SALIR DE VIETNAM

### LAIRD, CONTRARIO A UNA RETIRADA COMPLETA DE TROPAS ESTADOUNIDENSES

SAIGON, 26. (Efe-Uri).—El mando estadounidense anunció ayer que unidades norteamericanas han comenzado a salir de Vietnam, de acuerdo con los proyectos de retirada de tropas decididos por Nixon.

Un portavoz manifestó que una compañía de reserva de Tejas fue retirada de Vietnam el sábado pasado.

La unidad fue la primera en salir de Vietnam, de acuerdo con el proyecto del Presidente norteamericano de retirar 35.000 hombres para el 15 de diciembre. Otros 25.000 soldados fueron retirados en julio y agosto.

Los efectivos militares que se retiren saldrán el sábado de la base aérea de Cam Ranh.

Las partes de guerra, entre tanto, solamente se refieren a ligeros contactos en Vietnam.

### Laird, opuesto a una retirada total

WASHINGTON, 26. (Efe.)—«Sería un grave error establecer cifras y fechas imposibles de alcanzar», dijo el secretario norteamericano de Defensa, Melvin Laird, refiriéndose a la propuesta del senador Charles Goodell de que la retirada de tropas norteamericanas de Vietnam quede completa para el primero de diciembre de 1970.

«Cualquier reducción de tropas por encima de los sesenta mil soldados, cuyo anuncio de retirada ya ha sido hecho, depende únicamente del criterio del Presidente Nixon», dijo Laird en una reunión con la Prensa.

El secretario de Defensa aclaró también que se ha venido exagerando mucho en los últimos días el número de militares norteamericanos destinados en Laos. «No hay más de ochenta militares norteamericanos en activo en Laos, y todos ellos como asesores, no como combatientes», señaló.

### Volvió a París la jefa de la Delegación del GRP

PARIS, 26. (Efe.)—El ministro de Asuntos Exteriores y jefe de la Delegación del GRP (Gobierno Provisional Revolucionario del Survietnam), la señora Nguyen Thi Binh, ha llegado hoy a aero-

puerto parisiense de Le Bourget, procedente de Hanoi, vía Iekín y Moscú.

La señora Thi Binh salió para Hanoi horas después de que el pasado 3 de septiembre se conociera en París el repentino fallecimiento del Presidente de la República Democrática del Vietnam (Hanoi), Ho Chi Minh, para asistir a sus funerales.

La jefa de la Delegación del GRP ha viajado acompañada por el embajador Nguyen Van Thien.

### Esposas de aviadores americanos desaparecidos, en París

PARIS, 26. (Efe.)—Un nuevo grupo de cinco esposas de aviadores norteamericanos desaparecidos en el Vietnam han llegado ayer por la mañana por vía aérea a París. Se trata de las señoras Clifford Fieszel, Harold Molay, Hubert Walker, Richard Alee y Howard Smith.

Como las otras cuatro esposas de aviadores que visitaron recientemente París, el grupo se propone ser recibido por la Delegación de Vietnam del Norte en la Conferencia de la Paz, a fin de que ésta sirva de intermediario con el Gobierno de Hanoi para proporcionarles noticias de sus maridos.

## COOPERACION NIPO-NORTEAMERICANA PARA EL USO PACIFICO DE ENERGIA NUCLEAR

### CINCO «HUKS» MUERTOS EN UN ENCUENTRO CON TROPAS FILIPINAS

TOKIO, 26. (Efe.)—Estados Unidos ha propuesto a Japón establecer cooperación en la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos y en permitir que sus embarcaciones atómicas puedan visitar puertos de ambos países.

La proposición fue hecha a través del administrador marítimo del Departamento de Comercio de Estados Unidos, Anderson Gibson, al director de Transportación Marítima de Japón, Yuji Sawa, se reveló ayer.

Gibson lleva a cabo en la actualidad una visita durante la cual inspeccionará diversos astilleros japoneses y varias ciudades del país.

Se cree que el funcionario norteamericano volvió a discutir—esta vez con Sawa—el antiguo problema del buque mercante atómico estadounidense «Savannah», al que

nunca se le ha dejado atracar en puertos japoneses por razones de seguridad, según alegaron repetidas veces las autoridades del Japón en los dos últimos años.

En estos momentos Japón construye su primer barco atómico, «Mutsu», que podría visitar puertos de Estados Unidos, según Gibson.

### Cinco «huks» muertos

MANILA, 26. (Efe.)—Cinco huks murieron en un encuentro con tropas del Ejército y la Policía, en Mabalacat (Pampanga, Filipinas) ayer, según un portavoz militar.

De las cinco víctimas, solamente dos han sido identificadas por las autoridades policiales: Constantino Magaya, de veintinueve años de edad, de Bamban, Tarlac, y Orlanda Nucob, también de Bamban.



# **NIXON NO APREMIARA LA INTEGRACION RACIAL EN LAS ESCUELAS**

LA NUEVA POLITICA DEL PRESIDENTE ESTA MUY CERCA DE LAS "EXIGENCIAS" SUDISTAS

WASHINGTON, 26. (Efe.)—El Presidente Nixon declaró ayer que su Gobierno no presionaría para lograr una integración racial en las escuelas del sur del país, ya que de ello puede resultar un daño para cientos de escolares, blancos y negros, en la región.

Preguntado en una conferencia de Prensa, celebrada ayer en la Casa Blanca, sobre cuánto tiempo creía él que duraría aún en los Estados Unidos la lucha contra la segregación racial. Richard Nixon respondió que hasta que se logren dos objetivos: «Primero, el objetivo de la desegregación; y segundo, que ello se logre sin dañar a cientos de estudiantes, negros y blancos, que pueden quedar sin educación temporalmente al ver sus escuelas privadas de los fondos estatales.»

En círculos fuera y dentro de su propia Administración, la política racial del Presidente Nixon ha sido calificada de estar más cerca de las «exigencias» sudistas, que la de las propias decisiones en la materia del Congreso y del Tribunal Supremo.

Concretamente, el ministro de Justicia, John Mitchell, ha decidido ampliar el plazo para cumplir con las leyes sobre segregación en las escuelas a varios distritos del Estado de Mississippi, que deberían haber completado el programa para septiembre de este año.

El ministro de Educación, Robert Finch, por el contrario, es partidario de sancionar a los Estados con pérdidas de la ayuda escolar si no activan la integración racial en las escuelas.

En otro aspecto de este tema, el Presidente norteamericano, defendió también el nombramiento del magistrado sudista, Clement Haynsworth, para el Tribunal Supremo, cuya confirmación se encuentra ahora ante el Senado sufriendo las críticas por racismo y conflicto de intereses.

Nixon afirmó que no tenía intención de retirar dicho nombramiento.

## **Disturbios raciales en Nueva York**

NUEVA YORK, 26. (Efe.)—En la puerta de un edificio sindical donde se estudiaban quejas de discriminación contra los negros por parte de los empresarios de la construcción un negro disparó su revólver al aire.

Unos cien blancos que se manifestaban en la puerta del mismo edificio se arrojaron contra el negro para lincharlo y la Policía tuvo que disparar también al aire para contener la avalancha de obreros blancos.

Minutos después, unos cinco mil obreros blancos se habían reunido frente al edificio sindical, en protesta contra la «coalicción de acción unida», que ha lanzado una campaña de boicot a la construcción de edificios con fondos públicos, para que sean contratados más obreros negros.

La Policía no tuvo que practicar detenciones y sólo una persona resultó herida: un policía de los que protegieron al negro que hizo los primeros disparos.

BRUSELAS: Ignacio M. Sanuy

# **El euromarco puede sustituir al eurodólar** **LA ASAMBLEA DEL FONDO MONETARIO, PENDIENTE DE LOS RESULTADOS ELECTORALES ALEMANES**

EL CIERRE DE LOS MERCADOS DE DIVISAS EN ALEMANIA PERMITE RESPIRAR HONDO A FRANCIA

BRUSELAS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Al fin y al cabo, el mundo es pequeño, mal avenido, familiarmente disparatado. Pero también es el mundo, mal que nos pese, dependiente y solidario. Y esto es tan verdad que cuando el próximo lunes comience la Asamblea del Fondo Monetario Internacional es seguro que la primera preocupación de los reunidos en tan alta cima monetaria será averiguar el resultado de las elecciones alemanas, pese a que estas elecciones, precedidas de un clima de destemplanza provinciana, no parecían especialmente interesantes, contempladas desde una perspectiva mundial. No se trata de que la gente quiera saber en seguida si el canciller Kiesinger seguirá mucho tiempo gobernando o si Brant llegará a culminar una carrera que prosigue con indudable aplicación, sino de algo mucho más prosaico que se contiene en dos palabras: revaluación o no revaluación del marco.

De momento la gente, sobre todo los franceses y los ingleses, han respirado muy hondo ante el cierre de los mercados de divisas en Alemania, pero estas ventanillas que no

abrirán hasta el lunes, son en este momento como una obsesante espada de Damocles. No seré yo quien les cuente la complicada trama electoral monetaria. Lo hará mi colega de Bonn con su competencia acostumbrada. Sin embargo, quiero entretenerles un rato en torno a una palabra que nos tropezamos casi cada día en los periódicos y que acaso

esté en trance de ser cambiada. Es la palabra eurodólar. Podría sustituirse por esta otra: euromarco. Pero esto es sólo una conjetura.

Veamos de momento qué es el eurodólar. Veámoslo imaginativamente porque si ustedes van a un Banco y piden un eurodólar les van a decir que no tienen. ¿De qué se trata?

## **Características**

He aquí una definición de andar por casa: los eurodólares son igual que los dólares, sólo que en vez de encontrarse en los Estados Unidos están depositados en Bancos exteriores a América. Porbaix brinda una definición más esotérica: «Se llama eurodólar, y más exactamente euro-moneda o euro-divisas operaciones de crédito a corto plazo llevadas a cabo con monedas extranjeras en un mercado nacional». Sus características serían tres: estar en posesión de no residentes en los Estados Unidos, que su gestión se lleve a cabo fuera de América y que su utilización se haga igualmente en el exterior del territorio americano.

Dejemos de lado las definiciones. Lo que sí es importante es que del total de depósitos existentes en Europa a fines del año pasado y en divisas más del 80 por 100 eran dólares. Utilizando cualquier definición precedente, el euromarco serían los marcos que se encuentran situados fuera del territorio de la República Federal. El baile especulativo de estos días y la ambición de muchos, que cada vez crece con más intensidad, pueden producir acaso una permuta de estas dos palabras; pero en cualquier caso la situación monetaria internacional exigirá algo más eficaz y duradero que cerrar las ventanillas de los Bancos en Alemania en un inquieto y prolongado fin de semana.

# **HOMENAJE DE MARTINEZ BORDIU A LOS MIEMBROS DE LA «OPERACION ESPAÑA»**

LAGRIMAS DE EMOCION A BORDO DEL «CABO SAN VICENTE»

ASUNCION (Paraguay). (Efe.)—Con motivo de la «Operación España», el doctor Cristóbal Martínez Bordiu, marqués de Villaverde, efectuó, en honor de los 32 españoles residentes en Paraguay y que regresan a España tras veinticinco años de ausencia, una exhibición de esquí acuático con paracaídas por el río Paraguay.

Estuvo presente en este homenaje el Jefe del Estado paraguayo, general Alfredo Stroessner, y altas au-

toridades nacionales, quienes, al término de los ejercicios, fueron agasajados por los embajadores de España.

El marqués de Villaverde, antes de partir, acudió a consulta de un enfermo grave en el Sanatorio Español y, finalmente, ante un grupo de especialistas proyectó un documental sobre un trasplante de corazón.

## **«Esto es lo más grande del mundo»**

OCEANO ATLANTICO (A bordo del «Cabo San Vicente»). (Crónica del enviado especial de ARRIBA y Pyresa.)—Cuando nos acercamos a Barcelona, dentro de unos cuantos días, vendrá a nuestro encuentro una lancha rápida con varias personas a bordo: dos médicos y siete enfermeras que preparan en silencio hasta la cu-

bierta de este barco sobrecargado de años, aventuras e ilusiones. Viajan con nosotros dos médicos excelentes, los doctores de La Rosa y Bartolomé; dos enfermeras, María Luisa y Angeles, y siete asistencias sociales, Avelina, Mary Paz, Conchita, Rosa, Isabel, Concepción y Victoria.

mediatamente medidas reparadoras.—Jesús Romeo.»

«¡Esto es lo más grande del mundo!», exclamó un viejecito a mi lado; otros lloraban, porque aquí dentro, las lágrimas brotan más deprisa que en los seriales de Sautier Casaseca.

## **MAREO**

Navegamos por el golfo de Santa Catalina, donde los temporales son frecuentes y las corrientes violentas, rumbo a Río, para recoger a los últimos participantes, y como cabía esperar, el mareo ha bajado un poco el tono de la euforia. Sin embargo, hemos caído primero en el bache los acompañantes que los ancianos, lo cual, bien pensado, no deja de tener

cierta lógica, ¿qué es para estos hombres y estas mujeres, hartos de pasar calamidades, cansados de flotar por el mundo un crucero por el Atlántico? Para el 100 por 100 de estos españoles, el regreso a España es algo maravilloso e increíble. Nunca he visto a nadie más contento; jamás soñé que alguien pudiese sentirse tan feliz. Nosotros, los artistas, los músicos, las asistencias sociales y los periodistas, ya hace tiempo que dejamos de sentir esa sensación de angustia que nos embargaba cuando recordábamos que teníamos que pasar quince días encerrados en un asilo flotante. Desde luego, en los lujosos salones del «Cabo San Vicente», llenos de música, luces y colores, no tendremos demasiadas oportunidades en esta ocasión de vivir alguna aventura sentimental inolvidable, pero la peripecia humana que nos rodea, superior por supuesto a cualquier novela y tal vez a toda la literatura universal, empieza a presentarse ante nuestros ojos todavía algo vacilantes por los movimientos de las olas como la experiencia más fabulosa que jamás habíamos pensado vivir.

Diego CARCEDO

Arriba 9

Sábado 27 septiembre 1969



# Una confusa campaña electoral

## ESTA POLARIZADA POR LOS PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES

BONN. (Crónica del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Los acontecimientos escalonados a lo largo de la última fase de la campaña electoral han puesto a este país en una situación tan confusa como dramática. No hay memoria de una campaña electoral precedente polarizada, como la actual, de una manera casi absoluta en los problemas monetarios, económicos y sociales.

En primer lugar, nadie podía prever que los obreros alemanes, quizá los más disciplinados de Europa, desencadenaran una larga serie de huelgas espontáneas en tiempo preelectoral. Sin embargo, así sucedió. Descontentos de la insuficiencia de su participación en los beneficios de la formidable expansión económica de los dos últimos años, los trabajadores

de la industria y los servicios públicos no dudaron en ejercer una presión sobre los patronos, entre ellos el Estado federal, los «Länder» y los Municipios, que en vísperas de elecciones equivalía a una extorsión.

En segundo, nadie podía tampoco prever que la polémica monetaria entre los dos partidos de la coalición gubernamental—democrristiano y socialista—llegara a provocar un movimiento especulativo sobre el marco, una crisis grave de la coalición y la medida dictada por el canciller, contra la opinión de sus aliados en el Gobierno, de cerrar a cal y canto hasta el martes próximo las Bolsas de divisas, es decir, de cambio. Sólo por la de Francfort pasan diariamente 1.000 millones de marcos.

### El marco, tema principal de controversia

Todo esto ha sido posible por las diferencias que desde el pasado mes de mayo, en que Kiesinger se opuso a la reevaluación del marco propuesta por el ministro de Economía, han venido desintegrando la coalición de democrístas y socialistas que tuvo la virtud de sacar al país de la grave recesión de los años 1966-67, y más aún porque los representantes económicos de los dos partidos—Strauss, por los democrístas, y el profesor Schiller, por los socialistas—se han entregado durante la última parte de la campaña electoral a controversias públicas y apasionadas, incomprensibles para el elector medio. El desacuerdo entre los socialdemócratas, partidarios de la reevaluación del marco, y los demócratas cristianos, hostiles a toda operación monetaria, ha dado lugar estos días a una serie de grandes maniobras que sólo han servido para llevar al debate un elemento adicional de confusión y crear una agitación peligrosa para el sistema monetario internacional.

Al decidir el cierre de las Bolsas de divisas por temor a un nuevo movimiento especulativo sobre el marco, el canciller Kiesinger ha querido cargar toda la responsabilidad de la posible especulación sobre las espaldas de su ministro socialista de Economía, profesor Schiller. La opción socialista en favor de la reevaluación del marco—esta es la tesis de Kiesinger—ha hecho necesaria esta medida excepcional.

Para el profesor Schiller y sus amigos socialistas, los verdaderos culpables de todo son los democrístas, que rechazaron en mayo una reevaluación que habría impedido la subida de los precios, las huelgas espontáneas, los aumentos de salarios y, en definitiva, la inflación.

Al fin, el jueves, en un enfrentamiento en la Televisión de los jefes de los cuatro partidos representados en el Parlamento actual, Kiesinger y Brandt dieron la impresión de querer llegar a un acuerdo, es decir, a un armisticio en la querrela monetaria. Y ayer viernes, en las dos conferencias de Prensa que nos han llevado a los periodistas media jornada de trabajo—la primera, de Kiesinger y el ministro de Hacienda, Strauss; la segunda, de Willy Brandt y el ministro de Economía, Karl Schiller—, esta impresión ha cobrado fuerza. Kiesinger quiere un armisticio sobre la base de una declaración conjunta de renuncia a la reevaluación del marco, al menos

en los seis meses próximos. Willy Brandt, que ya ha admitido que los socialistas no consideran ahora de actualidad el problema de la reevaluación, prefiere que el armisticio se base en una declaración de intenciones de cada uno de los dos partidos con la supresión del plazo de seis meses. A su juicio, la fijación de un tiempo determinado podría ser un estímulo a la especulación al hacerles pensar a los especuladores que al final del plazo se produciría la reevaluación, cosa que está por ver y en la que yo, personalmente, no creo. Más aún: lo que creo de verdad es que el partido socialista no quiere en estos momentos la reevaluación del marco. En realidad, los dos partidos han llegado a una situación extrema de pugna, tal vez no deseada, por un exceso de ardor polémico que ha hecho que una cuestión técnica se convierta en política al escaparse de las manos. Es conocido el dato

de que el noventa y dos por ciento de los alemanes desconoce lo que significa la expresión «reevaluación del marco».

Evidentemente, democrístas y socialistas han perdido tiempo y energías, y también no pocas ocasiones de presentar a los electores las partes asequibles y sugestivas de sus programas, al polarizar todos sus esfuerzos oratorios en la presentación y el tratamiento de un tema confuso, difícil y sólo comprensible para el ocho por ciento de los votantes. Con toda seguridad, nadie va a votar el domingo con el pensamiento puesto en las consecuencias de la reevaluación o no reevaluación del marco, sino con el entendimiento atento a otras cosas más inmediatas a la naturaleza humana: simpatía, atracción, instinto de conservación, afinidad ideológica o política, lealtad y hasta oportunismo, que de todo hay en la viña del Señor.

## EL LUNES SE REABRIRAN LOS MERCADOS DE DIVISAS ALEMANES

### Brandt prometió a Kiesinger no impugnar más el cambio de paridad del marco

BONN, 26. (Efe.)—El lunes próximo, después de las elecciones, serán abiertos nuevamente, con toda probabilidad, los mercados de divisas en Alemania federal, como se desprende de una conferencia de Prensa mantenida hoy en Bonn, conjuntamente, por Kiesinger y el ministro de Hacienda, Franz Josef Strauss.

Ambos gobernantes explicaron a los informadores que esa decisión sobre la Bolsa de divisas depende de que Brandt concrete su oferta a Kiesinger de no tratar el tema monetario en la situación presente.

En el Consejo de ministros del lunes próximo, al día siguiente de los comicios, serán debatidos todos los problemas relacionados con un programa de medidas de moderación de la coyuntura económica.

### Brandt no propugnará cambio de paridad

BONN, 26. (Efe.)—Refiriéndose, en conferencia de Prensa, el canciller federal a la sesión extraordinaria del Consejo de ministros convocada el lunes próximo, inmediatamente después del día de las elecciones, dijo:

«Los socialistas y nosotros discutiremos en el Gabinete lo que procede hacer o dejar de hacer en orden a los problemas monetarios. Los ministros socialistas exponerán su plan, pero no lo aceptaremos como un dictado impuesto.»

Kiesinger interpretó una carta que le ha remitido Willy Brandt,

en el sentido de que el SPD no propugnará en las semanas próximas un cambio de la paridad del signo monetario alemán.

### La especulación no es importante

ZURICH, 26. (Efe.)—La suspensión de las operaciones en divisas en Alemania Federal, que se mantendrá hasta el lunes, no ha provocado una demanda excesiva de marcos en Suiza, pese al rápido establecimiento de un «mercado negro». En esta zona de la especulación, el marco fue tratado

PENOSO ESPECTACULO TELEVISADO

## KIESINGER Y BRANDT PROTAGONIZARON, ANTE LAS CAMARAS, UN DURO ENFRENTAMIENTO

### NO OBSTANTE, EL CANCELLER, DE TENER QUE ALIARSE DE NUEVO, LO HARIA CON LOS SOCIALISTAS

BONN, 26. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—El telespectador alemán ha tenido ocasión de presenciar anoche un penoso enfrentamiento entre el canciller Kiesinger y su ministro de Asuntos Exteriores y vicecanciller, Willy Brandt. En el espacio televisado «Periodistas preguntan, políticos contestan», Kiesinger y Brandt, como presidentes de sus respectivos partidos, y Walter Scheel y Strauss, como presidentes, el primero, del partido liberal, y de la rama bávara de la cristianodemocracia, el segundo, pusieron un «acertado» colofón a una campaña que no se ha distinguido precisamente por el respeto a las opiniones y a la persona de la competencia.

No es frecuente que las dos primeras figuras políticas de un país se reprochen ante miles de espectadores lo que han dicho o dejado de decir.

Es muy posible que el canciller, que en más de una ocasión ha dicho cara al público más de lo que los del bando contrario podían digerir, haya declarado que «un Gobierno socialdemócrata liberal no gozará de la confianza de los aliados occidentales». En opinión de Kiesinger, se trata aquí de una falsa interpretación de lo expresado por él. Para su ministro de Asuntos Exteriores, en cambio, se trata de un resbalón imperdonable. Uno y otro, sin embargo, dijeron probablemente más de lo que le hubiera gustado escuchar al telespectador moderado. Y ya que tanto se habló de fenómenos políticos en la emisión a que aludo, quizá a estas horas, vistas las cosas con más frialdad, hayan caído en la cuenta ambos que es un fenómeno nuevo que un jefe de Gobierno y un ministro de Asuntos Exteriores traten de vencerse uno a otro públicamente con la exhibición, desde el cajón de los recuerdos, de las impresiones sacadas en sus entrevistas oficiales con políticos de otros países.

### Kiesinger prefiere a los socialdemócratas

A dos días de distancia de las elecciones, este enfrentamiento ha servido para poner de manifiesto que, tanto en política exterior como en política interior, en el seno

de la gran coalición se han dado bastantes más divergencias de las que a simple vista parecía y que, sin duda, en más de una ocasión no se hizo una política de Gabinete sino una política impuesta, a la vista de disparidad de opiniones, por el canciller.

¿Es posible, cabría preguntarse, una nueva coalición CDU-SPD tras estos recíprocos bombardeos? ¿Es todo palabrería electoral o ha sido realmente labrada una zanja que impida un nuevo matrimonio entre socialdemócratas y cristianodemócratas? Es demasiado pronto para contestar a esto. Quizá se ponga fin a todas estas bravuras cuando se conozcan los resultados de las elecciones. Eso sí, después de escuchar anoche a Kiesinger, se inclina uno a creer que, de llevar ese nombre el próximo canciller, intentaría éste una coalición antes con los socialdemócratas que con los liberales. La razón salta a la vista, y Kiesinger no la ocultó: es más fácil sacar adelante un programa gubernamental con una gran coalición que con una gran oposición.

### Relaciones interalemanas

BONN, 26. (Efe.)—En el programa televisado fue discutido, entre otros, el problema de las relaciones entre ambas Alemanias.

Brandt inculcó a Kiesinger de haber reprochado a los socialistas su política con los países del Este, acusándoles de querer capitular ante Moscú y preparar el hundimiento de la obra de veinte años de reconstrucción. Kiesinger se excusó, explicando su frase en el sentido de que un nuevo Gobierno liberal-socialista no encontraría en las potencias occidentales aliadas de Bonn el respaldo necesario para su política con relación a Moscú y a Berlín oriental.



# «LOS DIPUTADOS DEL NPD ENTRARÁN EN EL BUNDESTAG»

«Se habla de Defregger, pero no del obispo de Verdún, que dio muerte a cuatro soldados alemanes.»

La Alemania federal prepara las elecciones para el Bundestag. Las viejas pugnas entre socialistas y democristianos definieron toda una época. Mas hoy un pequeño grupo, el Partido Nacionaldemocrático de Alemania (NPD), amenaza todo el «statu quo». Los descontentos, los campesinos, una parte de la clase media, los refugiados y bastantes jóvenes contribuyen al incremento de sus fuerzas. No tiene dinero. Pero muchos de sus militantes han dedicado el verano al proselitismo electoral y no faltan los que entregaron su sangre en los hospitales para dar fondos al partido.

El NPD nació por múltiples causas. Hay alemanes a los que no agrada el sarcasmo de Adenauer de que los padres de la República Federal fueron «papá» Stalin y «mamá» Pentágono. A otros, el milagro económico no les hace olvidar las palabras del alto comisario inglés sir Ivone Kirkpatrick: «No tememos a los blindados alemanes. Tenemos miedo a las tropas de automóviles "Volkswagen"». Algunos piensan que es una anomalía que mientras hoy campan a sus anchas en territorio federal más de 16.000 espías comunistas, aún esperan a ser juzgados 10.536 compatriotas, algunos de ellos por segunda o tercera vez, por hechos de hace veinticinco o treinta años. Y no falta quienes se preguntan por qué habla tanto la Prensa del desmayo de un recluta en unos ejercicios militares, y no del trágico fin de un centenar de «Starfighters», que costaron 9.000 millones de pesetas. Sumemos los que meditan sobre el hecho de que por ayudar militarmente a un solo país —Israel—, se hayan roto las relaciones con diez países árabes. Y los que piensan en tantas cosas más.

## CAMPAÑA CONTRA EL NPD

Para diluir estas y otras múltiples quejas que fortalecen al NPD, se han distribuido millones de impresos contra dicho partido. Los Municipios niegan sus salas a las huestes de Von Thadden. Si intervienen los Tribunales, los alcaldes prefieren pagar las multas. Si el NPD consigue un local, sus enemigos impiden por la violencia que este partido exponga sus ideas. Que los «enepe-distas» se defiendan de sus «democráticos» opositores constituye una «provocación». Democristianos y socialistas gastan hoy tantas energías en combatir los argumentos de Von Thadden como en defender los propios.

Los postulados y objetivos del NPD figuran en los 235 puntos del «Programa de Stuttgart». Entre sus peticiones concretas figuran la creación de un Ministerio federal de Educación y Ciencia; la elección directa del Presidente de la República por el pueblo; la utilización de las propias fuentes de energía; amplia protección a la familia y a la agricultura, y la creación de una confederación de Estados europeos.

Grandes anuncios de la agencia de publicidad Thompson, norteamericana, informaron a los alemanes en julio de que si votan por el NPD harán peligrar las exportaciones. Esto influirá en muchos electores indecisos. En todo caso, si el NPD entra en el Bundestag ofrecerá, probablemente, la sorpresa de que a uno de sus candidatos, Linus Kather, le corresponda presidir, por su edad, la primera sesión del nuevo Parlamento.

¿Qué perspectiva electoral se le abre al NPD? Su propio jefe, Von Thadden, ha accedido a informarnos sobre ello.

## VON THADDEN, LÍDER DE LA OPOSICIÓN

Von Thadden procede de una distinguida familia pomerana. En la II Guerra Mundial combatió como teniente de Artillería, y la derrota le llevó al exodo con millones de compatriotas. Nada afectado en la conversación, calibra bien sus palabras:

—El NPD —nos dice— lo fundamos en 1964 un grupo de personas que procedíamos de diversos partidos y que tratábamos de crear una razonable fuerza nacional. Unos meses después participamos en las elecciones para el Bundestag. A pesar de la precipitación obtuvimos 660.000 votos, un modesto 2 por 100, que fue nuestro éxito inicial.

—¿Cómo ve usted la presente campaña electoral?

—Para el NPD, si tenemos en cuenta las elecciones regionales, esta es su décima campaña electoral. Ahora ya contamos con 59

diputados en siete Parlamentos regionales. Pero jamás hubo en la República Federal una campaña tal de mentiras como la que ahora sufre el NPD. En tres millones de anuncios pagados en la Prensa se ha afirmado que nosotros ponemos en peligro el prestigio de Alemania en el extranjero. Y eso que somos un partido constituido legalmente y que acata la Constitución.

—¿Protege la Policía las reuniones del NPD?

—En el pasado junio, nuestros enemigos trataron de impedir un mitin en Francfort. Actuaron nuestros nuevos grupos de orden, y un manifestante resultó ligeramente herido en el labio. Naturalmente, la Prensa habló de una matanza. Al menos hemos conseguido una disposición de los ministros del Interior de los Länder para que nuestros actos sean protegidos por la Policía.

—¿Ha tenido algún muerto el NPD?

—Afortunadamente, no. Sólo en las elecciones de la Baja Sajonia, en 1967, resultó gravemente herido de un disparo en la cabeza un militante nuestro. En otra reunión invadida por alborotadores murió un asistente, pero de un ataque al corazón.

## 248 CANDIDATOS DEL NPD

—¿En cuántos Länder y distritos presenta candidatos el NPD?

—En todos los Länder y en sus 248 distritos electorales.

—¿Cuántos votos recibirá el NPD?

—Creo que podemos obtener entre el 8 y el 12 por 100. Naturalmente, es difícil predecir, pues nuestros medios son muy escasos. Pero si alcanzamos la cifra que espero, 40 diputados nuestros entrarán en el Bundestag.

—¿Hay algún límite electoral para los partidos?

—Sí; la cláusula del 5 por 100. Es decir, que para entrar en el Parlamento necesitamos al menos 1.600.000 votos.

—¿Cuál es la consigna electoral del NPD?

—Nuestras aspiraciones se centran en el lema «Seguridad por la justicia y el orden». Esto significa que deseamos una seguridad ante el exterior, especialmente ante el bloque comunista, pero que sólo puede conseguirse si evitamos la anarquía interior. El auge económico de la República Federal se ve amenazado por la creciente actuación de grupos anarquistas y subversivos.

## ALEMANIA Y EUROPA

—¿Cuál es el marco de la actuación política del NPD?

—Alemania es el único país dividido de Europa, y lo está por el resultado adverso de la segunda guerra mundial. Pero no sólo está dividida Alemania, sino también Europa en su conjunto. Nuestro objetivo de unificar Alemania es paralelo, o, si lo quiere, depende del de Europa de salir del antagonismo de los dos bloques. Si Europa logra una fuerte posición propia, los Estados Unidos y la Unión Soviética dejarán de influir en ella. Por eso debiéramos haber ayudado en los últimos años a los franceses, en vez de depender de Estados Unidos.

—La unificación de Europa, ¿es necesaria, conveniente o inútil?

—Absolutamente necesaria. Sólo se trata de encontrar la forma. Algunos hablan de unos Estados Unidos, según el modelo norteamericano, pero esto no es posible aquí, con diversos idiomas y leyes, y con pueblos que poseen tradiciones y culturas propias. Creo que nuestra unidad se alcanzaría mejor por una confederación de Estados europeos, con determinadas obligaciones comunes. Es decir, aunque limitásemos nuestra soberanía, ésta subsistiría en ciertos aspectos.

—¿Cuántas mujeres hay en el NPD?

—Desgraciadamente, pocas. Somos un partido de varones, pues la gigantesca campaña desencadenada contra nosotros asusta a las mujeres. Confío que esto cambiará en parte después de las elecciones.

—¿Y millonarios?

—Ni uno sólo. La gran industria está con los democristianos y los socialistas.

—¿Y judíos?

—Tenemos algunos judíos en nuestras filas. Se nos acusa gratuita y falsamente de antisemitas, pero los 30.000 judíos que viven en la República Federal son súbditos de ella. En esto nosotros tenemos una política que no depende en absoluto de la que hubiera en Alemania en decenios anteriores.

—En la Prensa italiana se ha dicho que usted afirmó que todo judío puede entrar en el NPD siempre que antes de peregrinar a Dachau o Auschwitz vaya a Dresde o Hiroshima para conocer los genocidios aliados.

—Esas son fantasías de los periodistas italianos.

## DEFREGGER Y EL OBISPO DE VERDUN

—Todo el mundo conoce hoy el caso Defregger. ¿Cree usted que deben proseguir en Alemania los procesos unilaterales por «crímenes de guerra»?

—Esta constante revisión del pasado que se hace mediante procesos políticos contra ancianos debe terminar. Los demás países decretaron hace tiempo la amnistía general



para sus delitos, y aquí debiéramos hacer lo mismo. El caso Defregger es un ejemplo más de ese deseo de resucitar el pasado para que nos olvidemos del presente. Se habla de Defregger, pero no del obispo de Verdún que confesó haber dado muerte a cuatro soldados alemanes.

—El dirigente socialista Wehner ha calificado públicamente de «cerdos» a los partidarios del NPD. ¿Utiliza usted también el insulto en la campaña electoral?

—Nos esforzamos por no caer en esa terminología. Quien insulta así sólo muestra su propia inseguridad interna.

—¿Cuáles son las relaciones del NPD con las fuerzas armadas?

—De nuestros 248 candidatos, cinco son miembros de la Bundeswehr, el de mayor grado es un capitán de navío, es decir, coronel.

—Se ha dicho que la radio y la televisión alemanas constituyen la quinta potencia de ocupación. ¿Qué piensa usted de ellas?

—Esos medios están dirigidos por liberales de izquierdas, que gozan aquí de un considerable poder y de una libertad ilimitada. Naturalmente, nosotros propugnamos el control democrático de esos medios.

## NAZIS EN LA CDU Y SPD

—¿Cuántos nazis hay en el NPD?

—Nosotros no llevamos estadísticas de ese tipo, pero si puedo decirle que 46 de nuestros candidatos son menores de treinta y

cinco años. Según el Ministerio del Interior, 36 candidatos nuestros fueron nacionalsocialistas, o sea, un 14 por 100. En la democracia cristiana la proporción será similar. Y también los hay en el SPD. Tenga en cuenta que más de 13 millones de alemanes fueron miembros del partido. Ahora se discute aquí quién fue más nazi, si el canceller Kiesinger o el ministro socialista Schiller, que estuvo en las milicias nazis SS. Es todo muy desagradable.

—Pero, ¿su familia, en concreto?

—Una hermana mía fue ejecutada en 1944, y mis padres nunca estuvieron en el partido. Yo, ni fui miembro ni tuve oportunidad de serlo. A los dieciocho años estaba en el Servicio del Trabajo, y de allí fui al Ejército.

—Si usted fuera canceller, ¿qué haría en primer término?

—Restablecería el orden interno con medidas apropiadas. Sin leyes ni tribunales especiales, sólo con la aplicación justa de los medios legales existentes. Daría también un paso firme en las negociaciones monetarias internacionales, para terminar con el rígido sistema de Bretton Woods y crear otro más flexible. Y dejaría en libertad a la Bundeswehr para realizar todas las modificaciones necesarias en su estructura interna.

—¿Cuánto durará el «milagro económico alemán»?

—Todo el tiempo que seamos capaces de ofrecer mercancías a precios favorables en el mercado internacional, dentro de una creciente competencia. No debemos revalorizar el marco. La reconstrucción de Alemania

influyó decisivamente en el desarrollo, pero ahora ha terminado y hemos de ver en qué sentido se encauza nuestra política económica.

## ESPAÑA Y EUROPA

—¿Conoce usted España?

—Sí, he estado varias veces allá. En Mallorca, Tenerife, Torremolinos. Y también en Madrid y en su maravilloso museo del Prado. España, tanto por el país como por los hombres, es excelente. Sobre decir que mi opinión es que debe entrar en el Mercado Común y en cualquier comunidad europea de defensa que se forme en el futuro. Se trata de un asunto de supervivencia, tanto de España como de Europa.

Nos despedimos de Von Thadden. Se le requiere telefónicamente para que acuda a varias ciudades. Pensamos en las elecciones. Si el NPD entra en el Parlamento romperá el equilibrio CDU-SPD, y además impedirá el gobierno de una coalición izquierdista. ¿Lograrán los democristianos el 47,6 de las últimas elecciones al Bundestag? Los socialistas han gastado más dinero que ellos, en 1.500 actos electorales, 590 más que la CDU. ¿Gobernará Alemania una nueva coalición liberal-socialista? La mecánica electoral germana, con 18 partidos que ofrecen sus servicios a 38,5 millones de electores, permite numerosas combinaciones, pero no tantas como las del juego de la lotería. (Pyresa.)

Bernardo GIL MUGARZA



# La política vietnamita de Nixon se está pareciendo a la de Johnson

\* \* DE 1.ª PAG.

semejante olímpica actitud, el señor Johnson pudo observar ayer en la pantalla de su televisor, en la soledad de su rancho tejano, cómo, sorprendentemente, su sucesor parece querer encaminar sus pasos por idénticas resbaladizas veredas. Es más, si Lyndon Johnson se desplomó en el tremendo «foso de la credibilidad», he aquí que también Richard Nixon juzgó ayer necesario eludir una respuesta inequívoca a una pregunta concreta, que hoy empieza a preocupar seriamente a la opinión pública americana, a saber: el grado de involucramiento estadounidense en la guerra de Laos.

de junio pasado, Richard Nixon volvió a reanudar ayer el diálogo con la Prensa ante las cámaras de la televisión, ello se debe sin duda a que comprende que la marea de críticas que ahora empieza a montar al asalto de su Administración podría tener graves consecuencias. Es decir, que la presión popular tiene indiscutiblemente impacto sobre su política. Las críticas vuelven a centrarse sobre el Vietnam, sobre el creciente involucramiento americano en Laos, donde parece querer repetirse la historia que condujo a la americanización del conflicto vietnamita, sobre el fenómeno de la inflación que amenaza los ahorros y el nivel de vida del pueblo, y la inquietud, una vez más manifestada, en los «campus» universitarios. Y no es sólo el sector democrático, sino también el propio republicano que empieza a alimentar las filas de la oposición al punto de producir la impresión de que la Administración se halla crecientemente aislada.

## LOS ARGUMENTOS DE NIXON

Si la conferencia de Prensa celebrada ayer, tras tres meses de silencio, demuestra que Richard Nixon ha comprendido el peligro, no menos evidente quedó, empero, que no permite que la desazón popular tuerza el camino que se ha señalado. El Presidente quiso silenciar a los críticos de su política vietnamita, arguyendo que esa crítica tan sólo contribuye a endurecer la postura de Hanoi y, por ende, a la prolongación del conflicto. Y enfáticamente declaró que la protesta popular —y en modo muy particular las grandes manifestaciones previstas para el 15 de octubre— no tendrá —dijo— el menor efecto.

En cuanto a Laos, donde recientes datos facilitados por el propio departamento de Estado, aseguran que se encuentran un millar de funcionarios civiles y militares americanos, Nixon insistió en que no se encuentran allí «combatientes» estadounidenses, jugando con la palabra al atribuir, por lo visto, al término únicamente el carácter de fuerzas de tierra y pretender ignorar que en las operaciones de bombardeo efectuadas por la aviación norteamericana en Laos, ya han sido derribados unos doscientos aviones. Richard Nixon aludió, por cierto, también a «otras actividades», sin querer, sin embargo, definir las, resucitando la «teoría de los dominos» para justificar la ayuda americana a Vientian. Es esta actitud, tan parecida a la que, en su día, adoptara su predecesor, la que ha causado ahora clarísima desazón en el ánimo político y popular, a juzgar por los comentarios producidos por su última conferencia de Prensa. Lejos de silenciar a la crítica, es, pues, probable que tan sólo conducirá a encandilarla. Incluso en lo que a un posible acuerdo con Rusia se refiere, esta actitud puede demorar aún más la apertura de negociaciones sobre armas estratégicas, pues mientras Richard Nixon aseguró ayer que ignora el porqué de la negativa soviética en aceptar una fecha para entablar el diálogo, fuentes allegadas a la Misión de la URSS en la ONU aseguran que la recelosa postura de Moscú se debe al hecho de que los líderes soviéticos siguen estando convencidos de que, hoy por hoy, Washington tan sólo persigue objetivos de «pura propaganda». Es evidente que es urgente e imperioso que el Presidente Nixon disipe esta impresión, tanto cara al exterior, cuanto en los propios Estados Unidos.

# OTRO TRASPLANTE DE CORAZON EN NUEVA YORK

## ES LA VIGESIMOPRIMERA OPERACION DE ESTE TIPO REALIZADA POR EL DOCTOR COOLEY

NUEVA YORK, 26 (Efe). — El doctor Denton Cooley injertó anoche un nuevo corazón a Henry Sims, de setenta y cuatro años, de Birmingham (Alabama), en el hospital San Lucas, de Houston (Texas).

Un portavoz del hospital ha dicho que la operación duró menos de dos horas y que el paciente se encuentra en estado «satisfactorio».

Ha sido esta la vigesimoprimera operación de trasplante de corazón realizada por el doctor Cooley.

Sims, según el portavoz del hospital, padecía una enfermedad incurable y en estado muy avanzado en la arteria coronaria.

Por ahora se desconoce la identidad del donante.

## No hay peligro de lepra en Gran Bretaña

LONDRES, 26 (Efe). — Está fuera de lugar el miedo a la lepra en Gran Bretaña, afirma en su último número el «British Medical Journal».

En su comentario editorial la revista de la profesión médica condena las informaciones y comentarios alarmistas en torno a dos inmigrantes asiáticos a quienes fue diagnosticado el mal este verano en Leicester.

La revista recuerda que la higiene observada en el país no per-

mite que la enfermedad eche raíces. «En todo caso el riesgo para los habitantes de estas islas es de uno entre millones», afirma.

El «British Medical Journal» estima que las autoridades sanitarias han obrado bien al rodear a los «pacientes» del más estricto secreto, pues la identificación de la enfermedad todavía «puede despertar terrores en 1969». Dice que, de otra forma, de haber otros atacados del mal, podrían tratar de ocultarlo a los médicos.

La revista precisa que no existe prueba alguna de peligro de contagio, y recuerda que en este si-

glo sólo se han dado tres casos de lepra contraída en estas islas, y el último fue hace cuarenta años.

## Trasplante de riñón

BOSTON (Estados Unidos), 26. (Efe-Upi). — Un trasplante de riñón, en el que intervinieron dos hermanas de la famosa cantante portuguesa Amalia Rodríguez, una como donadora y otra como receptora, fue efectuado ayer.

Los primeros informes de los doctores indican que la receptora, María Sweetmen (Odette Rodríguez) había respondido bien a la operación.

# NUEVO SISTEMA DE CARBURANTE PARA AUTOMOVILES

SACRAMENTO (California, EE. UU.), (Efe-Upi). — Un nuevo sistema de carburante para automóviles ha sido ensayado con gran éxito en esta ciudad californiana por una Compañía dedicada a la explotación de gas natural.

Según los técnicos de dicha Empresa, el nuevo carburante es mucho más barato y menos nocivo que la gasolina, porque al ser quemado no expulsa gases tan cargados de monóxido de carbono, con lo cual disminuye la contaminación del aire.

## PARA UNA LARGA VIDA

# UNA EXISTENCIA SANA Y UN TRABAJO FISICO MODERADO SON INDISPENSABLES FACTORES

BUENOS AIRES, 26. (Efe). — Sorprendentes resultados se lograron en una investigación practicada sobre 213 personas que han alcanzado a vivir entre los cien y los ciento cincuenta y nueve años; 86 de ellas, o sea el 40 por 100, conservaba su porte, su actividad física y su capacidad de trabajo, y 70, o sea un 36 por 100, eran menos dinámicas y necesitaban ocasionalmente la ayuda de otro individuo.

Tales revelaciones fueron formuladas en una de las sesiones realizadas por el XXIII Congreso Internacional de Cirugía que vienen celebrándose en esta capital, sosteniendo los doctores rusos Askerschanov y R. S. Alkischew que «en el mantenimiento de la actividad física juega un papel importante, sobre todo en esas edades, la vida sana, el trabajo físico sistemático, pero moderado; las condiciones climatológicas y los factores hereditarios».

Las observaciones de los citados científicos causaron impacto por la seriedad y meticulosidad de los resultados consignados, y sobre todo «porque se desconocía en la casuística medida» longevos de tanta edad y que conservaran muchos de ellos reacciones biológicas y psíquicas sin un deterioro demasiado marcado.

## CENTRO PROFESIONAL DE ENSEÑANZA POSTAL

COMISARIA PARA EL S. E. U.

Cursos por correspondencia de enseñanza superior, especialmente orientados hacia los alumnos que no pueden asistir a las clases oficiales.

### FILOSOFIA Y LETRAS

Dirigidos a bachilleres superiores, maestros nacionales, sacerdotes y otros titulados universitarios.

### CIENCIAS ECONOMICAS

Para profesores mercantiles, bachilleres universitarios y otros titulados superiores.

### TECNICOS DE GRADO MEDIO

Oficiales y maestros industriales, capataces agrícolas y forestales, bachiller laboral y maestros de Primera Enseñanza.

### OFICIALES DELINEANTES PROYECTISTAS Y DE LA CONSTRUCCION

No se requiere título previo.

### INFORMACION Y MATRICULA EN

C.P.E.P., Glorieta de Quevedo, 7. Madrid - 10

o bien, dirigiendo el adjunto cupón al

Apartado 10.128. MADRID

## CENTRO PROFESIONAL DE ENSEÑANZA POSTAL

Ref : 3-9/69

Apartado 10.128. Madrid

Deseo me envíen sin compromiso, información sobre las Enseñanzas de ese Centro que expreso.

Nombre .....

Calle .....

Localidad .....

Provincia .....

Enseñanza .....



# LAS DROGAS, PELIGRO MUNDIAL

LOS CONSUMIDORES HABITUALES SON JOVENES DE VEINTE A VEINTICINCO AÑOS

Declaraciones del oficial mayor de la División de Estupefacientes de la ONU

MEJICO, 26. (Efe.)—El constante aumento del consumo de drogas entre los jóvenes menores de veinticinco años está adquiriendo caracteres alarmantes en todos los continentes, declaró ayer el oficial mayor de la división de estupefacientes de las Naciones Unidas, Sergio Soiroff, en la sesión inaugural del Seminario regional del organismo mundial sobre el control de estupefacientes en Hispanoamérica.

Refiriéndose a la región iberoamericana, Soiroff desmintió a quienes consideran que el consumo y tráfico de drogas no es especialmente grave. «Por el contrario —dijo— el problema se agrava de día en día».

Después de hacer una serie de consideraciones sobre la incidencia social de la toxicomanía, señaló que el 80 por 100 de los consumidores fluctúa entre los veinte y veinticinco años de edad. El problema adquiere la mayor gravedad en Estados Unidos y Europa.

A lo largo de su informe, el representante de las Naciones Unidas declaró que la marihuana —de la que en 1968 se decomisaron 47 toneladas en Méjico y 27 en Estados Unidos— es la droga que cuenta con mayor número de adeptos.

«La cocaína cuenta en Perú, Ecuador y Chile con la mayor producción y consumo —añadió Soiroff—. A este estupefaciente se unen en Perú y Chile la producción, tráfico y consumo de morfina».

El Seminario fue inaugurado ayer en esta capital por el procurador general de la República mejicana, Julio Sánchez Vargas, ante representantes de 14 países iberoamericanos.

## Cocaína decomisada en Perú

LIMA, 26. (Efe.)—Ocho kilos de cocaína encontró la Policía

de Investigaciones peruana en el local comercial de Marcos Kilomajer.

El inspector general de la Policía de Investigaciones, José Haro y Haro, informó que ha sido descubierta asimismo una fábrica clandestina donde operaban, junto con Kilomajer, Horacio Apaza y Apaza y José Durand Flores, que formaban parte de una banda internacional con conexiones en Chile y Bolivia.

El importe de la cocaína decomisada asciende a unos 100.000 dólares, estima la Policía peruana.

# V. I. P. (PERSONAJES)

## NELSON ROCKEFELLER:

El secretario general de la OEA, Galo Plaza, considera que el informe presentado por el gobernador Nelson Rockefeller al Presidente Nixon, fruto de su gira de auscultación por Iberoamérica, es de suma importancia para el continente, ya que fijará la política a seguir por los Estados Unidos con sus vecinos hispanoamericanos.

El alto ejecutivo de la Organización de Estados Americanos, llegado a Méjico para presidir el acto inaugural del Consejo directivo del Centro Internacional de Mejoramiento de Maíz y Trigo, declaró que toda Iberoamérica espera con extraordinario interés los resultados del informe de Rockefeller y sus consecuencias en la política norteamericana hacia la región.

## RAFAEL CALDERA:

El Presidente de la República de Venezuela, Rafael Caldera, recomendó «una revisión rápida y profunda» de la «Alianza para el Progreso», subrayando que «es necesaria una revisión a fondo de la política hemisférica de los Estados Unidos».

El Jefe del Estado hizo su declaración al ser consultado sobre la revelación, hecha recientemente en Caracas por Rodman Rockefeller, hijo del gobernador del Estado de Nueva York, N. Rockefeller, sobre el informe presentado al Presidente Nixon, en el cual se recomienda un cambio en la política norteamericana hacia Iberoamérica.

## HUSSEIN DE JORDANIA:

El Rey Hussein de Jordania llegó el jueves por la noche en avión a Londres, procedente de Rabat, según fue anunciado por un portavoz de la Embajada jordana.

El Rey Hussein tiene previsto su regreso a Amman para el próximo domingo.

Su visita a Londres es estrictamente privada, y ni siquiera hay en perspectiva la discusión de

## JUAN RAFAEL LLERENA:

El abogado y educador argentino Juan Rafael Llerena fue nombrado nuevo presidente de la Comisión Ejecutiva del Consejo Interamericano Cultural, órgano permanente del Consejo interamericano cultural de la OEA. Llerena, con una brillante hoja de servicios en su país y en el extranjero, impulsará las actividades del Consejo para el desarrollo educativo, científico, tecnológico y cultural de los pueblos de América.

los problemas del Oriente Medio entre el Rey y algunos de los miembros del Gobierno británico.

## WERNER VON BRAUN:

«Los Estados Unidos no están en condiciones de tomarse un descanso en la carrera espacial, aun después de haber sido la primera nación de

tería espacial norteamericana, Werner Von Braun.

El profesor Braun, alemán de nacimiento, autor de los proyectiles «V-1» y «V-2», dijo que los rusos llegarán a la Luna en el curso del próximo año. «Nosotros veremos llegar al satélite las naves tripuladas soviéticas», subrayó.

## ANDREI GROMYKO:

El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei A. Gromyko, realizará una visita oficial al Canadá a principios del mes próximo, según anunció la agencia soviética Tass.

En el comunicado de Tass no se señala la fecha concreta, limitándose a decir que la visita se celebrará a primeros de octubre.

## JAMES EARL RAY:

Por estar confinado en una celda solitaria, la salud del asesino de Martin Luther King peligrará y su abogado, J. B. Stoner, anunció que pedirá a un juez federal que sea cambiado a una celda colectiva de la prisión del Estado de Tennessee.

Ray, el pasado marzo, después de confesarse autor del asesinato del dirigente negro de la no-violencia, fue condenado a noventa y nueve años de prisión e internado, por razones de seguridad, en una celda individual y aislada de la prisión del Estado de Tennessee, Nashville.

«Permitir que Ray se mezcle con los ochocientos negros y mil blancos que cumplen sentencias en la misma prisión sería una locura», dijo el comisario de seguridad del penal.



colocar dos hombres en la Luna», dijo el pionero de la cohe-

El abogado y educador argentino Juan Rafael Llerena fue nombrado nuevo presidente de la Comisión Ejecutiva del Consejo Interamericano Cultural, órgano permanente del Consejo interamericano cultural de la OEA. Llerena, con una brillante hoja de servicios en su país y en el extranjero, impulsará las actividades del Consejo para el desarrollo educativo, científico, tecnológico y cultural de los pueblos de América.

# CHICHESTER CLARK, ATACADO POR TODOS LOS FLANCOS

SE INTENSIFICAN LAS PRESIONES DE LOS EXTREMISTAS PROTESTANTES

LAS TROPAS MANTIENEN EL ORDEN EN EL BARRIO CATOLICO DE LONDONDERRY

BELFAST (Irlanda del Norte), 26 (Efe.)—Después de dos días de discusiones con los diputados unionistas y de la oposición, el primer ministro, mayor James Chichester Clark, presenta hoy sus proyectadas reformas a los notables de su propio partido. Chichester Clark es atacado desde todos los flancos, y la impresión de los observadores en esta capital es que su futuro político se juega en los próximos días.

Entre sus reformas el primer ministro no prevé la disolución de los «Especiales B», el cuerpo auxiliar de la Policía formado por voluntarios protestantes, ni la abrogación de la ley de los poderes especiales.

Para el movimiento de los derechos civiles y los dirigentes católicos sólo estas reformas podrían devolver la paz a Irlanda del Norte. Lo que sí está dispuesto a conceder Chichester Clark es el voto a los mayores de dieciocho años en las elecciones locales y en las parlamentarias previstas para el año 1971.

El ala derecha del partido unionista considera, por su parte, que el primer ministro ha ido ya demasiado lejos en sus concesiones a los católicos.

La sesión inaugural del Stormont (Parlamento local) está prevista para el martes próximo, y cada día se intensifica más la presión derechista. El ex ministro del Interior William Craig, portavoz de los unio-

nistas duros, tiene anunciado un discurso para mañana y se espera que ataque al primer ministro por su posición «blanda». También el pastor Ian Paisley y los extremistas protestantes que le siguen parecen dispuestos a presionar ante los diputados partidarios de las reformas con todos los medios de intimidación a su alcance.

## Control de las tropas

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), 26 (Efe.)—Los accesos al Bogside, el barrio católico, siguen esta mañana bajo el directo control de las tropas y la normalidad reina de nuevo en toda la zona después de una noche de violencia apenas contenida detrás de las nuevas barricadas.

Dos vehículos de la Policía fueron apedreados a última hora de la tarde de ayer desde una de las barricadas de William Street. Poco después la Policía era sustituida por la tropa, que inmediatamente tomó posiciones en la vecina Waterloo Place.

En el curso de la jornada de ayer llegó a Londonderry una compañía de los Granaderos de la Guardia para reforzar la guarnición en vista de las tensiones creadas por los choques de la noche anterior. A consecuencia de estos choques en el curso de la

noche del miércoles hubo un muerto, William Kin, de cincuenta años, y siete heridos mientras volvían a hacer su aparición las barricadas.

## Callaghan regresa al Ulster

LONDRES, 26 (Efe.)—El secretario del Interior británico, James Callaghan, hará una nueva visita a Irlanda del Norte del 9 al 10 de octubre próximo a petición del Gobierno de Irlanda del Norte, anunció hoy un portavoz del Ministerio del Interior en esta capital.

La anterior visita del secretario Callaghan a Ulster fue del 27 al 29 de agosto pasado.

El mismo portavoz agregó que Callaghan aceptó inmediatamente la invitación del Gabinete de Irlanda del Norte para realizar la próxima visita. Callaghan y el miembro del Gobierno de Ulster discutirán las conclusiones alcanzadas por el grupo de trabajo y medidas que se tomarán de acuerdo al informe de la Junta asesora sobre la Policía, presidida por lord Hunt.

El secretario del Interior aceptó hablar en una reunión de estudiantes en Queen's University (Belfast), donde estarán representados varios sectores de la juventud de Irlanda del Norte.

# EL «ACTO MAS INMORAL» DEL GOBIERNO BRITANICO

ASI HA CALIFICADO EL NIETO DE CHURCHILL A LA PARTICIPACION INGLESA EN LA GUERRA DE NIGERIA

LONDRES, 26. (Efe.)—La participación británica en la guerra civil de Nigeria es el «acto mas inhumano» que un Gobierno británico ha cometido en este siglo, dijo anoche el periodista y escritor Winston S. Churchill.

En un discurso ante el «Stephen's Club», el nieto del famoso estadista británico dijo que nada había hecho tanto para eliminar la posibilidad de una sola Nigeria que la política seguida por Gran Bretaña. «Nada ha hecho tanto para inmiscuir a los rusos en Nigeria como la política británica».

«La guerra civil de Nigeria es una historia terrible y en ella están participando países no africanos. Y la guerra continúa gracias a las armas, bombas y aviones que el Gobierno británico, el soviético y el francés están suministrando. Sólo hay una frase para describirlos: mercaderes de la muerte», añadió Churchill.



# TEXTO INTEGRO DE LAS CONCLUSIONES DEL INFORME OIT, SOBRE LA SITUACION LABORAL Y SINDICAL EN ESPAÑA

(Continuación)

## 2. Hacia una reforma de la Ley Sindical

### a) Impulso renovador en el sindicalismo español

1224. Uno de los elementos esenciales de la situación actual es el impulso renovador que se manifiesta en el sindicalismo español.

1225. Existe una presión general, insistente e irresistible, en favor del cambio a todos los niveles de la Organización Sindical española. Como es natural e inevitable hay algunas divergencias de opinión sobre el ritmo y las modalidades del cambio, pero el Grupo de Estudio no ha encontrado desacuerdos fundamentales respecto al objeto general, a saber: una Organización Sindical representativa de la voluntad de todos sus miembros en la que la unidad constituya la fuerza por no estar impuesta desde arriba por la dirección política, sino por expresar la voluntad común del conjunto de los miembros.

1226. A este respecto ha ejercido un estímulo considerable la presión de los movimientos obreros en España, que deben considerarse separadamente de la Organización Sindical oficial.

1227. En lo que concierne a la orientación del cambio en sus aspectos generales y a ciertas condiciones básicas para realizarlo, el Grupo de Estudio, en su tercer informe, manifestó lo siguiente:

"Existe, igualmente, un consenso amplio conforme al cual el objetivo debiera ser el desarrollo de un movimiento sindical unido, fuerte, libre y responsable, enteramente representativo de sus miembros, reconocido por la ley y sujeto a ella, pero independiente del control gubernamental, aceptado por la dirección de las Empresas como interlocutor responsable en el diálogo obrero-patronal y que continúe desempeñando un papel preponderante en el desarrollo de la política económica y social del país y en la administración de una variedad creciente de servicios sociales. Para alcanzar este objetivo deben crearse condiciones que permitan a todos los movimientos que existen en la actualidad contribuir plenamente a este propósito común. Este paso constituiría un elemento valioso en el cumplimiento del proceso de reconciliación nacional del cual depende el futuro de España y su puesto en la comunidad mundial. Dicha reconciliación presupone el respeto de las libertades civiles básicas que son esenciales para el libre diálogo entre tendencias discrepantes, el cual, a su vez, es necesario para que las mismas puedan ajustarse mutuamente. Un movimiento sindical genuinamente representativo presupone el pleno respeto de las libertades civiles básicas."

1228. El Grupo de Estudio no puede menos que reiterar la importancia esencial que debe atribuirse tanto al firme apoyo que en los sectores más diversos de la opinión sindical en España recibe el objetivo que se ha indicado, como a las condiciones básicas que se acaban de mencionar y sin cuyo cumplimiento cualquier reforma perdería gran parte de su valor y eficacia.

1229. Sin una discusión amplia y libre en la que puedan participar todos los interesados, no será posible asegurar al Movimiento Sindical su carácter plenamente representativo. A su vez, el movimiento no será libre a menos que los que hayan de participar en tal discusión disfruten de los derechos y garantías fundamentales.

### b) Reforma de la Ley Sindical

1230. El Fuero del Trabajo fue modificado por la Ley Orgánica del Estado de 10 de enero de 1967. Entre las modificaciones más importantes figuran las efectuadas en la Declaración XIII de dicho Fuero, cuyo título "Organización Nacional-Sindicalista" desaparece y de cuyo texto ha quedado su-

primada toda referencia a los Sindicatos verticales y a la condición de militante de Falange Española para ostentar la jerarquía de un Sindicato. Las modificaciones introducidas en el Fuero del Trabajo exigen la adopción de una nueva ley sindical. En efecto, en la nueva redacción de la Declaración XIII se establece que "en la forma que legalmente se determine, se constituirán las asociaciones respectivas de empresarios, técnicos y trabajadores...". El Jefe del Estado, en el mensaje de presentación a las Cortes de la Ley Orgánica del Estado, en noviembre de 1966, anunció la adopción de una nueva ley sindical.

1231. Consciente de esta vasta aspiración, la Comisión Permanente del Congreso Sindical organizó en 1967 una consulta preliminar a los Consejos de Trabajadores y Empresarios en la esfera provincial, así como a los Sindicatos y a los Consejos de Trabajadores y de Empresarios en el ámbito nacional. Sobre la base de estas consultas se elaboró una ponencia que constituía un esbozo de la futura ley sindical. Esta ponencia fue sometida como único tema de debate al IV Pleno del Congreso Sindical, convocado con carácter extraordinario y celebrado en mayo de 1968 en Tarragona. De la discusión de este Congreso surgieron las conclusiones relativas a los criterios sobre el posible contenido de la ley sindical.

1232. En diversos medios del mundo laboral se señaló al Grupo de Estudio que la consulta previa no llegó a los niveles inferiores de la Organización Sindical, lo cual había impedido que importantes sectores de dicha Organización pudieran haber dado a conocer y hacer llegar sus opiniones al respecto. En cuanto al Congreso Sindical de Tarragona, se le ha indicado al Grupo de Estudio en diversas ocasiones que algunos de los puntos adoptados por el mismo constituían un retroceso en la evolución que se había reflejado en la ponencia elaborada como resultado de la consulta.

1233. No obstante estas discrepancias, el Grupo de Estudio considera que el elemento de mayor importancia inmediata es la existencia actualmente en España de una demanda generalizada a favor de una revisión profunda de la ley sindical en vigor. Ha causado una honda impresión al Grupo de Estudio la coincidencia fundamental de criterio que se manifiesta a este respecto entre los diferentes sectores de opinión sindical en España.

1234. El Grupo de Estudio oyó una gran diversidad de opiniones respecto a la ley y encontró un amplio consenso en España sobre la forma que debería revestir. Antes de salir de España, el Grupo informó al Gobierno español sobre su apreciación de este consenso en una reunión celebrada el 29 de marzo de 1969 con el Ministro y el Subsecretario de Trabajo, el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, el director general de Cooperación y Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores, el delegado permanente de España ante los organismos internacionales en Ginebra, el Inspector Asesor General de la Organización Sindical y el jefe del Servicio de Relaciones Internacionales del Ministerio de Trabajo. El Ministro de Trabajo consideró prudente y útil para el Gobierno español el hecho de que el Grupo de Estudio, antes de su salida de España, hubiese decidido comunicar al Gobierno sus comentarios preliminares. El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos y el Ministro de Trabajo expresaron que los comentarios del Grupo relativos a la ley sindical serían de utilidad.

1235. En dicha ocasión, el Grupo de Estudio manifestó que nadie negaba la gran importancia que reviste el que una nueva ley sindical fuese examinada a la mayor brevedad posible.

1236. Con respecto al proceso legislativo de

discusión de una nueva ley sindical, previsto en el texto modificado del Fuero del Trabajo promulgado en enero de 1967, el Grupo de Estudio debe señalar que en el momento de preparar su tercer informe las perspectivas parecían ser tales que cabía esperar, tal como lo manifestó en su tercer informe, que próximamente fueran sometidas a las Cortes Españolas propuestas para la reforma de la ley. El Grupo de Estudio expresa la esperanza de que la discusión se efectúe lo más pronto posible, proporcionando la ocasión para un examen amplio del asunto, habida cuenta de la importancia del mismo y de sus proyecciones en el futuro.

1237. En la reunión celebrada el 29 de marzo de 1969 el Grupo de Estudio indicó también lo siguiente:

"Creemos comprender que la nueva ley tendrá un doble propósito: eliminar las discrepancias entre la ley actual, que ha quedado superada desde hace mucho tiempo, y lo que en el curso de los años se ha convertido en la práctica presente, e introducir en la práctica actual los demás cambios importantes que siguen siendo necesarios para la creación de un movimiento sindical verdaderamente auténtico y representativo."

1238. El Grupo de Estudio comparte este criterio, según el cual la nueva ley debería, por una parte, consolidar los pasos que ya se han dado en la práctica hacia una mayor liberalización, y, por otra, complementar tales medidas con disposiciones adecuadas que conduzcan a la realización efectiva de la aspiración de crear un movimiento sindical verdaderamente auténtico y representativo.

1239. A este respecto, y tal como lo manifestó asimismo al Gobierno español, el Grupo de Estudio estima que

"existe un acuerdo general entre todas las corrientes de opinión sindical en España, dentro y fuera de la Organización Sindical, y en círculos mucho más amplios, de que el objeto es un movimiento sindical plenamente representativo de sus miembros y responsable ante los mismos, independientes de dirección política, que acoja dentro de una unidad libremente mantenida a todos los matices de opinión sindical, que coopere de manera responsable con la dirección de las Empresas y desempeñe un papel importante en los asuntos públicos."

1240. El Grupo de Estudio examina detenidamente en el presente informe la situación actual de la legislación y la práctica referente al problema de la representatividad de los órganos de gobierno y de los dirigentes de la Organización Sindical española a distintos niveles, al problema conexo de la responsabilidad de los mismos ante los miembros y al problema de los vínculos establecidos por la legislación entre la Organización Sindical y el Movimiento.

1241. Como resultado de su examen, el Grupo de Estudio estima que a pesar de ciertos progresos logrados sobre todo en los niveles inferiores, el carácter plenamente representativo no se ha alcanzando, quedando todavía varias etapas por franquear. En materia de responsabilidad de los órganos de gobierno y de los diversos dirigentes, así como del personal técnico y administrativo de la Organización Sindical, ante los afiliados sindicales, los problemas conciernen a la existencia de la línea política y al sistema de desposesión de los cargos sindicales. Por último, cabe señalar que éstas y otras manifestaciones de la dependencia de la Organización Sindical frente a la dirección política, si bien en su conjunto se ha venido atenuando en el transcurso de los años, constituye todavía un obstáculo considerable para la creación de un movimiento sindical verdaderamente auténtico y representativo.

(Continuará)



# el pueblo de DIOS

**E**l milagro que nos narra el Evangelio de San Mateo, elegido por la Iglesia para el domingo decimotercero de Pentecostés, presenta algunas peculiaridades, que son, o pueden ser, muy aleccionadoras. Corremos cierto peligro de pasarlas por alto, entusiasmados por la excelencia del prodigio. Y, sin embargo, en ellas se esconde una de las intencionalidades divinas que acompañan siempre a los milagros del Señor.

Al paralítico lo condujeron otros a la presencia de Jesús. Teniendo en cuenta la dolencia que le aquejaba, resulta obvio. Pero los que le condujeron abrigaban el propósito de que le curase el Señor. Nada sabemos ni nada nos dice el Evangelio sobre el estado de ánimo del paralítico. Sabemos en cambio muy bien las pretensiones de los que le presentaron a Jesús. El paralítico se contentó con mirar a Jesús, entre escéptico y confiado. Parecía decir con los ojos: aquí me han traído, Señor, estos amigos. Ellos sabrán por qué y para qué. Entre en sospechas de que el paralítico lo era también de alma, y no sólo de cuerpo.

Jesús admiró la fe de los que le habían conducido hasta Él. Y es por ellos por los que presta atención al paralítico. En esta admiración de Jesús por los amigos, llamémoslos así, del paralítico reside uno de los misterios más consoladores de la doctrina y del comportamiento de Cristo. En este milagro aparece clarísimo. Pero es una constante evangélica esta comunión de la fe. Si me detengo en la consideración es porque la estimo de exigente actualidad. Las constantes apelaciones modernas a la "individualidad" de la fe, no exentas de verdad, pueden adular el sentido del Evangelio y de la distribución de la gracia. Los otros son responsables de mí, y yo respondo de los otros, cuando es la

fe de lo que se trata. Jesús anima al paralítico, y le concede lo inesperado por todos. Le vino a decir: no estés triste, eres afortunado desde este momento, porque perdonados te son tus pecados.

Hubo consternación en todos. Cada uno reaccionó a su estilo, y de acuerdo con sus preocupaciones. El paralítico y los que le habían conducido a la presencia de Jesús no sabían a qué atenerse. Algunos escribas, sí; tuvieron el convencimiento de que Jesús estaba blasfemando. Perdonar los pecados era atribución restrictivamente divina. Sin embargo, había una cierta lógica

nario, no engendra la fe ni sirve para perdonar las culpas.

Otra consideración obligada, o por lo menos pertinente, es la que nos muestra lo que pudiéramos llamar, para entendernos, la jerarquización de los bienes que el Señor nos concede. No es la salud del cuerpo o la curación de las enfermedades el efecto directo perseguido por Jesús. De haber sido éste su cometido, habría concluido con la situación límite, que es la muerte temporal, y él mismo no habría padecido en su carne y en su alma todo género de sufrimientos. Jesús es médico divino del espíritu.

Por eso Jesús, después del giro dialéctico, obra el milagro: «Levántate —dice el paralítico—, toma tu camilla y vete a tu casa». En la orden, en el tono, en la decisión de Jesús, delante de los fariseos, se advierte un poder sublime. Esta vez no dice que se presente en el templo el curado para dar gracias o para purificarse. Jesús quiso ser terminante en este milagro. Perdonar los pecados, y con la misma autoridad «personal», le cura.

Bien podemos concluir afirmando que fue la fe de los otros, más que la del paralítico, la que movió a Jesús. Y que cabalmente por ello se le presentó

## La fe de los otros

en la actitud y resolución de Jesús. Los judíos habían establecido un vínculo muy estrecho entre la enfermedad y el pecado. Perdonar los pecados al paralítico equivalía, en la mentalidad judía, a retirar o por lo menos aliviar la causa secreta de la enfermedad o de la permisión divina de la dolencia. Jesús había ido más allá de lo que los fariseos habían podido soñar. Y este matiz era cabalmente el que les colmó la irritación, exacerbando el odio.

Jesús entabla un diálogo con los pensamientos de los fariseos y se dispone a disipar la malicia en que los asientan. Deja clara constancia de que su misión y su poder se extiende a perdonar los pecados. Más aún, a esto ha venido al mundo. Todo lo demás es accesorio, complementario o indicativo, pero no es lo esencial. El no ha venido a este mundo a cobrar un precio de popularidad, de liderazgo o de admiración por los milagros. Los milagros no son un fin en sí mismos. Son una prueba, una manifestación probatoria o insinuante de otro poder más alto y consecuente. Si realiza milagros es porque los milagros son el lenguaje inteligible de los judíos y de los que vendrán después. Pero el milagro, de suyo y como acto extraordi-

pero tuvo que vincular el ejercicio de su poder espiritual a estas manifestaciones milagrosas, visibles y comprobables con los ojos, para que accedieran a reflexiones más altas, y se sintieran atraídos a la verdad y a la fe.

En tal situación de ánimo, Jesús se mostró comprensivo y compasivo. Entre perdonar los pecados y curar al paralítico es evidente que se precisa de un poder más encumbrado para la absolución que para la sanidad del cuerpo. Pero es también evidente que los fariseos, y el pueblo, sólo creerían con el valimiento de los milagros. Jesús se aviene. No sólo por complacerlos, sino porque en rigor existe cierta relación real y efectiva entre un milagro auténtico y la doctrina que se expone avalada por el prodigio.

Se daba otra circunstancia, que Jesús tuvo muy presente. Si en aquella ocasión Jesús hubiera seguido con su doctrina, demostrando con textos bíblicos y con razonamientos dialécticos su poder divino de perdonar los pecados, sin acompañar el testimonio con el prodigio visible, los fariseos habrían escandalizado al pueblo, arguyendo a Jesús de impotencia y desnaturalizando prodigios anteriores.

ocasión propicia para distinguir con precisión los dos poderes de que gozaba, pero señalando la primacía del poder de redención y salvación espiritual. Así parece que lo entendieron todos. Todos, menos los fariseos. Quedaron sobrecogidos de santo temor. No por el poder de curar, sino por el de perdonar los pecados. El pueblo tenía clara conciencia de que era esta gracia, la de perdonar los pecados, la que necesitaban y la que, en definitiva, esperaban del Mesías.

Ahora que tanto se habla de renovación, de puesta al día del Evangelio, de catarsis cristiana, tal vez resulte provechoso recordar la misión esencial de Cristo y de su Iglesia: hacerse dignos los cristianos, con gracia sacramental, de perdonar los pecados, anteponiendo esta misión a cualquier otra, por espectacular y atractiva que parezca. Porque eso es lo que esperan, y tienen derecho a esperar de su Iglesia los hombres: la fe. Y los que ya la tienen, aceptar gustosos el papel de camilleros, para que Jesús perdone los pecados o les abra los ojos del alma. Lo demás es añadidura, a la que no podemos apegarnos, sobre todo después de veinte siglos de cristianismo.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

## LA INSTRUCCION PASTORAL DE MONSEÑOR MORCILLO

El "Boletín Oficial del Arzobispado" de Madrid publicará, en su número correspondiente al 1 de octubre, una instrucción pastoral del Arzobispo de Madrid-Alcalá, monseñor Castiño Morcillo, que lleva como título "El Papa ha hablado a España". La Prensa de Madrid, haciendo, una vez más, gala de su fervor por las palabras y orientaciones que emanan de la jerarquía, ha adelantado resúmenes de la Instrucción, y algún diario, como "Ya", la ofrece en texto íntegro. Buen servicio a los lectores, porque la Instrucción pastoral de nuestro Arzobispo es un ejemplo de equilibrio, de serenidad, de claridad y de apostolado, en doctrina y en estilo. Enseña y conmueve, ilustra y enciende, invita a la adhesión, que es, a lo que entendemos, virtud pastoral.

El respeto a la fecha de aparición en el "Boletín" del Arzobispado nos aconseja el "embargo" del texto hasta el 1 de octubre; pero atraído con buen celo por los colegas, sólo nos cumple hoy adelantar el comentario, que no puede ser otro que la glosa de algunos párrafos en el contexto de la Instrucción.

La Instrucción es una instrucción "pastoral". Pastoral, no dogmática. Con ello no pretendemos rebajar la importancia o debilitar la fuerza. Muy al contrario. Señalamos la intencionalidad orientadora y formadora de la conciencia cristiana que la Instrucción persigue. Está, pues, en la más pura línea del espíritu del Conci-

lio Vaticano II, tenido como un Concilio pastoral. Es una Instrucción en la que la virtud de la prudencia, como virtud cardinal, resplandece en los párrafos y en el contexto. Pero sobre todo se advierte la prudencia en la hermosa y sufrida paciencia, puesta a prueba a lo largo de tres meses. Es lo que llama nuestro prelado tiempo para la serena objetividad y la humildad cristiana. Apagadas en el rescaldo tibio las improvisaciones y los gestos epidérmicos de las plumas sensacionalistas, y valorado el silencio respetuoso y reverente de otros, monseñor Morcillo alza con templanza, pero con inequívoca claridad y buen metal la voz de la fidelidad y de la obediencia. Fidelidad y obediencia a la que estamos obligados todos los católicos.

Leída y releída la pastoral de monseñor Morcillo, las palabras del Papa parecen como si recobran la luz que ardía en su corazón al pronunciarlas, disipándose cualquier recelo al que la hipersensibilidad es tan propensa en pueblos que, como el nuestro, lo han dado todo: hijos, sacerdotes, fronteras en defensa de la cristiandad. Pero lo cierto es que el discurso del Papa no ofrece pauta ni motivación razonable para la subesti-

mación de la España actual. Las palabras del Papa a España son una deferencia exigente, no una acusación velada o descubierta. Se exige a quien se sabe que puede y debe dar.

Lo que sucede es—y monseñor Morcillo, como es obvio, escribe con más prudencia que como yo sé hacerlo—que cada uno escucha, lee, interpreta las palabras del Papa, arrinconándose en el desván de sus prejuicios ideológicos. El Arzobispo de Madrid, a la luz, a la letra, al espíritu del discurso del Sumo Pontífice, no encuentra motivos ni pretextos honestos para levantar una crítica, sea cual fuere su adjetivación, al Gobierno de la nación. Si en lo que se refiere a las diócesis vacantes. Pero se cuida nuestro prelado de aclarar la situación, respetando los ámbitos del Estado, sin que este respeto coarte o amortigüe el celo pastoral para perfeccionar una libertad garantizada y responsable de la Iglesia, que no enferme la autoridad responsable y garantizada del Estado y del Gobierno en defensa de la libertad.

En la Instrucción pastoral del Arzobispo Morcillo queda claro, entre otras cosas, lo siguiente: que exponemos en fidelidad al sufragio autorizado. La experiencia

personal de Pablo VI está lacerada de ataques tan desmedidos e irreflexivos que a veces pecan de injuriosos, e injurioso resulta atribuir al Papa, en su discurso del 23 de junio pasado, la intención de alinear a España entre los países que rompen la concordia e impiden la colaboración entre los pueblos. Las palabras de Pablo VI a España son palabras pastoralmente exigentes para hombres cristianamente robustos.

Las palabras del Papa, en ocasión tan solemne, tienen audiencia en España precisamente porque el Estado español se inspira en principios cristianos y representan un estímulo. Si el Estado español no puede alcanzar el desarrollo coherente de los principios cristianos que proclama y en que se basa, habrá que escudriñar los motivos en ciertos sectores de la sociedad, impermeables a la generosidad cristiana. Como se señala en la Instrucción pastoral, los empresarios deben recordar que supone una incitación al totalitarismo el pretender echar sobre el Estado el fardo todo del progreso social y económico.

La Instrucción de monseñor Morcillo no es el hilo de plata de una voz aislada, sino que responde, como un eco que quiere ser

fiel, a la colegialidad del Episcopado español. Lo que no están dispuestos los obispos españoles, por mucha que sea la vocinglería sectorial, es a caer en el intrusismo político, tan paradójicamente atribuido por quienes desearían un intervencionismo episcopal abusivo.

Que entre algunos sectores del clero, llamémosle joven para entendernos, puede haber exageración, nadie lo pone en duda. Pero incluso entre éstos, inmensa minoría, la intención es, por lo general, emocionante y apostólica, y bastante más moderada y responsable que la de los "contestatarios" de otros países, y convendrá, al enjuiciarlos, atenerse al veredicto del Papa, cuando dice que ciertas intemperancias de clérigos y laicos "no pueden encontrar suficiente justificación en el ímpetu de una ardorosa exuberancia". Palabras muy dignas de reflexión ponderada, en quienes el celo incontinente de la Casa de Dios, más que devorarles, les incinera y perverte.

De verdad deseamos que, como galanamente recuerda nuestro prelado en sus últimas líneas, por nuestras malas glosas no nieguen el texto los lectores. Monseñor Morcillo, con sencillez, sin retórica, ha puesto las palabras del Papa sobre su cabeza y junto a su corazón. Serán luz y norma para quienes, en asuntos de Iglesia, y en el negocio de la salvación y de la fidelidad, cumplimos con un deber informativo. A. M. A.



CONSEJO DE MINISTROS

# EXCESIVA ACELERACION DE LA EXPANSION CREDITICIA EN AGOSTO

\* \* DE 1.ª PAG.

Los respetables intereses de los acreedores serán atendidos por los procedimientos normales. El Banco de Crédito Industrial está instruido para tomar todas las medidas necesarias y el Estado facilitará la ayuda precisa a los intereses particulares.

El Gobierno ha tomado nota con satisfacción de la intensa actividad de la Comisión investigadora, que tiene en su poder ya una muy importante documentación, y que al parecer a finales de octubre podrá ponerla a disposición del Gobierno y, en su caso de las Cortes.

«Por otra parte, el Gobierno está haciendo un estudio a fondo—y para ello ha recibido informes muy interesantes del Banco Industrial, del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo y de la Intervención General del Estado—para el perfeccionamiento de los instrumentos de la política—que será mantenida y desarrollada—de créditos a la exportación, pero recogiendo de la experiencia todo lo que pueda hacerse para evitar que pueda ser burlada u objeto de fraude; pero esto exigirá algún tiempo. Ahora bien, el Ministro de Hacienda ha informado de que hoy mismo ha firmado una orden con objeto de estimular a la Banca privada a participar de una manera más activa en los créditos a la exportación, y a este objeto se autoriza que los fondos destinados por la Banca privada a las operaciones de crédito de esta naturaleza se computen dentro del porcentaje obligatorio a los fondos públicos actualmente establecidos, quedando, desde luego, como subsidiarios los establecimientos oficiales. En resumen:

a) No habrá incautación, sin perjuicio de que se atiendan por los cauces normales los intereses particulares.

b) El Gobierno ha tomado nota de la intensa actividad de la Comisión investigadora, que tendrá a punto la documentación a finales de octubre.

c) Está trabajando en la mejora del sistema de concesión de créditos oficial.

d) Se estimulará a la Banca privada para que participe en estas operaciones de ayuda a la exportación, computándose los fondos que destine a este fin en el porcentaje obligatorio de atención a los fondos públicos que actualmente rige.»

## AMPLIACION DE LA REFERENCIA

El señor Fraga Iribarne, al ampliar lo tratado en el Consejo, se refirió a dos decretos—de la Presidencia del Gobierno y de Hacienda—referentes a inversiones para viviendas sociales, y destacó asimismo los numerosos informes presentados al Consejo.

En lo que respecta al Ministro del Aire, y en relación con la lógica preocupación que sienten la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), la Asociación Internacional del Transporte Aéreo

## APROBACION DEL DECRETO DE ORDENACION RURAL DE LA COMARCA DE LA RIOJA ALAVESA

SE AUTORIZA AL INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION PARA LLEVAR A CABO EL SANEAMIENTO DEL DELTA DEL EBRO  
CREACION DE EMBAJADAS DE ESPAÑA EN ZAMBIA Y EL YEMEN  
FAVORABLE EVOLUCION DE LOS INGRESOS PRESUPUESTARIOS

reo (IATA) y otras entidades internacionales—incluida la propia ONU—, por el apoderamiento y otros actos de violencia contra aeronaves dedicadas al tráfico civil, con graves consecuencias para el pasaje, y en especial para el personal de vuelo, el Gobierno español, a propuesta del Ministro del Aire, declara su posición en los términos siguientes:

«España, como miembro de la Organización de Aviación Civil Internacional, comparte en todos sus aspectos los acuerdos del Consejo de dicho organismo, consistentes en la creación de un Comité de once miembros (uno de los cuales es España) para tratar de resolver este problema, invitando a los Estados contratantes a que adopten las medidas apropiadas.

Nuestro país ha suscrito y ratificado el Convenio de Tokio sobre infracciones cometidas a bordo de aeronaves del 14 de septiembre de 1963, que entrará en vigor el próximo mes de diciembre, y el Gobierno español pondrá en práctica la más estricta aplicación del mismo.

Con independencia de sus compromisos en el orden internacional, España dispone de una legislación interna, constituida fundamentalmente por la ley 48-60 de 21 de julio, sobre navegación aérea, y por la 209-64, de 24 de diciembre, penal y procesal de la navegación aérea, las cuales, tanto en el aspecto sustantivo como en el adjetivo o procesal, garantizan suficientemente el enjuiciamiento y sanción de los hechos aludidos.

Ello no obstante, y sin perjuicio de la competencia de nuestros Tribunales del orden penal, el Gobierno español se halla dispuesto a entregar a los culpables a los Gobiernos de los países del pabellón de la aeronave, de acuerdo con los tratados de extradición que tiene suscritos, o con el contenido de los convenios de carácter internacional.»

## HACIENDA

«Por el Ministro de Hacienda—dijo después el Ministro—se presentaron al Gobierno, y éste aprobó, propuestas de aplicación del decreto 263-1965 al personal científico e investigador del CSIC, así como suplementos de crédito de 30 millones de pesetas como mayor subvención al mismo; con destino a incrementos de personal investigador en 1969, y 117 millones en 1970, y de 13 millones para el Patronato «Juan de la Cierva».

El Ministro de Hacienda informó igualmente sobre la expansión crediticia experimentada a lo largo del año, y que a finales de agosto

muestra una aceleración superior a la que puede estimarse conveniente en la actual coyuntura económica nacional e internacional.

También informó sobre la evolución de las magnitudes monetarias y subrayó la favorable evolución de los ingresos presupuestarios, por lo que, a su juicio, esperaba que la actuación del Tesoro a lo largo del año no resultara expansiva.

Asimismo destacó el señor Espinosa que las inversiones extranjeras en Bolsa han supuesto durante el mes de agosto unas entradas de más de 771 millones de pesetas, que al compararse con las salidas de 339 millones, arrojan un saldo positivo de unos 422 millones de pesetas. Con ello, el exceso de las inversiones extranjeras en Bolsa sobre las salidas se sitúa en los ocho primeros meses del año en 865 millones. Basta comprobar el resultado de agosto con el conjunto de los ocho meses para apreciar la favorable evolución que últimamente sufren las inversiones extranjeras bursátiles.»

## INDUSTRIA

«El Ministro de Industria—añadió el señor Fraga—informó al Consejo sobre la evolución de la coyuntura industrial en los meses de julio y agosto. La demanda de productos industriales, en su conjunto, experimentó un aumento en el mes de julio y un ligero descenso en agosto, el primero desde agosto de 1968. Por sectores se registró un ligero aumento en bienes intermedios y una disminución en bienes de consumo al final del período. La demanda de bienes de inversión se ha mantenido estable a un nivel satisfactorio.

«Los «stocks» de productos terminados han experimentado un leve descenso, motivado en parte por la menor actividad productiva en los meses de verano. El descenso ha sido general en las tres grandes agrupaciones de bienes de inversión, de consumo e intermedios.

«En el sector de construcción se registró un descenso en la contratación de nuevas obras, si bien el volumen de obra ejecutada mantuvo el alto nivel alcanzado en junio pasado.»

## TRABAJO

«El Ministro de Trabajo informó al Consejo sobre niveles de empleo y otros asuntos relacionados con su Departamento.»

«Igualmente dio cuenta acerca de la iniciación, desarrollo y con-

tenido humano que representa la «Operación España». Esta operación, como es conocimiento de ustedes, traerá a nuestra Patria el próximo día 7 de octubre, y en visita temporal, a 1.300 compatriotas. Las despedidas en los puertos y ciudades han dado paso al entusiasmo y fortalecimiento de nuestras comunidades en América.»

## AGRICULTURA

«Del Ministerio de Agricultura se ha aprobado el decreto correspondiente a la ordenación rural de la comarca de la Rioja Alavesa (Alava), con una superficie de 31.500 hectáreas y una población de unos 11.000 habitantes, distribuida en 22 pueblos.»

«En esta comarca se concederá especial atención a la ordenación del cultivo del viñedo en plantaciones que permitan el mayor grado de mecanización, además de la intensificación de forrajes y piensos destinados a la producción ganadera. Las explotaciones mínimas a fomentar deberán tener una superficie del orden de unas 25 hectáreas entre cereal y viñedo y una producción agraria de 350.000 pesetas.»

## SANEAMIENTO DEL DELTA DEL EBRO

«Teniendo en cuenta la importancia y trascendencia que tiene el saneamiento del delta del Ebro, en la provincia de Tarragona, no sólo para el desarrollo de la propia comarca, sino también para contribuir a resolver, con carácter general, el problema de la producción arrocería, el Consejo de Ministros, a propuesta del de Agricultura, ha acordado autorizar al Instituto Nacional de Colonización para que seguidamente proceda a la contratación de los trabajos y estudios necesarios, complementarios de los que ya viene realizando dicho organismo, para llevar a efecto el saneamiento de los citados terrenos, de unas 20.000 hectáreas de superficie, lo que permitirá la transformación del cultivo del arroz en otros hortofrutícolas y forrajeros, con las consiguientes

## REFERENCIA DEL CONSEJO

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.—Decreto por el que se declara la libre disponibilidad por las Empresas de la reserva especial y se regula el proceso de libera-

ventajas para la economía nacional.»

El Gobierno aprobó una propuesta del FORPPA sobre intervención en el mercado avícola, autorizando la adquisición de 3.000 toneladas de carne de pollo congelada a través de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes como entidad ejecutiva y en atención a que se ha producido en esta época un exceso de oferta, con envilecimiento de los precios. Como contrapartida a dicho acuerdo, el sector avícola ha contraído el compromiso de reducir en 10 por 100 la producción de pollos de un día y, consiguientemente, la de carne de pollo, como primera medida para la ordenación del sector.

## PRESTAMO DEL BANCO MUNDIAL

El Ministro de Agricultura informó de la puesta en ejecución del préstamo de 25 millones de dólares concedido por el Banco Mundial para el desarrollo y expansión de la ganadería de vacuno de carne, y en particular de la aprobación de una orden conjunta de los Ministerios de Hacienda y Agricultura que desarrolle el convenio del préstamo, y otra del Ministerio de Agricultura creando en Sevilla la Agencia de Desarrollo Ganadero, que con el carácter de organismo autónomo queda encargada de la tramitación de los correspondientes préstamos, en colaboración con la sucursal del Banco de Crédito Agrícola establecida en la mencionada ciudad de Sevilla.»

Añadió el señor Fraga que el Ministro de la Gobernación había informado sobre los recientes daños producidos en Asturias, en la zona de Vegadeo, por las inundaciones, para que se tuviera conocimiento del problema y pudieran tomarse medidas para remediar estos daños.

«Por mi parte—añadió el señor Fraga—, informé sobre el movimiento turístico en la primera quincena de septiembre, que ha seguido la marcha ascendente de meses anteriores. En este período entraron un total de 1.047.514 visitantes frente a 888.491 en la primera quincena de septiembre del año anterior, con un aumento del 17,9 por 100.

El arrastre de las cifras de enero al 15 de septiembre del presente año arroja un total de 16.905.671 visitantes frente a 14.912.314 en el mismo período del año anterior, con un aumento del 13,4 por 100.»

Se refirió después el señor Fraga a los nombramientos habidos en el seno del Consejo, entre los que destaca el de don José Ramón Esnaola, hasta ahora Presidente del Sindicato Nacional del Metal, como nuevo presidente del Banco de Crédito Industrial.

Había recibido a los periodistas a las cinco de la tarde.

ción de las inversiones de carácter social.

Expedientes de trámite. ASUNTOS EXTERIORES.—In-

\* \* A LA SIGUIENTE



forme general sobre política exterior.

Denuncia del Convenio Internacional de Líneas de Carga de 1930, como consecuencia de la ratificación por parte de España del Convenio sobre esta materia de 1966, que lo sustituye.

Autorización para aceptar enmiendas a determinados artículos del Convenio Internacional de Pesquerías del Atlántico Noroeste. Decreto por el que se crea la Embajada de España en Lusaka (Zambia).

Decreto por el que se crea la Embajada de España en Sanaa (Yemen).

Decreto por el que se designa embajador de España en Sanaa (Yemen) a don Angel Sagaz Zubelzu.

Concesión de beneplácito a varios jefes de Misión extranjera.

JUSTICIA.—Decreto por el que se promueve a magistrado de la Sala 4.ª del Tribunal Supremo a don Enrique Medina Balmaseda. Combinación judicial. Expedientes de extradición, de indulto y de libertad condicional.

EJERCITO.—Decreto por el que se promueve al empleo de teniente general al general de división don Luciano García Machiñena. Decretos de personal.

Expedientes de adquisiciones y asuntos propios del Departamento.

MARINA.—Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

HACIENDA.—Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley por el que se amplía la plantilla del Cuerpo de Magistrados de Trabajo.

Decreto por el que se nombra a don José Ramón Esnaola Raymond presidente del Banco de Crédito Industrial.

Decreto por el que se deja sin efecto la bonificación del Impuesto de Compensación de Gravámenes.

## CONSEJO DE MINISTROS

# SE REGULA EL PROCESO DE LIBERACION DE LAS INVERSIONES DE CARACTER SOCIAL

## Moción del FORPPA sobre medidas de regulación de la producción de carne de pollo

### SE REFUNDEN EN UNA SOLA LAS DELEGACIONES DEL GOBIERNO EN SOCIEDADES CONCESIONARIAS DE AUTOPISTAS DE PEAJE

### PROYECTO DE LEY AMPLIANDO LA PLANTILLA DEL CUERPO DE MAGISTRADOS

### Se autoriza la presentación de la candidatura de España para organizar los Juegos Olímpicos de Invierno en 1976

nes Interiores, relativa a las mercancías comprendidas en la partida arancelaria 38.19 E-1 y 2.

Decreto por el que se reglamenta la bonificación del noventa por ciento de la cuota del Impuesto sobre Sociedades y del gravamen especial del cuatro por ciento, correspondiente a los beneficios que se destinen e inviertan en diversas modalidades de promoción de viviendas de protección oficial. Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

GOBERNACION.—Información sobre asuntos del Departamento.

Acuerdos por los que se reconocen como «de utilidad pública» distintas asociaciones asistenciales españolas.

Expedientes por los que se autoriza a los Ayuntamientos de Ubr-

que (Cádiz), Isla Cristina (Huelva) y Camas (Sevilla) para la adopción de sus escudos heráldicos.

Expediente por el que se declara de urgencia, a efectos de expropiación forzosa, la ocupación por el Ayuntamiento de Mazarrón (Murcia) de los bienes necesarios para la ejecución del proyecto de nueva plaza de abastos con mejora interior del casco de la población.

Expedientes sobre disolución de Entidades Locales Menores en las provincias de Huesca y Palencia.

Expediente relativo a la construcción de un nuevo edificio para los servicios de Correos y Telecomunicación en Colmenar Viejo (Madrid).

Expedientes de obras referentes a la construcción de casas-cuartel de la Guardia Civil en distintas localidades de la Península. Expedientes de personal y de trámite.

OBRAS PUBLICAS.—Decreto por el que se refunden en una sola las Delegaciones del Gobierno en Sociedades Concesionarias de Autopistas de Peaje.

Expedientes referentes a contratación mediante concurso subasta de las siguientes obras. «Proyecto de obras comprendidas entre los perfiles 1 y 205 del ramal de la zona del proyecto de servicio ferroviario al Polo de Promoción de Huelva»; «Proyecto de obras complementarias para la desecación de las lagunas de Barbate. Primera fase (Cádiz)»; «Proyecto de segundo sifón en el río Guadalquivir para abastecimiento de agua a los pueblos de la Loma de Ubeda (Jaén)»; «Proyecto de abastecimiento de Los Palacios y conducción de aguas a los nuevos pueblos de la zona regable del Bajo Guadalquivir (Sevilla)»; y «Proyecto de red principal de acequias, desagües y caminos del Sector B-IX de la zona de riegos del Bajo Guadalquivir. Primera fase (Sevilla)».

EDUCACION Y CIENCIA.—Decreto por el que se nombra presidente del Patronato de la Universidad de Bilbao a don José María Ruiz Salas.

Decreto por el que se constituyen el Departamento Interfacultativo de Bioquímica en la Universidad de Granada y de Fisiología y Bromatología en la Facultad de Farmacia de la misma Universidad.

Decretos por los que se crean una Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos en Bilbao y otra en Lugo.

Decreto por el que se clasifica como Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos no Oficial Reconocida en la Sección de Decoración y Arte Publicitario, la Escuela de Arte y Decoración «Sien», de Madrid.

Decreto por el que se amplía el Museo Nacional de Cerámica de Valencia y se convierte en Museo Nacional de Cerámica y de las Artes Suntuarias.

Decretos por los que se declaran de «interés social» diversas obras con destino a la construcción o ampliación de centros docentes.

Decretos por los que se reconocen como Colegios Menores los Centros Residenciales «Juventudes», de Algeciras (Cádiz); «María Inmaculada», de Ciudad Real; «Nuestra Señora del Carmen», de Veguellina de Orbigo (León), y «De la Santa Cruz», de Potes (Santander).

Expedientes de obras de construcción de edificios con destino a Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Barcelona y a Museo Arqueológico, Etnológico y de Bellas Artes de Albacete.

Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

TRABAJO.—Informe sobre asuntos varios del Departamento.

INDUSTRIA.—Informe sobre situación de la coyuntura industrial en los pasados meses de julio y agosto.

Acuerdo sobre instalación por la Empresa Nacional de Motores de Aviación, S. A. (ENMASA), de una planta para revisión y preparación de motores de reacción.

Acuerdo sobre constitución de la Empresa Nacional de Artesanía. Otros acuerdos relacionados con distintas Empresas nacionales.

AGRICULTURA.—Decreto por el que se nombran delegados provinciales del Ministerio de Agricultura, en Baleares, a don Ignacio Vivanco Gabarda; en Oviedo, a don Federico Cañas Diebel, y en Santander, a don Francisco Barreiro Etchevers.

Decreto por el que se declara sujeta a ordenación rural la comarca de la Rioja Alavesa (Alava).

Informe sobre la puesta en ejecución del préstamo del Banco Mundial.

Informe sobre visita a la provincia de Alava.

Informe sobre inauguración de la Feria Frutícola Nacional de Lérida.

Informe sobre demostración de maquinaria para el cultivo de viñedo en Manzanares (Ciudad Real).

Informe sobre asuntos varios del Departamento.

Expedientes de trámite.

Moción del FORPPA sobre medidas de regulación de la producción de carne de pollo.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO.—Autorizando la presentación de la candidatura de España para la Organización de los Juegos Olímpicos de Invierno en 1976.

Informe sobre los Consejos Económicos Sindicales del Norte y el de Murcia.

Informe sobre los cursos sobre los «Problemas Políticos de la Vida Local», celebrados en Peñíscola, y sobre el IX Curso de Europa en el Mundo Actual, celebrado en Santander.

AIRE.—Orden ministerial sobre declaración de lesividad.

Expedientes sobre adquisición de material.

Informes sobre asuntos del Departamento.

COMERCIO.—Decretos de modificación arancelaria.

Decretos de reposición.

Informe sobre comercio exterior.

Informe sobre la situación del mercado de productos alimenticios.

Informe sobre movimiento de divisas.

Informe sobre la situación de los mercados monetarios internacionales.

INFORMACION Y TURISMO.—Informe sobre movimiento turístico.

Asuntos de trámite.

VIVIENDA.—Expedientes de gasto.

Informe sobre asuntos del Departamento.

MINISTRO - COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO.—Informe sobre indicadores de la coyuntura del mes de agosto.

Informe sobre la situación de las señales de alerta.

Informes varios de carácter económico.

## NUEVO ESCRITO SOBRE MATESA, EN LAS CORTES

### El Procurador Puig Maestro Amado insiste en la celebración de un Pleno

MADRID. (Pyresa).—El pasado día 23, el Procurador en Cortes don Ezequiel Puig y Maestro Amado ha dirigido un nuevo escrito al Presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi, en relación a su petición del mes pasado en la que solicitaba la celebración de un Pleno extraordinario del Alto Cuerpo Legislativo para tratar del asunto MATESA. El señor Puig, al parecer, ha recogido nuevos argumentos, en base al desarrollo del asunto y a la reunión de la Comisión Permanente de las Cortes del pasado día 8. En este nuevo escrito el señor Puig insiste en la celebración de un Pleno extraordinario, una vez que se hubiera reunido previamente una Comisión especial designada al efecto y en la que tomarán parte los Procuradores que desearan hacerlo.

Por otra parte, el Presidente de las Cortes no ha hecho aún declaraciones sobre la posibilidad de este Pleno a la Prensa, ni se ha pronunciado sobre si el proyecto de ley general de Educación será examinado por una Comisión especial. En cualquier caso, se espera que la confirmación del nombramiento de una Comisión especial en este sentido se produzca cuando el proyecto sea publicado en el «Boletín Oficial de las Cortes», en los primeros días del próximo mes de octubre.

Al parecer, son ya 137 Procuradores que se han adherido a la petición del señor Puig de celebración de un Pleno extraordinario de las Cortes para tratar del asunto MATESA.

### Gestiones sobre MATESA

MADRID. (Pyresa).—Representantes del Jurado de Empresa de MATESA se han entrevistado esta tarde con los miembros de la Comisión investigadora nombrada por los Ministros de Hacienda y Comercio, y que preside don Servando Fernández Vitorio, con objeto de exponerles la inquietud de los trabajadores relativa al cobro de salarios devengados, que asciende a veinte millones de pesetas.

## ESPAÑA TENDRA CUATRO MILLONES DE TELEFONOS ANTES DE DICIEMBRE

El 31 de agosto pasado, el número de teléfonos en funcionamiento en España alcanzó la cifra de 3.894.560, y se espera que antes de fin de año quede instalado el teléfono «cuatro millones», con lo cual España figurará entre las principales naciones que poseen más teléfonos por habitantes.

El ritmo de instalación de teléfonos se ha incrementado extraordinariamente en los tres últimos años, en los cuales entraron en funcionamiento un millón de teléfonos, tantos como existían en toda España en 1955. La cifra de dos millones se alcanzó en 1962 y el teléfono «tres millones» se consiguió en 1966.

Para el bienio 1970-1971 está programada la entrada en funcionamiento de 1.230.000 nuevos teléfonos.



# «PRETENDEMOS CONSEGUIR QUE NUESTROS HOMBRES NO SEAN SOLO EMIGRANTES»

«Los criterios de selección obedecieron únicamente al mayor número de años de ausencia»

«MUCHOS DE LOS QUE VUELVEN SE FUERON DE ESPAÑA POR CUESTIONES IDEOLÓGICAS»

«NUESTROS TRABAJADORES EN IBEROAMERICA SON LOS ARTIFICES DE LAS BUENAS RELACIONES CON AQUELLOS PAISES HERMANOS»

MADRID. (Cifra.) — «Con la "Operación España", mediante la cual 1.300 españoles vendrán a su Patria después de más de veinticinco años de ausencia, pretendemos conseguir que nuestros hombres no sean sólo emigrantes, sino miembros de una comunidad iberoamericana ajena a ideologías», dijo hoy a los periodistas el Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, en un acto informativo sobre el tema celebrado en el Club Internacional de Prensa.

## La idea

Explicó asimismo que la idea de esta operación de retorno nació con ocasión de su primer viaje a Iberoamérica, en 1964, y a raíz de numerosas peticiones que le formularon muchos españoles allí residentes. Por ello, lo que fue una idea cristalizó en un proyecto, que es en estos momentos realidad gracias a la eficaz gestión desarrollada por el Instituto español de Emigración.

«Nuestros trabajadores en Iberoamérica, como así lo ha expresado el Jefe del Estado, son los artífices de las buenas relaciones que existen entre España y aquellas naciones hermanas. Por esta razón —subrayó el señor Romeo Gorria—, solicito que España, el próximo día 7 de octubre, y en Barcelona, les proporcione un digno recibimiento.

En la «Operación España» —explicó más adelante— participan trabajadores, modestos emigrantes, que proceden desde Cuba hasta Argentina, pasando por México y Brasil y que desean, tras más de veinticinco años de ausencia ver su Patria, la realidad española surgida en la paz del Generalísimo Franco. Los criterios de selección han obedecido solamente al mayor número de años de ausencia de los españoles con modestos recursos económicos. En todos ellos —afirmó— late con incontentida fuerza la esperanza de volver a ver su tierra de origen, con el propósito de reencontrarse con parientes y amigos y, además, para comprobar si las múltiples referencias que les llegan sobre el progreso de España es cierto.»

## LA CONDICION SOCIAL

Con respecto a las ideologías. Los que profesan estos hombres, so-

bre si este hecho ha sido un condicionante de la citada selección, el Ministro de Trabajo —en contestación a un periodista— dijo que este factor no había jugado para nada en la elección de los

## PLAN DE ESTUDIOS EN ECONOMICAS Y POLITICAS, DE BILBAO

MADRID. (Pyresa.) — Se ha aprobado el primer curso del plan de estudios de la Sección de Económicas de la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales de la Universidad de Bilbao. En dicho plan se determinan: tres horas semanales para Contabilidad Teórica Económica, Análisis Matemático, Instituciones de Derecho Privado e Inglés, y quince horas semanales de clases prácticas.

La orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se aprueba el mencionado plan apareció ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

## Nota del Decanato sobre limitación de convocatorias

En relación con lo dispuesto en el decreto 1.105/67, de 31 de mayo de 1967 («Boletín Oficial del Estado» del 1 de junio), sobre limitación a cuatro convocatorias a los alumnos oficiales, este Decanato hace saber que no les serán computadas las de febrero, junio o septiembre de 1968 a los alumnos de esta Facultad que, con la debida antelación y mediante instancia, solicitaron en su día la anulación de dichas convocatorias de 1968.

componentes de la «Operación España». «Antes al contrario —destacó—, muchos de los hombres que vuelven se fueron de su Patria por cuestiones ideológicas, y en nada se les ha tenido en cuenta la actuación que tuviesen en la política.»

Refiriéndose a la contrapartida de este retorno de emigrantes, el Ministro de Trabajo señaló que su Departamento ministerial ha preparado el servicio «Voluntarios para América» establecido para proporcionar apoyo técnico a las distintas naciones iberoamericanas, utilizando como el mejor vehículo para ello a posgraduados. Esta nueva orientación supondrá el envío de 125 personas al año, para establecer un nivel permanente de 250 voluntarios.

## LA COMUNIDAD HISPANOAMERICANA

Abundando en el tema de la comunidad iberoamericana, el señor Romeo Gorria dijo que empezó a perfilarse esta entidad supranacional de matiz laboral, cultural, de cooperación técnica, etc., en su primer viaje a Iberoamérica, al que siguieron otros tres más, dando todos ellos como resultado la firma de varios convenios bilaterales y la sistematización de reuniones.

El Ministerio de Trabajo prepara en estos momentos, según expresó su titular, un plan para la formación del emigrante, de esos casi cinco millones de españoles, y de sus hijos, que residen en los países iberoamericanos y europeos. Mediante la estrecha colaboración del Instituto español de Emigración y del programa de promoción obrera llevará a cabo un plan de transformación y capacitación profesional allí donde halla grandes núcleos de emigrantes españoles en Europa, ampliándose para ello la actual red de centros y la dotación de maestros y profesores.

«El volumen de esta nueva operación, que nunca hasta ahora se había abordado de modo global y sistemático, es verdaderamente considerable y dotará a nuestra emigración de la dignidad y eficacia que el esfuerzo del emigrante requiere», añadió más adelante.

Finalmente, preguntado el Ministro sobre la eficacia que sería para los centros españoles en Iberoamérica el que federasen, respondió que es su propósito trabajar cuanto pueda para lograr la creación de una Federación de Casas Españolas en aquel continente, para coordinar la labor que realizan.

# EL ACEITE DE OLIVA BUSCA MERCADOS

EL SINDICATO DEL OLIVO DESPLEGARA UNA CAMPAÑA PUBLICITARIA POR LOS CANTONES SUIZOS

MADRID. (Cifra.) — El Sindicato Nacional del Olivo, a través del IPEPO (Instituto para la Propaganda Exterior de los Productos del Olivar), ha promocionado una campaña para dar a conocer en la Confederación Helvética la calidad del aceite de oliva español, anuncia el Servicio de Información Sindical.

Para tal finalidad ha desplazado a Suiza el camión-tienda del IPEPO, unidad móvil destinada a esta específica propaganda encargada de distribuir, por los distintos cantones de la Confederación, latitas-muestras, recetas de cocina y folletos de propaganda a base de nuestros aceites de oliva.

# DEMANDA JUDICIAL CONTRA «HOJA DEL LUNES», DE LAS PALMAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 6. (Pyresa.) — Se ha presentado a reparto en el Juzgado Municipal decano de esta capital, según fuentes dignas de crédito, un acto de conciliación promovido por don Ricardo de Balanzategui Marín, por sí y como representante legal de su esposa, doña María Luisa León y Castillo y Manrique de Lara, en reclamación de dos millones de pesetas.

El señor Balanzategui demanda a la Asociación de la Prensa, como editora de la «Hoja del Lunes», y a don Andrés Ruiz Delgado, como director de dicha publicación.

Dice la papeleta de demanda que, como consecuencia de la muerte de su madre política, la marquesa viuda de Muni, se publicó en «Hoja del Lunes» una in-

formación a dos columnas en primera página que contenía, al parecer, inexactitudes, y que a raíz de esta publicación se difundieron también en varios periódicos nacionales y locales otras informaciones, a juicio del demandante también inexactas, que le han causado perjuicio en su fama y crédito.

Concluye el señor Balanzategui, en nombre propio y como representante legal de su esposa, solicitando una indemnización de dos millones de pesetas, en cuya cuantía fija los perjuicios ocasionados por tal información, inserta en el número de la «Hoja del Lunes» correspondiente al día siguiente de ocurrir la muerte de su madre política en circunstancias normales.

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA JUNTA ECONOMICA ANUNCIO

Se convoca CONCURSO-SUBASTA para la contratación de las obras comprendidas en el Proyecto titulado JC-12-69-5-9.664 «AMPLIACION DE MODULOS DEL CENTRO DE EMISORES EN EL GORO AEROPUERTO DE LAS PALMAS» por un importe total máximo de 420.760,00 pesetas, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y gastos diversos.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del Proyecto, se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire (Madrid), todos los días laborables de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional a depositar en la forma que determina el artículo número 340 del Reglamento General de Contratación del Estado, aprobado por decreto 3.354/67, asciende a la cantidad de 8.415,00 pesetas.

El plazo para la terminación de estas obras será de DOS MESES.

Los licitadores presentarán con la documentación una declaración jurada que acredite no tener contratos con el Estado por un importe superior a 5.000.000,00 pesetas. En el caso de que rebasara esta cifra deberá estar clasificados dentro del Grupo C, Subgrupo 2, con arreglo a lo dispuesto en los artículos 34 y 35 de la ley de Contratos del Estado. Decreto 838/1966 («Boletín Oficial del Estado» número 92 de 18-4-66) y orden del Ministerio de Hacienda de 16 de mayo de 1967 («Boletín Oficial del Estado» número 119).

Los licitadores presentarán en mano en la Secretaría de esta Junta Económica, hasta el día 17 de octubre, a las 13 horas, las proposiciones y documentación exigida en tres sobres, conteniendo la documentación indicada en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, debiendo solicitar el correspondiente recibo de la entrega de esta documentación. No se admitirán, y por lo tanto no serán tomadas en consideración, aquellas documentaciones que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea consignado anteriormente.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 24 de octubre a las 11 horas.

El importe de los anuncios será por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 24 de septiembre de 1969.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.

ALAIN DELON · ROMY SCHNEIDER

la piscina

CON MAURICE JANE RONET · BIRKIN

eastmancolor



# ZAPATOS DE ELCHE A LA FERIA DE MOSCU

SERAN PRESENTADAS MUESTRAS DE SEIS CENTROS INDUSTRIALES

ELCHE, 26 (Cifra).—Los zapatos ilicitanos van a estar presentes en la Feria de Moscú, buscando introducirse en nuevos mercados.

Como continuación de los contactos iniciados hace unos meses con la visita a esta ciudad de una Misión comercial rusa han emprendido viaje a la Unión Soviética, vía París, los industriales ilicitanos don Vicente Crespo Santo y don Diego Olivares Jaén, en representación del Grupo Exportador de Calzado, de Elche.

Adaptadas a las características y calidades que se exigen en el mercado ruso, serán presentadas 58 muestras en la Feria de Moscú, pertenecientes a seis centros industriales. Entre dichas muestras existe una colección de botas altas de piel y otros tipos de características netamente invernales, teniendo en consideración el clima de Rusia.

## Día de Francia en la Feria de San Miguel

LERIDA, 26 (Cifra).—Hoy, en la Feria de San Miguel, se ha celebrado el Día de Francia. Con tal motivo una representación francesa ha visitado el Certamen agrícola nacional frutero, presidida por el cónsul de Francia en Barcelona, Gerard Gaussen, al que acompañaba el premeeto del Ariège, Marc Gorrse; presidente de las Cámaras de Comercio del Midi Pyrinné, Henri Sarramon; presidentes de las Cámaras de Comercio de Toulouse y copresidente de la Copér; vicepresidente de la Cámara de Comercio de Ariège, señor Cheri; así como varios industriales y comerciantes de los departamentos del Alto Garona, Altos Pirineos y Ariège.

## EDICTO

El señor Juez de Primera Instancia de Alcalá de Henares y su partido, en expediente de dominio seguido a instancia de doña Catalina López y López sobre inscripción en el Registro de la Propiedad del que tiene sobre las siguientes fincas:

1. Urbana. Una casa de planta baja en la población de Fuente el Saz de Jarama, sita en las Cuatro Calles, señalada con el número seis, que linda por la derecha entrando la de herederos de Narciso Daganzo; izquierda, calle de San Roque y espalda con la cerca perteneciente a esta casa, aunque se halla fuera de las tapias del corral. Inscripción al folio 56 del tomo 23, finca 2.181 inscripción, 4.ª

2. Cerca perteneciente a la casa número seis, situada donde dicen cuatro calles de la villa de Fuente el Saz del Jarama, de caber seis celemines de tierra, equivalentes a diecisiete áreas y doce centiáreas, linda Saliente con la propia casa Mediodía, con calle de San Roque, Poniente con los Herederos de Justo Valdemoro, y Norte, Camino de los Huertos. Inscrita al folio 59 tomo 23, finca 2.182, inscripción 4.ª

Ha acordado se cite por medio del presente a los ignorados herederos de doña Flora Mingo García y doña Encarnación Terrats Mingo, titulares registrales de la finca y a todas cuantas ignoradas personas pudiera perjudicar la inscripción que se pretende, conculciéndoles el término de diez días para que puedan comparecer en este expediente a hacer las alegaciones oportunas, bajo apercibimiento de pagarles los perjuicios a que hubiere lugar en derecho.

Dado en Alcalá de Henares, 20 de junio de 1969.—El Secretario (firma ilegible).

Fueron recibidos por el Gobernador Civil, don José Martínez Val; Gobernador Militar, don Adolfo García Calvo; Presidente de la Diputación, Alcalde de Lérida y otras autoridades y representaciones, entre las que figuraba el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Lérida, señor Corría. Todos ellos visitaron detenidamente el recinto ferial, interesándose por los diversos productos y maquinaria que en él se exhiben y se detuvieron especialmente en el «stand» de Cámaras francesas del Sur.

También ha sido visitada la Feria por una Comisión de agricultores de Aguaviva (Teruel), acompañados por el Servicio de Extensión Agraria de dicha provincia. Otra destacada personalidad que figura entre las visitas de hoy es lord Leonardo Nieto, presidente de la Agrupación de Importadores de Fruta de Liverpool.

# «EL PRODUCTO DE LA UNIVERSIDAD ESPAÑOLA ES BUENO»

MAS BECARIOS ESPAÑOLES EN ALEMANIA  
LA FUNDACION «HUMBOLDT» AMPLIA LA COOPERACION CON ESPAÑA

EL DOCTOR PFEIFFER VISITO AYER EL CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS

«El papel de las Fundaciones privadas para la promoción de la ciencia es un papel innovador y creador: actúan de revulsivo dentro de un cuerpo social. Las Fundaciones oficiales generalmente se preocupan de las investigaciones cuando ya han conseguido sus frutos. La Fundación privada sirve para cubrir las lagunas que por su propia naturaleza tiene que tener la Fundación oficial.»

## Rueda de Prensa

de 5.000 millones de pesetas, y más que el total que España dedica a investigación científica y técnica), que viene a representar una octava parte de lo que el Estado alemán destina a la investigación, 2.400 millones de marcos (unos 40.000 millones de pesetas), que representa el 2,5 por 100 del producto nacional bruto germano, cifra que se espera llegue al 3,5 por 100 dentro de cinco años.

El doctor Pfeiffer informó a la Prensa que la Fundación Von Humboldt fue creada en 1860, y está vinculada a la historia científica de Europa. Paralizó sus funciones en 1923 a consecuencia de la inflación alemana, y volvió a reanudarlas en 1925. Al fin de la guerra mundial, en 1945, volvió a paralizar sus funciones, para pasar a reanudarlas en 1953. Desde entonces ha concedido becas a 3.000 científicos de 70 países, el 90 por 100 de los cuales trabajan actualmente en Universidades de sus respectivas naciones. Sus gastos anuales son algo más de 180 millones de pesetas (once millones de marcos), diez de los cuales concedidos por los poderes públicos alemanes.

—Fomenta la ayuda a becarios —añadió— sin distinción de nación, raza, credo o disciplina, y está destinado a científicos comprendidos entre los veintiocho y cuarenta años de edad. Sus becas están consideradas como las más generosas que existen, de 1.200 a 1.500 marcos, y si el becario está casado, 200 marcos más por su mujer y 50 por cada uno de sus hijos.

—¿Tiene usted alguna impresión sobre la Ciencia española?

—Mi conocimiento directo es muy limitado, pues sólo he visitado, durante muy poco tiempo, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas; sin embargo, puedo anticipar que el producto obtenido tanto en el Consejo como en las Universidades españolas es bueno. Me estoy refiriendo tanto a estudiantes alemanes que han estudiado en España como a estudiantes españoles que han seguido cursos en mi país, algunos de los cuales son hoy catedráticos en Universidades alemanas. Hay centros con instrumental antiguo que forman muy bien y muy moderadamente, y hay Universidades y centros muy modernos que no tienen la eficacia de las Universidades antiguas. Espero ampliar mi conocimiento de la vida cultural española con la visita a las Universidades de Madrid, Salamanca, Zaragoza, Barcelona y Valencia..., entre otras.

El ilustre visitante alemán indicó que gracias al donativo de un norteamericano, la Fundación tendrá 2,6 millones de marcos más para la formación de becarios españoles en el campo de la música. Este donativo ha sido entregado por un norteamericano aficionado a la música española.

—Nuestra política es fomentar la investigación en el marco europeo, que es precisamente lo que necesita este continente.

Por la mañana, el secretario general de la Fundación Humboldt, doctor Pfeiffer, visitó el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Después de celebrar un amplio cambio de impresiones con los investigadores y altos cargos del Consejo, en una reunión presidida por el profesor Lora Tamayo, visitó los Institutos de Física, Química, de la Construcción y del Cemento, así como el Centro de Información y Documentación del Patronato «Juan de la Cierva».

El doctor Pfeiffer, profundamente complacido por la visita, subrayó la finalidad de su organización, que, fundada en 1860, ha distribuido desde 1954 cuatrocientas becas al año, de las que 80 correspondieron a científicos españoles procedentes de los sectores de las Humanidades y de las Ciencias Naturales. El secretario general de la Fundación Humboldt pidió la colaboración del Consejo y rogó a su presidente, profesor Lora Tamayo, que actuara como embajador honorario de la Fundación cerca de los científicos españoles, prometiendo aumentar el número de becarios calificados.

Durante su permanencia en España, el doctor Pfeiffer visitará varios Institutos y Centros del Consejo Superior de Investigaciones Científicas en provincias, con ocasión de sus contactos con varias Universidades españolas. Asimismo, el doctor Pfeiffer se reunirá con los becarios de la Fundación, varios de los cuales pertenecen al Consejo.

CORDIALES TELEGRAMAS, AL CAUDILLO

«BIENESTAR Y CORDIALIDAD PARA EL PUEBLO ESPAÑOL»

FUERON DIRIGIDOS POR LIDERES ARABES AL SOBREVOLAR NUESTRO TERRITORIO

MADRID. (Cifra).—El Emperador del Irán, el Presidente del Pakistán y el primer ministro de Afganistán han dirigido a Su Excelencia el Jefe del Estado un cordial saludo con la expresión de sus mejores deseos para el bienestar y la prosperidad del pueblo español, con ocasión de sobrevolar esta mañana el territorio español de vuelta de la Conferencia islámica celebrada durante los días pasados en Rabat. El Jefe del Estado ha contestado con los correspondientes mensajes de agradecimiento a las tres personalidades islámicas.

PREPARACIONES

# bancarias

ACADEMIA

## tecniban

Creadora de la solicitada

GENERACION DE TECNICOS TECNIBAN

Solo en BANCA

hemos cubierto un 80% en los últimos años. Hemos conseguido este triunfo porque la BANCA confía en la GENERACION DE TECNICOS TECNIBAN.

En el curso 68-69 se ha desarrollado el V PLAN DE EXPANSION BANCARIA con la apertura de 221 sucursales y más de 2.500 puestos de trabajo. Hasta ahora hemos colocado a 1.900 alumnos por selección directa o por oposición.

Para el curso 69-70 surgirán nuevas oportunidades al entrar en vigor el V PLAN DE EXPANSION BANCARIA que preve la apertura de 220 sucursales con 2.500 plazas.

¡ Puedes ser uno de ellos !

INFORMACION Y MATRICULAS:

## tecniban

ATOCHA, 34 • TELS. 228 48 01 Y 239 59 73 APARTADO, 1.191 • MADRID



# CUATROCIENTOS EMPLEADOS DE UNA FILIAL SE DIRIGEN AL CONSEJO DE MINISTROS

PIDEN AYUDA ECONOMICA PARA SUPERAR LAS DIFICULTADES DE LA EMPRESA

PAMPLONA, 25. (Cifra).— Los empleados de Manufacturas Arga, S. A., Empresa del grupo Matesa, se han dirigido en carta abierta al Consejo de Ministros en la que dicen que dirigen esta carta con objeto de exponerle la situación angustiosa en que se encuentra la Empresa y, como consecuencia, la de 400 empleados que trabajan en la misma. «Circunstancias ajenas a nuestra voluntad, excesivamente aireadas por la Prensa, de forma confusa y contradictoria, la han colocado prácticamente al borde de la quiebra. La situación se va alargando y las gestiones realizadas hasta la fecha no han dado resultado definitivo», anaden.

«Como conocedores de las posibilidades de nuestra maquinaria «Telar Iwer», sabemos que nuestra Empresa es rentable, existiendo en cartera importantes pedidos, que totalizan un millón

de sacos, a mayoría de los cuales no se pueden cumplimentar por falta de materia prima ya que el INI, único proveedor, no la facilita si no se paga al contado.»

Solicitan un voto de confianza y terminan: «No deseamos pasar a la situación de paro y vivir a expensas del seguro de desempleo. Solicitamos la ayuda económica necesaria, para sobrevivir con nuestro esfuerzo y nuestra capacidad profesional».

## Informe de la Cámara de Comercio de Barcelona

BARCELONA, 25. (Cifra).— La Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona, en su sesión plenaria de carácter reglamentario, correspondiente al mes de septiembre, aprobó la siguiente declaración:

«La Cámara, al margen de todo enjuiciamiento sobre la Empresa Maquinaria Textil del Norte de España, S. A., y teniendo únicamente en cuenta los intereses económicos del país, estima conveniente poner de relieve las siguientes consideraciones:

1. Su coincidencia con los puntos fundamentales de las manifestaciones que el Consejo Provincial de Empresarios de Barcelona hizo sobre este asunto en su reunión del pasado día 22 de septiembre.

2. Al examinar el problema planteado, se deben tener en cuenta con carácter de urgencia las consecuencias socio-económicas que del mismo se derivan y, al propio tiempo, es necesario aprovechar al máximo los activos de la Empresa y del grupo de Empresas a ella vinculadas para que se produzca el menor perjuicio posible al país.

3. Deben arbitrase soluciones para las Empresas proveedoras de MATESA, principalmente de las que destinaban un gran porcentaje de su fabricación a dicha firma al objeto de evitar los evidentes peligros de su desaparición, permitiéndoles, a través de un plan financiero al efecto, superar el problema del impago de los créditos a su favor y el paso a otras producciones si fuere menester o a la obtención de nuevos mercados. En este sentido se estima conveniente la apertura de una línea especial de redescuento en el Banco de España, por un plazo de diez años o interés comercial y que se utilizaría a través de créditos que otorgase la Banca privada en función de las reales posibilidades de las Empresas afectadas. Dicha solución sin duda permitiría salvar numerosas estructuras productivas y puestos de trabajo.

4. La continuidad del esfuerzo exportador dentro del proceso de expansión de la economía española debe seguir siendo la meta del sector privado y uno de los fundamentales objetivos de política económica de la Administración, debiendo agradecerse en este sentido las recientes declaraciones del Gobierno de que serán mantenidos los actuales instrumentos de ayuda a la exportación.»

## EL ABANDONO DEL CERN DA SUS FRUTOS

# DISOLUCION DE UN GRUPO DE INVESTIGACION

SALAMANCA. (Pyresa).— El grupo de trabajo de la Junta de Energía Nuclear, que investigaba en Física de altas energías, en colaboración con el CERN, organismo europeo de investigación nuclear, se ha disuelto al desaparecer el objeto de sus investigaciones de los programas de la Junta de Energía Nuclear, según informan fuentes allegadas a este organismo, según informaciones que publica «La Gaceta Regional».

El grupo, bajo la dirección del profesor don Antonio Llorent, estaba compuesto por diez doctores en Ciencias e ingenieros: los profesores Mario Solé, Benjamín Carreras, Miguel Tomás, Salomé de Unamuno, Bruno Escoubes, Ramón Fernández Estrada, Alvaro de Rujula, Antonio Ferrando, Lorenzo Ferrer y Pedro Ladrón de Guevara.

La mayoría de estos profesores han aceptado trabajos de investigación de distintos países de Europa, a pesar de que se les ofrecieron importantes mejoras económicas y técnicas en otras investigaciones que actualmente lleva a cabo la Junta.

En el campo de la Física de altas energías, con el programa elaborado en colaboración con el CERN, investigaban nueve catedráticos, siete profesores agregados, veinticuatro doctores y treinta licenciados de las distintas Universidades españolas y del organismo europeo.

# ES CONVENIENTE SABER LA FECHA DE LA DESCONGELACION

DE ESTE MODO PODRIAN INICIARSE CONVERSACIONES SOBRE LOS NUEVOS CONVENIOS COLECTIVOS

La Administración debe reconocer la validez de los acuerdos adoptados entre las partes en Sindicatos

MADRID. (Pyresa).—Cuatro horas ha durado esta mañana la reunión que en la Delegación Nacional de Sindicatos ha celebrado la Comisión Permanente del Consejo Nacional de Trabajadores. Durante la reunión se discutieron ampliamente las derivaciones del «caso MATESA».

También fueron examinados los temas de la descongelación salarial y de la negociación colectiva. Sobre el primero de dichos temas la Permanente del Consejo manifestó la conveniencia de que desde ahora se anuncie la fecha de la descongelación, a fin de que pueda darse comienzo a la preparación y discusión de los Convenios Colectivos Sindicales que han de entrar en vigor a fines de este año.

Con respecto a la negociación colectiva, se acordó solicitar de la Administración que se reconozca la validez de los acuerdos adoptados entre las partes en el seno de la Organización Sindical.

# SIMPOSIO NACIONAL DE CORROSION Y PROTECCION

SE CELEBRARA EN MADRID DEL 6 AL 9 DE OCTUBRE

Un Simposio Nacional de Corrosión y Protección, organizado por la Asociación Nacional de Químicos de España (ANQUE), se celebrará en Madrid durante los días 6, 7, 8 y 9 de octubre próximo, en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio de Madrid, con ocasión de la Feria Técnica de Química Aplicada, Explotística-69.

El interés demostrado por los técnicos y las Empresas españolas es tan extraordinario que ha sido preciso ampliar en dos días más la duración del Simposio, es decir, cuatro en lugar de los dos días programados inicialmente. De esta manera será posible la presentación de las 50 comunicaciones anunciadas.

Tienen anunciada su asistencia medio millar de químicos españoles, especialistas en la materia, que representan a cerca de 300 industrias, de las que 57 son colaboradoras del Simposio, y se han interesado también entidades y Empresas de Francia, Italia, Grecia, Alemania, Inglaterra y Portugal.

La lucha contra la corrosión metálica tiene un gran interés en todos los países debido a las enormes pérdidas que origina. Según un reciente informe de la OCDE, se estiman en un billón y medio de pesetas anuales los daños que produce en el mundo la corrosión metálica. Solamente en España estas pérdidas pueden calcularse del orden de 15.000 millones de pesetas por año.

La corrosión ataca toda clase de aparatos, motores, instalaciones, mecanismos, envases y grandes estructuras, y afecta no solamente a la industria, sino también al comercio, los servicios y el hogar, pues en todas partes pueden actuar en forma destructora el aire, el agua, las altas temperaturas y los productos químicos agresivos. El objetivo primordial del Simposio es estudiar los medios de proteger los materiales metálicos.

En España carecemos de un organismo o asociación adecuados que agrupe y coordine a cuantos se dedican a esta tarea. De ahí

que estos Simposios presenten un gran interés y una eficaz ayuda para la industria y economía españolas. Este que ahora va a celebrarse estará presidido por el doctor Leopoldo Izu Muñoz, presidente de la Asociación Nacional de los Químicos de España (ANQUE) y director de la revista «Química e Industria», quien tendrá a su cargo una de las conferencias magistrales en representación del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA).

La secretaria general del Simposio para la organización del mismo está a cargo de don Antonio Alamillo Canillas, en la sede de la ANQUE (Lagasca, 83, Madrid-6).

## IBAÑEZ MARTIN, OPERADO

LE HA SIDO PRACTICADA UNA OSTEOSINTESIS EN FRACTURA «SUB CAPITUM» DEL FEMUR

MADRID. (Cifra).— El ex Ministro de Educación y embajador de España don José Ibañez Martín ha sido sometido ayer, por la mañana, a una intervención quirúrgica en el Sanatorio Riber, de esta capital, donde se encuentra hospitalizado.

El doctor Hernández Ros, jefe del equipo que realizó la intervención, ha facilitado el siguiente parte:

«Se ha practicado al paciente una osteosíntesis en fractura «sub capite» del fémur, fijando la cabeza con dos tornillos convergentes. Resultado inmediato de la operación, excelente. El estado posoperatorio del paciente se desenvuelve con normalidad.»

## ENTREVISTA

# POSIBLE ACUERDO A NIVEL UNIVERSITARIO CON QUITO (ECUADOR)

Comisionado por la Facultad de Medicina de la Universidad Central de Quito (Ecuador), se encuentra en Madrid el profesor quiteño de Endocrinología, doctor don Rodrigo Fierro-Benítez, M. D., conocido internacionalmente por su especialización en medicina nuclear. Graduado de la Universidad de Madrid (Premio «G. Marañón», 1956, a la mejor tesis doctoral de Endocrinología), viene aquí ahora con planes de gran alcance en el campo de la docencia médica.

—Mi misión es —nos dice— gestionar y concretar programas de intercambio científico y cooperación técnica con varias Universidades europeas, promoviendo una vinculación necesaria y ventajosa para todos.

—¿A nivel de becarios, posgraduados o de profesores ya en ejercicio?

—Nos referimos a una cooperación científica profesoral entre las más calificadas Facultades de Medicina de Universidades europeas.

—¿En el caso de España?

—Aquí tenemos las mejores posibilidades de grandes realizaciones, canalizadas desde los primeros momentos por el Instituto de Cultura Hispánica, del que soy invitado. No se trata de simples buenos deseos; hay todo un plan en ejecución.

—¿Puede ser más explícito?

—Sí, le pudiera decir que estamos en vísperas de un acuerdo, que canalizaría toda esta operación científica médica.

—¿Acuerdo entre...?

—De una parte, varias Universidades españolas; de otra, el Instituto, y de otra, la Facultad de Medicina de la Universidad Central de Quito.

—¿Cuáles Universidades españolas?

—La Autónoma o nueva Universidad de Madrid; posiblemente también la Central de Madrid y la de Navarra.

—¿Será, lógicamente, un convenio muy amplio?

—La orientación es vincular al profesorado médico joven en programas de investigación realizados por españoles e hispanoamericanos, en publicaciones científicas y en reforzar los cuadros profesoriales de una u otra parte.

—¿Y con otras Universidades europeas?

—Hemos estado en Austria y en Checoslovaquia, y vamos ahora a Portugal. Huelga decir, por razones mil, que es en España donde canalizamos nuestro principal acuerdo.

—¿Su especialidad profesional es la Medicina nuclear?

—Así es. Su desarrollo ha sido tan grande en los últimos años que en la actualidad se trata de una rama profesionalizada de la Medicina. Aunque la tendencia moderna es seguir manteniéndola como auxiliar de las tradicionales especialidades, ya hoy empiezan los especialistas sólo en nuclear.

—Denos una definición de esta Medicina para el gran público.

—La que aplica sus elementos radiactivos y sus radiaciones emitidas al diagnóstico y tratamiento de las enfermedades.

Nívio LOPEZ PELLON



## SE REGULA LA EXPORTACION DE TOMATE FRESCO PARA LA CAMPAÑA 1969-70

MADRID, 26 (Cifra).—La exportación de tomate fresco en la campaña 1969-70 se regula por orden del Ministerio de Comercio aparecida en el «Boletín Oficial del Estado».

La exportación de tomate fresco de invierno se iniciará el 1 de octubre, finalizando para las operaciones de la Península en la hora 24,00 del 31 de enero, y para Canarias la misma hora del 30 de junio. En cuanto a la campaña para el tomate de verano comenzará el 1 de mayo y finalizará el 30 de septiembre.

Se declara la libertad de exportación para el tomate llamado «acanalado», «acostillado» o «muchi» durante el período noviembre-diciembre-enero, siempre que el cosechero-exportador del mismo o cooperativa correspondiente se dedique a este cultivo y sea destinado a Francia e Italia. Cuando esta exportación supere las 5.000 toneladas podrá ser contingente mediante resolución de la Dirección General de Comercio Exterior, aplicándose el sistema determinado para los restantes tomates.

El número de cestos consignados por exportadores y mercados a cada receptor extranjero no podrá ser inferior a 400 para los envíos al Reino Unido y a 150 para cualquier otro mercado.

La exportación de tomate fresco se autorizará por las Delegaciones Regionales de Comercio de Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas, Valencia y Murcia.

Por otra orden de Comercio, que inserta también el «Boletín Oficial del Estado», se crea el registro especial de exportadores de toma-

te fresco de invierno. Tiene por objeto la inscripción de las personas naturales, jurídicas, cooperativas o grupos de estas empresas, de éstas con agricultores o de agricultores únicamente, dedicadas al comercio exterior de este producto. Es indispensable la inscripción para el ejercicio del comercio de exportación de tomate de las posiciones arancelarias 07.01 D.

Se detallan en la disposición las condiciones para realizar la inscripción.

El registro especial de exportadores de tomate queda dividido en dos apartados: el de la Península y el de las provincias canarias.

## HUNOSA SOLICITARA LA REGLAMENTACION DE LOS PAROS MINEROS EN CASO DE ACCIDENTES

La petición será hecha al Sindicato Nacional del Combustible

OVIEDO, 26 (Cifra).—La Dirección de Hunosa, en reunión celebrada hoy con el Jurado de Empresa, acordó solicitar del Sindicato Nacional del Combustible una regulación de los paros laborales motivados por accidentes mortales producidos en sus explotaciones, anuncia hoy un portavoz de dicha Empresa.

### Letrados sindicales

VALLADOLID, 26. (Pyresa).— Los letrados sindicales de la plantilla de Valladolid han celebrado una reunión en Peñafiel para programar las actividades del próximo ejercicio, en la que se trataron, entre otros puntos, la problemática de los Jurados de Empresa, Convenios Colectivos y con-

sultorios volantes. Los letrados informaron sobre las realizaciones y problemas planteados en sus respectivas secciones sociales.

La reunión fue presidida por el Delegado Provincial de la Organización Sindical. Le acompañaba el Vicesecretario Provincial de Organización Social, quien, al cerrar el

acto, se refirió a las actividades de la Vicesecretaría durante el curso pasado y a las previstas para el próximo.

### Consejo Económico

SEVILLA, 26. (Cifra).—Celebró su segunda reunión el Consejo Económico Sindical Interprovincial del Guadalquivir. Asistieron los Gobernadores Civiles de Sevilla, Cádiz y Jaén, así como representaciones de las provincias de Córdoba y Huelva.

Pronunció unas palabras el Gobernador Civil de Sevilla y a continuación lo hizo el señor Fuentes Irujoqui.

Don Dionisio Martín Sanz, Presidente del Consejo, ofreció a los Consejeros una serie de índices que traducen las diferencias existentes en el desarrollo entre las regiones del norte de España y Andalucía y se refirió a la necesidad de conocer las causas de las desigualdades de consumo y a la precisión de encontrar en el más breve plazo las fórmulas idóneas para aumentar la productividad.

Fijó la atención en el desarrollo cultural y en los riesgos de la colonización económica y del incremento de la emigración e hizo una llamada a la responsabilidad y obligaciones de los miembros del Consejo.

## SESENTA Y CINCO MILLONES DE PESETAS PARA LA NUEVA UNIVERSIDAD DE BILBAO

Han sido concedidos por el Banco de Crédito Local

BILBAO, 26. (Cifra).—En el Pleno extraordinario de la Diputación Provincial se ha dado cuenta de la concesión del crédito de 65 millones de pesetas por parte del Banco de Crédito Local, que servirá para la compra del 50 por 100 de los terrenos de la nueva Universidad de Bilbao. Este crédito será amortizado en diecinueve años.

En fecha inmediata las estructuras de estos terrenos, así como los de propiedad municipal, le serán

ofrecidas al Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí.

El Presidente de la Corporación provincial, marqués de Arriluce de Ybarra, tras expresar su agradecimiento a las dos Cajas de Ahorros bilbaínas por el apoyo que han prestado y prestan para la consecución de la Nueva Universidad, notificó el permiso otorgado por la Dirección General de la Vivienda para poder adquirir algunas parcelas en el polígono de Begoña, que servirán para la edificación de la nueva Maternidad.

### Ambulatorio y Dispensario

BARCELONA, 26. (Cifra).—Un Ambulatorio de geriatría y un nuevo Dispensario han sido inaugurados este mediodía en el Hospital Municipal de Nuestra Señora de la Esperanza. El Ambulatorio de geriatría se dedica a la atención de personas de edad avanzada cuyas enfermedades requieren unos cuidados especiales que a veces no se hallan al alcance de todas las familias. El Ambulatorio servirá de centro piloto para la formación y dedicación de especialistas, para lo cual se han convocado ya varias plazas de médicos geriatras para ampliar el cuadro del Ambulatorio.

Asimismo se ha inaugurado un nuevo Dispensario dedicado a la barriada de Gracia, que sustituirá al que hasta ahora había venido funcionando junto al edificio de la antigua Casa Consistorial, en un lugar de difícil circulación y que

había quedado anticuado e insuficiente. El nuevo Dispensario se ha montado de acuerdo con las existencias de un servicio de este tipo. Alejado de grandes nudos de tráfico, permite un rápido traslado de los posibles pacientes. Cuenta con posibilidades de aparcamiento. Su instalación funcional permitirá un eficaz tratamiento clínico y podrá cumplir perfectamente su cometido. El antiguo

Dispensario de Gracia será destinado a Hogar del Jubilado, que funcionará a modo de Club y será el tercero que exista en Barcelona.

El acto inaugural estuvo presidido por el Alcalde de la ciudad, don José María de Porcioles, a quien acompañaba el doctor Mirabet, delegado de servicios de Sanidad y Asistencia social y otras personalidades.

### Nueva fábrica

BILBAO, 26. (Cifra).—Bajo la presidencia del director general de Industrias Químicas, don José Lladó, que ostentaba la representación del Ministro de Industria, se inauguró una nueva planta de negro humo Cabot, S. A., en la localidad vizcaína de Ciérvana.

Bendijo las nuevas instalaciones el párroco de Ciérvana, y estuvieron también presentes en el acto,

junto con altos cargos del Consejo de Administración de la Empresa, las primeras autoridades provinciales y locales encabezadas por el Gobernador Civil de la provincia.

## ENCUESTA ENTRE EL CLERO NAVARRO

PAMPLONA, 26. (Cifra).—Ha tenido lugar en toda la archidiócesis una encuesta-test larga y minuciosa, a la que ha respondido el 80 por 100 del clero navarro. La encuesta constaba de 250 preguntas, habiendo partido la idea de realizarla del secretario nacional del clero, y ha sido redactada por sus expertos.

Previamente a su envío, el arzobispo de Pamplona, monseñor Tabera, mandó una carta a los sacerdotes, en la que les decía:

«Espero que todos los sacerdotes valoren y se den cuenta de la importancia de esta encuesta y acojan esta invitación a realizarla con responsabilidad, ofreciendo así un valioso servicio a la Iglesia.»

Y el clero navarro ha demostrado, en efecto, su sentido de servicio, colaboración y acatamiento a las peticiones de la jerarquía eclesiástica, al responder masivamente a ella.

### ALMERIA

## PRIMERA ASAMBLEA PROVINCIAL DE CULTURA POPULAR

ESTUVO PRESIDIDA POR DON CARLOS ROBLES PIQUER

VERA (Almería), 26 (Cifra).—A mediodía de hoy, el director general de Cultura Popular y Espectáculos, del Ministerio de Información y Turismo, don Carlos Robles Piquer, inauguró en esta localidad la I Asamblea Provincial de Cultura Popular.

Acompañaban al señor Robles Piquer las primeras autoridades provinciales, junto con los Alcaldes de Vera y San Sebastián de la Gomera y la Comisión organizadora del IV centenario de la defensa de Vera, que se celebra estos días.

Consistió el acto en una Exposición de las actividades de Cultura Popular realizadas en Almería en los últimos años, y que estuvo a cargo del delegado provincial de Información y Turismo, señor Martínez de los Reyes.

Con la lectura de la ponencia «Seminario o Centro de Cultura Popular», que recoge las aspiraciones de Vera para crear un Centro de Cultura Popular que sirva como núcleo central para la comarca, y de la glosa del acto que hizo el propio director general, quien expresó las directrices a seguir para conseguir ese Seminario de Cultura, como primera experiencia en España en este orden de cosas, se dio por terminado el acto de la mañana.

## JAIME NOSTI, NUEVO PRESIDENTE DE LA COMISION DE AGRICULTURA DEL PLAN DE DESARROLLO

MADRID. (Pyresa).—La Presidencia del Gobierno ha dictado una orden por la que se nombra a don Jaime Nosti Nava presidente de la Comisión de Agricultura del Plan de Desarrollo Económico y Social. La mencionada disposición se publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

## LLEGO A SANTANDER UNA EXPEDICION DE PERIODISTAS INGLESES

Están invitados por la Dirección General de Promoción del Turismo

SANTANDER, 26. (Cifra).—Ayer llegó a Santander una expedición de trece periodistas ingleses pertenecientes a distintos medios informativos de aquel país, invitados por la Dirección General de Promoción del Turismo, con el fin de realizar un recorrido por la provincia santanderina y constatar las facilidades que esta zona ofrece al desarrollo turístico.

Con los periodistas británicos, llegaron también el director de la Oficina española de Turismo en Londres y el director de una empresa de promoción y propaganda, así como otros técnicos del Ministerio de Información y Turismo en Londres.

El grupo de periodistas visita esta provincia dentro de la campaña de promoción del norte de Es-

paña y en la que ocupa preferente atención Santander. Visitarán más tarde la Rioja, Asturias y Galicia.

En la provincia santanderina recorrieron Castro Urdiales, Laredo, Santoña, Ajo, Noja, Isla, Torrelavega y Santillana del Mar, desde donde se trasladaron a las cuevas de Altamira, hacia las cuales mostraban gran interés. Los viajeros quedaron encantados de la belleza de los lugares mencionados, señalando que, sin duda, el norte de España interesa primordialmente para una promoción turística de los 2.700.000 ingleses que visitan nuestra Patria. Ya en su país los periodistas británicos publicarán crónicas de este viaje que, según sus propias declaraciones, ha sido sumamente interesante.



MADRID

# CUATRO MUERTOS EN COLISION DE VEHICULOS CERCA DE ALCALA DE HENARES

Cuatro muertos y un herido de gravedad es el resultado de un accidente de tráfico registrado a primera hora de la noche en la C. N. 11, altura del kilómetro 26,400, cerca de Alcala de Henares.

En el punto citado, y por causas no esclarecidas, el coche matrícula turca A-10933, que guiaba la súbdita norteamericana Mary Padron, se salió de su banda y fue a invadir la mano contraria, chocando de frente con el «Seat 600» matrícula M-734488, ocupado por cuatro miembros de una misma familia. A consecuencia de la violentísima colisión el turismo ligero quedó completamente destrozado, muriendo sus ocupantes, Tomás Villena Orejón, Mario García, la esposa de este último, María del Carmen del Olmo Orejón, y la hija del matrimonio, María del Carmen García del Olmo.

La conductora del otro vehículo sufrió heridas de carácter grave.

## Ahogada en un barreño

Una niña de dieciséis meses de edad, pereció asfixiada al caer a un recipiente lleno de agua en su domicilio, calle de Pedro Laborde, 23. Susana Lobo Labrador estaba jugando por la casa cuando se metió en el cuarto de aseo y cayó a un barreño que se encontraba en dicha dependencia. La madre de la criatura, al cabo de varios minutos, descubrió a la niña medio sumergida en el recipiente. Trasladada inmediatamente al Equipo Quirúrgico de Valle-

cas, ingreso cadáver en el establecimiento.

## Albañil muerto al caer de un séptimo piso

Un albañil pereció en el acto al caer desde la séptima planta de un edificio en construcción en el que trabajaba en un conjunto residencial que se edifica en la alameda de Osuna. La víctima resultó ser Agustín del Coso García, de veinticuatro años de edad.

## Vehículo sospechoso

Ayer por la mañana efectivos de la Guardia Civil dieron el alto en Vallecas a un coche que, ocupado por varias personas, infundía sospechas. El conductor del turismo, en lugar de obedecer la orden de la fuerza, aceleró la marcha para huir. Se efectuaron varios disparos al aire, y el coche fue a estrellarse contra una barandilla en la calle de Peña Gorbéa, alcanzando a una señora que por allí transitaba. En el Equipo Quirúrgico fue atendida doña Margarita Fernández Sánchez, de setenta y tres años de edad, de lesiones de importancia. Los ocupantes del coche lograron huir a pie y son buscados activamente.

LA CORUÑA

# INTENTO DE ATRACO A UNA SUCURSAL DE LA CAJA DE AHORROS

EL ASALTANTE, TRAS LA NEGATIVA DE LOS EMPLEADOS A ENTREGARLE EL DINERO, SE DIO A LA FUGA

LA CORUÑA, 26. (Cifra.) — Un individuo ha intentado atracar a mediodía de hoy una sucursal de la Caja de Ahorros de La Coruña; pero ante la negativa de los empleados a entregarle el dinero, y después de escuchar los razonamientos de aquéllos, huyó sin conseguir su objetivo.

El individuo, de unos treinta y cinco a cuarenta años de edad, de estatura mediana y que se tocaba con una boina, entró en la sucursal de la Caja de Ahorros de La Coruña de la calle Villa de Lage. Con una pistola en la mano derecha conminó a los empleados para que le entregasen todo el dinero de la caja, al tiempo que les amenazaba diciendo que iba armado. «de verdad».

El director de la sucursal, don Antonio Insua Reboredo, y dos empleados más, se negaron a entregar el dinero al sujeto, al que dijeron que era inútil que les amenazase, pues «si quiere disparar, sólo lo podrá hacer contra uno de nosotros», y los dos restantes saltaron sobre usted y le detendremos».

Ante esta y otras razones, el hombre retrocedió hacia la puerta de salida, y una vez en la calle echó a correr y se perdió entre los transeúntes.

LAS PALMAS

# APUÑALA A SU NOVIA PORQUE NO QUERIA CONTINUAR LAS RELACIONES

EN BARCELONA, OTRA MUJER RESULTO HERIDA, APUÑALADA POR UNA VECINA

LAS PALMAS, 26. (Cifra.)—Porque su antigua novia, María del Carmen Sosa Martínez, de dieciocho años, natural de Luquero, domiciliada en Los Lomitos, no quería volver a restablecer relaciones con él, José Miguel Almeida Rodríguez, de veinticinco años, le dio dos puñaladas con una navaja que poco antes había comprado en una tienda de Firgas, lugar donde ocurrió el suceso. Gravemente herida, la señorita Sosa Martínez fue internada en la Casa de Socorro de Arucas.

## Apuñalada por una vecina

BARCELONA, 26. (Cifra.)—Una mujer apuñaló a su vecina en la localidad de Santa Coloma de Gramanet, produciéndole heridas de consideración. A raíz de una discusión, surgida por una denuncia presentada por arrojar basuras de una casa a la otra, Isabel Pérez Lucena atacó a Amalia Hernández Rodríguez, dándole tres puñaladas en la espalda. La herida ingresó en la Residencia Sanitaria, mientras su agresora pasaba a presencia de la autoridad judicial.

## Ataca a su esposa

PALMA DE MALLORCA, 26. (Cifra.)—Un taxista de esta ciudad, José Cardell, ha evitado que un súbdito finlandés, preso de un ataque de enajenación mental, consumara la agresión contra su esposa.

Sillampaa Perka, de treinta y nueve años de edad, natural de Alajarbi y con residencia en Nastole (Finlandia), acompañado de

su esposa, Anita Sillampaa, se dirigió al aeropuerto en busca de una plaza para el primer avión que saliera hacia Helsinki. Al no encontrar pasaje regresó a Palma en un taxi para dirigirse al Consulado, aprovechó el agresor para salir del vehículo con objeto de preguntar la dirección del Consulado, aprovechó el agresor para atacar a su esposa con un cuchillo.

A los gritos de la mujer acudió el taxista, quien consiguió evitar el ataque. El agresor, al volante del taxi, emprendió la fuga, pero avisada la Guardia Civil detuvo al vehículo disparando contra las ruedas. Después de un fuerte forcejeo pudo ser reducido.

Sillampaa Perka, comprobado su estado de enajenación mental, fue ingresado en la clínica mental de «Jesús». La esposa y el taxista sufren heridas y lesiones de pronóstico reservado.

## Fallece una herida por tres disparos

SAN CRUZ DE TENERIFE, 26. (Cifra.) — La mujer que el pasado día 23 resultó herida por tres disparos que le hizo Francisco Gil Villalbas, cuando le abrió la puerta de su domicilio, falleció a consecuencia de dichas heridas en la clínica donde fue hospitalizada. Previamente, Francisco Gil había dado muerte al esposo de la fallecida, José Gómez, en una calle de la ciudad.

Nelsa García Díaz contaba treinta y seis años de edad, y no pudo llegar a tener conocimiento de la muerte de su marido. El matrimonio tenía cuatro hijos.

El presunto autor del doble crimen fue Francisco Gil Villalbas, guardia civil retirado, quien declaró a la Policía que había discutido por motivos pasionales, y quizá también económicos, con José Gómez, del que era empleado en la fábrica de muebles que éste poseía.

## Herido por disparo

LAS PALMAS, 26. (Cifra.) — Un jardinero, Domingo Ramírez, se presentó con una escopeta de dos cañones en una barbería de la calle del Cura Navarro, en el pueblo de Santa Brígida, y sin más, disparó dos tiros contra el barbero Santiago Pañata, al que hirió gravemente.

Un agente de la Policía Municipal consiguió detenerle, cuando Domingo se disponía a cargar de nuevo la escopeta para seguir disparando.

Al parecer, Domingo y Santiago discutieron hace tres meses, hasta el punto de retarse en duelo (sin arma) en un paraje solitario. Desde entonces, ambos estaban resentidos.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

## CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75).  
CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44).  
CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente. (Colegiado 5.015). Fuencarral, 88 (40).

## HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.  
HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.  
HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

## HUESPEDES

SE alquila habitación para dos señoras. Cartagena, 136; 1.º C.

## MUEBLES

TAQUILLONES toda clase muebles castellanos, librerías, tresillos, mueblecama. Facilidades con descuento. Paseo Delicias, 14. 2273963.

## PATENTES

Ofrécese Licencia Exploración Patentes:  
268.533: Procedimiento obtención emulsiones fotográficas haluro plata.  
325.727: Procedimiento preparación láminas sensibles luz.  
306.096: Perfeccionamientos introducidos estanterías voladizo.  
279.202: Perfeccionamientos sujeciones elásticas fijación carriles.  
279.204: Perfeccionamientos dispositivos fijación carriles placa tope mismos.  
279.205: Perfeccionamientos sujeciones elásticas fijación carriles.  
65.295: Engrasador válvula.  
279.836: Perfeccionamientos tuberías flexibles presiones elevadas.  
302.672: Perfeccionamientos dispositivos dosificación fluidos.  
323.951: Perfeccionamientos dispositivos purga automáticos.  
243.474: Perfeccionamientos aparatos identificar artículos dotados propiedades variables transmisión radiaciones.  
304.493: Procedimiento transformación directa acetona óxido mesitilo.

237.684: Procedimiento fabricación material copia estarcido.  
245.923: Procedimiento preparación tintes.  
224.484: Perfeccionamientos sistemas automáticos control redes equilibradoras impedancia.  
278.838: Puerta corredera particularmente cámara frigorífica.  
315.231: Perfeccionamientos dispositivos conjuntos mando vigilancia instalaciones caldeo quemadores.  
300.515: Método producción preparado terapéutico acción sostenida.  
298.226: Sistema articulación soportes libros.  
266.479: Perfeccionamientos recipientes flexibles material plástico.  
278.313: Perfeccionamientos mecanismos bloqueo desbloqueo lanzaderas telares caja ascendente.  
278.315: Perfeccionamientos mecanismos depósito canillas.  
278.316: Perfeccionamientos mecanismos accionamiento órganos retención dispositivo canillas telares varias tramas.  
278.317: Perfeccionamientos dispositivos mando movimiento caja ascendente telares.  
300.099: Perfeccionamientos telares varios colores.  
Clarke Modet & Co. Avenida Generalísimo, 50. Teléfono 250 33 07.

Ofrécese licencia explotación. Patente de invención: 325.429: Una figura andadora.

Dirigirse a Oficina: García Cabrerizo, Princesa, 14, o Registro de la Propiedad Industrial, Madrid.  
OFRECESE licencia explotación patente 278.886: Por perfeccionamientos introducidos fabricación hojas o bandas sierra. Informarán Registro Propiedad Industrial y Agente Rodríguez Rivas. José Antonio, 7.  
OFRECESE licencia explotación modelos utilidad: 104.715: Dispositivo perfeccionado para dotar de movimiento a los labios de muñecos. 106.023: Dispositivo perfeccionado para producir sonidos. 107.103: Armario para cuarto de aseo. 107.104: Bandeja entrapaño para armario. 118.525: Embases apilables botelleros. Informará Registro Propiedad Industrial.  
OFRECESE licencia de explotación Modelo Utilidad, 106.510, por «Perfil guía de cortinas». Informes, Registro Propiedad Industrial o José Ramón Trigo, Avenida José Antonio, 27.

## RADIO-TELEVISION

TELEVISORES. Frigoríficos. 8 días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Tocadiscos. Estufa. Estabilizador Antena. Mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposiciones: Paseo Extremadura, 107, y Hermanos Machado, 35. (Juntito Metro Quintana.)

# PERECE EN ACCIDENTE JUAN MANUEL MENENDEZ

HABIA SIDO CAMPEON NACIONAL DE CICLISMO DE MONTAÑA

SOMORROSTRO (Vizcaya), 26 (Alfil).—Ha muerto en accidente de carretera el que fue campeón nacional de ciclismo en la especialidad de montaña Juan Manuel Menéndez.

Se produjo el accidente en el kilómetro 132 de la C. N. 634, en el término de Somorrostro, a 21 kilómetros de Bilbao, al colisionar el turismo BI-48180, conducido por Menéndez, y en el que viajaban otras cuatro personas, con un camión matrícula NA-61002, a cuyo volante iba José Manuel Martín Martínez.

Como consecuencia del choque el ex ciclista, que contaba actualmente treinta y siete años, resultó muerto, en tanto que los ocupantes del vehículo, Angel Quintana Rodríguez y Mauro Ferrer Carrera, se les apreciaban lesiones leves y a Alfredo Gutiérrez Aja y Enrique de Isla Bermúdez se les internaba en el hospital, donde permanecen en estado de observación.



## CINCO NIÑOS, CARBONIZADOS CON SU MADRE EN UN INCENDIO

NUEVA YORK, 26. (Efe.)—Nancy Landers, de treinta y seis años de edad, y cinco de sus hijos de edades comprendidas entre los siete y diecisiete, fallecieron a primeras horas de hoy a consecuencia del incendio declarado en su residencia, en Wilmington (Massachusetts).

El padre y esposo de las víctimas, David Landers, de treinta y siete años, y su primo Joseph Casey, de veintidós, así como otros tres hijos del matrimonio, lograron salvarse del incendio.

### Gigantesco incendio en Bolivia

LA PAZ, 26. (Efe.)—Un gigantesco incendio iniciado hace unos diez días, cuya extensión alcanza 600 kilómetros, afectando a extensas zonas de los departamentos de Tarija Chuquisaca, al sur del país, casi en la frontera misma con Argentina, ha alcanzado tales proporciones que las autoridades se han declarado impotentes para dominarlo.

Aparte de las incalculables pérdidas, existe el grave temor de que las llamas afecten el centro petrolero de Monteron, situado en el departamento de Chuquisaca, donde se encuentran las principales reservas de hidrocarburos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, entidad estatal.

Las noticias procedentes de Sucre y Tarija señalan que hasta la fecha han sido varias las víctimas humanas del fuego y la densa humareda, especialmente campesinos.

En vista de las alarmantes proporciones del siniestro, las autoridades bolivianas han pedido a las de Argentina, Brasil y Estados Unidos ayuda para sofocar el incendio.

La preocupación de las autoridades está centrada ahora, principalmente, en el peligro que corren las zonas de Monteagudo, donde se encuentran los principales depósitos naturales de gas que están destinados a la exportación hacia la Argentina para el invierno del próximo año 1970.

El fuego fue provocado, según declararon los miembros de la división forestal de Caza y Pesca del ministerio de Agricultura, por la quema descontrolada de desperdicios efectuada por campesinos de la zona de Gran Chaco, antes de efectuar las siembras de la época.

Desde hace muchos años no se recuerda un incendio de tales proporciones.

### Setenta y cinco muertos por enfermedades contagiosas en Manila

MANILA, 26. (Efe.)—Un total de 75 personas, en su mayoría niños, han muerto por enfermedades infecciosas en Manila durante las últimas setenta y dos horas.

Esta fue la información recogida ayer de la oficina de Sanidad de Manila, así como de fuentes allegadas al Departamento de Sanidad. Las que más víctimas han producido fueron la gastroenteritis, difteria y el tor (cólera).

La división de estadísticas de la oficina de Sanidad en Manila informó ayer que la enfermedad conocida como «H-Fever» ha registrado 32 casos, con un muerto, durante la semana que terminó el 22 de septiembre.

## CUATRO MUJERES ASESINADAS EN EL ATRACO DE UN BANCO, EN CINCINNATI

### Ha sido detenido uno de los tres asaltantes, y acusado de los homicidios

NUEVA YORK, 26. (Efe.)—Raymond Kassow, de veinticuatro años de edad, fue acusado anoche de asesinar a cuatro mujeres el miércoles en el atraco de un Banco de Cincinnati que cometió junto con otros dos jóvenes.

Kassow fue detenido el miércoles, unas cuatro horas después de que, junto con sus otros dos compañeros, entrara en el Banco de préstamo y ahorro, empujara a las cuatro mujeres al sótano de la oficina y les asesinaran a sangre fría disparándoles en la nuca.

Kassow vive a seis casas de distancia de dos de las víctimas, las cuñadas Henrietta y Luella Stitzel, de cincuenta y nueve y sesenta y un años de edad, respectivamente. Las otras dos víctimas fueron la empleada del Banco, señora Dewald, y Joseph Huebener, que había entrado a la oficina a cobrar un cheque, mientras su marido la esperaba en el coche aparcado a la puerta.

La Policía de Cincinnati ha publicado también órdenes de detención, acusándolos de los mismos delitos de Kassow, contra Watterson Johnson y John Leigh, de veinte y veintitrés años de edad, amigos del ya detenido.

Kassow, pintor de «brocha gorda» y con antecedentes penales por el robo de una joyería, fue sometido ayer al detector de mentiras.

Hoy comparecerá por primera vez ante el juez en una audiencia preliminar en la que será notificado oficialmente de las acusaciones que sobre él pesan: cuatro cargos de asesinato en primer grado.

La búsqueda a escala total de los dos amigos y supuestos cómplices de Kassow, continúa en todo el territorio norteamericano. La Policía de Cincinnati ha pedido la

colaboración de todos los departamentos policiales del Estado y la de los agentes federales del FBI.

Con la detención y acusación de Kassow, parece confirmarse la teoría expresada

el miércoles por Paul Fricke, jefe de la Policía del condado, según el cual «era casi seguro que los atracadores asesinaran a las cuatro mujeres porque cualquiera de ellas podría reconocerlos».

## COLISION DE BUQUES EN EL RIO DE LA PLATA: CUATRO MUERTOS

BUENOS AIRES, 26 (Efe.)—Dos buques chocaron esta madrugada en el Río de la Plata, a unos 120 kilómetros de la ciudad de La Plata provocando la muerte de cuatro tripulantes y varios heridos, según las primeras informaciones.

La colisión se produjo entre los vapores «Sagitarus», de bandera liberiana, y «Schwarburg», de Alemania occidental. Ambos son cargueros, y el primero de ellos es, al parecer, el que sufrió mayores daños.

Cuatro tripulantes liberianos murieron como consecuencia del choque desconociéndose hasta el momento su identidad y funciones que cumplían a bordo de la nave.

Varios otros sufrieron heridas, y en algunos casos, según las primeras informaciones, se hallan en grave estado. Entre los heridos se encuentra el radio-operador del carguero «Sagitarus».

En la prefectura del puerto se informó que la colisión se produjo en el canal de acceso a Punta Indio, e inmediatamente de haberse recibido el pedido de auxilio partieron rumbo al lugar varias embarcaciones, entre ellas los buques «Pampamar» y «Río Belén», que navegaban por la zona del siniestro.

El «Sagitarus» sufrió daños de suma importancia, y existe el peligro de hundimiento. Mientras comenzó el operativo de rescate de las víctimas que pudieron haber caído al mar, el tiempo comenzó a empeorar, habiéndose levantado una marejada que impide actuar con seguridad.

### Choque de aviones en Arizona: tres muertos

NUEVA YORK, 26. (Efe.)—Dos reactores «T-37» militares de entrenamiento chocaron anoche en

vuelo sobre la base Williams, en Arizona. Murieron tres de los cuatro ocupantes de los aparatos.

El cuarto, el instructor capitán Albert Sims, consiguió arrojararse en paracaídas y resultó ileso aunque fue internado en un hospital militar para ser sometido a observación.

Cada uno de los aparatos iba ocupado por un piloto y su instructor, y realizaban vuelos rutinarios de entrenamiento.

La Fuerza Aérea de los Estados Unidos ha nombrado un equipo de oficiales para que investigue las causas de la colisión.

### Dos aviones fumigadores desaparecidos en Sudán

JARTUM, 26. (Efe-Reuters.)—La búsqueda de los pilotos de dos aviones fumigadores, de origen yugoslavo, no ha dado resultado positivo hasta la fecha, informa un portavoz del departamento de Aviación Civil.

Los aviones, desaparecidos en Sudán oriental desde el 12 de septiembre, al parecer, chocaron y se estrellaron en las espesas selvas de la región.

El portavoz informó que había escasas probabilidades de que los pilotos se hallaran con vida, dado que las selvas están infestadas de animales peligrosos.

La decisión de buscar en las selvas se efectuó tras establecer ciertos cálculos sobre distancias máximas que pudieron recorrer los aviones antes de concluir sus reservas de combustible.

Helicópteros han iniciado operaciones de localización en las sel-

## ATRACO «DE PELICULA» AL BARON DE ROTHSCHILD

### La Policía recuperó los veinticinco millones de pesetas que el «gangster» había exigido al banquero

#### EL ASALTANTE FUE UN OBRERO DE LA CONSTRUCCION, DE VEINTICUATRO AÑOS

PARIS, 26 (Efe-Upi).—El barón Guy de Rothschild, que ayer fue víctima de un intento de extorsión, en el que se le pidieron dos millones de francos (unos 25 millones de pesetas), ha declarado hoy que el asaltante debía haber sufrido influencia de cierto tipo de películas.

La extraña aventura comenzó a las 8.30 de la mañana del jueves. Un joven llamó a la puerta del apartamento en que vive la primera esposa del barón Guy de Rothschild, baronesa Alix de Rothschild. El intruso pidió hablar con el hijo del matrimonio, David, de veintisiete años, y al presentarse le amenazó con una pistola, obligándole a llamar a su padre, pidiéndole los dos millones de francos.

El barón Guy de Rothschild, antes de acudir con el dinero, llamó a la Policía. Esta montó un servicio de vigilancia muy discreto, identificando al asaltante como Joseph Stadnic, de veinticuatro años, obrero de la construcción.

El barón Guy de Rothschild ha explicado así los hechos:

«El individuo había permanecido en el apartamento con mi hijo durante dos horas y media, y me di cuenta de que estaba nervioso. De todos modos, no podía saber cómo iba a concluir la aventura. Primero quiso que fuéramos juntos en el Metro, pero le sugerí que podía acompañarle hasta que tomara un helicóptero —explicó el barón, añadiendo—: Finalmente, decidió que utilizásemos mi propio automóvil. Fuimos mi chófer y yo, en los asientos delanteros, encañonados por nuestro «gangster», que ocupaba la butaca de atrás del coche. De ese modo recorrimos las calles de París durante casi una hora, salvo diez minutos, en que nos detuvimos para comprar un transistor, pues el hombre quería tener una radio para estar al tanto de las noticias que se tuvieran de su asalto.

Finalmente, nuestro coche tuvo que parar ante una señal de tráfico. En este momento la Policía aprovechó la ocasión con admirable habilidad —continuó explicando el barón de Rothschild—, y, sin que nuestro «gangster» lo advirtiese, rodeó el coche.

En un momento oportuno un agente rompió el cristal del coche del banquero, impidiendo a Joseph Stadnic pudiera apuntar con su arma, y el disparo que hizo únicamente causó daños en el techo del automóvil.

El barón de Rothschild únicamente ha sufrido ligeras heridas en un ojo, causadas por la esquirla de un cristal.

«Creo que el individuo había estudiado su plan, pero con excesivas influencias de las películas de «gangster», completó el barón Guy de Rothschild.

La Policía recuperó los dos millones de francos, devolviéndoselos al banquero.

Stadnic, que sufrió ligeras contusiones durante el forcejeo, ha sido trasladado a un hospital en calidad de detenido, por lo que se cree que actuó sin cómplices.

Este suceso recuerda el secuestro del niño de cuatro años hijo de Ric Peugeot en 1960. En ambos casos los delincuentes han sido detenidos. Los raptadores del niño de Peugeot han sido condenados a veinte años de cárcel.



# NUESTRO MUNDO DE AUTOMOCION INICIA EL CALENDARIO DE SUS NUEVOS MODELOS

Después de la pausa simbólica que siempre suele representar la etapa estival, llega a la sazón el verdadero año automovilístico. Los nuevos modelos gestados en ese compás de espera y meditación son expuestos en calendario inédito por nuestras firmas del motor ya que en estas fechas, como en años anteriores, es cuando las marcas muestran en ostentoso alarde su desfile de novedades y mejoras, como anticipo de cuanto, bueno o no, han de producir a lo largo de los futuros meses, por lo que este clima general de difusión, ante y para el consumidor, evidencia de manera clara que para el mundo del motor el año también empieza en septiembre.

Es por ello que, al filo de la urgencia y condensado en pocas líneas por lo precario del espacio dispuesto, insuficiente para simultanear un juicio objetivo y diverso, es obligado dar a conocer al usuario cuantas novedades y mejoras sean expuestas, ya que éstas han de marcar la futura singladura de nuestro mercado nacional.

Aun cuando analizar con profundo enfoque estas presentaciones, como postre del estancado veraniego de las firmas, si es o no de satisfactorio signo, nos llevaría más lejos de los límites del espacio con que contamos, no obstante, la responsabilidad de ofrecer al comprador lo que afirma eficacia y, por ende, puede ser valioso, y lo que, por anacrónico, pueda ser considerado como caduco y ya en desusa creación, debe ser intento igualmente obligado a reflejar.

Evidentemente, el público, siempre partidario de la competencia y la lucha, exige cada vez con más intensidad al fabricante variedad de versiones donde poder elegir, variedad que trae consigo para la firma una mejor cobertura de las necesidades del mercado. Sin embargo, esta acertada política de singular relieve debe ser enjuiciada con mesura y calma, pues si el resaltar la realidad del perfil que cada marca enseña por estas fechas, como muestra trascendente para el desarrollo de su futuro parque, es el mejor pretexto para justificar la abierta complacencia de servicio al usuario ante la variedad donde elegir, a todas luces agradable y a la larga de resultados positivos en ocasiones, no hay que olvidar igualmente que, de hecho, el ritmo de aumento en la producción está siendo superior a la demanda, por lo que si el fabricante no quiere languidecer ante un vacío comercial de imprevisibles dimensiones por la limitación de su único campo operativo actual, el mercado interior, debe concentrar y conjugar los más sabrosos y coloreados estímulos de difusión y frente a esta circunstancia poner en juego todos los recursos, para animar las ventas en un mercado muchas veces ciego y, en consecuencia, inoperante, por desconocer las indubiables excelencias de algunos nuevos modelos. A fuer de ser reiterativos, señalaremos una vez más que «no vende lo hecho, por bueno que sea, si no se da a conocer con la profusión y detalle necesario para estimular su compra». La demanda es difícil normalizarla, si se encuentra desfasada y a oscuras.

Por ello, es obligado resaltar la postura de algunas marcas, que han sabido demostrar gran espíritu de servicio al usuario, al presentar en la pasada semana sus nuevos modelos ya en el mercado, que si bien vigorizan el prestigio de la firma al aumentar su gama de productos con que cumplir con el público, no supieron elegir el mareo idóneo, ya que como en el caso Barreiros, si el «Yo» fue de elogio, sus circunstancias, no eran las más adecuadas, pequeño y mojado camarote para la «mostrá» para tanta gente. Igualmente es de reseñar con cierto aplauso, aunque con porqués negativos, la presentación del último vástago de la familia Citroën, el «Mehari».

## BARREIROS

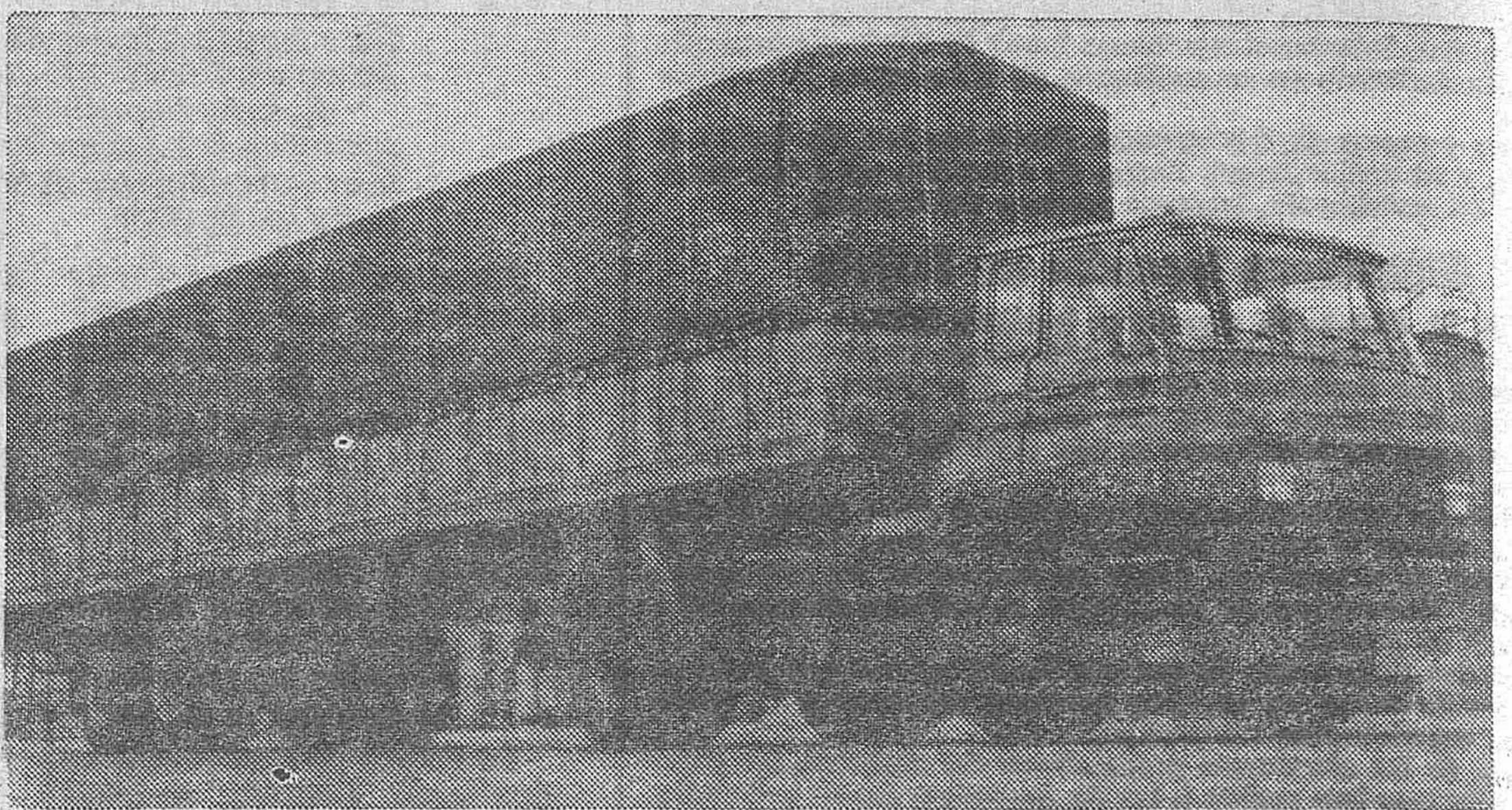
El mercado del vehículo industrial, estimulado por el rápido aumento de las exigencias de su marco, obliga, a pesar de su techo de previsión y venta, algo alcanzado ya, a continuar cierta marcha ascendente, para mantener un eficaz y variado parque, capaz de cubrir toda necesidad de transporte, por ello, hemos de poner de manifiesto la nota de gran avance dado por esta prestigiosa firma con sus nuevos modelos. Los camiones 42 / 16 y 42 / 17 de tonelaje pesado. Los 42 / 38 primeros camiones de la nueva gama Barreiros de vehículos extrapesados. Los nuevos autobuses Barreiros el autocar 6.000 el 5.300 y el 4.600, como asimismo el nuevo tractor Barreiros, modelo 5.000.

Barreiros Diesel completa su gama de vehículos industriales con dos nuevos modelos que irrumpen en el mercado: el 42 / 16 y el 42 / 17, vehículos en los que todos sus elementos responden a técnica avanzada. Los dos nuevos modelos Barreiros pretenden solucionar una serie de problemas de carga y potencia con los que muchas veces se encuentra el transportista. Se

trata de camiones útiles para cualquier tipo de trabajo. Al igual que en el modelo 42 / 20, se ha buscado la comodidad y el confort para el hombre que ha de pasar la mayor parte de sus horas ante el volante. La característica más sobresaliente de estos nuevos camiones, como la del 42 / 20, es que el motor haya sido desplazado un poco hacia atrás, para que el conductor disponga de una cabina más amplia. El 42 / 16 es un camión de 16 toneladas, con carga para más de 10 metros cúbicos y capacidad útil de 10.950 kilogramos. Lleva motor Barreiros B 24, de 6.786 c. c., que desarrolla una potencia de 115 CV., a 2.200 r. p. m. La caja de cambios, modelo 552, lleva cinco velocidades adelante, la quinta superdirecta, que se transforman en 10 + 2 al poder utilizar las dos relaciones del puente trasero. Este camión se fabrica en dos versiones: normal y corto.

La cabina de estos camiones, como las de los restantes modelos de la nueva gama Barreiros es de lujo, modelo GP 67.

El 42 / 17 es un camión de diecisiete toneladas con carga



para 11.700 kilos, pero con potencia y agilidad para más, porque lleva montado un motor que está diseñado para camiones más grandes. Su motor, el B-26, de 10.179 c. c., desarrolla una potencia de 170 CV, a 2.200 revoluciones por minuto, es un camión ágil, rápido, brioso a la vez que potente, que puede circular con facilidad a plena carga. Se fabrica, igualmente, en dos versiones: normal y corto; con caja de cambios 5g2 con superdirecta, cinco marchas adelante y una atrás, que se transforman igualmente. Barreiros ha puesto a punto de comercialización sus nuevos camiones de 38 toneladas de peso total en carga, que son los primeros de una amplia gama de gran tonelaje en vías de desarrollo. Los 42 / 38, en tres versiones —42 / 38, 42 / 38-R y 42 / 38-T—, constituyen por sí solos un trío de ases capaz de asegurar un lugar preferente en el duro mercado del vehículo pesado dispone de un motor de 216 CV, a 2.200 r. p. m., con 11.946 centímetros cúbicos de cilindrada a 1.300 r.p.m. Forman parte del grupo propulsor un embrague monodisco en seco de 420 mm., hidráulico y la caja de cambios. Barreiros 519, de cinco velocidades en toma constante.

El Autocar 6.000, con capacidad para 59 plazas sentadas más el conductor provisto de amplios maleteros bajo piso. Tiene motor Barreiros BH-26A003, horizontal de seis cilindros en línea, con 10.170 centímetros cúbicos de cilindrada, que desarrolla una potencia de 170 CV., a 2.200 r. p. m. de potencia al freno. Con caja de cambios «ZF», modelo S.6.70, con seis velocidades adelante totalmente sincronizadas y

marcha atrás. Su eje delantero es tipo rígido, con capacidad de 6.500 kilos, el trasero con capacidad para 12.000 kilos.

El 5.300 para 51 pasajeros sentados más el conductor, monta el mismo motor que el modelo 6.000, sus características en cuanto a potencia, capacidad de ascensión, etcétera, son iguales. Lleva, no obstante, distinta caja de cambios, la «Barreiros» modelo DB552, con cinco velocidades adelante, en toma constante y marcha atrás.

El 4.600, tiene capacidad para 43 plazas sentadas más el conductor, con motor Barreiros D 36, de seis cilindros en línea, vertical, de 5.318 c. c. con una potencia al freno de 126 CV., a 2.800 r. p. m. Su caja de cambios es de cinco velocidades adelante, totalmente sincronizadas y marcha atrás, con lo que se logra una velocidad máxima de 100 kilómetros por hora.

Tractor, modelo 5.000, con motor Barreiros A-24-H, de cuatro cilindros en línea, con una potencia máxima de 55 CV., a 2.200 r. p. m. La transmisión, con 10 + 2 velocidades perfectamente escalonadas, sobre las conveniencias de las múltiples labores y trabajos agrícolas. La dirección es de tipo Sin-fín y pistón cónico. Los frenos de disco dobles y freno de mano de estacionamiento. El embrague, monodisco en seco, con cojinetes de empuje a bolas. Entre otras interesantes características, destacamos el elevador hidráulico, con control automático de carga y profundidad; toma de fuerza a 540 r. p. m. y asiento con amortiguación y regulación de peso, de tal forma que el tractorista trabaja con plena comodidad.

«CITROËN».—El nuevo modelo

«Citroën-Mehari» igualmente presentado en la pasada semana, es un vehículo todo terreno, original, simpático y económico, que sirve para diversos empleos, por su sobriedad y economía de mantenimiento es un vehículo interesante para las administraciones públicas. Si bien estamos seguros que sus especiales características será el automóvil ideal para todo servicio, no obstante hemos de reconocer que el ruido de su motor es altamente elevado e igualmente tenemos que señalar como otro de sus más significativos defectos, la gran dificultad para poner y quitar su capota. Este «Dyane 6 Mehari», es un vehículo simpático y económico que se adapta a cualquier tipo de transporte hasta una carga útil de 400 kilos. La característica más destacada de este nuevo Citroën es su carrocería totalmente realizada en plástico termo moldeado. Este tipo de carrocería posee la misma elasticidad y resistencia que el caucho sintético de grandes ventosas. En definitiva el «Dyane 6 Mehari» es por tanto un vehículo práctico, ligero, manejable, económico e interesante para cualquier tipo de usuarios: empresas de obras públicas, aeropuertos, agricultores, empresas hoteleras, cazadores, etcétera... Dispone de un motor de 2 cilindros horizontales con refrigeración por aire, de potencia efectiva: 32,8 SAE a 5.750 r. p. m. Caja de velocidades, 4 velocidades sincronizadas más marcha atrás, dirección cremallera, embrague monodisco en seco, suspensión de muelles helicoidales, ruedas independientes, amortiguadores hidráulicos delanteros y traseros, electricidad: 12 v.; batería 30 AH.

José LAS MORENAS

# automoción



LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

## PRISION INCONDICIONAL PARA EL ARQUITECTO DIRECTOR

EL APAREJADOR Y EL MONTADOR DE VIGAS METALICAS, PROCESADOS

Estas acciones corresponden a la actuación judicial sobre las responsabilidades privadas

SEGOVIA, 26. (Cifra).—Con esta fecha, por el Juzgado de Instrucción de Segovia, que tramita el sumario motivado por la catástrofe ocurrida el pasado 15 de junio en Los Angeles de San Rafael, se ha dictado auto de procesamiento y prisión incondicional contra don Jaime Manzano Gómez, arquitecto director de la primera fase de aquella urbanización; auto de procesamiento y libertad bajo fianza en metálico de 200.000 pesetas contra el aparejador de la misma urbanización, don José María del Pozo Cubero, y de procesamiento con libertad provisional contra don Rafael Espina Ruiz, montador de las vigas metálicas que sostenían la planta del edificio siniestrado.

Para asegurar las responsabilidades civiles dimanantes de la causa, el Juzgado de Instrucción de Segovia embargó, en un principio, bienes de los presuntos responsables, por un importe superior a los cuatrocientos millones de pesetas, pero como la responsabilidad civil exigida se limita a cien millones de pesetas, al objeto de que no se interrumpan por más tiempo los trabajos pendientes de la urbanización referida, por auto recaído en la pieza de la responsabilidad civil del mencionado sumario, se ha levantado el embargo de una pequeña parte de los bienes trabados en él, quedando afectados a las responsabilidades a que en su día haya lugar bienes inmuebles y metálico por un importe superior a los trescientos millones de pesetas.

Los procesamientos ordenados son consecuencia de las actuaciones que, ininterrumpidamente, vienen practicándose desde el 15 de junio pasado, fecha en que ocurrieron los hechos. Y de los informes técnicos ya elaborados por los organismos autorizados que han dictaminado, después de un concienzudo estudio sobre las posibles causas del hundimiento.

Las mismas fuentes revelan que siguen todavía hospitalizados, o bajo vigilancia médica, numerosos heridos por el hundimiento del local afectado, por lo que necesariamente —se indica— la investigación sumarial habrá de continuar hasta que queden determinadas las fechas de duración de las lesiones y el resultado final de éstas en cada uno de los lesionados.

Se precisa también en las fuentes informantes que las actuaciones judiciales prosiguen a buen ritmo, aunque todavía han de apurarse otros aspectos de la investigación no totalmente esclarecidos hasta el momento.

## REUNION DEL GRUPO NACIONAL DE EMPRESAS DE PUBLICIDAD

MADRID. (Pyresa).—El Grupo Nacional de Empresas de Publicidad se ha reunido en sesión plenaria para estudiar la situación creada con la asignación de inserciones publicitarias en TVE para el periodo 1 de octubre del 69 al 28 de febrero del 70, con las noticias divulgadas en algunos periódicos y con la especulación del

sistema de contratación de publicidad en TVE a partir del 1 de marzo de 1970.

El referido Grupo Sindical, en una nota hecha pública, lamenta no haber tenido oportunidad de intervenir coordinadamente con la Administración en el definitivo estudio y establecimiento de las normas que rigen la programación publicitaria de TVE, y así lo hizo constar oficialmente en su día.

De otra parte, tomó el acuerdo de elevar su protesta por la situación creada, a la que es ajeno el Grupo, situación que lamenta tanto más cuanto intentó, con los recursos a su alcance, colaborar para evitarla.

Asimismo acordó solicitar al presidente de la Junta de TVE se establezca una Comisión coordinadora de la programación publicitaria de televisión. En dicha Comisión formarían parte representantes de la Gerencia de TVE desde el 1 de marzo del 70.

La nota del Grupo Nacional de Empresas de Publicidad concluye diciendo que, en abierta colaboración con la Administración, quiere dejar constancia de que no se ha inhibido nunca en la defensa de los intereses que tiene confiados de las agencias de publicidad como Empresas; de los anunciantes, como sus clientes, y de la publicidad, como profesión.

## VIDA SOCIAL

Enlace Downey-Martín-Artajo

En la capilla de Terenure College, en Dublín, se ha celebrado el miércoles, día 24, la boda de la señorita Patricia Downey Cullen y don Jaime Martín-Artajo Gutiérrez.

Actuaron como padrinos el hermano de la novia don Derry Downey Cullen, y la madre del novio, doña María Manuela G. Alvarez-Ossorio de Martín-Artajo (don Javier). Asistió a la ceremonia el embajador de España en Dublín, excelentísimo señor don Juan José Pradera.

Después del acto religioso se celebró un coctel en los salones del Royal Hibernian, al que asistieron muchos familiares y amigos de los novios.

AVENIDA DE LA PAZ

## SE APRUEBA EL PROYECTO DE ORDENACION DE LA SEGUNDA FASE

También se sancionó favorablemente la rectificación de alineaciones en el sector de Tudescos

Entre los distintos acuerdos adoptados ayer por el Ayuntamiento Pleno figura el aprobar inicialmente, con cuantos documentos lo integran, el proyecto de ordenación de la segunda fase del Plan especial de la avenida de la Paz, redactado por la Gerencia Municipal de Urbanismo. También a propuesta de la Gerencia fue aprobado el Plan parcial de ordenación de la prolongación de la Ribera de Curtidores, y fuera del orden del día se sancionó favorablemente la rectificación de alineaciones de las calles de Tudescos, Luna, Silva y callejón de Tudescos, con la previa desestimación de los recursos interpuestos frente a esta operación de reforma interior.

La sesión, que fue presidida por el Alcalde, señor Arias Navarro, sustanció asuntos de puro trámite. Por decreto de la Alcaldía-Presidencia quedó elevado el dictamen de la Junta Consultiva de Asuntos de Personal que proponía la cesación del Patronato Municipal de Asistencia Médica como órgano de gestión autónoma y su transformación en servicio propiamente municipal. Quedó, asimismo, normalizada la situación del personal administrativo y subalterno adscrito a aquel organismo.

A propuesta de la Comisión de Hacienda, Rentas y Patrimonio fue aprobada la formalización de diver-

sas habilitaciones suplementarias de crédito en el presupuesto ordinario del ejercicio actual, por un importe de 150 millones de pesetas. Por último, quedó desierto el concurso celebrado para adjudicar la construcción y explotación de un mercado en la colonia de San Cristóbal (Chamartín).

### RECUERDO PARA DOS PERSONALIDADES DESAPARECIDAS

En el turno de ruegos y preguntas, que registró dos únicas intervenciones, el concejal señor Puig y Maestro Amado solicitó que la Corporación rinda homenaje a la memoria del marqués de la Valdavia, que falleció el pasado mes de agosto y de cuya biografía madrileña hizo el señor Puig y Maestro Amado una emotiva semblanza. El señor Del Moral Megido, que se sumó a las palabras de su compañero, pidió también el homenaje del Ayuntamiento para la memoria de Carlos Trias Bertrán, que fue comisario general de Urbanismo y a quien Madrid debe afecto y gratitud.

El Alcalde recogió ambas sugerencias y rogó que, con independencia de su formalización administrativa, quedasen inicialmente aprobadas.

PARA 1970-71

## PLAN EXTRAORDINARIO DE OBRAS: 3.600 MILLONES

Momentos después de concluir la sesión plenaria, el Alcalde, señor Arias Navarro, mantuvo su habitual conferencia de Prensa. Se refirió, en primer término, a los acuerdos por los que se aprobaron el proyecto de ordenación de la segunda fase de la avenida de la Paz y la rectificación de alineaciones del sector de Tudescos. También se refirió a los suplementos presupuestarios del ejercicio actual, cuya cifra se eleva a 150 millones de pesetas.

El señor Arias Navarro dijo luego que había recogido, con verdadero interés y afecto, los ruegos de los concejales señores Puig y Maestro Amado y Del Moral Megido, en relación con el homenaje que Madrid debe al marqués de la Valdavia, que fue Presidente de la Diputación Provincial y primer teniente de alcalde del Ayuntamiento, y a Carlos Trias Bertrán, que ostentó el cargo de comisario general para la Ordenación Urbana de Madrid.

El Alcalde informó que había sido estudiado y ultimado el plan extraordinario de acción municipal en obras para los años 1970 y 1971. Un periodista preguntó al Alcalde si podía ofrecer ya una cifra global del importe de estas obras, y el señor Arias Navarro manifestó que la inversión, aunque sin precisar en sus últimos extremos, alcanzaría los 3.600 millones de pesetas. Una vez más, el señor Arias Navarro rogó al vecindario que aceptase estas obras de transformación urbana con la necesaria paciencia, y manifestó su gratitud al pueblo madrileño por el talante con que había ido aceptando las incomodidades inevitables de las reformas ya realizadas.

Otro informador requirió al Alcalde alguna noticia sobre la situación del proyecto de dar nueva redacción al bando que regula la carga y descarga de vehículos en la vía pública. Respondió el señor Arias Navarro que ya se están celebrando las consultas necesarias, y se aguardan los informes precisos para acometer esta revisión, impuesta —dijo— por la rea-

lidad del tráfico madrileño y tantas veces solicitada por el vecindario y por la Prensa.

Por último, el gerente municipal de Urbanismo, señor Valverde, que se hallaba presente en la conferencia, explicó la situación actual de las expropiaciones municipales de la avenida de la Paz, que permiten acometer la obra en los sectores previsto en el 90 por 100 de su totalidad.

### COMISION DE GOBIERNO

En la mañana del miércoles se celebró sesión la Comisión Municipal de gobierno, presidida por el Alcalde, don Carlos Arias Navarro. Se aprobaron los 66 asuntos del orden del día.

Entre los acuerdos adoptados figura la aprobación del proyecto de las obras de construcción de un paso superior sobre la calle del General Mola y la plaza de Julio Ruiz de Alda adicional a las del paso inferior en el cruce de Francisco Silvela a María de Molina, adjudicado en 39.609.504,68 pesetas.

Declarar la validez de las subastas de las siguientes obras: urbanización en las calles de Francisco Madariaga, Centenera Bormonia y Movinda, por importe de pesetas 3.316.498,23; renovación de pavimento en tres tramos de la prolongación de la calle de Embajadores y acceso al vertedero de Los Toriles, en 882.280 pesetas; pavimentación y complementarias en las calles de Palencia y Hernani, por 4.131.025 pesetas; construcción de 468 sepulturas de primera y segunda clase y 465 nichos en los cuarteles 361 y 362 del sector E de la ampliación del cementerio de Nuestra Señora de la Almudena (proyecto D-2), y adjudicar definitivamente la misma con la baja del 0,40 por 100 en los precios tipo del presupuesto de contrata de 13.157.273 pesetas; pavimentación y complementarias en las calles de las Islas Palaos y Manuel Villarta (parciales), por 1.581.396

pesetas; pavimentación complementarias en las calles de Martín Martínez, Pérez Herrera, Emilia Pardo Bazán y Torpedero Tucumán (parcial), por 3.227.368 pesetas; urbanización de las calles de Nájera, Dolores Coca, Humanitarias, Aceuchaj y Gorrión (parcial), por 3.324.679 pesetas; pavimentación y accesorias en el paseo de los Olivos, entre el camino de la Laguna y la costanilla de los Olivos, por 1.854.576,80 pesetas, y urbanización de las calles de San Mariano y Diana (parciales) por 983.139,03 pesetas.

Se acordó adquirir 2.430 impermeables con destino al personal del Servicio de Limpiezas, por importe total de 2.369.250 pesetas.

Se aprobó el proyecto y presupuesto para la construcción de dieciséis unidades escolares prefabricadas en la barriada del Cerro del Hoyo (Vallecas), así como los pliegos de condiciones redactados al efecto, y adjudicar directamente las obras por importe de pesetas 9.827.838,45, y el de expropiación del polígono 38 de la avenida de la Paz, redactado por la Gerencia Municipal de Urbanismo.

Fuera del orden del día se aprobaron una moción de la Alcaldía-Presidencia proponiendo la asistencia de una representación de técnicos municipales al V Congreso de Técnica y Urbanismo Subterráneo que se celebrará en Madrid del 5 al 11 de octubre próximo, y las tarifas máximas que propone Parque de Atracciones de la Casa de Campo de Madrid, S. A., en dos instalaciones y requisitos para aplicación en otra, según propuesta aceptada en el concurso y condiciones que rigen la concesión.

Por último, se acordó efectuar, de conformidad con lo acordado en 30 de abril del año en curso, las adjudicaciones parciales de obras de construcción en los centros polideportivos de la Latina, barrio de la Concepción y Carabanchel (Poblado C), así como la contratación de los importes de la aportación municipal, que suman 28.837.911,14 pesetas.



## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

### TURNO 7.º B NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas con una flecha las más próximas a ella en servicio de urgencia.

#### TETUAN

\* Isla Galápagos, 3 (Peña Grande). Poblado Valdezarza, bloque 40. \* Plaza Norte, 8 (Ventilla). Pinos Alta, 16 (Tetuán). \* Capitán Blanco Argibay, número 128 (Tetuán). Nuestra Señora del Carmen, 42 (final Tablada). \* Jerónima Llorente, 40. Almansa, 11. Juan de Oñas, 3. \* Basílica, 16 (esquina General Moscardó, 21). Avenida del Generalísimo, 35. Orense, 95.

#### UNIVERSIDAD

\* San Francisco de Sales, 5 (plaza Cristo Rey). Quintana, 20. \* Rodríguez San Pedro, 47. Alberto Aguilera, 19. \* San Bernardo, 115 (próximo Quevedo). Vallehermoso, 63. \* Bravo Murillo, 75.

#### CHAMBERÍ

Alonso Cano, 50. Joaquín García Morato, 81. Luchana, 14. \* Fernández de la Hoz, 8.

#### CENTRO

\* San Vicente, 32 (esquina a San Andrés). Hortaleza, 96. Barquillo, 7. \* Avenida de José Antonio, 26. Veneras, 4 (próximo Santo Domingo).

#### LATINA

Reyes, 15. \* Paseo Onésimo Re-

dondo, 32. \* Plaza San Miguel, 8 (próximo Mayor). Aniceto Marinas, número 106.

#### CHAMARTÍN

\* Matapozuelos, 1 (Poblado Canillas). Zona Residencial El Bosque, chalet, 11-manzana, 23. \* Madre de Dios, 14 (entrada Pío XII, 8). Víctor de la Serna, 31. Ramón de Santillán, 12. \* Doctor Fleming, 42. \* Avenida de La Habana, 6. Rodríguez Marín, 11 (esquina Oria, 32). \* Pradillo, 13. Luis Cabrera, 82 (entrada López de Hoyos, 140).

#### VENTAS

\* Carretera Vicálvaro, 55 (Canillejas). Alegría Oria, 1 (entrada avenida Aragón, 63). \* Amposta, 11. Parcela E (Gran San Blas). Sequillo, 12. \* Alcalá, 380. \* Juan Pérez Zúñiga, 21. Alcalá, 326. Esteban Mora, 34. \* Avenida Donostiarra, 22 (barrio Concepción). Ricardo Ortiz, 12 (Ventas). \* Avenida Marqués Corbera, 30 (barrio Elipa). \* Doctor Esquerdo, 75 (frente Ciudad Sanitaria Francisco Franco). Peyre, 4 (esquina a Fundadores).

#### BUENAVISTA

Martínez Izquierdo, 54. Pilar Zaragoza, 104 (esquina avenida América). \* Francisco Silvela, 56. \* María de Molina, 56. Diego de León, 22. \* Serrano, 38 (semiesquina a Goya). \* Don Ramón de la Cruz, 59. Alcalá, número 121. Narváez, 7.

#### RETIRO-MEDIODÍA

\* Ibiza, 5. Los Madrazo, 1 (esquina Cedaceros). Santa Apolonia, 6. Atocha, 32.

### TURNO 7.º B SUR

#### CARABANHEL

\* Iglesias, 5 (entrada General Ricardo, 13). \* Paulina Odiaga, 31 (entrada General Ricardo, 72). \* Via, 6 (detrás avenida Oporto, 32 Viviendas Experimentales). Avenida Oporto, 53. Camino La Laguna, 144 (37 antiguo Carabanchel Bajo). \* Avenida Las Animas, 73 (Carabanchel Bajo, próximo Canóndromo). \* Nuestrá Señora de la Luz, 32 (Carabanchel Bajo). \* Colonia Pan Bendito (Carabanchel Bajo). Plaza Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto). Avenida Rafael Finat, número 4 (metro Aluche). \* Illescas, número 66 (esquina Valmojado, Puertichico). Escalona, 62 (colonia Santa Elena, Parque Aluche). \* San Manuel, 1 (junto paseo Extremadura, número 298). Paseo Extremadura, 170 (Alto, Extremadura). \* Ampelido, 8 (Magín Calvo).

#### LATINA

\* Paseo de los Melancólicos, 45. Tabernillas, 19. \* Plaza San Miguel, 8 (próximo Mayor). \* Paseo de Onésimo Redondo, 32. Reyes, 15.

#### UNIVERSIDAD

Quintana, 20.

#### CENTRO

\* Veneras, 4 (próximo Santo Domingo). \* Avenida de José Antonio, 26. Barquillo, 7. Hortaleza, 96. \* San Vicente, 32 (esquina a San Andrés).

#### BUENAVISTA

\* Narváez, 7. Alcalá, 121 (esquina General Mola). \* Serrano, 38 (semiesquina a Goya).

#### ARGANZUELA-VILLAVERDE

Camino Viejo Villaverde, 24 (Usara). Paseo Santa María de la Cabeza, 139. \* Marcelo Usara, 36. \* Conde Vistahermosa, 25 (entrada Inmaculada). Paseo de Yserías, 69 (Paseo Praga). \* Jaime C. Conquistador, 38. \* Mira el Sol, 11. \* Ciudad Angeles, 245 (colegio frailes). \* Esperanza Macarena, 8 (Villaverde Bajo).

#### RETIRO-MEDIODÍA

Vara de Rey, 16 (final Canarias). \* Murcia, 1. Argumosa, 19. \* Atocha, 32. Santa Apolonia, 6. Los Madrazo, 1 (esquina Cedaceros). \* Narciso Serra, 12. \* Wala, 21 (colonia Retiro). \* Ibiza, 5.

#### VALLECAS

\* Doctor Lozano, 7 (Puente Vallecas). Avenida Monte Iguelto, 20 (Puente Vallecas). Avenida de la Albufera, 87 (Puente Vallecas). \* Párrico Emilio Franco, 66. \* Cerro la Alcazaba, 55 (Puente Vallecas). Carlos Auriol, 32 (entrada avenida San Diego, 150). \* Avenida Palomeras, número 121 (Puente Vallecas). Pont de Molins, 68 moderno (Puente Vallecas). Barrio Moratalaz, Polígono G, 928. \* Barrio Moratalaz, Polígono F.

#### VENTAS

Peyre, 4 (esquina a Fundadores). \* Doctor Esquerdo, 75 (frente Ciudad Sanitaria Francisco). \* Avenida Marqués Corbera, 30 (barrio Elipa).

## SALIDAS Y LLEGADAS DE COLONIAS DE AUXILIO SOCIAL

Próximamente se producirán los siguientes cambios en las Colonias de Auxilio Social:

El día 30 del corriente mes llegarán, a las nueve de la mañana, los niños que han permanecido varias semanas de vacaciones en Chipiona (Cádiz).

Se esperan el día 2 de octubre, a las cinco de la tarde, las niñas que disfrutaron su descanso en La Bartola (Castellón de la Plana), y ese mismo día y a la misma hora partirá una expedición de chicos para Chipiona (Cádiz).

Marchará a las nueve de la mañana, el día 3 de octubre, una expedición de niñas con destino a La Bartola (Castellón de la Plana).

Tanto las llegadas como las salidas tendrán lugar en la Delegación Nacional de Auxilio Social, calle del General Sanjurjo, 39.

## ASOCIACION DE LA PRENSA

Se advierte a los señores asociados que, a fin de evitarles molestias y pérdidas de tiempo en las oficinas del domicilio social, se citará individualmente a cada uno de los afectados por la distribución y adjudicación de las viviendas de la «Ciudad de los Periodistas».

## SEGUNDA FASE DE LA ORDENACION URBANISTICA DE LA AVENIDA DE LA PAZ

La superficie total ordenada es de 5.249.150 metros cuadrados

EN ELLA, 1.620.000 METROS CUADRADOS ESTARAN DEDICADOS A PARQUES Y JARDINES

La ordenación urbanística de la avenida de la Paz está integrada por dos fases, correspondientes a los dos grandes sectores en los que la totalidad de la zona de influencia ha sido dividida.

La primera fase comprende la zona existente entre el denominado Nudo de Manóteras y el puente de los Tres Ojos; la segunda, desde este último punto hasta el Nudo Sur.

Este plan de ordenación en sus dos fases ha sido redactado por la Gerencia Municipal de Urbanismo en estrecha colaboración con los servicios de la Dirección General de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas. Gracias a esta colaboración, el plan tiene la doble garantía de la rápida y económica ejecución de la vía y la de asegurar la más perfecta armonía entre ella y las zonas inmediatas.

La trascendencia de esta vía es tal que no sólo constituye para Madrid la parte fundamental de su red arterial, sino que la ejecución de tan importante obra supondrá nada menos que el hacer posible y fácil la comunicación Norte-Sur de la Nación, dando, además, continuidad y enlace a las comunicaciones procedentes del Este de España.

Conscientes de esta trascendencia, cuantos han intervenido en este trabajo han puesto en él todo su entusiasmo, y gracias a ello se ha podido llevar a cabo.

### LIMITES DE LA SEGUNDA FASE

NORTE: Paseo de la Infanta Isabel, avenida Ciudad de Barcelona.

SUR: Vía de nuevo trazado.

ESTE: Calles del Cafeto, Barricero, Panamá, eje vía ferrocarril, calle Pico Javalón, prolongación M. Biencinto, eje vía (avenida de Entrevías); calles Mejorana, Sierra Albarracín, Avelino Fernández de la Poza, ronda del Sur, camino (vía de nuevo trazado).

OESTE: Plaza de Carlos V; calles de Méndez Alvaro, General Lacy, Bustamante; paseo de las Delicias; calles de Tomás Bretón, Batalla de Belchite, Alicante; plaza Beata María Ana de Jesús; calle de Embajadores; ferrocarril Madrid-Portugal; avenida del Manzanares; desagüe de Abroñigal con línea recta al camino de Acciteros (vía de nuevo trazado).

### POLIGONOS DE ACTUACION

Los diversos polígonos de actuación en los que el plan se divide responden esencialmente a los criterios establecidos por el artículo 104 de la ley del Suelo. Son catorce polígonos cuyos límites quedan definidos gráfica y literalmente en los documentos del plan de esta segunda fase, en los que figuran igualmente los sistemas de actuación.

Como espina dorsal del proyecto podemos calificar a la vía fundamental de tráfico rápido la propia avenida de la Paz, que tiene en esta fase una longitud aproximada de dos kilómetros.

Como vías de tránsito dentro de la ciudad, y con puntos de contacto con la vía rápida funcionarán en dirección aproximada Norte-Sur las de Doctor Esquerdo y Me-

néndez Pelayo, con la prolongación y continuidad que se han proyectado, cruzando la zona ferroviaria de Atocha.

### ZONIFICACION

La superficie total ordenada, comprendida dentro de los límites de esta segunda fase, es aproximadamente de 5.249.150 metros cuadrados (525 Ha. aproximadamente), que se distribuyen en las siguientes zonas:

— Zona industrial, que ocupaba aproximadamente unos 993.800 metros cuadrados, queda reducida a 220.000 metros cuadrados.

— Zona rústico-forestal, que ac-

tualmente representa una superficie de 1.430.000 metros cuadrados, pasa a parques y jardines.

— Zona de parques y jardines, con la zona anterior y las que se crean, queda el proyecto con una superficie de 1.620.000 metros cuadrados.

— Centro cívico comercial de capitalidad (sobre la zona ferroviaria de Atocha).

— Zona de remodelación.

— Zona de edificación abierta (fundamentalmente sobre la zona ferroviaria de Delicias, que desaparece).

— Zona de edificación cerrada (pequeñas zonas para completar).

## PROYECTO DE ORDENACION PARA LA RIBERA DE CURTIDORES

\* Una nueva zona de 140.000 metros cuadrados, que se extenderá desde la glorieta de Embajadores a la Puerta de Toledo

\* Los viejos almacenes de chatarra «Las Américas» desaparecerán para crear una nueva calle de 200 metros de larga y 30 de anchura

\* Se conserva como zona deportiva el campo del Gas y sobre los terrenos del mercado de pescados se construirán jardines

En sesión celebrada el 30 de septiembre de 1968 el Ayuntamiento, en sesión plenaria, acordó suspender las licencias de edificación en el sector de la Ribera de Curtidores y Ronda de Toledo, posteriormente ampliado, para proceder al estudio de su ordenación por los Servicios Técnicos de la Gerencia Municipal de Urbanismo.

Al año del acuerdo de suspensión, plazo determinado por la ley, se presenta para su aprobación el correspondiente proyecto.

En él, y como dato destacable, se prevé la unión de la Ribera de Curtidores con el paseo de la Esperanza en una longitud de 200 metros por 30 de anchura a través de los terrenos que ocupan en la actualidad los depósitos de chatarra conocidos por «Las Américas».

El polígono ordenado, con una superficie de 140.000 metros cuadrados, se extiende desde la glorieta de Embajadores a la Puerta de Toledo, incluyéndose en el mismo la manzana que en tiempos fue una bella zona ajardinada denominada Casino de la Reina, y de la que aún se conserva buena parte como zona verde privada de la Escuela de Magisterio y antigua Facultad de Veterinaria.

En los planos que de la Villa y Corte se conservan aparece a principios del siglo XIX el Real Casino o Casino de la Reina, con un trazado de jardines geométricos no exentos de un cierto romanticismo.

Preservar lo que queda e incluso aumentarlo si fuera posible es el propósito que guía este estudio.

La Ronda de Toledo en toda su longitud presentará, desde la glorieta de Embajadores a la Puerta de Toledo, en su margen derecha, una franja de parque de anchura variable.

En esta franja se incluyen los jardines del Campillo de Mundo Nuevo y otros que se crearán sobre parte de terrenos que ocupaba el actual Mercado de Pescados.

Al sur de la Ronda de Toledo se mantendrá como zona deportiva el conocido y tradicional Campo del Gas, sin que ello sea causa de perjuicio para los propietarios de los terrenos, toda vez que, en justa compensación, el volumen edificable que les corresponda será ubicado en otro lugar.

Se ensanchan las calles circundantes al Mercado de Pescados, siempre a expensas de su superficie.

La topografía Sur de Madrid presenta desde el parque del Oeste una variable pendiente, toda ella destinada a zona verde, y que a través del Campo del Moro, Vistillas, Jardines del Seminario, Portillo de Gil y Mon, Cuesta de las Descargas y Jardines de Don Cecilio Rodríguez llega a la zona que nos ocupa, en la que, con la creación de un nuevo espacio verde se prolonga por el actual Campillo del Mundo Nuevo hasta la glorieta de Embajadores, a lo largo de toda la Ronda de Toledo.

Los sistemas de actuación serán los previstos en los artículos correspondientes de la ley del Suelo y Ordenación Urbana, tales como los de Compensación, Cesión de Viales y, sólo en muy contados casos, cuando no hay otro remedio, el de Expropiación.





## DROGAS

En nuestra tertulia concurren numerosos padres de familia. Por ello se habla muy frecuentemente de todos esos problemas que pueden afectar a esta primordial célula de la sociedad que es el hogar. El tema de la subida de los precios en los colegios —incluidos los libros de texto, los uniformes, la calefacción y los gastos de material— es uno de los más tocados. Pero ahora, el de las drogas le ha ganado la partida por completo: «Hay que acabar con esa amenaza sea como sea —apunta el radical—. Yo creo que sería el momento de tocar a rebato y organizar una cruzada, si es preciso, que incluso a sangre y fuego cortara de raíz este mal.» El pesimista suelta la eterna monserga del desaliento: «De nada valdría cualquier medida si no se basa toda la acción en una colaboración familiar. ¿Os habéis fijado en que son muy pocos los hijos de obreros que caen en las redadas de la Policía? ¿Habéis considerado la parte de culpa que tienen esos papás que sólo piensan en dar a sus niños todo el dinero que les piden, sin controlar ni sus amistades ni sus «expansiones»?

## COLABORACION

El sensato intenta centrar el tema: «Bueno. No todos los niños son víctimas de los «gangsters» corruptores son niños de papá. Hay algunos chicos de familias estupendas, en cuyo seno se desarrolla la vida cotidiana con arreglo a las normas de moral cristiana más acrisoladas que se salen por esas peteneras.» «Desde luego que sí. Pero son chicos de voluntad débil, que se dejan corromper llevados por un mimetismo admirativo al amigo que consideran afortunado.» El radical no da su brazo a torcer: «Las excepciones, por muy honorables que sean, no sirven al caso. En lo que se está dando por llamar «crisis de una sociedad fatigada, estimo que hay varios tipos de culpables. Y en nuestro país, donde todavía no se registra más que una ligera incipiente, podemos ver más claramente el fenómeno.» «A ver cómo lo ves tú.» «Primero, los padres que no tienen cuidado en sus conversaciones hogareñas. El sociólogo podría explicar mejor que yo ese fenómeno en el que intervienen tanto la vanidad como la frustración, que lleva a muchos padres a hablar desilusionados acerca de sus escepticismos personales. ¿Os habéis fijado en qué forma se ha criticado en gran parte de los hogares todo lo relativo al Concilio Vaticano II y a las reformas de la Iglesia? ¿Qué porcentaje de muchachos han dejado de asistir a misa a causa de las brutales críticas escuchadas de labios de sus propios padres?»

## COMUNICACION

Después, el radical habla de los llamados actualmente «medios de comunicación social». «Por pequeña que sea la falta de responsabilidad de algunos de estos medios, el daño que se provoca es tremendo. Es muy sencillo hacer sensacionalismos provocando escándalos con una información desahogada sobre cualquier «affaire». ¿Qué sobrenada de todo eso? La sensación de que la sociedad es una jungla donde impera el poder del más fuerte. Como es natural, las conversaciones se producen sobre estos escándalos, acerca de los sucesos más sangrientos, etc., etcétera. ¿Si al menos supieran extraer la consecuencia moral los mayores para explicarlas a sus oyentes...! «Vamos; tú pides charlas familiares con moraleja. Además, se te olvida un detalle importante.» «¿Cuál?» «La libertad de expresión.» El orador sufre un ataque de mala educación: «¡Me esto y me lo otro en la libertad de expresión si sólo vale para eso! ¿Por qué no se utiliza para pedir garrote vil a los que trafican en drogas? ¿Por qué no se emplea para denunciar a los padres que creen cumplido su deber con sólo darles billetes verdes a sus hijos?» «Si se emplea para eso, hombre.» «No lo suficiente. Ante los propios chicos hay que denunciar a los padres que no saben serlo. ¿O crees que la mayor parte de los chicos «extraviados» no acusan a sus padres de su desgracia?»

Bueno. La tertulia ha estado hoy algo dramática. No se ha contado ni un chiste malo. Todo el mundo coincidía en la necesidad de cortar por lo sano un mal que está comenzando a presentarse entre nosotros, precisamente ahora en que todavía no es muy grave. A rajatabla, modificando incluso el Código y exigiendo la colaboración de todos los ciudadanos. Así sea.

J. MARTINEZ

## COMO UN CUADRO DE DEGAS

# EN MADRID EXISTE LA UNICA ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL DE DANZA CLASICA Y MUSICA CORAL

Solamente es para trabajadores e sus hijos y de la misma han saltado al estrellato figuras ya famosas

SE DIPLOMAN TRAS CINCO CURSOS CONSECUTIVOS Y LA CARRERA SE REALIZA DESPUES DEL HORARIO LABORAL

La diversidad de escuelas, centros, talleres e instituciones que la Organización Sindical sostiene en la capital se halla enriquecida por algunas cuya especialidad va dirigida, además de a la formación profesional del alumnado, a elevarle espiritualmente, a dotarle de una educación vocacional artística, donde, al mismo tiempo de abrirle las puertas a un porvenir, en el que el arte se convierte en profesión, proporcionarle orientación, cauce, guía y, en ocasiones, como vivo cartel de aptitudes que pueden llevarle a la escena, al tablado de la fama o, cuando menos, avivar esa especie de violin de Ingres que todos, más o menos, llevamos dentro del alma.

Vamos a situarnos en el curso último, a efectos de datos, si bien ahora, por estos días, comenzará el 1969-70. Y así, nos enteramos que son 120 alumnos los que se matricularon oficialmente, entre las dos grandes secciones de danza clásica y canto.

Ocurre que, cuando recogemos la información para este reportaje, se prepara un gran festival dentro de la Escuela y algo se percibe en el ambiente, muy parecido a las grandes noches de estreno, que, por nuestra profesión, tan cerca conocemos.

Un grupo casi alado de alumnas danzarinas, futuras o al menos candidatas a la fama de Ludmila Tcherina o Sonia Gaskell, rozan con sus tules y organdies de esas leves falditas immortalizadas por el genio de Degas en los cuadros impresionistas más bellos del mundo, las figuras de los ocasionales espectadores, y vemos, entre ellas, alumnas de diversa edad, desde la infantil a la juvenil.

La Escuela, como todas las que rige la Organización Sindical, está reservada, solamente, para trabajadores o hijos de éstos, y creemos oportuno reflejar aquí, que todos cuantos cursan estudios lo hacen por medio de becas establecidas por los Sindicatos, siempre que hayan probado suficientemente su aptitud y, sobre todo, repetimos, den pruebas inequívocas de vocación.

Los planes de la Escuela comprenden cinco años, que en ocasiones se prolongan para ampliación de estudios y, tanto en danzas como en coros, pueden iniciarse los estudios desde los ocho años.

Está probado que la edad más propicia, más dúctil, en una palabra, la preferida para el comienzo de estas dos especialidades artísticas, es la infantil.

Junto a las enseñanzas específicas —baile clásico y música para danza y canto, declamación, historia de la música, solfeo italiano en coros, etc.—, se explican y cursan las asignaturas comunes de religión y moral, formación social y sindical y del espíritu nacional.

Las clases suponen para muchas alumnas un verdadero sacrificio, pues gran parte de ellas han de atender a las mismas después de su trabajo diario, ya que se desarrollan a partir del cierre de la jornada laboral normal. Muchas roban al descanso y distracciones favoritas —convirtiendo esta for-

mación en la más grata de ellas— los ratos más preciosos.

## HACIA LA FAMA

También se me informa sobre la orientación que tienen los escolares que ya han alcanzado esa especie de doctorado que es casi siempre iniciadora del camino del éxito más lisonjero. Así, muy reciente está, y se recuerda en la Escuela, el triunfo rotundo de una de las alumnas más destacadas, Conchita Velasco, que desde aquí, desde la Escuela Sindical de Formación Profesional de Coros y Danzas de Madrid, salto al estre-

llato para actuar en la compañía internacional de ballets de Antonio.

Esta es la única escuela española para la formación completa de los futuros artistas del paso y el coro. Las primeras figuras que de ella han salido recordarán estas clases alegres y musicales, donde expertos profesores dirigen su vocación.

La limpias voces de la Escuela cantan el «Coro de peregrinos», de la ópera «Tannhäuser», de Ricardo Wagner, y, en verdad, que suenan a gloria bendita.

CACHO-DALDA

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA

JUNTA ECONOMICA

## ANUNCIO

Se convoca CONCURSO-SUBASTA para la contratación de las obras comprendidas en el Proyecto titulado BL-17-69-1-9.668 «REPARACION Y PINTURA DE LOS EDIFICIOS DEL CENTRO DE EMISORES DE LEJONA (VIZCAYA)» por un importe total máximo de pesetas 477.481,00, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y gastos diversos.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del Proyecto, se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire (Madrid), todos los días laborables de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional a depositar en la forma que determina el artículo número 340 del Reglamento General de Contratación del Estado, aprobado por decreto 3.354/67 asciende a la cantidad de 9.550,00 pesetas.

El plazo para la terminación de estas obras será de SESENTA DIAS.

Los licitadores presentarán con la documentación una declaración jurada que acredite no tener contratos con el Estado por un importe superior a 5.000.000,00 pesetas. En el caso de que rebasara esta cifra deberán estar clasificados dentro del Grupo C, Subgrupo 4, con arreglo a lo dispuesto en los artículos 34 y 35 de la ley de Contratos del Estado. Decreto 838/1966 («Boletín Oficial del Estado» número 92 de 18-4-66) y orden del Ministerio de Hacienda de 16 de mayo de 1967 («Boletín Oficial del Estado» número 119).

Los licitadores presentarán en mano en la Secretaría de esta Junta Económica, hasta el día 17 de octubre, a las 13 horas, las proposiciones y documentación exigida en tres sobres, conteniendo la documentación indicada en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, debiendo solicitar el correspondiente recibo de la entrega de esta documentación. No se admitirán, y por lo tanto no serán tomadas en consideración, aquellas documentaciones que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea consignado anteriormente.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 24 de octubre del corriente año a las 11,15 horas.

El importe de los anuncios será por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 24 de septiembre de 1969.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.



# Elija su Fin de Semana

En esta página ofrecemos una guía completa de las cercanías de Madrid, donde encontrará restaurantes y moteles. Los lugares más adecuados para su descanso.

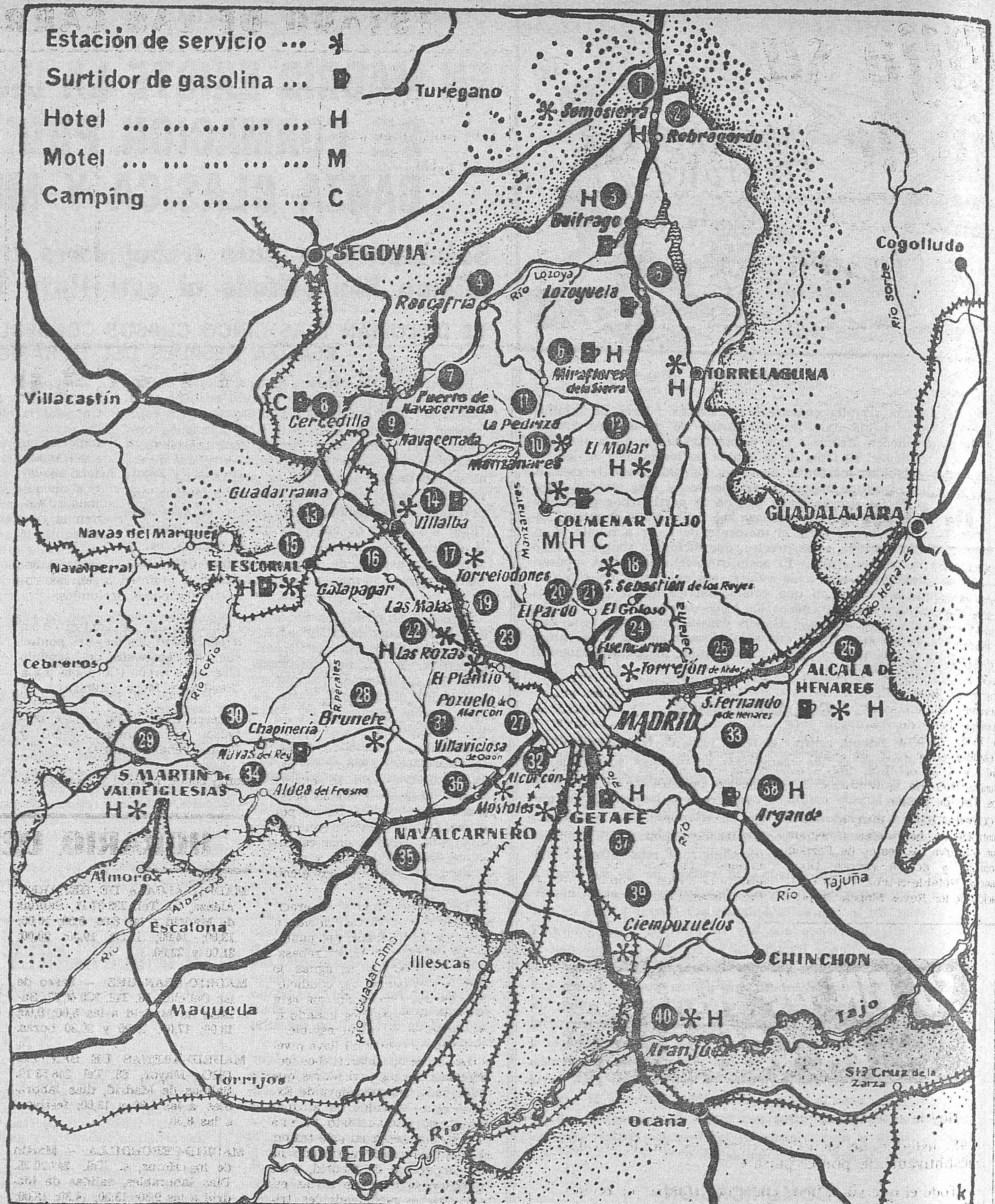
- 1 **SOMOSIERRA.** — La Casita. C. N. Madrid-Irún, km. 92,4. Tel. 2. Categoría 3.ª. Especialidad: judías con chorizo.
- 2 **ROBREGORDO.** — Viña de Castro. Bañares, 9. Tel. 6. Categoría 3.ª. Especialidad: pollo al ajillo.
- 3 **BUITRAGO.** — Casa Pepe. C. N. Madrid-Irún, km. 71. Tel. 5. Categoría 4.ª. Especialidad: truchas con jamón.
- 4 **RASCAFRIA.** — Casa Juanito. Avenida José Antonio, 23. Tel. 34. Categoría 3.ª. Especialidad: truchas a la navarra.
- 5 **LOZOYUELA.** — La Casita. C. N. Madrid-Irún, km. 67,6. Tel. 12. Categoría 4.ª. Especialidad: cocina vasca.
- 6 **MIRAFLORES DE LA SIERRA.** — España, Fragua, 3. Tel. 13. Categoría 4.ª. Especialidad: ternera de Castilla.
- 7 **PUERTO DE NAVACERRADA.** — Venta Arias. Categoría 2.ª. Especialidad: truchas a la navarra.
- 8 **CERCEDILLA.** — Frontón. Emilio Serano, 3.
- 9 **NAVACERRADA.** — Sousa. Paseo de Un Español, 10. Tel. 44. Categoría 3.ª. Especialidad: lechazo a la segoviana.
- 10 **MANZANARES EL REAL.** — Charca Verde. Corazón de Jesús, 8. Teléfono 16. Categoría 3.ª. Especialidad: paella.
- 11 **LA PEDRIZA.** — Casa Julián. Categoría 3.ª. — El Franco. Categoría 3.ª.
- 12 **EL MOLAR.** — Hermanos Mingo. Calvo Sotelo, 19. Tel. 1. Especialidad: cordero asado.
- 13 **GUADARRAMA.** — Restaurante La Llama. Especialidad: entrecot novillo. Autobuses: Madrid-Guadarrama. Martín de los Heros, 4.
- \* **LAS NAVAS DEL MARQUES.** — Piscina La Noria. Bar, comidas. Teléfono 239.
- 14 **VILLALBA.** — Hotel-Restaurante Constantino. Carretera de La Coruña, km. 40 (entrada por la desviación del puente de Villalba). Teléfonos 1 y 462. Hotel de 3.ª categoría. Especialidades: paella, embutido de la casa, cochinito y cordero asado. Terraza y comedores independientes. Aparcamiento propio.
- 15 **SAN LORENZO DE EL ESCORIAL.** — Mont-Blanc. Generalísimo, 4. Teléfono 2960 126. Especialidades: solomillo canamón, chopos de ternera «vert-pre» y paella. Ambiente castellano. Aparcamiento fácil. — El Alamo. Carretera de las Rozas, kilómetro 38,100. Teléfono 2960 010. Categoría 3.ª. Especialidades: cordero asado y cocina casera. Aparcamiento y terraza. — Hotel Reyes Católicos (junto a la Casita del Príncipe). Amplio menú, 110 pesetas. Extensa carta. Servicio en comedores y terrazas cubiertas.
- 16 **GALAPAGAR.** — Trinidad. Carretera de El Escorial, km. 13. Especialidades: tortilla española y paella. Gran apartamento. Amplios jardines con iluminación nocturna. A 600 metros del puerto de Galapagar. Gran terraza y comedores interiores. Amplitud de espacios.
- 17 **TORRELOPONES.** — Hostal Restaurante-Bar Las Torres. Carretera de La Coruña, km. 28. Tel. 218. Lujo. Aparcamiento. Terraza-restaurant con vistas a la Sierra. Abierto todo el año. ¡Fin de semana a 28 kilómetros de Madrid!
- 18 **SAN SEBASTIAN DE LOS REYES.** — Restaurante Aterpe-Alai. C. N. Madrid-Irún, km. 25. Restaurante vasco-castellano (aire acondicionado). Terraza. Inmenso aparcamiento bajo arboleado. Camping, 1.ª categoría. ¡Y recuerde su cita en el kilómetro 25! — Restaurante Pamplona. C. N. Madrid-Irún, km. 25. Especialidades: cocina selecta vasca, bacalao en todos los estilos y amplio servicio a la carta. Terraza y comedores interiores. Por las tardes, servicio de té y merienda. — Restaurante Las Tres Chimeneas. Carretera Nacional Madrid-Irún, kilómetro 19. Tel. 83. Especialidades: chu-

- 19 **LAS MATAS.** — Bar-restaurant. La Vasca. Carretera de La Coruña, kilómetro 25. Tel. 40. Especialidad: merluza a la vasca. Aparcamiento.
- 20 **EL PARDO.** — Casa Cruz. Avenida de la Guardia, 2. Tlf. 236 01 54. Categoría 3.ª. Especialidad: conejo al ajillo y carnes. Servicio a la carta. Terraza y aparcamiento. — El Gamo. Avenida de la Guardia, 6. Teléfono para reserva de mesa: 266 01 53. Especialidad: la auténtica paella valenciana, guisada con leña, y conejo al ajillo. Aparcamiento gratuito.
- 21 **EL GOLOS.** — Casa Virgilio. Carretera Colmenar Viejo, km. 15,6. Categoría 4.ª.
- 22 **LAS ROZAS.** — Casa Mariano. Carretera nacional La Coruña, kilómetro 17,8. Teléfono 3241. Categoría 3.ª. Especialidad: tortilla Casa Mariano.
- 23 **EL PLANTIO.** — El Latigazo. Zumaya, 2. Tel. 207 73 44. Categoría 3.ª. Especialidad: chuletas a la parrilla.
- 24 **FUENCARRAL.** — El Grullo. Bar-restaurant. Gran terraza. Aparcamiento. Nuestra Señora de Valverde, 2 (kilómetro 9 carretera Irún). Tel. 209 10 01.

- 25 **TORREJON DE ARDOZ.** — Celindas. Carretera de Barcelona, km. 21,600. Teléfono 469. Especialidades: pizza, escalopina y chuletas a la parrilla. Aparcamiento Ambiente.
- 26 **ALCALA DE HENARES.** — La Hostería del Estudiante. Colegiata, 3. Teléfono 293 10 44. Categoría 1.ª. Especialidad: huevos con migas.
- 27 **POZUELO DE ALARCÓN.** — Casa Eugenio. Antonio Díaz, 6. Tel. 73. Categoría 4.ª. Especialidad: cordero de Castilla.
- 28 **BRUNETE.** — Los Fortines (Casa Campa). En sus nuevos locales de la carretera de Madrid-Plasencia kilómetro 17, les ofrece sus servicios de restaurante y pastelería. Grandes salones. Terraza y aparcamiento. Juegos para niños. Especialidad: conejo al ajillo.
- 29 **SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS.** — Mesón del Condestable. Oquipo de Llano, 24 (centro ciudad). Teléfonos 56 y 114. Restaurante y habitaciones. Especialidades: cordero asado, truchas a la navarra y jamón añejo. Ga-

- 30 **NAVAS DEL REY.** — Avenida. Avenida del Generalísimo, 42. Tel. 2. Especialidad: cordero asado.
- 31 **VILLAVICIOSA DE ODON.** — Frankfurt. Carretera de Extremadura, kilómetro 25. Categoría 3.ª.
- 32 **ALCORCON.** — Mesón El Garnacho. Carretera San Martín, km. 2. Teléfono 7778. Especialidad: chuletas a la parrilla.
- 33 **SAN FERNANDO.** — La Ponderosa. Restaurante. Carretera de Barcelona, km. 17,390. Grandes jardines.
- 34 **ALDEA DEL FRESNO.** — El Refugio. Carretera de Ocaña. Categoría 4.ª.
- 35 **NAVALCARNERO.** — Restaurante Alcazar. Generalísimo, 1. Tel. 11. Categoría 3.ª. Especialidades: cordero asado y un completo servicio a la carta. ¡Un lugar popular con los mejores precios!
- 36 **MÓSTOLES.** — El Alcalde de Móstoles 1808. Carretera de Extremadura, kilómetro 17. Tel. 36. Categoría 1.ª. Restaurante con ambiente de época. Aire acondicionado. Especialidades: cordero asado en horno castellano, a la vista del cliente, «steak» a la pimienta, pescado del Cantábrico y los mejores mariscos. Amplios jardines y aparcamiento para 500 vehículos. — Restaurante Las Tinajas. Carretera Extremadura, km. 22,800. Espe-

- 37 **GETAFE.** — El Camping. Carretera de Toledo, km. 17,7. Categoría 3.ª.
- 38 **ARGANDA DEL REY.** — Jardín Casa de Postas. C. N. Madrid-Valencia, kilómetro 23. Categoría 3.ª.
- 39 **CIEMPOZUELOS.** — El Paraíso. Votura Rodríguez, 4. Tel. 44. Categoría 4.ª. Especialidad: chuletas de cerdo.
- 40 **ARANJUEZ.** — La Mina. Príncipe de Asturias, 2941 014. Categoría 3.ª. La típica de Aranjuez. Platos especiales y precios excepcionales. Especialidades: faisán al Real Sitio y ternera especial. Comedores interiores. — Diguena. General Franco, 16. Tel. 2941 002. Categoría 4.ª. Cubierto, 80 pesetas, tres platos a elegir. Servicio rápido. Especialidades: cordero asado y cocina casera. Comidas de encargo.
- \* **PELAYOS DE LA PRESA.** — Parador El Oasis. Especialidades: chuletas a la brasa y sardinas asadas. Habitaciones, Jardines y terraza. Domingos y festivos baile con orquesta. ¡Un lugar de descanso a 60 kilómetros de Madrid! — Mesón del Puerto. Carretera Madrid-Plasencia, kilómetro 61 (puente de San Juan). Especialidades: cordero al ajillo y chuletas a la parrilla. Comedores interiores. Gran terraza y aparcamiento. A 100 metros del primer embalse.





# Elija su Fin de Semana

## EL TIEMPO QUE HARA

Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria.

Previsión para la zona Centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 27 y 28 de septiembre:

**SABADO Y DOMINGO.**—Continuará el tiempo con las mismas características de los últimos días. Cielo despejado o poco nuboso, vientos débiles de dirección variable y temperaturas sin grandes variaciones, con tendencia a mantenerse estacionarias.

## LOCALIDADES EN FIESTAS

**TORRIJOS (Toledo).**— Durante los días 26 al 29 se celebran las fiestas de septiembre. Fuegos artificiales. Gigantes y cabezudos. Corridos de toros. Espectáculo cómico-taurino. Deportes. Atracciones.

**CABEZA DE BUEY (Badajoz).**— Doce mil habitantes. Antiquísima ermita de Belén. Castillo de Almorochón. Alojamiento: fondas y posadas. Feria de Nuestra Señora de Belén durante los días comprendidos entre el 27 de septiembre y el 1 de octubre, ambos inclusive. Romería al santuario. Toros. Tiro de pichón.

**COVARRUBIAS (Burgos).**— Mil cuatrocientos habitantes. Colegiata que conserva los restos de Fernán González y de su esposa, Doña Sancha. Notable retablo de la Adoración de los Reyes Magos. Importante Museo parroquial. Ruinas del monasterio de Arlanza. Famoso monasterio de Silos. Caza y pesca. Alojamiento: fondas y posadas. Los días 27 al 29, fiestas de San Cosme y San Damián. Toros. Típica «rueda chospona» y «jota rachelera».

**SEGOVIA.**— Los días 20 al 28, fiestas de Nuestra Señora de la Fuencisla, Patrona de la ciudad. Solemne salve a la Virgen, con asistencia de la alcaldesa mayor y sus «ediles» y de todas las autoridades. Festejos populares.

**NAVALMORAL DE LA MATA.**— Siete mil trescientos habitantes. Interesantes iglesias parroquiales. Abundancia de caza. Alojamiento: hoteles y pensiones. Romería a la ermita de Belén el domingo día 28. Caballistas. Carros engalanados.

## SU FIN DE SEMANA EN COLOR

Hoy le traemos el paisaje.

Si usted tiene sentido artístico, se siente atraído instintivamente por el paisaje.

Todo el que viaja tiene ansia por traerse los recuerdos que contemplan sus ojos.

Pero no es tan fácil obtener buenas fotos, pues no sólo cuenta la perfección técnica, sino que también juegan un papel importante la composición.

Recuerde que las líneas verticales de los árboles y de los edificios, expresan fuerza, gravedad, solemnidad. Las líneas horizontales del paisaje, de los ríos, nos indican reposo, tranquilidad, y las líneas oblicuas o sinuosas nos dicen alegría, movimiento, gracia.

Si quiere que sus fotos de paisajes digan algo, no los retrate con una persona en primer término mirando a la cámara. Encuadra bien y haga que esa persona esté mirando al paisaje; los resultados serán extraordinarios.

Y... cuando lleve sus películas a revelar exija que se las revele PIX, el laboratorio de color más importante de España.



SERVICIO FOTOTECNICOLOR, S. A.  
Miguel Yuste, 62. MADRID

## ESTADO DE LAS CARRETERAS

CARRETERA	TRAMO	TIPO DE	CAUSAS	DESVIO
N.º y DENOMINACION	ENTRE LOCALIDADES	LIMITACION	NIEVES N OBRAS O OTRAS CAUSAS OC	
<b>MADRID</b>				
M.193 Camino de Fuente el Saz a El Casar de Talamanca.	en su totalidad.	Cortada	0	Señalizado.
M.623 Enlace de la CN.I con la M.601.	en su totalidad.	Cortada	0	Sin desvío.

## PARA PESCADORES

**RIO TAJO.**— Por Aranjuez, con nivel normal y aguas claras. Se capturó un ejemplar de lucio de ocho kilos en «Calle Tilos», con cucharilla; el barbo todavía no entra a la ova; los lugares de pesca más recomendables son el ya indicado y «Rancho Grande».

Por Toledo, nivel normal y aguas claras. El barbo, con la subida del nivel de agua pica mejor que en el verano; la freza la hicieron muy bien, como igualmente la carpa, de cuya especie se hacen menos capturas; los lugares más recomendables para pescar son: Presa de Safont, Madre del Cristo, Barco Pasaje y Madre de la Balomera, en la zona libre y en el coto de pesca El Egido, Valdeobos y Hernanpáez. Como cebos, ova, gusano verde, lombriz y patata. El barbo para la semana próxima ofrece muy buenas perspectivas y en los chorros se podrá pescar regularmente con ova. De carpa se harán buenas capturas con lombriz, masilla y patata, aunque menos que en pleno verano.

Por Cañaveral (Cáceres) va creciendo y con aguas claras, debido a la subida del embalse del pantano de Alcántara y haber rebasado el retroceso de las aguas, la pesca se encuentra en condiciones difíciles, esperando que esta situación se normalice cuando el río recupere su nivel estable. Por Almaraz (Cáceres) lleva nivel normal y aguas claras. Los comentarios de los pescadores que acuden a la llamada playa de Extremadura coinciden en afirmar que nunca habían visto tanta cantidad de pesca en este tramo. El aficionado más destacado ha sido un vecino de Madrid, que consiguió 40 kilos de varias especies. Cebos recomendables: trigo, patata y lombriz.

**RIO HENARES.**— A su paso por Espinosa va con nivel normal y aguas claras. Se han pescado bogas con gusarapa en la tabla del pozo del Soldado, aunque en pequeña cantidad. En la próxima semana se podrá pescar en el citado lugar y con los mismos cebos y también en las presas y en el pozo de San Blas.

Los ríos de la provincia de Ciudad Real están bajos y con aguas claras. Muy bajas las Lagunas de Ruidera. La captura más importante la realizó un aficionado de Puertollano, el cual, en dos horas, capturó 10 ejemplares de «black-bass» en la Nava de Mañón, de 26 a 34 centímetros, con lombriz artificial como cebo. Se recomienda el uso de cucharilla en el río y lombriz y cucharilla en el pantano de Gasset.

Aguas claras y niveles medios en los ríos de la 5.ª Comisaría (Sevilla).

La carpa en su variedad royar se

está pescando en abundancia en los embalses de Torre del Aguila (Sevilla) y Piedra Aguda (Badajoz). La común es muy abundante en los ríos Guadiana y Guadalquivir, en sus marismas y en la dársena de Sevilla.

El barbo pica bien en toda la región, de preferencia en las corrientes y pozos profundos.

El «black-bass» se captura con irregularidad; los mejores puntos son: los embalses del Jándula (Jaén), La Breña (Córdoba), Cala (Sevilla) y Meca (Huelva).

Se pesca algún lucio en los embalses del Rumbal (Jaén) y Puerto Peña (Badajoz).

Como cebos, caracol y masilla pa-

ra la carpa, grillo y lombriz para el barbo; pez vivo y cucharilla para el «black-bass» y cucharilla grande y pez vivo para el lucio.

En el coto de Pineta (Huesca) se han efectuado durante la presente semana capturas de truchas, de considerable tamaño, pudiendo destacar una de 55 centímetros. Como cebo, cucharilla.

En el coto del río Ebro y en el río Cardoner, en Gallus (Barcelona) y parte baja del río Ebro, por Tortosa, se pesca carpa y barbo con patata cocida.

Se han capturado lucios de nueve franja (Zaragoza) y en el río Ebro, en el embalse de Terkilos en el Galancho de la Almos.

## HORARIO DE AUTOBUSES

**MADRID-ALCALA DE HENARES.** Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid a las 8,00; 9,00; 10,00; 13,00; 14,00; 15,00; 19,00; 20,00; 21,00 y 22,00.

**MADRID-ARANJUEZ.**— Paseo de las Delicias, 18. Tel. 230 46 07. Salidas de Madrid a las 8,00; 9,00; 13,00; 17,00; 19,00 y 20,30 horas.

**MADRID-ARENAS DE SAN PEDRO.**— Mayor, 88. Tel. 248 53 19. Salidas de Madrid, días laborables, a las 8,30 y 13,00; festivos, a las 8,30.

**MADRID-CERCEDILLA.**— Martín de los Heros, 4. Tel. 247 70 25. Días laborables, salidas de Madrid a las 9,30; 13,30; 14,30; 18,00; 19,00; 20,30 y 21,00 horas. Días festivos, salidas de Madrid a las 9,30; 15,00; 20,30 y 23,00 horas.

**MADRID-CUENCA.**— Fernández Shaw, 1. Tel. 251 66 44. Salidas de Madrid, diarios, sin excepción, a las 8 y 18 horas. Salidas de Cuenca, laborables, a las 8 y 15 horas; festivos, a las 8 y 19 horas.

**MADRID-EL ESCORIAL-VALLE DE LOS CAIDOS.**— Martín de los Heros, 4. Tel. 223 07 10. Salidas de Madrid, días laborables, a las 9,30 y 20 horas. Días festivos, a las 9,30, 20,15 y 23,15.

**MADRID-EL PARDO.**— Hilarión Eslava, 3. Tel. 243 64 34. Salidas de Madrid, desde las 7,00 de la mañana, cada media hora, hasta las 23,30 horas.

**MADRID-LA GRANJA.**— Emilio Carrere, 3. Tel. 223 40 29. Salidas de Madrid, los sábados, a las 7,45 y 18,00 horas. Domingos y festivos a las 7,30.

**MADRID-MIRAFLORES DE LA**

**SIERRA.**— Raimundo Fernández Villaverde, 5. Tel. 233 52 27. Salidas de Madrid, laborables, a las 18,00 horas. Festivos, a las 9,00 y 20,00 horas.

**MADRID-TALAVERA DE LA REINA.**— Cadarso, 15. Tel. 247 86 26. Salidas de Madrid, laborables, a las 7,30; 11,00; 13,30; 18,00 y 21,00 horas. Festivos, a las 7,30; 18,00 y 22,00 horas.

**MADRID-RASCAFRIA-EL PAULAR.**— Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid, laborables, a las 17,00 horas. Festivos, a las 8,30 horas.

**MADRID-TOLEDO.**— Drumen, 6. Teléfono 227 62 17. Salidas de Madrid, laborables, a las 12,00; 18,00; 20,00 y 21,00 horas. Festivos, a las 10,30; 12,00; 19,00; 20,00; 21,00 y 23,00 horas.

**MADRID-TORRELAGUNA.**— Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid, laborables, a las 8,00 y 20,15 horas. Festivos, a las 8,00 y 21,30 horas.

**MADRID-LA GRANJA-SEPULVEDA.**— Monteleón, 31. Teléfono 223 41 20. Salida de Madrid, días laborables, a las 15,30. Días festivos, a las 7 horas.

**MADRID-LA GRANJA-ZARZUELA DEL PINAR.**— Monteleón, 31. Teléfono 223 41 20. Salidas de Madrid, días laborables, a las 15,30. Días festivos, a las 7 horas.

COLABORACION:

JESUS TORRE FRANCO

Arriba 29



A. ESPADA BEJAR

**Sábado**



## NINGUNA SEÑAL DE ALERTA ENCENDIDA

SOLO LA OFERTA MONETARIA SE ENCUENTRA PROXIMA A LA SEÑAL

Las cifras definitivas de las señales de alerta establecidas en el II Plan de Desarrollo, según los últimos datos disponibles de 24 de septiembre de 1969, indican una evolución normal del sistema económico en su conjunto. Ninguna de las siete señales se encuentra dentro de las zonas de alerta y únicamente la de la oferta monetaria ocupa una situación menos desahogada. Su comportamiento, según las cifras del Instituto Nacional de Estadística, ha sido el siguiente:

### INDICE GENERAL DEL COSTE DE LA VIDA

La disminución de la media de los índices del último trimestre (junio a agosto de 1969) respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (marzo a mayo de 1969) ha sido del 0,13 por 100. (La señal de alerta habría funcionado si hubiera habido aumento superior al 2 por 100.)

### INDICE GENERAL DE PRECIOS AL POR MAYOR

La disminución de la media de los índices del último trimestre (junio a agosto de 1969) respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (marzo a mayo de 1969) ha sido del 2,29 por 100. (La señal de alerta habría funcionado si hubiera habido un aumento superior al 2 por 100.)

### RELACION ENTRE EL DES- EMPLEO Y LA POBLACION ACTIVA

Año 1969: En junio, igual a 1,37 por 100; en julio, igual a 1,33 por 100; en agosto, igual a 1,37 por 100.

## Fomento de Obras y Construcciones, S. A.

Con arreglo a los requisitos legales establecidos y por el BANCO DE SANTANDER de Madrid, se hará efectivo el cupón de los títulos de rendimiento fijo de esta Sociedad, a partir de sus vencimientos 30 de septiembre y 1 de octubre próximos.

Barcelona, 22 de septiembre de 1969.—Por acuerdo del Consejo de Administración.—El Secretario.

## LA CAMARA DE INDUSTRIA DE MADRID TAMBIEN SE PRONUNCIA A FAVOR DEL FOMENTO A LA EXPORTACION

MADRID, 26.—La Cámara Oficial de la Industria de Madrid celebró su reunión mensual ordinaria bajo la presidencia de don Inigo de Oriol, y cabe destacar, como asuntos más importantes que se trataron, la más atenta consideración de los problemas actuales de nuestro comercio exterior, reafirmando su apoyo y confianza en la política comercial de promoción de la actividad exportadora desarrollada en el curso de los últimos años, que tantos beneficios ha producido para el sistema económico del país, sin perjuicio de manifestar la inquietud de esta corporación porque esta política de exportación pueda ser objeto de discusión, creando confusión, dudas e incertidumbres en el sector privado, así como de que en las circunstancias actuales pueda producirse una parálisis administrativa que afectaría gravemente a las operaciones de exportación en curso o a las nuevas en gestión.

La Cámara deliberó acerca de otros trabajos y actuaciones desarrollados desde su última reunión del mes de junio en relación con la Ley General de Educación y su incidencia fiscal; estudios relacionados con la problemática de la Empresa, así como conoció la actuación desarrollada por la Agrupación de Exportadores Metalúrgicos del Centro de España, Centro de Estudios Tributarios y Económicos, Escuela Comercial de Formación Profesional de Navalcarnero, Consorcio del Depósito Franco de Madrid, y aprobó una propuesta de importantes Empresas de su jurisdicción para la creación de un Centro de Información y Documentación Económica.

Por último, la Cámara acordó dirigirse al Ministro de Hacienda en relación con el establecimiento por la Diputación Provincial de Madrid de un recargo del 10 por 100 sobre los tipos del arbitrio provincial, así como a la Dirección General de Correos sobre determinadas anomalías en el reparto de la correspondencia diaria en nuestra capital.

## HAY QUE MANTENER EL ESFUERZO EXPORTADOR DE LOS ULTIMOS AÑOS

Sin una fuerte corriente exportadora no puede pensarse en la integración en el Mercado Común

LAS EXPORTACIONES PROMUEVEN EL DESARROLLO ECONOMICO INTERNO Y EL EQUILIBRIO EXTERIOR

DECLARACIONES DE LA CAMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE BARCELONA

BARCELONA, 26. (Cifra.) — «España debe por lo menos doblar el peso de sus exportaciones con respecto al producto nacional bruto para penetrar en el desarrollo que define a la mayoría de los países europeos, y esta no ha sido la tendencia de los últimos años», señala una declaración de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona, hecha pública hoy, sobre la importancia de la exportación en el desarrollo económico español y la necesidad de mantener y acrecentar las actuales medidas de fomento y garantía por parte de la Administración.

Tras analizar los beneficios de una política progresiva de apertura al exterior y destacar que ésta tiene una doble vertiente, siendo el incremento de las exportaciones la única garantía de alcanzar un equilibrio exterior estable y fruto del potencial económico propio, la declaración añade:

«El incremento de las exportaciones ejercerá sobre la economía española una influencia múltiple. En primer lugar, la ampliación del mercado, lo que ha de posibilitar tamaños competitivos para nuestras industrias, incrementos de la productividad y, por tanto, de la competitividad de las mismas y, en ge-

neral, aumento del empleo y del nivel de actividad económica. En segundo lugar, un indudable efecto equilibrador de las tensiones que afectan a la balanza de pagos. En tercer lugar constituirá un inmejorable indicador de la evolución de la reconversión y modernización de nuestra industria. Por último, no puede pensarse en fórmula alguna de vinculación al Mercado Común si no existe una fuerte corriente exportadora.»

Después de destacar algunos puntos de las directrices del II Plan de Desarrollo en lo tocante a exportaciones sale al paso de algunos criterios que, dice, «últimamente han puesto en tela de juicio la necesidad de la exportación y de sus medidas de fomento, así como la honestidad de la función exportadora.»

«Tales comentarios, que han sembrado la duda y el desconcierto —prosigue—, han tenido funestas consecuencias para la continuidad y expansión de la acción exportadora del sector privado.»

Frente al exterior, los resultados de una campaña de tal naturaleza son graves, por cuanto suponen poner en duda la capacidad exportadora española y la calidad de los productos.»

### Fomento de la exportación

El desarrollo económico español precisa de la continuidad y perfeccionamiento de los actuales instrumentos administrativos y financieros que constituyen el conjunto de nuestro sistema de fomento a la exportación.

El crédito a la exportación en sus distintas modalidades resulta literalmente imprescindible, fundamentalmente en la venta de maquinaria y bienes de equipo, donde la competencia internacional adquiere la máxima agresividad hasta el punto de que las condiciones de pago son más relevantes que el precio.

La desgravación fiscal a la exportación, practicada en todos los países y sin la cual gran parte de nuestras mercancías no serían competitivas en los mercados exteriores, resulta insustituible y justa, puesto que debe quedar claro que no constituye prima o subvención.

El tráfico de perfeccionamiento permite obtener a precios internacionales y productos intermedios, cionales determinadas primeras fundamentales para la obtención de costos competitivos.

La utilización incorrecta de los instrumentos de apoyo no puede invalidar ni poner en entredicho la política de fomento de las exportaciones que, en muchos casos, pecan de insuficientes y poco ágiles si se comparan con los practicados por los países líderes en comercio exterior.

### BENEFICIOS PARA TODOS

Destaca a continuación la declaración que las Empresas exportan correctamente, en beneficio propio y en el del país, utilizando honestamente los créditos a la exportación, obteniendo las desgravaciones fiscales que les corresponden y pudiéndose abastecer de primeras materias a precios internacionales gracias a sistemas de tráfico de perfeccionamiento. Pide seguidamente el perfeccionamiento del sistema, completándolo con nuevos estímulos a la exportación y agilizando los existentes.

Se refiere seguidamente el informe de la Cámara Oficial de Co-

mercio, Industria y Navegación de Barcelona a la vertiente social de la exportación, en lo que supone de ampliación de la producción y, por tanto, del volumen de empleo, destacando que la emigración de mano de obra supone ceder gratuitamente un factor de producción.

La declaración finaliza afirmando que debe proseguirse a toda costa el indiscutible esfuerzo exportador de los últimos años y felicita a cuantos participan en el mismo, deseando la incorporación a esta tarea del mayor número posible de Empresas y sectores productivos.

Por último considera fundamental la reciente declaración del Gobierno sobre mantenimiento de la política de fomento a la exportación, convencido de que constituye un camino esencial para el progreso económico y social del país.

### Clara recuperación de la economía sevillana

SEVILLA, 26. (Cifra.) — «Durante el periodo comprendido entre el 15 de agosto y el 15 de septiembre se registró en Sevilla un notable aumento del turismo, sin que apenas se haya notado disminución en el número de turistas de nacionalidad francesa como consecuencia de la devaluación de su signo monetario», dice el informe mensual sobre la situación general de la economía sevillana que, referido al periodo mencionado, acaba de hacer público la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de esta ciudad.

En un análisis por sectores, dice el informe que, por lo que respecta al comercio interior, se destaca el que las campañas de liquidaciones y rebajas vinieron persistiendo en su intento de reanimar cierta paralización de ventas que en la citada etapa suele producirse por la salida de personas hacia las playas. «Los comerciantes —se añade en el informe— siguen ocupándose de intentar solucionar los problemas que el establecimiento de grandes almacenes les viene ocasionando, intentando lograr ellos una dimensión adecuada.» En su volumen total, las ventas aumentaron en el comercio ex-

terior, disminuyendo algo en hierros y maderas para la construcción y observándose una situación estabilizada en el sector alimenticio.

### SECTOR INDUSTRIAL

Por lo que se refiere al sector industrial se dice textualmente: «La gran industria que figura acogida a los beneficios del polo de desarrollo, así como la que se viene montando en el mismo, continuó en dicha etapa su marcha bastante favorable.» La industria de tipo tradicional, dentro de un marco de relativa estabilización, reflejó una situación estacionaria. En cuanto a los precios, se indica que, en general, acusaron una pequeña subida, aunque en proporción no muy importante. Este sector no presentó en la mensualidad considerada por el informe ningún desempleo y el que pudiera haber existido se absorbería en las localidades agrícolas por las faenas de campo. En este sector, como en el comercial, existieron algunas suspensiones de pagos, pero ninguna quiebra.

Finalmente, en lo relativo al sector de la navegación, el informe constata la prevista mejora futura, de acuerdo con la campaña de exportadores de muchos capítulos. Se registró aumento en el tráfico, los fletes se mantuvieron dentro de la línea de los últimos meses y no existió tonelaje amarrado.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Mañana domingo, cuatro y media tarde

Seis toros de García Romero Hermanos

SANCHEZ BEJARANO

AURELIO GARCIA HIGARES

ANTONIO BREA

Público: Hoy sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9. Domingo de 10 a 3,30.



Llegó Ingrid Bergman, de sorpresa, como una turista más. La acompañan sus dos hijas gemelas y un montón de ilusiones por conocer este país nuestro.

Ingrid Bergman, una señora de la interpretación, quiere descansar y conocer España. Aquí permanecerá durante quince días. Su primera visita, al Museo del Prado, una obsesión satisfecha. Después, Toledo.

Los reporteros gráficos la descubrieron en un «tablado», cuando el público, al percatarse de su presencia, la aplaudía cariñosamente. Lucero Tena la invitó a saludar, y la sueca, con exquisita sencillez, lo hizo agradecida.

En contra de lo que se ha publicado, no es ésta la primera vez que la Bergman pisa tierra española. Uno recuerda que hace unos seis o siete años, recorrió asombrada la Alhambra granadina acompañada de su esposo y del actor Anthony Quinn, con quien, después, protagonizaría «La visita del rencor». Su paso por Granada, entonces, fue fugaz. Ahora quiere volver.

Ingrid Bergman, figura señera del cine durante muchos años, mantiene íntegro su prestigio profesional y su serena belleza. Si, años atrás, se convirtió en una de las predilectas del público, con películas de Hitchcock, al lado de Gary Grant o Gregory Peck; después conseguiría hasta dos «Oscar», y más tarde, alcanzaría éxitos teatrales con piezas como «Flor de captus» y «Té y simpatía». Aún está vigente su impresionante creación en «Aimez vous Brahams?», de Anatole Livak, con Yves Montand y Tony Perkins de coprotagonistas... Ingrid Bergman ha dejado atrás muchas cosas, siempre, para superar metas propuestas y éxitos sonoros. Bienvenida sea la magnífica actriz y la gran señora.

#### KLIMOWSKY, OTRA COMEDIA

León Klimowsky, el realizador argentino afincado en España hace ya algunos años, ha probado a lo largo de su ejecutoria en es-

### V CONCURSO DE TESINAS SOBRE LA JUVENTUD

LOS TRABAJOS TENDRAN UNA EXTENSION NO INFERIOR A CIENTO FOLIOS

MADRID.—El Instituto de la Juventud, con el fin de fomentar los estudios sobre toda clase de problemas y cuestiones que afectan a la juventud, función encargada a dicho organismo, convoca el V Concurso Público de Tesinas en torno a la juventud.

Se podrá concurrir al mismo con tesinas de licenciatura o ensayos inéditos, que tengan por objeto el estudio de problemas y cuestiones que afectan a la juventud.

Los trabajos habrán de tener una extensión no inferior a los 100 folios, mecanografiados a dos espacios, por una sola cara. La presentación de las obras se realizará por triplicado, en el Instituto de la Juventud (calle del Marqués del Riscal, 16, Madrid-4), antes del día 31 de agosto de 1970. El autor del trabajo será premiado con 25.000 pesetas, 30 ejemplares gratuitos de la obra y un 15 por 100 del precio de venta al público de cuantos ejemplares se vendan a partir de 3.000.

Si, a juicio del Jurado, alguna de las obras no premia reúne valores que hacen aconsejable su publicación, el Instituto de la Juventud podrá acordar con el autor las condiciones en que se procedería a su edición.

# LA SEMANA CINEMATOGRAFICA

COMO UNA TURISTA MAS, LLEGO INGRID BERGMAN. — KLIMOWSKY RODARA «LOS CABALLEROS LAS PREFIEREN RUBIAS», CON TAMI SAAD, EL PRIMER GALAN MARROQUI. — CESAR FERNANDEZ ARDAVIN LLEVARA A «EL RUFIAN CASTRUCHO», DE LOPE DE VEGA

ta cinematografía, junto a unos afanes comerciales indisolubles, una facilidad pasmosa para sacar adelante, con mayor o menor acierto, cualquier tema. Basta con echar un vistazo a su filmografía para darse cuenta: «La paz empieza nunca», sobre la pieza de Emilio Romero; «Torreón City», «Horizontes de luz... Comedias cómicas, dramas, melodramas, «westerns», agentes secretos y filmes bélicos. De todo, vamos, de todo.

Ahora está preparando una comedia de rodaje inmediato. El título provisional —que tiene muy poco de original— es el de «Los caballeros las prefieren rubias». Cuenta ya con un estimable re-

parto en el que figurará el máximo galán del cine marroquí, Tami Saad, que hará, con Klimowsky, su primera cinta europea.

Con el marroquí, encabezaran el reparto, La Polaca, definitivamente ganada por el cine, Juanjo Menéndez, más cotizado que nunca y Guadalupe Muñoz Sampedro.

Como lugar de rodaje, para exteriores, se ha escogido Almuñécar, el precioso pueblo granadino, lleno de atractivos. Los interiores se realizarán en Madrid.

#### ARDAVIN, MAS LITERATURA

César Fernández Ardavin, tiene aún en cartelera, en muchas pro-

vincias españolas su discutida «Celestina». Antes de que trasplantara al cine la obra de Fernando de Rojas, Ardavin obtuvo un resonante éxito profesional y un importante premio en el Festival de Berlín, con «El lazarillo de Tormes», modelo de cine español, sobrio, intencionado, y fiel a una tradición intelectual y literaria.

La gente —críticos y público— disiente, ahora, ante «La Celestina». Para unos, significa un paso torpe, un paso atrás. Para otros, la continuidad en una trayectoria iniciada con «El lazarillo». El caso es que el cine de Ardavin, interesa.

El demuestra firmeza en sus

propósitos. Mientras discuten su visión sobre la tragicomedia de Calixto y Melibea, Ardavin, tiene ya ultimados los preparativos para iniciar «El rufián Castrucho», sobre la obra de Lope de Vega. Esta nueva empresa demuestra muy a las claras que el realizador no renuncia y que sigue en una línea de constancia. Adaptar al cine a los clásicos literarios españoles y a las piezas clásicas españolas es una empresa importante, que debe tener una recompensa. Sobre todo si la adaptación se hace con honradez. Y uno, modestamente, piensa que a Fernández Ardavin, honradez no le falta.

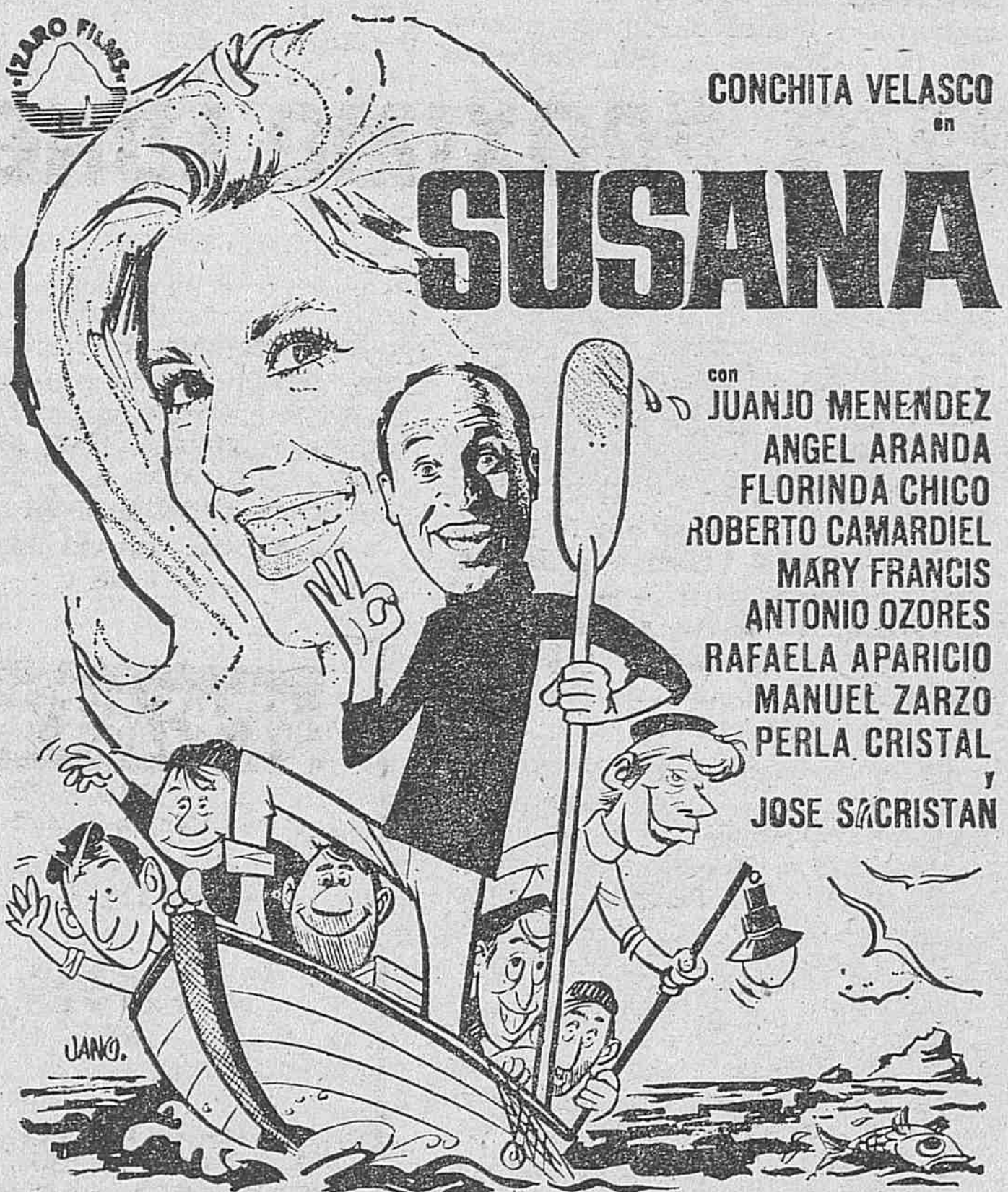
Los protagonistas de la nueva película serán Elisa Ramírez «Melibea», recuperada definitivamente de una crisis aguda que la tuvo inactiva durante casi un año; Nuria Torray, que necesita recuperar su prestigio, José Luis Pellicena, Simón Andréu y Elena María Tejeiro, una de las actrices más dúctiles de la interpretación española.

Un buen elenco, joven, para un propósito comprometido. Ardavin sabe a lo que se expone y lo que debe lograr para que no le tilden de fracasado. Lo sabe, pero se expone. Y, es que sólo con propósitos ambiciosos, se logran éxitos importantes. (Pyresa.)

Juan José PORIO

## Carlos III Princesa Bilbao Progreso Regio

PROXIMO LUNES, DIVERTIDISIMO ESTRENO

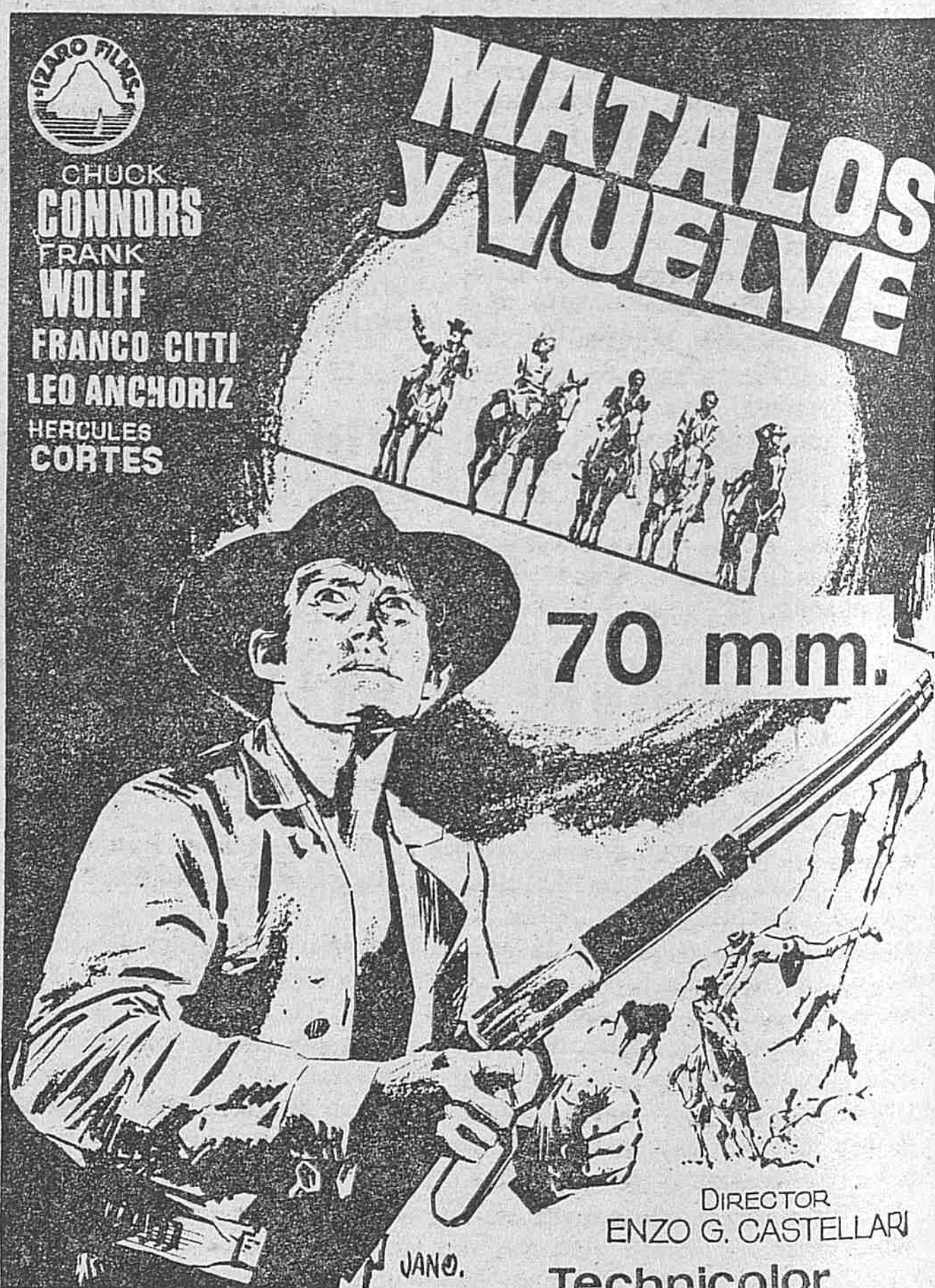


DIRECTOR MARIANO OZORES  
EASTMANCOLOR • TECHNISCOPE  
UNA PRODUCCION IZARO FILMS

DESPUES DE VER «SUSANA»  
LAS MUJERES DESEARAN  
DECIR ¡SI! A LOS HOMBRES  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## Prensa Roxy "A" Consulado Velazquez

PROXIMO LUNES, COLOSAL ESTRENO



En el VELAZQUEZ se proyectará en 35 mm.

Su profesión era el crimen. Su fin, el robo. Su esperanza la traición. Su obsesión, el odio  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS



**Título:** «Funny Girl» («Una chica divertida»). — **Producción:** Columbia y Rastar (Ray Stark), 1968. — **Directores:** William Wyler. — **Guión:** Isabel Lenna. — **Decorados:** Bob Luthardt (diseños) y William Kiernan (realización). — **Fotografía:** Harry Stralind. — **Música:** Jule Styne. — **Letra de las canciones:** Bob Merrill. — **Supervisión y dirección musical:** Walter Scharf. — **Coreografía:** Herbert Ross. — **Montaje:** William Sands y Maury Winetrobe. — **Procedimiento color:** «Technicolor». — **Sistema panorámico:** «Panavisión 70 mm». — **Cine de estreno:** Amaya.

El cine de Hollywood ha entrado repetidamente en los teatros de revista del Broadway neoyorquino, no como espectador, sino para observarles atentamente, para estudiar sus génesis y sus ambientes. No es nada exagerado afirmar que ningún amigo mejor, de más confianza y que le sirva con mayor eficacia, a ese género escénico, que el cine. Con independencia de la comedia musical, ideada y cumplida expresamente para su filmación, o sea, para la pantalla y por eso de acoplamiento completo a las peculiaridades cinematográficas —que constituye uno de los grandes éxitos de Hollywood— se han plasmado triunfalmente obras de esa clase. La filmografía del tema es muy variada y muy brillante. Ello obliga, cuando se acomete un nuevo empeño de esta índole, superar los precedentes. No es que esta película haga olvidar algunos títulos significativos, pero sí puede colocarse en los primeros puestos. Con una parte verdadera —poco importa si este Fanny Brice existió o no, artísticamente es un personaje cierto, humano— y otra imaginaria, como mandan las normas de la creación estética, se han urdido y enlazado unas incidencias de tono diverso; del cómico al emocional y altercado el orden —con los mismos resultados— del conmovedor al regocijante. Se explican y comprenden por los ambientes en que ocurren.

Psicologías y caracteres distintos, unos

## FANNY BRICE - BARBARA STREISAND: UN PERSONAJE PARA UNA ACTRIZ Y VICEVERSA

Por Luis GOMEZ-MESA



seguros de sí mismos, fuertes para resistir tentaciones y otros débiles, como si careciesen de voluntad. Y en lugar de realce, como figura máxima, que sobresale de todos, Fanny Brice, que como se conoce en lo bueno y en lo malo —sabe que es fea, pero graciosa y que posee hondas cualidades artísticas— no se exige más de lo que da de sí. Un gran tipo, sin complicaciones, excepto la que les suscita su corazón, muy sensible, que creyó en un amor existente solo en ella. Un personaje que requiere una artista que lo entienda, que se identifique con su intimidad —sus sueños y anhelos, sus ilusiones y su capacidad para la desilusión—, y que se ajuste a su apariencia, a su físico. Son la una para la otra Fanny Brice y Bárbara Streisand, como que se confunden. Poquitas

veces sucede eso: que personaje e intérprete sean iguales. Fea, si, como reconoce ella misma —al mirarse en el espejo se ve como es realmente y no deformada por la imaginación—, utiliza eso con gracia y simpatía. Consigue con su arte ser, en muchos momentos, encantadora. Canta, a su estilo, y con la comicidad que pide el papel de Fanny Brice, entre otras «Mi hombre», de Maurice Yvain —adaptada al inglés por Channing Pollack—, «Rosa de segunda mano», de Grant y Hanley Clarke y «Prefiero estar triste», de Billie Rose y Fred Fisher.

La película, con ser muy importante Fanny Brice-Barbara Streisand, ha sido cuidadísima en sus diferentes aspectos. La experta veterania de Walter Wyler, nuevo en las lides del género musical, ha sabido coordinarlos y realzar eficazmente

cada uno en su especial cometido. Muy exactos los pasajes intimistas y muy lucidos los espectaculares.

De los intérpretes descolantes, que secundan a la protagonista, los mejores son por este orden: Walter Pidgeon —en Florenz Zieffeld—, Kay Medford —Rose Brice, la madre de Fanny—, Anne Francis —la guapisima Georgia James— y Omar Sharif, anodino en el personaje de Nick Arnstein, tan unido y al mismo tiempo desligado de la vida de Fanny Brice.

Completan el reparto Lee Allen, Mae Questel, Gerald Mohr, Frank Faylen, Mitie Lawrence, Gertrude Flynn, John Harmon, Thordis Brandt y las «Chicas Ziegfeld»: Inca Nielsen, Karen Lee, Virginia Ann Ford, Bettina Brenna, Sharon Vaughn, Alena Johnston y Mary Janes Mangler.

Todos los días, excepto los domingos, las emisiones comenzarán a las 7,45 horas con su carta de ajuste, y será seguida por los espacios ya conocidos de «Buenos días», «Telediario», «Selecciones TVE» y «Televisión escolar», cerrándose esta emisión matinal a las 11 horas.

Se abrirá de nuevo la emisión a las 13,30, y durante dos horas se emitirán diariamente «Panorama de actualidad», excepto los domingos; «Ritmo», nuevo musical de sobremesa, excepto sábados, en los que se ofrecerá «Telecrónica», y los domingos. Y «Telediario», que terminará a las 15,30.

Salvadas estas coincidencias de programas diarios, ofrecemos a continuación los días y horas de los restantes:

### LUNES

15,30: «Jim West». 16,30: «Nivel de vida». 17,00: Cierre. 18,40: Carta de ajuste. A las 19,00, sucesivamente hasta las 21,00: «Kimba, el leoncito», nuevo telefilme; «El meteorito submarino», también nuevo; «Ayer domingo», y «La huella del hombre», nuevo programa a cargo de Rafael de Penagos. (Cada uno de estos títulos son de media hora de duración.) A las 21,00: «Novela». 21,30: «Telediario». 22,00: «Hora punta». 23,30: «Los hombres saben... los pueblos marchan». 23,00: «Los vengadores». 24,00: «Telediario» y cierre.

### MARTES

15,30: «Edición especial». 16,00: «Superagente 86». 16,30: «Nivel de vida», y a continuación, «España al día» y cierre. 18,50: Carta de ajuste. 19,00 hasta las 21,00: «La hormiga atómica», «Flipper», «Telectub» y «Este planeta», programa nuevo a cargo de Jaime de Foxá. (Cada uno de ellos, de treinta minutos de duración.) 21,00: «Novela». 21,30: «Telediario», seguido de «Hilo directo». 22,00 «Estudio 1».

## LA NUEVA PROGRAMACION DE TVE

# COMENZARA EL PROXIMO LUNES

y a continuación, «Telediario» y cierre.

### MIÉRCOLES

15,30: «La quiniela». 16,00: «Rimas populares», nuevo programa. 16,30: «Nivel de vida». 17,00: «Tarzán», nueva serie de telefilmes.

## PROXIMA LLEGADA DEL DIRECTOR DE LA FILARMONICA DE PUERTO RICO

DURANTE SU ESTANCIA EN MADRID TOMARA PARTE EN DIVERSAS ACTIVIDADES ARTISTICAS

La Orquesta Filarmónica de Puerto Rico celebra estos días diversos actos para conmemorar su vigésimo aniversario. Dichos actos culminarán con la salida para España del fundador y director de la Orquesta, el maestro Arturo Somoiano. Es éste su viaje número cien a Europa, y durante su estancia en Madrid, el maestro Somoiano tomará parte en diversas actividades artísticas.

18,00: «Antena infantil». 19,00: «Misión rescate», que alternará con «Dibujos». 19,30, y hasta las 21,00, a razón de media hora cada uno: «III Festival de la Canción Infantil», «España viva» y «Cámara viajera». 21,00: «Novela». 21,30: «Telediario» y «El espectador y el lenguaje». «Doble imagen», programa nuevo. 22,30: «Ironside». 23,30: «Grandes estrellas», programa nuevo musical de «ballet». 24,00: «Telediario» y cierre.

### JUEVES

15,30: «Bonanza». 16,30: «Nivel de vida». 17,00: «España al día» y cierre. 19,00: «Los Picapiedras». 19,30: «Música 3». 20,00: «Teleclub». 20,30: «Misterios al descubierto». 21,00: «Novela». 21,30: «Telediario», seguido de «Hilo directo». 22,00: «Las 10 de últimas», nuevo programa concurso. 22,30: «Pequeño estudio». 23,00: Alternándose cada cuatro semanas, «Aventura», «Hispanoamérica», «A toda plana» y «Ayer, hoy y mañana». 24,00: «Telediario» y cierre.

### VIERNES

15,30: «La casa de los Martínez». 16,30: «Nivel de vida» y cierre. De 19,00 a 21,00: «Don Gato», «Mi oso y yo», «Por tierra, mar y aire» y «Ojos nuevos», a razón de media hora cada uno. 21,00: «Novela». 21,30: «Telediario», seguido de «Poesía e imagen». 22,00: «Siglo XX», programa nuevo. 22,30: «Misión imposible». 23,30: «Vivir para ver», telecomedia espacio nuevo de Alvaro de Laiglesia. 24,00: «Telediario» y cierre.

### SABADO

15,30: «Sesión de tarde». 17,30: «Un pueblo nuevo», a cargo de Amestoy, programa nuevo. 18,00: «Cesta y puntos». 19,00: «Fórmula Todo». 21,00: «Fauna». 21,30: «Telediario», seguido de «Opinión pública». 22,00: «El Séneca». 22,30: «Galerías del sábado» (tres veces al mes).

y «Noches de Europa» (una vez al mes). 0,30: «Telediario» y cierre.

### DOMINGO

10,00: Carta de ajuste. 10,15: «La fiesta del Señor». 11,00: Concierto. 12,00: «En directo». 13,30: «Horizontes». 14,00: «Club Mediodía». 14,45: «Perfil semanal». 15,00: «Telediario». 15,30: «Cita con Tony Leblanc», nuevo programa. 16,00: «El Virginiano». 17,30: «Especial Pop», nuevo programa. 18,00: «Carrusel del domingo». 19,00: «Dibujos animados». 19,30: «Retransmisión deportiva». 21,30: «Telediario», seguido de «TVE es noticia». 22,00: «Sesión de noche». 24,00: «Telediario» y cierre.

## TEATRO ESPAÑOL

PROXIMO 1 DE OCTUBRE, 10,45 NOCHE  
INAUGURACION DE LA TEMPORADA OFICIAL  
POR LA

Compañía Nacional de la Ciudad de Barcelona  
con el estreno de

## «LOS DELFINES»

de Jaime Salom

con

(por orden de intervención)

CARLOS LEMOS, CARMEN CARBONELL, ANA MARIA BALBANY, RAMON DURAN, JORGE VICO, CARLA MARTIN, PAQUITA FERNANDEZ, CARLOS LUCENA, AMPARO BARO Y ANDRES MAGDALENO

MUSICA: JOSE MARIA MESTRES QUADRENY - Realización: Laboratorios de Música Electrónica de Barcelona Decorados: Sigfrido Burman, realizados por Manuel López

Figurines: Emilio Burgos

Ayudante de dirección: Julia Helena Pironti

Director: José María Loperena

Funciones, diarias, 7 tarde y 10,45 noche

Domingos, 4,30 y 7 tarde

Lunes no hay función por descanso de la Compañía  
NOTA: «LOS DELFINES» permanecerán en cartel hasta el día 11 de octubre y reanudarán sus representaciones a partir del día 19 de octubre. Rigurosa puntualidad.

PRECIOS: Martes a viernes de 15 a 70 pesetas.

Sábados y domingos de 20 a 80 pesetas.

TEATROS NACIONALES Y FESTIVALES DE ESPAÑA  
MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

Sábado 27 septiembre 1969

Arriba 33



La enfermedad de la época: LOS COCHES  
La tentación de la época: "LAS NENAS DEL MINI-MINI"



Dirigida por GERMAN LORENTE  
PILAR VELAZQUEZ  
JOSE SACRISTAN  
MANUEL OTERO  
EDUARDO FAJARDO  
con la presentación cinematográfica de ALBERTO BOURBON y la colaboración de LUIS DAVILA

Una producción: PEDRO MASO PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS C. B. FILMS PRODUCCION.—Argumento y diálogos: PEDRO MASO.—Música: ANTON GARCIA ABRIL. — Fotografía: RAULL ARTIGOT. EASTMANCOLOR

**¡¡PROXIMO LUNES, ESTRENO!!**

LEA USTED

**7** FECHAS

EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA

APARECE LOS MARTES

34 Arriba

BARCELONA

## EL VII FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA ABRE LOS «FESTIVALES DE OTOÑO»

SE ENCUENTRA YA INCORPORADO A LA ASOCIACION EUROPEA, CUYO DIRECTOR ARTISTICO HA PRONUNCIADO EL PREGON

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal, Fernando Vázquez-Prada.)—El VII Festival Internacional de Música ha abierto los Festivales de Otoño, que, como ya hemos dicho a su tiempo, prolongan por varias semanas la fiesta mayor de Barcelona en honor de Nuestra Señora de la Merced. Su primer acto ha consistido en el pregón, pronunciado en el salón de Ciento del Ayuntamiento por el director artístico de la Association Européenne des Festivals de Musique, M. Franz Walter, que ha desarrollado el tema «Los Festivales de Europa».

Ha presidido el brillantísimo acto (el noble y amplio salón gótico de la Casa de la Ciudad aparecía rebosante) el infante don Luis Alfonso de Baviera y de Borbón, no sólo en su calidad de Gobernador Militar de Barcelona y en representación del Capitán General de Cataluña, teniente general don Alfonso Pérez Viñeta, sino también como presidente de la Asociación «Enrique Granados», haciendo honor a la tradición musical vinculada a su ilustre linaje, que tanto enalteció también su inolvidable hermano el infante don José Eugenio, presidente que fue de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

Al hacer la presentación del conferenciante, el teniente de alcalde, don Vicente Villar Palasí, ha expresado la satisfacción de Barcelona ante el hecho confortador de que el Festival que lleva su nombre se encuentre ya incorporado a la mencionada Asociación Europea, congratulándose de que el constante esfuerzo del Ayuntamiento en apoyo de sus beneméritos organizadores haya alcanzado tan relevante espaldarazo internacional, clara indicación de su importancia.

Por su parte, M. Franz Walter ha puesto elocuentemente de relieve los extraordinarios méritos de este Festival Internacional de Barcelona, que le han valido su ingreso a todo honor en la Asociación Europea, cuyo amplio y densísimo historial ha trazado seguidamente a grandes rasgos, deteniéndose en algunos de sus más significativos pormenores, para terminar exponiendo las amplísimas perspectivas que se abren ante su futuro, sobremanera prometedor.

Y el Festival ha comenzado inmediatamente después en el mismo Salón de Ciento, con un concierto por el trio Haendel (piano y dos violines) de Barcelona, para continuar más tarde en el Palacio de la Música, con el de inauguración oficial, a cargo de la Orquesta «Ciudad de Barcelona», bajo la dirección de Geraint Jones y con la colaboración, como solistas, de la soprano Montserrat Alavedra, el barítono Hemley y el violinista Gonzalo Comellas, interpretando diversas obras de Haendel y Bach. Otros veinticuatro conciertos figuran en el programa del Festival.

Trece de ellos, comenzando por el de mañana, domingo («lieders», por Tomás Hensley, acompañado al piano por Miguel Zanetti), tendrán lugar en el grandioso marco del salón del Tinell, confirmando espléndidamente la aludida y eficaz protección del Ayuntamiento de Barcelona al Festival. Ocho (además del inaugural) en el Palacio de la Música, donde se celebrará también el de clausura, por la Orquesta Filarmónica de Viena, que, asimismo, dará los dos inmediatamente anteriores. Uno, en la basílica de Santa María del Mar; otro, en la real capilla palatina de Santa Agueda.

### TEATRO

## TRIUNFAL REPETICION DE LOS «BALLETS» DE UCRANIA EN EL PALACIO DE DEPORTES

El éxito obtenido en el pasado mes de julio por el «ballet» de los Cosacos de Ucrania, dentro de los Festivales de España, ha aconsejado a sus directores esta segunda vuelta para que puedan contemplar el magnífico espectáculo cuantos en aquella fecha se hallaban fuera de Madrid, disfrutando sus vacaciones veraniegas. La idea no ha podido ser más feliz, a juzgar por el éxito obtenido, traducido en atronadoras ovaciones del público.

A los que no conocían el espectáculo se han sumado millares de espectadores que acuden por segunda vez, convencidos de que no es frecuente en Madrid la presencia de espectáculos de esta categoría. En esta repetición se ha montado el escenario de forma más racional, a lo largo y no a lo ancho del Palacio de Deportes, con lo que se consigue una mayor concentración del público hacia el espectáculo, del que dimos amplia

cuenta con motivo de su presentación, subrayando los momentos clave y la importancia general del programa.

Sólo nos resta añadir ahora que el éxito en esta nueva presentación ha superado en número de espectadores y entusiasmo al obtenido este verano. Todas las danzas fueron ovacionadas clamorosamente, en especial la «Corona ucraniana», la «Tapicería», los «Cosacos Zaparogos» y la «Gopak», final en que tomaron parte todos los bailarines de la compañía.

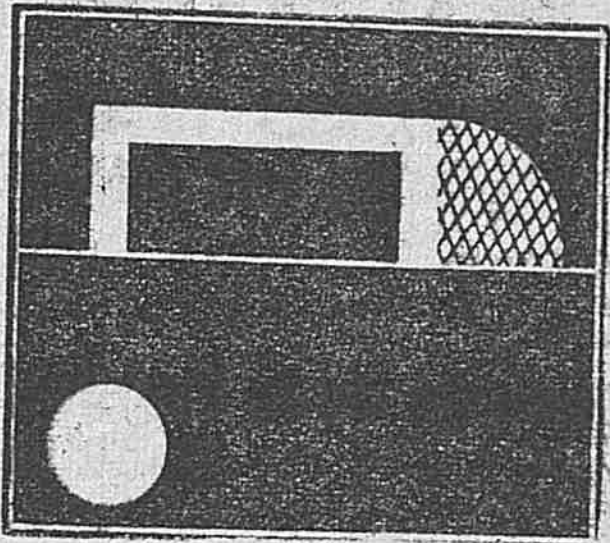
El público, puesto en pie, prolongó la ovación al término del programa y prorrumpió en bravos estentóreos, haciendo comparecer en el escenario al director, Pavel Virsky, que nos ha dado esta maravillosa lección de arte coreográfico popular, en la que todos sus intérpretes, sin excepción, consiguen matrícula de honor.

José DE JUANES



## HOY, EN EL ESTADIO INSULAR, LAS PALMAS-REAL MADRID

LOS MADRIDISTAS ALI-NEARÁN EL MISMO EQUIPO QUE VENCIO EN ELCHE



La tercera jornada del Campeonato Nacional de Liga tiene como plato fuerte el anticipado encuentro Las Palmas-Real Madrid, que esta noche se jugará en el estadio insular. La expectación que el partido ha despertado puede quedar reflejada en el hecho de que ayer no había entradas y la reventa había logrado una elevada cotización, pese a que el choque entre madridistas y canarios será televisado en directo exclusivamente para las Islas. Se había pensado, en principio, hacer la transmisión incluso para la Península a través del «Telstar», como primer ensayo; pero el elevado costo del proyecto ha imposibilitado llevar a la práctica esta idea.

Los madridistas celebraron ayer entrenamiento y Miguel Muñoz confirmó como alineación la misma que el pasado domingo venció al Elche en Altaviz, es decir: Betancort; Calpe, De Felipe, Sanchis, Pirri, Zoco; Fleitas, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

Por su parte, Luis Molowny no ha dado a conocer la formación, debido a las dudas que le plantea la sanción federativa impuesta a Germán y que deberá hacer una última prueba con Martín II, antes de concretar su inclusión en el equipo. Las líneas de cobertura serán las mismas que jugaron en el Manzanares, con Oregui; José Luis, Tonono, Hernández; Castellano y Guedes. Para el ataque cuenta como fijos con León, Gilberto II, Trona y Gilberto I.

**BILBAO, 26. (Mencheta.)**—Tras el último entrenamiento celebrado en San Mamés, con vistas al encuentro que hoy habrán de disputar frente al Real Zaragoza, el entrenador del Atlético de Bilbao, García de Andoain, ha manifestado que podrá contar con Clemente, que resultó lesionado, con pelizco de menisco, en el partido de la Recopa, frente al Manchester City. Así, pues, la alineación bilbaína será la siguiente, de salida: Iribar; Sáez, Echeburria, Aranguren; Igarua, Larrauri; Argoitia, Uriarte, Arieta, Clemente y Rojo.

### SAMPER, PROBABLE BAJA EN EL RAYO

El Rayo Vallecano se prepara a afrontar el partido frente al Onseniente, sublíder actual en la División. Manolo Peñalva, entrenador de los rayistas, se halla preocupado.

Samper está lesionado, con un esguince en un tobillo, y por tanto no sabe si podrá contar con él. De no ser así, le sustituirá Gómez, y lo mismo ocurrirá con el medio volante Ráez, que con Rubio y Cristóbal han comenzado a entrenar después de sus lesiones. Si Ráez no pudiera jugar lo haría Samuel, por lo que la probable alineación será: Samper o Gómez; Flores, Alfonso, Fernández; Ráez o Samuel, Arias; Aráez, Felices, Dueñas, Bordons y Leiroz, figurando como suplentes Pozele, Nico y Fede.

A Peñalva le preocupa el partido porque, aparte de que el Onseniente es un equipo correo y con gran moral tras su victoria, el tema sobre el Málaga, tiene las dudas de los jugadores citados.

### NEBOT DIRIGIRÁ EL ATAQUE DEL VALENCIA

**VALENCIA, 26. (Mencheta.)**—Quince jugadores desplaza el Valencia para el partido de domingo contra el Atlético de Madrid. Son los guardametas Abellardo y Pesudo; para las líneas de cobertura, Tatón, Sol, Barrachina, Vidagany, Vilar, Roberto y Gastón, y para la delantera, Poli, Claramunt, Ansolá, Nebot, Paquito y Collar.

Aun cuando Joseffo no ha facti-

litado el equipo que actuará en el Manzanares, es de advertir, como novedad, la reincorporación de Roberto a la lista seleccionada, por lo que se presume que el veterano jugador volverá a su puesto habitual de medio de cierre.

También se cree que el bisoño Nebot sustituirá a Ansolá en el eje de la delantera.

Con todo esto, dada la preferencia del entrenador por Sol para la defensa, la probable alineación valencianista frente a los rojiblanco madrileños es como sigue:

Pesudo; Sol, Barrachina, Vidagany; Roberto, Antón; Poli, Claramunt, Nebot, Paquito y Collar.

Los expedicionarios saldrán en la tarde de hoy sábado por vía aérea.

### CRISIS EN EL FUTBOL PERUANO

**LIMA. (Alfil.)**—Por segunda vez en menos de un mes amenaza una crisis al fútbol peruano, que acaba de clasificarse para el Mundial de México de 1970.

El entrenador brasileño, Waldir Pereira «Didi», anunció que se reunió con los miembros de la Federación Peruana para contemplar la actitud de los jugadores que injustificadamente no asistían al entrenamiento de la selección. De no encontrar colaboración renunciará a la dirección técnica del equipo peruano, advirtió.

### CINCUENTA Y NUEVE «TIFOSI» DEL CASERTA, DETENIDOS

**CASERTA (Italia). (Alfil.)**—Seisenta y nueve «tifosi» del equipo de La Casertana deberán comparecer ante los Tribunales, a raíz de los violentos incidentes registrados el 8 y 9 de septiembre en esta ciudad, con motivo de la decisión de la Comisión de la Liga de Semiprofesionales del Descenso del Club a la Tercera División, por el presunto delito de intento de soborno.

De los sesenta y nueve inculcados que deberán comparecer ante el Tribunal de Santa María Capua Vetere, cincuenta y nueve se encuentran detenidos; entre ellos, tres menores de edad.

## OLYMPIAKOS

Por su condición de campeón chipriota, el Olympiakos está en su perfecto derecho para intervenir en la Copa de Europa. Como lo estaba en la edición anterior el Limassol. Eso es algo que nadie le va a discutir. Pero lo que sí se puede poner en duda es que el Olympiakos —por muy campeón de Chipre que sea— tenga categoría para intervenir en una competición internacional que goza de buena salud balompédica. Por lo que yo he visto en el Bernabéu, no la tiene. Pero, al parecer, a falta de mejores valores técnicos, al Olympiakos se le reconocen su deportividad, sus buenos modales, su disciplina al Reglamento y su ajuste a las normas de la FIFA, en lo que se refiere a algo tan «fundamental» como lucir el número de cada jugador en el calzón. Naturalmente, todo esto me parece encomiable, aunque el hecho concreto de que otros muchos equipos no lo hagan así no es para lanzar las campanas a vuelo en cuanto se refiere a los chipriotas. Todos sabemos que hay muchos ciudadanos que roban y estafan. El timo —en sus abundantes y picarescas variantes— está a la orden del día. Pero no por ello andamos todos los días eligiendo a los miles y miles de ciudadanos que no roban, que no estafan y que no timan. Al Olympiakos no hay que juzgarle por su lección de urbanidad, sino por su calidad técnica, por su valía balompédica, y aquí sí que no hay más remedio que reconocer que el conjunto formado por policías, bomberos, electricistas y empleados es una pandilla de amigos que andan por el abecé de la profesión. Muy simpáticos, muy sencillos, muy buenas personas, muy agradecidos, pero unos auténticos pardillos a la hora de darle patadas al balón. Y si alguien puede demostrar lo contrario, que lo demuestre.

Estos elogios que de repente han surgido aquí y allá en honor de los chipriotas, a pesar de su fracaso en el Bernabéu y a pesar también del 8-0 adverso, «me da mucho que pensar», aunque uno no lo escriba con aire zarzuelero. Porque esos mismos que se vuelcan en elogios al Olympiakos —que ha de volver al Bernabéu dentro de unos días— son los que tan duramente han criticado a los deportistas españoles cuando se han asomado sin mucho éxito a las grandes competiciones internacionales. A los españoles, por lo visto, se les exige que ganen medallas, sin que sirvan de atenuante —como en el caso de los chipriotas— su deportividad su educación, su buena uniformidad y su disciplina a las reglas deportivas. Y si a todos se mide por el mismo rasero, los campeones españoles de atletismo, o los de natación, o los de ciclismo, o los de halterofilia —por no citar a todas y cada una de las especialidades— tienen perfecto derecho a intervenir en Juegos Olímpicos, Campeonatos del Mundo o Campeonatos de Europa. Como, según se dice, tiene el Olympiakos. El hecho de que los chipriotas sean muy buenos chicos, no justifica su nulidad futbolística. Porque también son buenos chicos los Areta, Sola, Torres, Chicoy, Alvarez Salgado y Blanquer; los futbolistas de Santamaría; los ciclistas de Saura; los tiradores de Escorial y todos los demás que fueron a México, para quienes no hubo compasión en la crítica. Como campeones hispanos, ¿no tenían derecho a participar? Y yo que estuve allí puedo dar fe de que todos ellos iban perfectamente uniformados, y respetaron los Reglamentos y se volcaron en elogios a los mejicanos y a la organización. ¿Se ha olvidado ya lo que se dijo con ocasión de los Juegos de Tokio? ¿Y lo que se escribió cuando los Juegos de Roma? Vamos a dejarnos de papanatismo y a llamar al pan, pan, y al vino, vino. Porque a algunos se les ha olvidado que los chipriotas no han venido aquí a demostrar su

## VENTANAL

por JOSE M<sup>o</sup>. LORENTE

dominio de la urbanidad, sino su calidad futbolística.

## BALONCESTO

Nápoles, con sus dos millones y «pico» de habitantes, y Caserta —que es una especie de hermoso barrio napolitano— acaparan, a partir de hoy, la actualidad europea del baloncesto. Nápoles y Caserta son los escenarios del Torneo continental que hoy se pone en marcha, un Torneo que cuenta con doce países participantes y que, en principio, no tiene favorito porque las apuestas se barajan a la par entre Rusia y Yugoslavia, semifinalistas en los Juegos de México y candidatos máximos a este laurel europeo que los rusos van a tratar de relavidar. En Caserta, al parecer, ya se han apagado las voces airadas de los hinchas balompédicos y sólo se respira aire baloncelístico, que ha tenido, además, el preludio del Torneo juvenil, en el que la selección española está pisando muy fuerte. Desde hoy los aficionados de Caserta se volcarán en el baloncesto, porque a ellos les corresponde uno de los grupos, quizá el más interesante, en el que figuran Rusia, Yugoslavia, Grecia, Bulgaria, Hungría y Suecia, mientras para el escenario de Nápoles queda el otro grupo, con Italia, España, Checoslovaquia, Polonia, Rumania e Israel. De cada grupo, para la ronda final, clasifican los dos primeros.

En Caserta hay que esperar la clasificación de Rusia y Yugoslavia. Los rusos se presentan con las bajas de Lipso y Selikov, pero con las novedades de Belov II, Zatusky y Andrejev, integrando sobre el papel el equipo más fuerte de la competición. En los yugoslavos se ha de notar la ausencia de Korac, fallecido en un accidente. Griegos, búlgaros y suecos pesan poco en el Torneo. Si acaso, la «chance» de Hungría, país que fue campeón hace catorce años al vencer a Checoslovaquia. No creo que haya sorpresas y rusos y yugoslavos deben estar en la ronda final —que comprende las semifinales—, y, en consecuencia, en el partido decisivo del Campeonato. En el otro grupo, ya es harina de otro costal. Sobre el papel la posición más fuerte es la de Polonia, que en México quedó por delante de italianos y españoles, aunque llegara a los propios Juegos tras ganarse el billete en Monterrey. Pero no se puede despreciar a la selección italiana, que va a tener a su favor el ambiente y que se ha preparado a conciencia para este Torneo, que juega en su casa. Recientemente hemos visto a los italianos en el Palacio de Deportes, frente a España y Francia, y han acreditado su puesta a punto. La selección hispana también cuenta. O también debe contar, a pesar de sus últimas derrotas ante italianos y franceses. Y queda, como cuarto en discordia, el equipo de Checoslovaquia, que no quiso ir al Torneo preolímpico de Monterrey, pero que tiene clase y tradición para alcanzar una plaza en la ronda final. Indiscutiblemente, el grupo de Nápoles es más fuerte o más equilibrado que el de Caserta. Lo mismo puede España ser primera de su grupo, que alcanzar el cuarto puesto, suponiendo que Rumania e Israel no den las sorpresas. Aun así, uno cree que nuestra selección debe entrar en las semifinales. Porque si esa plaza no se alcanza todo el incienso de México se lo habrá llevado el viento.

## EL BARCELONA CELEBRO AYER SU ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

**BARCELONA. (Mencheta.)** — A última hora de la tarde, y en el Palacio de las Naciones de la Feria Oficial e Internacional de Muestras, se ha celebrado la Asamblea General Ordinaria del

Club de Fútbol Barcelona.

Aparte de esta Asamblea, podemos indicar que en el diario «Di-cen», el presidente del Barcelona, don Narciso de Carreras, en unas declaraciones, entre otras cosas,

ha manifestado: «Se retirará el Club de Fútbol Barcelona de la Federación si ésta no resuelve satisfactoriamente para el Club azulgrana el asunto de los paraguayos.»



# EL DANES AXEL HOLM, CON «MAJ BRITTE», VENCEDOR DEL TROFEO «PRINCESA SOFIA»

**La última prueba fue ganada por el norteamericano Mosbacher, con «Aphrodise»**

PALMA DE MALLORCA, 26. (Mencheta).—Se disputó la séptima y última regata del Trofeo «Princesa Sofía», clase Dragón.

El triunfo ha correspondido, como ya se conocía ayer a «Maj Britte», de Axel Holm actual campeón de Europa, que ayer no tomó la salida.

Sin embargo, como era de prever, hubo enconada lucha por el segundo puesto entre «Fortuna» y «Aphrodise», quienes salieron juntos, vigilándose estrechamente.

En la primera ceñida, amurados todos a estribor, con viento fresco de Levante, el «Fortuna» intenta adelantar por sotavento al

«Aphrodise», y aunque lo consigue momentáneamente, vuelve a retrasarse. Entretanto, «Karin», «Flamenco II» y «Deneb», que tienen una buena actuación se sitúan magníficamente. «Chuck» y «Sagitta», que han ido por fuera, se ven superados por «Aphrodise» al virar éste.

Hay una serie de repicónes sobre la baliza, que aprovecha «Sagitta» para pasarla en primera posición, siendo segundo, en hábil maniobra, «Flamenco II», seguido de «Aphrodise». El «Fortuna» pasa en cuarto lugar, y «Ann», muy apuradamente, vira antes que su compatriota «Jennifer».

«Sagitta» y «Flamenco» se retrasan en el largo, adelantándose «Aphrodise», perdiendo igualmente posiciones el «Fortuna».

Hay una pequeña rotada del viento, y en el segundo largo tan sólo «Fortuna» y «Karin» mantienen izados los «spis».

«Aphrodise» orza, «Chuck» le alcanza y pasan la boya comprometidos.

En la segunda ceñida, «Flamenco II», sexto en la boya es el primero en amurar a estribor, pero al poco rato lo hacen todos, siendo «Ann» el único que intenta repetir la suerte, yéndose por fuera, en tanto que el «Fortuna» prefiere continuar su largo por tierra, que le está dando resultado.

«Jennifer» anda mucho, pero «Aphrodise» cubre bien a sus rivales, siendo el primero en montar la baliza de barlovento, seguido de «Jennifer», «Chuck» y «Fortuna» muy juntos todos ellos.

En la empopada, «Aphrodise» orza y «Jennifer» logra adelantarse por sotavento, siendo la ventaja para el australiano.

En la última ceñida se prevé una lucha épica, pues nada está decidido y las diferencias son mínimas.

«Aphrodise», «Jennifer», «Fortuna» y «Chuck» arrumban hacia adentro, mientras el «Sagitta» anda amurado a babor, aunque se une a aquéllos al cruzarse por primera vez. «Aphrodise» vira, intentando ganar algún barlovento. Entonces empieza una lucha muy fuerte por el primer puesto, en la que participan cinco yates, y la última prueba ha sido de una cantidad indiscutible, y como españoles debemos congratularnos de poseer una tripulación de categoría internacional. Su Alteza Real Don Juan Carlos de Borbón, el duque de Arión y don J. A. Ragué han luchado siempre con los mejores, y el tercer puesto en la clasificación final es una auténtica prueba.

El orden de llegada en la regata de ayer fue:

1. «Aphrodise».
2. «Fortuna».
3. «Jennifer».
4. «Chuck».
5. «Sagitta».
6. «Deneb».
7. «Flamenco II».
8. «Gerona».
9. «Ann».
10. «Bellatrix».

La clasificación general definitiva quedó establecida así:

1. «Maj Britte», Axel Holm (Dinamarca), 11,7.
2. «Aphrodise», Robert Mosbacher (Estados Unidos), 22,7.
3. «Fortuna», Su Alteza Real Príncipe Juan Carlos, 46,1.
4. «Chuck», Aage Birch (Dinamarca), 51.
5. «Jennifer», John Cuneo (Australia), 57,1.
6. «Proteus II», E. Eskitzoglou, 72.
7. «Serendipity», Rald Ferenberger (Austria), 74,7.
8. «Karin», Jorge Salas Chaves (Argentina), 75,7.
9. «Sagitta», Peter Horin (Alemania), 90,7.
10. «Ann», Arthur Boyes (Australia), 91.

## JUAN OTAOLA, MEDALLA AL MERITO DEPORTIVO A TITULO POSTUMO

EL PROXIMO 19 DE OCTUBRE COMENZARA EN MADRID UN SEMINARIO DE ARQUITECTURA DEPORTIVA

### Reunión de la Comisión Directiva de la Delegación Nacional de Deportes

Ha celebrado reunión de Comisión Directiva la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, presidida por el Delegado Nacional.

En primer lugar, la Dirección de Educación Física informó, entre otros asuntos, sobre los expedientes aprobados por la Junta Nacional para instalaciones deportivas en centros escolares de diversas provincias y de un plan especial de promoción de instalaciones para la de Baleares. Por su parte, la Dirección y Promoción se refirió al desarrollo del Campeonato Internacional Militar de Tiro en Granada, y, en el capítulo de recompensas propuso y fue aprobada la concesión de la Medalla al Mérito Deportivo, a título póstumo, a don Juan Otaola Araico, ejemplar deportista vizcaíno, asistente al Campeonato de España de Pesca Submarina, recientemente celebrado en Arrecife de Lanzarote y que sorprendió la muerte durante una de las competiciones en inmersión.

Fue aprobada la reorganización por secciones en el seno de la Dirección de Deportes.

Invitado expresamente al efecto, informó sobre actividades y planes federativos en marcha el presidente de la Real Federación Española de Atletismo, don Rafael Cervera, el cual explicó con detalle realizaciones y líneas de actuación.

El teniente general Aguila informó luego ampliamente de la detenida visita que ha girado, en compañía del jefe de Juntas Provinciales, a las provincias de Gran Canaria y Tenerife y a El Aaiun, donde ha recorrido todas sus instalaciones y tomado nota de sus proyectos, que elogió en general, como reveladores de un estimable espíritu deportivo, especialmente manifestado en la primera de las provincias citadas.

Se comentó por los reunidos el interés que supone la celebración de un Seminario de Arquitectura Deportiva, que se inaugurará en Madrid el próximo 19 de octubre.

## RUGBY

### COMENZO EN SAN SEBASTIAN EL CONGRESO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL

INTERVIENEN REPRESENTANTES DE 14 PAISES

SAN SEBASTIAN. — Representantes de Francia, Italia, Senegal, Madagascar, Alemania occidental, Alemania oriental, Portugal, Polonia, Checoslovaquia, Yugoslavia, Rumania, Marruecos, Rusia y España se han reunido en esta ciudad donde ayer comenzó el XXVII Congreso de la Federación Internacional de Rugby Aficionado.

Las sesiones se iniciaron por la mañana, continuando por la tarde divididas Comisión técnica y Consejo de Administración, para estudiar y elevar las propuestas que han de ser sometidas al Congreso para su aprobación.

Se examinó el resultado de los torneos junior y senior de la Copa de las Naciones de la temporada anterior. Organización de los de 1969-70. Informe sobre la reunión internacional de árbitros en Assisi, su organización; estudio sobre medios de ampliación y propaganda del rugby a nivel internacional y la posible modificación de las reglas de juego.

El Consejo de Administración tuvo conocimiento de buen número de informes, recopilando lo más interesante e importante de ellos,

preparando el orden del día del Congreso.

En el pleno del Congreso, tras el saludo del presidente y la aprobación del acta del anterior, los federativos decidirán sobre las cuentas del ejercicio, procederán a la elección de miembros del Comité Ejecutivo y del presidente de la Comisión Técnica, para cuyo cargo han sido presentadas diversas candidaturas por varias federaciones nacionales. Las peticiones de otras de integrarse en el organismo, cual parece ser el deseo de la Unión Soviética y, finalmente, señalar la fecha y lugar de celebración del próximo Congreso.

Las reuniones dieron fin a última hora de la tarde de ayer. Por la noche los asambleístas fueron invitados a un festival folklórico, celebrado en un teatro de esta ciudad.

Hoy se celebrará la sesión principal del XXVII Congreso. Por la noche será la cena en honor a los congresistas, que el domingo harán una excursión por los lugares de interés turístico y gastronómico de Guipúzcoa.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL MARTES DIA 30 DE SEPTIEMBRE, A LAS 9 NOCHE  
XV COPA DE EUROPA - Dieciseisavos de final  
(PARTIDO DE VUELTA)

### OLYMPIAKOS-REAL MADRID C. de F.

(Campeón de Chipre) (Campeón de España)

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES.—SRES. ABONADOS Y SOCIOS DEL REAL MADRID, en las taquillas del Estadio, HOY SABADO, de 6 a 9 noche, y MAÑANA DOMINGO, de 11 a 1,30 tarde.

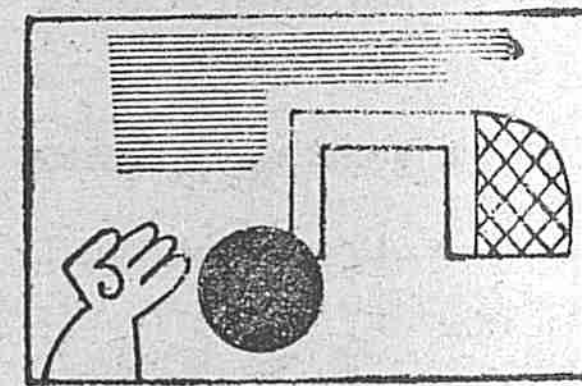
EN LAS TAQUILLAS HABITUALES: localidades de Fondo Norte y Sur para socios y para público, localidades sin numerar, los mismos días y horas; DE TODAS CLASES, el LUNES, de 6 a 9 noche, y el MARTES, de 11 a 1,30 tarde. En el ESTADIO, el MARTES, desde las 7 de la tarde en adelante.

Los Sres. socios del Real Madrid precisan, además del carnet y recibo corriente, una entrada especial de QUINCE PESETAS.

ESTE ENCUENTRO NO SERA TELEVISADO

## EL RAYO VALLECANO, INCORPORADO A LA DIVISION DE HONOR

FUSIONADO CON EL  
BOFARULL, APROVECHARA  
SUS DERECHOS FEDERATIVOS



La actividad del Rayo Vallecano en el ámbito deportivo es tan incansable como amplia en todas sus facetas, ya que si bien se basa, como es lógico, en el fútbol, en el que su equipo fue el animador de la pasada campaña, en Segunda División, también logró el título de campeón de Liga en la modalidad de voleibol, así como destacó en rugby, atletismo, beisbol y otros.

Ahora se ha embarcado en otro popular deporte, el del balonmano. Pero con los más altos vuelos, pues va a alternar la inmediata campaña en la División de Honor.

«Pues sí —nos dice el presidente del Rayo, don Pedro Roiz—, esta temporada que se avecina jugaremos en la División de Honor. Es cierto —continuó— que jugaremos bajo el nombre de Bofarull-Rayo Vallecano; pues, al parecer, el Lasalle, que el año pasado jugaba unido al Bofarull, no va a continuar. No obstante —prosiguió—, el año que viene esperamos que sea sólo el nombre del Rayo Vallecano el que contendrá con los máximos equipos del ba-

lonmano nacional, pues así cumpliremos las normas federativas al efecto, que disponen que no se puede cambiar el nombre hasta no militar una temporada en la División».

«Pero estamos decididos a todo y trataremos de hacer méritos para aspirar a quedarnos con los más calificados y poder alternar, en su día, en competiciones internacionales».

«De momento —finalizó el señor Roiz—, jugaremos en nuestro pabellón, que si bien aún no está cubierto, para la otra temporada lo estará, cumplimentando, a su vez, las normas de la Federación Española de Balonmano».

### DERROTA DEL SPORTING EN LA COPA DE EUROPA

LISBOA. (Afil.) — El Sittardia holandés ha vencido al Sporting de Lisboa por 24 a 16, en el primer partido entre ambos equipos correspondiente a la Copa de Europa de balonmano, disputado en Lisboa.

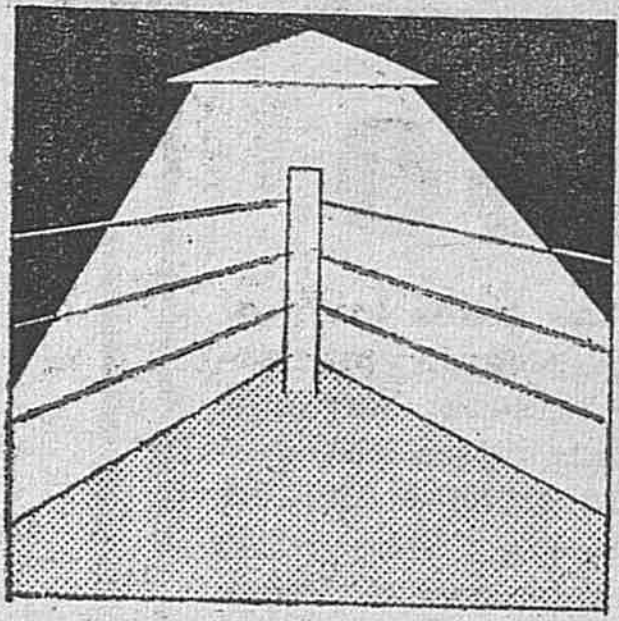
El primer tiempo finalizó con ventaja holandesa de 14 a 8.

Tels. de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40



## JOE LOUIS PADECE AFECCION CEREBRAL

PUEDA SER CONSECUENCIA DE LOS GOLPES RECIBIDOS EN SU CARRERA PUGILISTICA



MILWAUKEE (Wisconsin, Estados Unidos). (Alfil.) — Joe Louis, el ex campeón mundial de boxeo de los pesos pesados, padece una afección cerebral, de la que está siendo tratado en el Detroit Hospital de Enfermos Mentales, de esta capital.

El director del centro, el doctor Robert C. Bennet, informó que dos médicos vigilan constantemente a Joe Louis. «Está siendo sometido —añadió— a reconocimientos meticulosos en el cerebro, pues sospechamos que padece una afección, tal vez tardía, consecuencia de los golpes que recibió en su carrera pugilística.»

Junto a Joe Louis se encuentra su esposa, Martha.

### Encuentro Roma-Barcelona de aficionados

BARCELONA. (Alfil.) — Una doble confrontación Roma-Barcelona, de boxeo aficionado, se celebrará en el Gran Price, de esta ciudad, dentro del programa deportivo de las fiestas de la Mercader.

#### Selección Roma:

Gaetano Curcetti, Antonio Verdiani, Enzo Saltarelli, Franco Ve-

roli, Mario Picarezzi, Mario Gammella, Domenico di Toro, Ferdinando Cogi, Aldo Bentini, Paolo Marzio, Aldo Traversaro y Franco Loschi.

#### Selección Barcelona:

Mondéjar, Sánchez Escudero, Rubio, González, Dongil, Fernández, Rosado, Víctor Barón, Riart y C. Martínez.

## ORANTES-MOORE, FINAL DEL CONCURSO INTERNACIONAL DEL REAL MADRID

### SANTANA FUE VENCIDO EN CINCO SETS

La final del VIII Concurso Internacional del Real Madrid enfrentará a Manuel Orantes contra Philip Moore. Este venció a Santana, sorpresa de la jornada, en cinco largos sets y Orantes ganó a Kodes en tres sets. Hoy se jugarán, en dobles, las semifinales y final y el último partido en singles femeninos entre las señoras de Santacana y de Head. He aquí los resultados de ayer:

#### SINGLES MASCULINOS (Semifinales)

Orantes vence a Kodes por 6-4, 6-3, 6-0.  
Philip Moore vence a M. Santacana por 5-7, 6-3, 9-7, 6-3, 10-8.

#### Consolación:

Elizaga vence a S. Roig por 6-4 y 6-3.  
Sotomayor vence a Gurrea por 6-2, 6-4.

#### SINGLES FEMENINOS

Teresa Moreno vence a Mari Sol Sánchez por 6-0, 6-1.  
Fátima Dicenta vence a Sara Gutiérrez por 6-1, 6-4.

#### DOBLES FEMENINOS Y MIXTOS

Señorita Santacana-señorita Sulitze vencen a señorita Dicenta-señorita Head por 6-4, 6-4.  
Señorita M. Fernández - señora Roig vencen a señorita Scheffer-

señora Elizaga por 3-6, 7-5, 6-2.  
Señora Head-señora Gerhardt vencen a señorita Bermejo-señora Méndez Vigo por 6-1, 6-3.  
Señorita Muller-señora Cotomayor vencen a señorita Portilla-señora Belzunce por 6-4, 6-1.

#### IMPORTANTE PARTICIPACION EN EL CONCURSO DEL CANAL DE ISABEL II

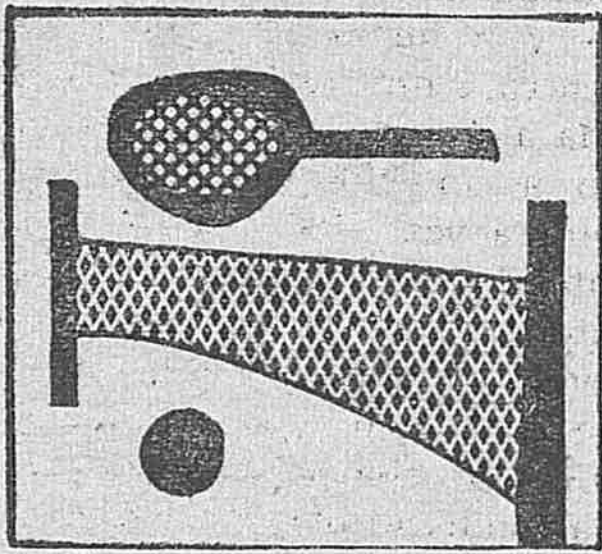
Los tenistas rumanos, Nastase y Tiriac, participarán junto a los españoles Santana, Gisbert, Orantes, Arilla, Muñoz y Guerrero en el primer concurso internacional de tenis de la Agrupación Social Deportiva del Canal de Isabel II, que se disputará en Madrid entre los días 13 al 19 del mes de octubre.

Asimismo, el Comité organizador del torneo cuenta ya en firme con la participación de los alemanes Buding y Bunquert; el australiano residente en Italia, Martin Mulligan y del sudafricano Hewitt.

Durante los días 6 al 12 del citado mes tendrá lugar una fase previa al torneo internacional en la que participarán tenistas de tercera categoría. Los cuatro primeros clasificados en esta clase previa participarán junto a las figuras antes reseñadas en la competición internacional.

#### TORNEO DEL PACIFICO

LOS ANGELES. (Alfil.) — Han continuado en esta capital los en-



cuentros del Torneo Internacional Open de tenis de la costa del Pacífico, con los siguientes resultados:

#### Singles masculinos:

Arthur Ashe (Estados Unidos), vence a Marty Riessen (Estados Unidos), 4-6, 6-3, 6-4.  
Stan Smith (Estados Unidos), vence a John Newcombe (Australia), 3-6, 9-7, 6-0.  
Thomas Koch (Brasil), vence a Dennis Ralston (Estados Unidos), 6-1, 8-10, 6-1.  
Cliff Richey (Estados Unidos), vence a Roger Taylor (Gran Bretaña), 5-7, 6-2, 6-1.  
Bob Lutz (Estados Unidos), vence a Ray Moore (Africa del Sur), 6-2, 3-6, 6-2.

#### Dobles masculinos:

Pancho González y Ron Holmberg (Estados Unidos), vencen a Rod Laver y Roy Emerson (Australia), 7-5, 13-11.  
Arthur Ashe y Andrés Gimeno (Estados Unidos-España), vencen a Fred Stolle y Ken Rosewall (Australia), 8-6, 6-2.

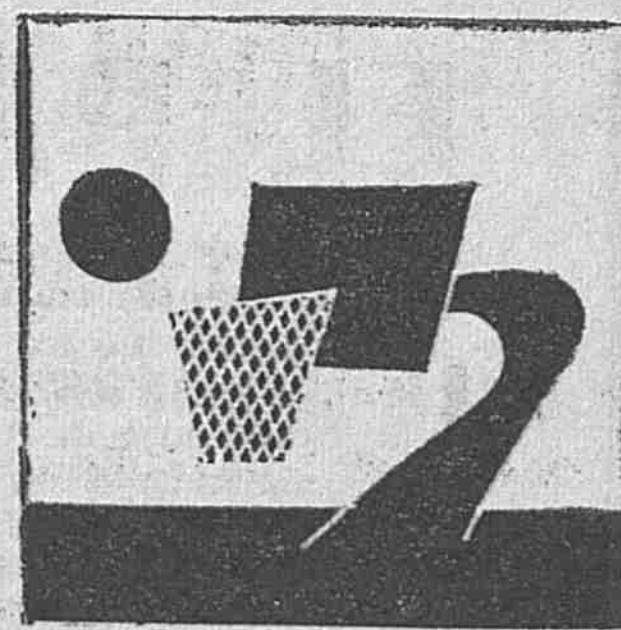
#### Singles damas:

Wini Shaw (Gran Bretaña), vence a Rosemary Casals (Estados Unidos), 6-4, 7-5.  
Ann Haydon Jones (Gran Bretaña), vence a Darlene Hard (Estados Unidos), 6-0, 3-6, 6-1.

## NUEVO TRIUNFO DE ESPAÑA EN EL TORNEO EUROPEO JUVENIL



POR EXCESO DE CONFIANZA NUESTRA SELECCION SOLO PUDO VENCER A LA ALEMANA POR 77-73



NAPOLES. (Del enviado especial de Pyresa, Gonzalo Padrón.) — España ha pagado ayer tributo a la rapidez del desarrollo del torneo europeo juvenil de baloncesto con un partido realmente malo, después de la exhibición de buen juego realizada el jueves.

Nuestros muchachos han picado el anzuelo de la confianza ante el equipo germano —en teoría el más flojo de los seis participantes en el campeonato—. Si a esto se une una tarde fuertemente inspirada de los alemanes, con tiros de ocho metros, en los que se ha superado el 80 por 100 de promedio, y los numerosos fallos en los tiros libres, el resultado se formaba indeciso. Los españoles han estado a punto de perder el partido, al mismo tiempo que han estado a punto de vencer por diez o doce canastas.

El partido se ha planteado con

defensa individual en flotación de los españoles y una defensa zonal muy enconada de los alemanes, encaminada a cerrar el paso de Perera y Rullan por su zona de tiros libres. Los españoles, jugando sólo a ráfagas, con un cinco base integrado por Merino, Suero, Perera, Rullan y Losmozos, han conseguido alguna ventaja en el tanteador hasta los quince minutos de juego —después de efectuar el cambio de Merino y Suero por Kucharski y Vila—. Al llegar a este momento, los alemanes han igualado el tanteador a 32, pero una nueva ráfaga de buen juego de los españoles les llevó a un prometedor 41-32. Otro descenso en los dos últimos minutos y Alemania reduce distancias al definitivo 42-37 de la primera parte.

Sin embargo, el equipo español cuenta con una ventaja: los alemanes se han cargado de personales, con uno de sus hombres altos ya fuera de la cancha (Pries). En la segunda mitad, España sale en tromba y se va hasta los 15 puntos de diferencia a los nueve minutos, pero para tener una nueva baja (coincidiendo con la salida por faltas de Perera y Vila). Los alemanes, con cinco de sus mejores hombres fuera de la cancha, siguen encontrando casi milagrosamente el camino de la canasta sin fallar ni una sola suspensión.

A siete minutos del final, el marcador registra empate a 65 puntos, pero España se despega de nuevo hasta 73-65, esta vez gracias al trabajo de Rullan, muy efectivo bajo el aro.

Nuevo empujón alemán y el panorama se oscurece: 73-69, con tres minutos y medio por delante Serra pide un tiempo muerto, da entrada a Merino por Kucharski. La consigna es retener el balón y facilitar la posición a Rullan. España consigue dos canastas, pero Alemania replica con otras dos. Se llega al minuto final con el resultado de 77-73.

Individualmente sólo Losmozos cumplió a la perfección en el equipo español, aunque es de destacar que del naufragio general se salvaron Vila y Rullan, con Perera algo más bajo de tono. Por los alemanes, gran partido de conjunto, destacando sobre todos Rupp y Appettamek.

Hoy sólo se juega un partido: Francia-Alemania. Los españoles jugarán mañana con Francia —adversario muy fácil sobre el papel—; pero como Serra no se fía, los chicos entrenarán por la mañana, sobre todo preparando un ataque a zona, en vista de lo que ha ocurrido ayer.

En el segundo partido, Italia ha dominado claramente a Polonia por 69-51, haciendo gala de una defensa muy fuerte. El primer tiempo acabó ya con una ventaja «azul» de 34-25. Todo hace presagiar que el resultado final del torneo se decidirá en el último partido: España-Italia, en el que los locales buscarán la revancha de su derrota en el torneo all-bas-ket.

ESPAÑA: 77 (42 más 35), (33 canastas, 11 tiros libres de 24, 45 por ciento, 22 faltas personales). Dos jugadores expulsados por cinco faltas: Vila (26) y Perera (29). Jugaron y anotaron: Kucharski (2), Perera (29), Merino (0), Vila (4), Suero (1), Sanz (2), Rullan (25), Losmozos (12), Merlo (2).

ALEMANIA: 73 (37 más 36), (33 canastas, 7 tiros libres de 10, 70 por 100, 37 faltas personales), cinco jugadores expulsados por cinco faltas: Pries (20), Pollek (22), Kretitz (30), Holman (31), y Biskup (32). Jugaron y anotaron: Pries (0), Pollek (9), Kretitz (5), Hofmar (4), Biskup (8), Rupp (20), Borcharding (4), Appettamek (21), Bosing (2).

Árbitros: Massai (Italia) y Jacobs (Alemania). Buen arbitraje en líneas generales.

### HOCKEY

## LA SELECCION DE PAKISTAN JUGARA TRES ENCUENTROS EN ESPAÑA

EL 2 DE OCTUBRE SE ENFRENTARA AL EQUIPO NACIONAL ESPAÑOL EN MADRID

BARCELONA. (Alfil.) — Tres encuentros jugará la selección de hockey de Pakistán en su visita a España. El primero de ellos, en el campo de hockey, con medidas reglamentarias, que don Pablo Negro, presidente de la Federación Europea de Hockey, inaugurará en su finca «Can Salvá», en San Andrés de la Barca, y en el que la selección española se enfrentará a la pakistaní con carácter oficial.

En el segundo partido, con la categoría de interciudades, se enfrentarán los representantes de Tarrasa contra los de Lahora. Este partido será en homenaje al seleccionador nacional de hockey, don Luis Francino, quien ha permanecido en el cargo durante ocho años y cuyo reemplazamiento será efectuado en breve.

El tercero de los encuentros se celebrará en Madrid el día 2 de octubre, en los terrenos de la Real Sociedad Hípica Club de Campo. Con vistas a estas confrontaciones, los veinte preseleccionados españoles, a las órdenes del preparador nacional, don Ernesto Willig, se entrenan en el campo del Cincuentenario, de Montjuich.

La llegada del equipo pakistaní está anunciada para mañana por la tarde.



# EL PANORAMA DESPEJADO

En otro lugar de este número de ARRIBA, los lectores encontrarán cómo es o cómo se propone ser la nueva programación del curso 1969-70 de Televisión Española. No es cosa de hacer aquí una crítica circunstanciada de cada espacio nuevo, de los modificados o de los que continúan tal y como han sido en cursos anteriores. Sí es de señalar, en cambio, la evidente preocupación de mejorar, de elevar el nivel general de la programación y procurar unos horarios más en armonía con las características de la vida española.

No se puede considerar, sin embargo, que con las modificaciones introducidas se sientan satisfechos todos los espectadores, cosa en cualquier caso de todo punto imposible. Los usuarios de este maravilloso juguete de niños, adultos y ancianos tienen sus particulares gustos y tienen, esto es inevitable, ciertas incompatibilidades con los horarios, ya sea por razones laborales, por compromisos sociales o por hábitos de vida.

Hay que hacerse a la idea de que la televisión, los programas de televisión, no pueden ser vistos en su integridad absolutamente por nadie. Son muchas

las horas de emisión para que en cualquier momento disponible por cada uno pueda conectar el televisor y ver un espacio, sea el que sea, aunque quizá no el que particularmente le habría gustado. Desde la apertura hasta la hora del cierre definitivo desfilan espacios de toda índole: informativos, instructivos o sim-

## Por Julio FUERTES

plemente recreativos, y no resulta tan difícil encontrarse con alguno que satisfaga la legítima aspiración de distraerse, de apartarse unos instantes de obligaciones perentorias, de preocupaciones o del simple ocio de que pueda disfrutar a lo largo de cada jornada.

Ser un buen espectador de televisión no consiste en ver todos los programas, sino en saber acomodarse a los que puede ver sin quebranto de su género de vida.

Es de advertir que no todos los programas anunciados empezarán precisamente en la próxima semana. Hay que liquidar algunos espacios pendientes que quedaron atrás por no haberse emitido en todas las fechas para ellos designadas, como ocurre, por ejemplo, con «Cristina y los hombres», que precisamente el pasado miércoles quedó eliminado. Por otra parte, algunos programas están todavía en fase de grabación, como «El Séneca», que no estará dispuesto hasta mediados o finales de octubre. Otros programas, en cambio, como «Ironside», que sigue figurando en la programación, sólo durará hasta el mes de noviembre, por la sencilla razón de que la serie quedará para entonces agotada, sin que todavía se sepa con qué otra serie de telefilmes será sustituida.

El señor De las Casas, como director de la Primera Cadena, y el señor Pons, como director de la Segunda, hicieron entrega a la Prensa de sus respectivas planificaciones y atendieron cuantas aclaraciones les fueron pedidas por los periodistas que con ellos estuvimos reunidos.

4,54: Apertura. Al nacer el día. Índice de programas.—5,05: La música en la mañana.—8,00: España a las ocho.—9,00 La mujer.—11,05: El trabajo.—12,00: Angelus. Oración del siglo XX.—12,15: La música: Concierto. Alta fidelidad. Mañana es domingo. Novedades musicales.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Avance de programas.—15,05: La semana fue así.—15,30: Tiempo libre.—20,05: Discoteca 69.—21,10: Melodías de España.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Información taurina.—22,38: Nuestra zarzuela.—23,30: Escalofrío.—24,00: Veinticuatro horas.—0,30: Meditación religiosa.—0,33: Serenata. Lecturas a medianoche.—1,00: Buenas noches, Europa.—1,03: Circuito nocturno.

## LA VOZ DE MADRID

7,25: Apertura.—7,30: Radio-minuto (anécdotas, efemérides, deportes...).—9,00: Primer musical.—10,00: Bolsa del hogar (información precios mercados. Ofertas-demandas de trabajo).—11,00: La gran familia raphaélita (canciones por Raphael).—11,30: Cita en la mañana (miscelánea femenina).—12,00: El show de la suerte (música y premios).—12,30: Coplas y romances.—13,00: Gran circuito (deportivo-musical).—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—14,55: Agenda financiera.—15,00: Música selecta.—16,00: El mundo de la ciencia.—17,00: Selección (musical).—18,00: Escala en Madrid (novedades discográficas).—18,30: Consultorio femenino.—18,50: Club de amigos.—20,00: España canta.—20,30: Pista de baile.—21,25: Madrid espectáculo (gacetas).—21,45: La voz de la fiesta (emisión taurina).—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Notas de interés informativo.—23,00: Lejos, pero no solos (de y para los emigrantes).—24,00: España de noche (música y noticias).—4,00: Cierre de la emisión.

## PENINSULAR

6,27: Apertura.—6,30: Saludo musical (Zamora).—7,08: Invitación al concierto (Albiñana): Fragmentos de «La Sinfonía Júpiter», de Mozart. «Granada», de Albéniz. «Sinfonía número 6», de Tchaikovsky.—7,31: Almanaque sonoro.—7,35: Discorama.—8,02: La incubadora (M. de la Banda).—8,36: Concierto breve (Pagán): Siete canciones populares españolas de Falla y «Sinfonietta», de Roussel.—9,04: Cartel de España.—9,15: Cartel de Hispanoamérica.—9,45: Música del mundo (Peyrou).—10,30: Bolsa musical (Vázquez).—11,02: Destino eilas.—11,31: Noria de canciones (Tena).—12,01: Angelus y Faro de Madrid.—12,03: Pasado por agua (Palacios).—12,31: Madrid, paralelo 40 (Tena).—13,02: Nueva frontera.—13,31: Música de nuestro tiempo (L. de Guevara).—13,50: Tiempo y ritmo (Mantilla).—15,00: Crónica deportiva.—15,05: Vuelo 605 (A. Álvarez).—15,35: Desfile de orquestas.—16,03: Concierto en familia (Carra): «Sonatas», de Scarlatti. Aria de la «Suite en re», de Bach.—16,30: Escaparaté de éxitos.—17,00: Cita a las cinco.—18,31: Musical exprés.—19,01: Club de baile (Corral).—20,01: La incubadora (segunda parte).—20,31: Con acento español (Mantilla).—21,02: La música y su noticia (Portolés).—21,31: Contraste de ritmos.—22,30: Buzón del disco (B. Rosado).—23,01: Juego de parejas (Molero).—23,31: Pequeño club. La ópera: Selección de «Otelo», de Verdi.—24,00: Música en la medianoche.—0,45: Acento de Hispanoamérica (O. Merino).—1,01: Selección de orquestas (L. de Guevara).—2,00: Cierre.

## MADRID

7,00: Buenos días con música.—7,25: Matinal Radio Madrid (Cada día un «R-4»).—8,00: Matinal Ser.—10,00: Gran Vía.—12,00: La música es revoltosa.—12,15: Un momento de música.—12,30: Mediodía cadena Ser.—13,00: La hora 13.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—15,00: Momento de música.—15,15: Madrid fin de semana. Información de caza y pesca.—15,45: La superdiscoteca.—16,30: Media hora de humor, por Manolito Díaz.—17,20: Pase sin llamar.—17,55: De Extremadura.—18,00: Ritmo joven.—19,00: Los 40 principales.—20,00: De Extremadura.—20,05: Carrera de éxitos.—20,55: Su felicidad garantizada.—21,00: La hora de los musicales (Discomundo. Musicalesando. Precisamente, hoy).—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,30: Siguiendo los deportes, por Quilates.—22,37: Última hora musical.—22,45: La nueva discomanía.—23,30: La canción del verano.—24,00: La música inmortal.—1,00: Edición de madrugada (Deportes en Radio Madrid).—El tiempo. Palabras de Dios en la noche.—1,15: Madrugada en Radio Madrid.—5,00: Concierto del alba.

# PROGRAMAS DE TELEVISION

## SABADO, 27 DE SEPTIEMBRE

### MATINAL

- 7,45 CARTA DE AJUSTE: Obras famosas de Rossini.  
8,02 BUENOS DIAS. Gimnasia. Sautoral. Efemérides. El tiempo para los navegantes. El estado de las carreteras.  
8,30 TELEDIARIO. Edición matinal.  
9,00 Cierre.

### SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE: Melodías hispanoamericanas, por Tony Mottola y su guitarra.  
2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
3,00 TELEDIARIO. Primera edición.  
3,25 EL TIEMPO.  
3,35 CAFE, COPA Y BULO.  
3,45 TELECRONICA.  
4,10 SESION DE TARDE. «La tragedia de Louis Pasteur». En la segunda mitad del siglo XIX, Louis Pasteur lanzó en Francia sus teorías sobre la existencia de los microbios. Perseguido por la ciencia «oficial», sus descubrimientos le llevaron, no obstante, al sensacional hallazgo de la vacuna antirrábica.

### TARDE

- 5,27 CLAN FAMILIAR.

### ESPECIAL

- 6,00 CAMPEONATOS DE EUROPA DE BALONCESTO. Retransmisión en directo, a través de la red de Eurovisión, desde Nápoles, de la ceremonia de apertura y del encuentro de baloncesto entre las selecciones nacionales de España e Italia.

### TARDE

- (Continuación.)  
8,25 MANOS AL VOLANTE. Un programa dedicado al automóvil, con consejos prácticos sobre conducción.

### 8,58 FAUNA.

### NOCHE

- 9,00 TVE ES NOTICIA. Información semanal de los programas de TVE.  
9,30 TELEDIARIO. Segunda edición.  
9,55 EL TIEMPO.  
10,13 OPINION PUBLICA. Programa informativo con temas de actualidad nacional.  
10,55 NOCHES DE EUROPA. El mundo maravilloso de Charlie Drake. Una producción de la BBC de Londres.  
11,30 JUDD, EL DEFENSOR. «Un caso civil de homicidio».  
0,30 TELEDIARIO. Última edición.  
0,45 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE: Conciertos para violoncello y orquesta de R. Schumann y C. Saint-Saëns.  
8,02 DIBUJOS ANIMADOS. «Bugs Bunny».  
8,25 EN BUSCA DE... I.—«Llame al 17». Un día de actividad de la Gendarmería francesa. Se reconstruyen una serie de actividades de la Policía sobre patrones esquemáticos, pero narrados con la fuerza de un filme de argumentos.  
II.—«Elección para mañana».—I.—«Creación o destrucción». Escoger, imperativo de mañana: destrucción o creación. Manipulación de radiactivos. Reactores atómicos. Explosión atómica subterránea. Experimentos con átomos en laboratorio, etc.  
9,30 TELEDIARIO.  
9,55 EL TIEMPO.  
10,00 OPINION PUBLICA.  
10,15 CINECLUB: Ciclo hermanos Marx. «Monkey business» (Pistoleros de aguas dulces).  
12,00 ESTUDIO EN NEGRO. Barney Kessel.  
12,30 Cierre.

## DOMINGO 28 DE SEPTIEMBRE

### MATINAL

- 9,30 CARTA DE AJUSTE: «La rosa del azahar» (J. Guerrero).  
9,47 LA FIESTA DEL SEÑOR. Celebración del domingo en un programa religioso que dirige el padre José Miguel Sustaeta.  
10,30 DESFILES DE BANDAS MILITARES. Retransmisión en directo, a través de la Red de Eurovisión, del desfile de bandas militares y folklóricas que se celebra en la vieja ciudad de Berna.  
11,30 CINE DOCUMENTAL.  
12,00 EN DIRECTO. Retransmisión en directo desde las instalaciones deportivas del Canoe, del encuentro internacional de baloncesto femenino entre las selecciones nacionales de España y Cuba.  
13,30 HORIZONTES. I.—«¿Le gusta la nieve?». El tema de la nieve, en un excelente documental cinematográfico, que recibió el Gran Premio del Ministerio español de Información y Turismo en el MIFED de Milán de 1968, el segundo premio en el Festival Internacional de Cine de Gijón.  
II.—«Boda en el País del Cash».

### SOBREMESA

- 2,02 CLUB MEDIODIA.  
2,45 PERFIL DE LA SEMANA.  
3,00 TELEDIARIO. Primera edición.  
3,25 EL TIEMPO.  
3,35 EL VIRGINIANO. «La zorra, el cazador y la viuda McClaw». Medio muerto de fatiga y con una pierna inútil, un viejo consigue llegar a Shillock. Es un hombre que fue compañero de frampas en sus tiempos borrascosos y que le ayudó a escapar de una prisión.  
4,55 Información deportiva.

### INFANTIL

- 5,00 CARRUSEL DEL DOMINGO.

### TARDE

- 6,00 TODO. Fórmula de diversión, entretenimiento, información y música para la tarde del domingo.  
7,20 Información deportiva.  
7,30 RETRANSMISION DEPORTIVA.

### NOCHE

- 9,30 TELEDIARIO. Segunda edición.  
9,55 EL TIEMPO.  
10,05 SESION DE NOCHE. «El quinteto de la muerte». Una comedia policiaca en tono humorístico, con una excelente interpretación de Alec Guinness, con dirección de Alexandre MacKendrick y los intérpretes Cecile Parker, Herbert Lom y Peter Sellers.  
0,15 TELEDIARIO. Última edición.  
0,30 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 6,00 CARTA DE AJUSTE: «La Creación» (Haydn).  
6,47 LA FAMILIA ADDAMS.  
7,15 LA ENCICLOPEDIA DEL MAR. «Los peligros del mar». La corriente del Håltstrom en Noruega. El pez piedra y sus peligrosos ataques. Otras especies de peces peligrosos y venenosos. Las rayas y sus dardos emponzoñados, disparados cuando se les pisa.  
8,05 RECITAL.  
9,00 BALONCESTO. España-Polonia. Desde Nápoles, retransmisión en directo, a través de la Red de Eurovisión, del encuentro de baloncesto valedero para la Copa de Europa.  
10,30 HORA 11. «La niña de mis ojos», de Gabriel Marcel.  
11,30 Cierre.



## GACETILLAS

### TEATRO ESPAÑOL: LOS DELFINES

Inauguración de la temporada oficial, por la Compañía Nacional de la Ciudad de Barcelona día 1 de octubre a las 10,45 noche. Teatros Nacionales y Festivales de España.

DIA 1 OCTUBRE, 10,45 NOCHE

En el Teatro Español Los delphin (de Jaime Salom). Teatros Nacionales y Festivales de España.

## MUSICA

### ORQUESTA NACIONAL. RECTIFICACION PLAZO ENTREGA TARJETAS RESERVA Y LOCALIDADES

La entrega nuevas tarjetas reserva y abono primer plazo localidades se efectuará desde 1 a 10 octubre taquillas orquesta, Teatro Real, plaza Oriente, de 10 a 2 y de 3 a 6,30. Serán anuladas tarjetas de quien no retire las localidades dicho plazo

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (221 22 52.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas de Antonio Garisa en Millonario con yate y americana (de Alfonso Paso).

**ALBAZAR.** — (Tel. 247 51 31. San Bernardo, 5 y 7. Metro Santo Domingo.) Dirección: Arturo Serrano. 7 y 11: Gran éxito de la divertidísima obra de Alfonso Millán, Pepe, con Mónica Randall, Pedro Osinaga Manuel Alejandro. «Es una comedia muy divertida, graciosa, de situación, con muchos y buenos golpes de ingenio» (Gómez Picazo «Madrid»).

**ARNICHES.** — (Cedaceros 7. Teléfono 222 49 91.) 7 y 11: Rafaela Aparicio y Germán Cobos, con la colaboración de Lola Losada Ye-ye pero honrada (de Alfonso Paso). Dirección: García Toledano.

**BELLAS ARTES.** — (232 44 37.) 7 tarde y 11 noche: Manuel Galiana en Hay una luz sobre la ca. Carlos. Dirección: José Tamayo. Francisco Pierrá, Amparo Pampón y Gabriel Llopart (en donna de Torcuato Luca de Tena).

**CALDERON.** — 7, 10,45: Gran Compañía de revistas, bajo la dirección de Manuel Paso. Una mujer para todos, libro de M. Paso, música de los maestros Montorio, García-Segura y Cofiner, con Esperanza Roy, Paquito de Osca, Pepita Ródenas, la colaboración de Luis Barbero, las fabulosas 12 Bluebell Girls y «Ballet» Masulli Dancers.

**CLUB.** — (222 04 17.) 7, 11: Milagros Leal en un éxito cómico mundial La locomotora (de Rousin), con Ricardo Canales. Colaboración: José Orjas. Dirección: Cayetano Luca de Tena. «Un gran éxito» («Pueblo»). «Gran creación de Milagros Leal» («ABC»). «Vayan por favor al teatro Club» («Ya»). Venta anticipada.

**COMEDIA.** — 7 y 11: A mitad de camino (de Peter Ustinov). Adaptación de Ana Diosdado, con Enrique Guitart, Luisa María Payan, Patricia Nigel, Josefina de la Torre y la colaboración de Luis Varela. Dirección: Ramón Ballesteros. «Dos últimos días».

**COMICO.** — (222 72 89.) 7, 11: Franz Joham, Fernando Delgado en El visón volador, con Mónica Kolpek, Ricardo Merino, Elena Espejo y Mari Paz Pondal. Colaboración: Mari Carmen Yepes. Dirección: Jaime Azpilicueta. «Una carcajada continua» («Ya»). «Una obra maestra del género» («A B C»). Venta anticipada.

**ESLAVA.** — (266 54 40.) 7 y 11: Compañía Irene Gutiérrez Caba en La hora de la fantasía. Con Francisco Piquer y Paco Morán. Dirección: José Luis Alonso.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) Dirección: Arturo Serrano. 7 tarde y 11 noche: Compañía Arturo Fernández, en su tercer año triunfal de ¿Quién soy yo? Más de 500 representaciones. Próximamente: Yo soy Brandel (de Juan Ignacio Luca de Tena). Segunda parte de ¿Quién soy yo?

**LARA.** — (221 16 31.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Nati Mistral Fortunata y Jacinta (de Benito Pérez Galdós); adaptación de López Aranda, con Lola Herrera, Sancho Gracia y Francisco Merino. Dirección: González Vergel.

**LATINA.** — (Tel. 2652835. Revistas Colsada.) 7, 11: Clamoroso éxito cómico de ¡Ay!... Manolo de mis amores (Vicky Lussón, Quique Camoiras y Mercedes Llofríu).

**MARAVILLAS.** — 7 y 11: Pregunten por Vicky (María Paz Ballesteros, Ignacio de Paul, José Luis Coll y Luis S. Polack «Tip»). «Vodevil de éxito cómico mundial.» Venta anticipada de localidades.

**MARQUINA.** — (Prim. 11. Teléfono 231 84 67.) 7 11: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha en La casa de las chivas (de Jaime Salom). Con Fernanda Hurlado en el personaje de Trini. Dirección: José María Loperena Más de 500 representaciones consecutivas Domingo noche, descanso compañía.

**MARTIN.** — 7 y 11: Compañía titular Addy Ventura, Angel de Andrés, Rubén García: Las corasrias (música: maestro Alonso). «La campeona de las revistas».

**PALACIO DE DEPORTES.** — Teléfono 256 64 00.) Hoy 7 tarde y 10,45 noche, bajo el patrocinio de Festivales de España, éxito inenarrable del Ballet Oficial de la URSS «Cosacos de Ucrania», con el espectáculo más trepidante del mundo Últimas actuaciones en España antes de su regreso a Moscú; 120 bailarines y músicos. Apto para todos los públicos. ¡Ocho últimos días!

¡No se lo pierda! Venta con seis días de anticipación en taquillas del Palacio de Deportes Avda. de Felipe II. Mañana domingo, función única: 7 tarde, los y juguetes, 4 y 7 tarde, función única: 7 tarde.

**REINA VICTORIA.** — 7, 10,45: Conchita Núñez Carlos Muñoz, Carlos Mendy en Nerón-Paso, con Alfonso Paso como Nerón Dirección: García Toledano.

**TEATRO ESPAÑOL.** — (221 22 47.) Inauguración de la temporada oficial. Miércoles, 1 de octubre a las 10,45 noche. Compañía Nacional de la Ciudad de Barcelona, estreno de Los delphin (de Jaime Salom). Por orden alfabético: Ana María Barbany, Amparo Baró, Carmen Carbonell, Ramón Durán, Paquita Fernández Carlos Lemos, Carlos Luceña, Andrés Magdaleno Carla Martín y Jorge Vico. Música de José María Mestres Quadreny. Rigurosa puntualidad. Localidades de 15 a 70 pesetas.

**TEATRO VALLE INCLAN.** — (Teléfono 241 13 89. Torre de Madrid.) 7, 11: Segundo mes de éxito cómico. Compañía titular (orden alfabético) Margot Cottens, Juan Diego, Mara Goyanes Encarna Paso, Ramón Reparaz, Tony Soler en Acélgas con champagne (de Roberto Romero). ¡Divertidísima!

**ZARZUELA.** — (221 43 41.) 7, 11: José Sazatornil «Sazas», Victoria Rodríguez, Perla Cristal, Jaime Blanch en Tragicomedia del ilustrísimo señor (de Federico Romero). Colaboración: María Fernanda Ladrón de Guevara. ¡Dos últimos días!

## CIRCOS

**CIRCO ALEMAN BERLIN ZIRKUS.** — (Instalado en la plaza de Castilla. Tel. 270 67 67.) Grandioso éxito de su gigantesco programa de circo internacional. La troupe china Bao Guy, los ballets de Dimitri Constantinoff, los populares payasos Emi Goty y Cañamón y las 50 principales atracciones mundiales. Hoy sábado, funciones 4,30 y 7 tarde y 10,45 noche. Mañana domingo, 11,30 mañana, primera gran matinal infantil con lluvia de regalos y juguetes, 4 y 7 tarde, funciones de moda, noche no hay función.

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.) Plaza del Rey, 3. Metro Banco de España. Aparcamiento de coches. 6,45 y 10,45: «Sensacional! ¡Fabuloso! ¡Los mejores del canto! ¡Antonio Molina! ¡Niña de Antequera! ¡Porrinas de Badajoz! ¡Niña de la Puebla!

¡Manolo el Malagueño! ¡Pepe Soto! ¡María Dolores! ¡Los Trianeros! ¡Moreno y Esmeralda! ¡Ballet Arte Español! ¡Primera bailarina, Pepita Cachero! y otras voces famosas. Apto. Localidades con tres días, sin aumento.

## CINES

**ALBENIZ CINERAMA.** — Carola de día, Carola de noche.

**ALCALA PALACE.** — Valor de ley.

**AMAYA.** — Funny Girl.

**APOLLO.** — La moneda rota y El golfo.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más «chico» 4,30, 7, 10,45: Mi amigo el fantasma (Peter Ustinov, Dean Jones Suzanne Pleshette) Tolerada.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: Rachel, Rachel (Joanne Woodward). Technicolor. Primer film dirigido por Paul Newman.

**ALVI.** — Valor de ley.

**AZUL.** — Funeral en Berlín y El espía que surgió del frío.

**BAHIA.** — La taberna del irlandés y Bajo el signo de Montecristo.

**BARCELONA.** — 4,30, 7, 10,45: Mi amigo el fantasma (Peter Ustinov, Dean Jones Suzanne Pleshette). Tolerada.

**BECCERRA.** — Dinero en llamas y Tormenta sobre el Pacífico.

**BEQUER.** — La moneda rota y El golfo.

**BELLAS ARTES.** — Long Play y Diamantes via Moscú.

**BENLLIURE.** — 4,30, 7, 10,45: Mi amigo el fantasma (Peter Ustinov, Dean Jones, Suzanne Pleshette). Tolerada.

**BILBAO.** — Testigo de cargo.

**BULEVAR.** — A pleno sol.

**BRISTOL.** — ¿Quién teme a Virginia Woolf? y Diamantes via Moscú.

**CALIFORNIA.** — El gran restaurante y El salvaje de Kurdistán.

**CALLAO.** — 7 10,45: La vergüenza (Liv Ullman, Max von Sydow. Director: Ingmar Bergman).

**CANCELLER.** — Valor de ley.

**CANDILEJAS.** — El hombre invisible y El magnífico Tony Carrera.

**CAPITOL.** — 4,30, 7 10,45: La madriguera (Geraldine Chaplin, Per Oscarson).

**CARLOS III.** — Una cita.

**CARLTON.** — TODD-AO. — Batalla más allá de las estrellas.

**CARTAGO.** — 5,30: Su excelencia y Rebelión apache. Mayores catorce años (Estrenos en barriada.)

**CARRETAS.** — (Refrigerado.) Diez mañana: Supermán contra la banda negra y Luchadores del infierno. Tolerado.

**CERVANTES.** — Los derechos de la mujer y Viaje de novios a la italiana.

**CIUDAD LINEAL.** — Conspiración en Berlín y Juventud rebelde.

**COIMBRA.** — El estafador v 2001: una odisea del espacio.

**COLISEUM.** — 7, 10,45: Bullitt (Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset). Technicolor. ¡22 semanas de triunfo!

**CONCEPCION.** — El asesino de mujeres y El magnífico Tony Carrera.

**CONDE DUQUE.** — Bohemios.

**CONSULADO.** — Una cita.

**COPACABANA.** — La espada de doble filo y 2001: una odisea del espacio.

**CHUECA.** — Niebla en el pasado y Fugitivos de la jungla.

**EL ESPAÑOLETO.** — Valor de ley.

**EMPERADOR.** — El destino también juega y Detective con rubia.

**ESPIONCADA.** — La chica de los anuncios y Juventud rebelde.

**EUROPA.** — Sissi y El tatuado.

**FANTASIO.** — Yo soy la oveja negra.

**FATIMA.** — La taberna del irlandés y Bajo el signo de Montecristo.

**FELIPE II.** — Las secretarias y El póker de la muerte.

**FIGARO.** — Yo soy la oveja negra.

**FLORIDA.** — El día de los enamorados y Operación whisky.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,45: El gran amor (Technicolor.) Mayores catorce años.

**FUNDADORES.** — (Fundadores 9. Final Goya. Teléfono 245 14 95.) Continua, 5: Lío en los grandes almacenes y El último safari. (Color.) Tolerado menores.

**GRANADA.** — Un día es un día y Cervantes para todos.

**GRAN VIA.** — El graduado.

**IDEAL.** — La casa de las tres geishas y ¿Por qué te engaña tu marido?

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y Mi amigo el fantasma (Walt Disney). Technicolor. Tolerada.

**IMPERIO.** — El extra y Los invencibles.

**INFANTE.** — Valor de ley.

**JORGE JUAN.** — Bajo el signo de Montecristo.

**KURSAL.** — Duelo a Muerte en Río Rojo y Diamantes via Moscú.

**LIDO.** — Penelope y ¿Por qué te engaña tu marido?

**LISBOA.** — Despedida de casada y Diamantes via Moscú.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Valor de ley (John Wayne, Glen Campbell). Tolerada.

**LUCHANA.** — TODD-AO. — El gendarme se casa.

**LUX.** — El baile de los vampiros y Brigada homicida.

**MADRID.** — Continua 10 mañana, inauguración de la temporada, con el mejor programa seleccionado hasta la fecha: El tormento de las trece doncellas (cardiacos, no exijo certificado médico, pero eludo mi responsabilidad. Firmado: Christopher Lee «Drácula») y Como lobos sedientos (un «western» que no ha obtenido premio porque no se ha presentado a concurso). Ambas color. Cinemascope. Solamente para mayores de dieciocho años.

**MAGALLANES.** — 4: Totalmente reformado: Los despiadados y El magnífico Tony Carrera. (Mayores.)

**MARVI.** — Alvarez Kelly y El magnífico Tony Carrera.

**METROPOLITANO.** — Héroes a la fuerza y Bajo el signo de Montecristo.

**MOLA.** — A pleno sol.

**MONACO.** — Tel. 4157499.) 4,30: ¿Por qué te engaña tu marido? Technicolor.

**MONTECARLO.** — 5: Agente 04 del imperio sumergido y Mammú, la ballena salvaje (ambas color).

**MORASOL.** — La moneda rota y El golfo.

**MONTERA.** — Juventud rebelde.

**MONUMENTAL.** — 5: Mi amigo el fantasma (Peter Ustinov, Dean Jones Suzanne Pleshette). Tolerada.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10. Una aventura en el bosque y 2001: Una odisea en el espacio. Tolerado.

**NARVAEZ.** — Los derechos de la mujer y Viaje de novios a la italiana.

**NIZA.** — Un día es un día y Todo un día para morir.

**ODEON.** — Las 7 magníficas y Diamantes via Moscú.

**OPORTO.** — Abuelo made in Spain y Diamantes via Moscú.

**ORAA.** — Excelencia y Rebelión en las aulas.

**PALACIO DEL CINE.** — Hoy como ayer y El magnífico Tony Carrera.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4, 7, 10,30: Chitty Chitty bang bang (Dick Van Dike). (70 mm). Tolerada.

**PALAFOX.** — El cerebro.

**PAVON.** — Héroes a la fuerza y Bajo el signo de Montecristo.

**PAZ.** — 4,30: Cruzada en la mar; 7, 10,30: Del amor y otras soledades (Lucía Bosé, Carlos Estrada). (Color.) Dieciocho años.

**PLEYEL.** — Agente E. N. D. y Emboscada a Mat Helm.

**POSTAS.** — La moneda rota y El golfo.

**PRINCESA.** — Una cita.

**PRINCIPE PIO.** — 4: El doctor G. y su máquina de bikinis y Ruta peligrosa. Dieciocho años.

**PROGRESO.** — Testigo de cargo.

**REAL CINEMA.** — CINERAMA. — Sonora.

**REX.** — (2471237.) Continua 11 mañana a 6 tarde. Numeradas, 6,30 tarde. Continua 9 noche a 1: La Celestina.

**RIALTO.** — 7, 10,45: Yo soy la oveja negra (Vittorio Gassman, Lisa Gastoni). Color. Dieciocho años.

**REGIO.** — Testigo de cargo.

**RICHMOND.** — La Vergüenza.

**RIO.** — Un día es un día y todo un día para morir.

**RIVERA.** — No le busques tres ples y Tres en un sofá.

**ROXY.** — «A». — Una cita.

**ROXY.** — «B». — Valor de ley.

**ROMA.** — (259 38 63.) — 4,30: El Dorado y El bombero atómico. Toleradas.

**SAN CARLOS.** — Continua 4 tarde: ¿Quién teme a Virginia Wolf? (arpi y diabólica como una fiera, pero hermosa como Elizabeth Taylor) y Siete winchesters para una matanza (7 disparos..., 7 muertos). (Color.)

**SOL.** — 10 mañana: Agente 04 del imperio sumergido y Rosie, una señora riquísima. Tolerado.

**SAN DIEGO.** — Dingaka y La isla de la muerte.

**SAN REMO.** — Espías en acción y La mujer de cemento.

**SAINZ DE BARANDA.** — La moneda rota y El golfo.

**TIVOLI.** — Adivina quién viene esta noche.

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continua 5: ¿Por qué te engaña tu marido? (Alfredo Landa). Color.

**URQUIJO.** — Batalla más allá de las estrellas.

**VALLEHERMOSO.** — La chica de los anuncios y Juventud rebelde.

**VELAZQUEZ.** — Testigo de cargo.

**VERGARA.** — Diamantes via Moscú.

**VERSALLES.** — La furia de Johnny Kidd y Diamantes via Moscú.

**VICTORIA.** — 40 grados a la sombra y Diamantes via Moscú.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.** — Continua, 11; numeradas, 7, 10,30. El amor a los veinte años.

**CINE GALILEO.** — Continua 5; numerada, 10,45: Larga jornada hacia la noche.

**CINE TEATRO GOYA.** — 4,30 7, 10,45: Dos son culpables (Le clai-ve et la balance) V. O. francés, subtítulo español. (Cinemascope.) Anthony Perkins.

**GAYARRE.** — Continua, 5 a 9,30; numeradas, 10,30: Os fuzis (Los fusiles). Un film de Ruy Guerra. Con Atila Ioria, Nelson Xavier. V. O. brasileña subtítulo. Mayores dieciocho años.

**INFANTAS.** — Continua 11 mañana; numeradas, 10,45: La calda vita (Vidas ardientes). Un film de Florestano Vancini. Con Catherine Spaak y Jacques Perrin. V. O. subtítulo. Mayores dieciocho años.

**PALACE.** — (Continua 5 a 9,30; numeradas, 10,45: Alfie. Un film de Lewis Gilbert. Con Michael Caine y Shelley Winters V. O. inglesa subtítulo. Mayores dieciocho años.

**PENALVER.** — (Conde Peñalver, 59. Teléfono 276 27 64. Metro Diego de León.) Continua, 4,30 a 9,15; numeradas, 10,30: I francesa y el amor. Un film de siete famosos directores con un excepcional reparto. V. O. francesa subtítulo. Mayores dieciocho años.

**POMPEYA.** — Continua 11 a 6; numeradas, 7, 10,45: Helga. El milagro de la vida V. O. subtítulo. Ruth Gasman. Color. Documental «El pequeño colonizador» Mayores dieciocho años.

**ROSALES.** — Continua, 4,15 a 10; numeradas, 10,45: Dulce gamberrero (Tendre voyou). Un film de Jean Becker. Con Jean Paul Belmondo, Nadja Tiller y Jean Pierre Marielle. V. O. francesa subtítulo. Mayores dieciocho años.

## «LA BATALLA DE INGLATERRA»

«LA BATALLA DE INGLATERRA» constituye el mayor esfuerzo jamás realizado en la historia de la cinematografía mundial. La película revive las 16 semanas del verano de 1940, en cuyo transcurso la Royal Air Force y sus valientes pilotos contuvieron el ataque germano sobre las islas.

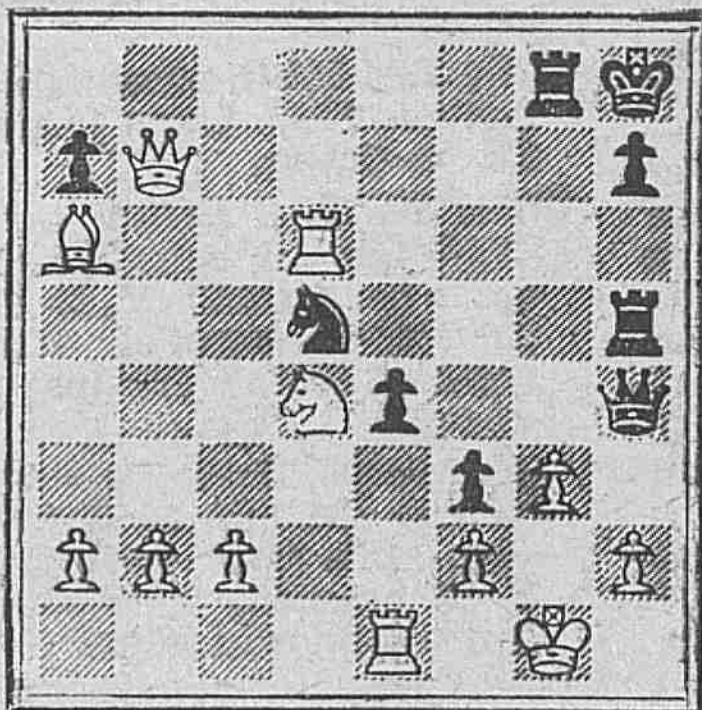
«LA BATALLA DE INGLATERRA» excitara curiosidad provocará comentarios e, inevitablemente, controversias. Y ello será sin duda así, toda vez que en los cielos británicos no se libró una batalla más de las muchas que han ensangrentado la Humanidad, sino que en su transcurso se decidió el mañana de una civilización con dos mil años de antigüedad. Con su victoria, Inglaterra sentó las bases del Día de la Victoria, casi cinco años después.

De este duelo entre un David —representado por Inglaterra— y un Goliath —personificado por la poderosa Luftwaffe— el productor Saltzman dijo: «pondremos en práctica los avances técnicos más recientes y que jamás se han usado. Puedo asegurar que el impacto visual no tendrá precedentes».

El costo total se acerca a los 1.000 millones de pesetas. Los más afamados nombres de la cinematografía mundial aparecerán en el reparto. Cincuenta expertos han reconstruido zonas urbanísticas completas de Berlín, Londres y del norte de Francia. En su ingente tarea han sido secundados por medio millar de especialistas. Ellos harán posible que el cine vuelva a ofrecer la destrucción de un amplio sector de Londres, tal como ocurrió en las primeras semanas del ataque alemán.

Asimismo se contrataron aviones «Spitfires», «Hurricanes», «Messerschmitts», «Stukas» y «Heinkels» la mayoría de los cuales pertenecen a otros países que gustosamente los han cedido. Sin embargo, se ha hecho preciso el reconstruir muchos más. Aún cuando en este terreno lo más importante ha sido el sistema de ingenios ultramodernos que permitirán el rodaje sincronizado desde varias cámaras situadas en diferentes aparatos.





BLANCAS JUEGAN Y GANAN

Las negras, mediante el sacrificio de una pieza, consiguieron esta agresiva posición, en la partida Oneskis-Hama (Finlandia, 1956). Tan fuertes son sus amenazas que, a primera vista, no parece haber defensa eficaz contra D×PT+, seguido de D8T mate. Las blancas, sin embargo, disponen de una maniobra salvadora, que las permite no sólo evitar el mate, sino, además, quedar con ventaja ganadora. ¿Cómo?

TIEMPO PARA LA SOLUCIÓN

Siete minutos para el jugador de primera categoría; catorce, pa-

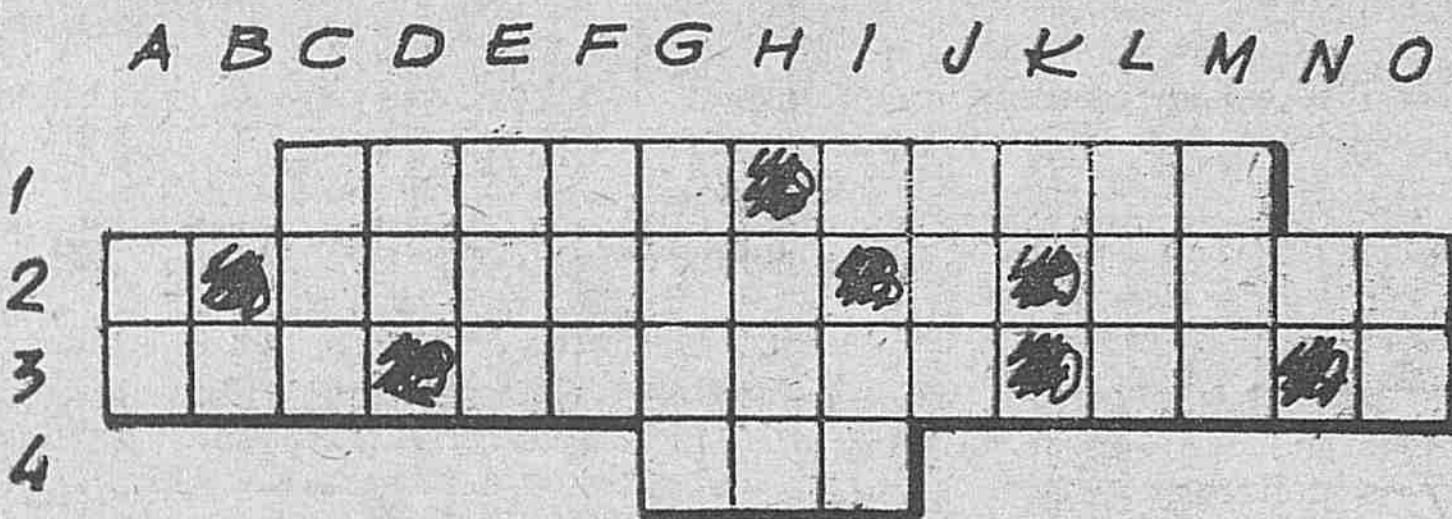
ra el de segunda, y veinte, para el de tercera.

SOLUCIÓN DEL NUM. 747

1. T×A+!, T×T (claro está que, si 1..., R×T; 2. T×C+, decide); 2. P7D!, R×P; 3. A4C+ y las negras abandonaron, ya que, después de 3..., R1D; 4. A×T ganaría, al no ser posible 4..., R×A por 5. T×C+.

TORAN

TRASTEJO DE LETRAS



- |     |     |     |     |     |     |  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| 2-G | 1-J | 1-L | 3-C | 1-E | 4-I | Vasija grande de barro cocido.                     |
| 4-H | 2-D | 1-I | 2-A |     |     | Cantante de ópera de gran orden.                   |
| 3-E | 1-D | 3-B | 3-I | 2-H |     | Signo ortográfico.                                 |
| 2-J | 1-F | 3-H | 2-M |     |     | Sulfato de cal hidratado.                          |
| 2-L | 4-A | 1-G | 3-M |     |     | Aspire el humo del tabaco.                         |
| 2-G | 3-J |     |     |     |     | Río de Italia.                                     |
| 2-O | 3-F | 1-K | 3-L |     |     | Número.  |
| 2-F | 4-G | 1-G |     |     |     | Pueblo con Ayuntamiento en la provincia de Lérida. |
| 2-N | 2-E | 1-M | 3-O |     |     | Desafío.   |
| 3-Q |     |     |     |     |     |  |

SOLUCIÓN AL TRASTEJO DE LETRAS

«Aquí, para vivir en santa calma, o sobra la materia o sobra el alma.» ESPRONCEDA.

Por K B ZAS

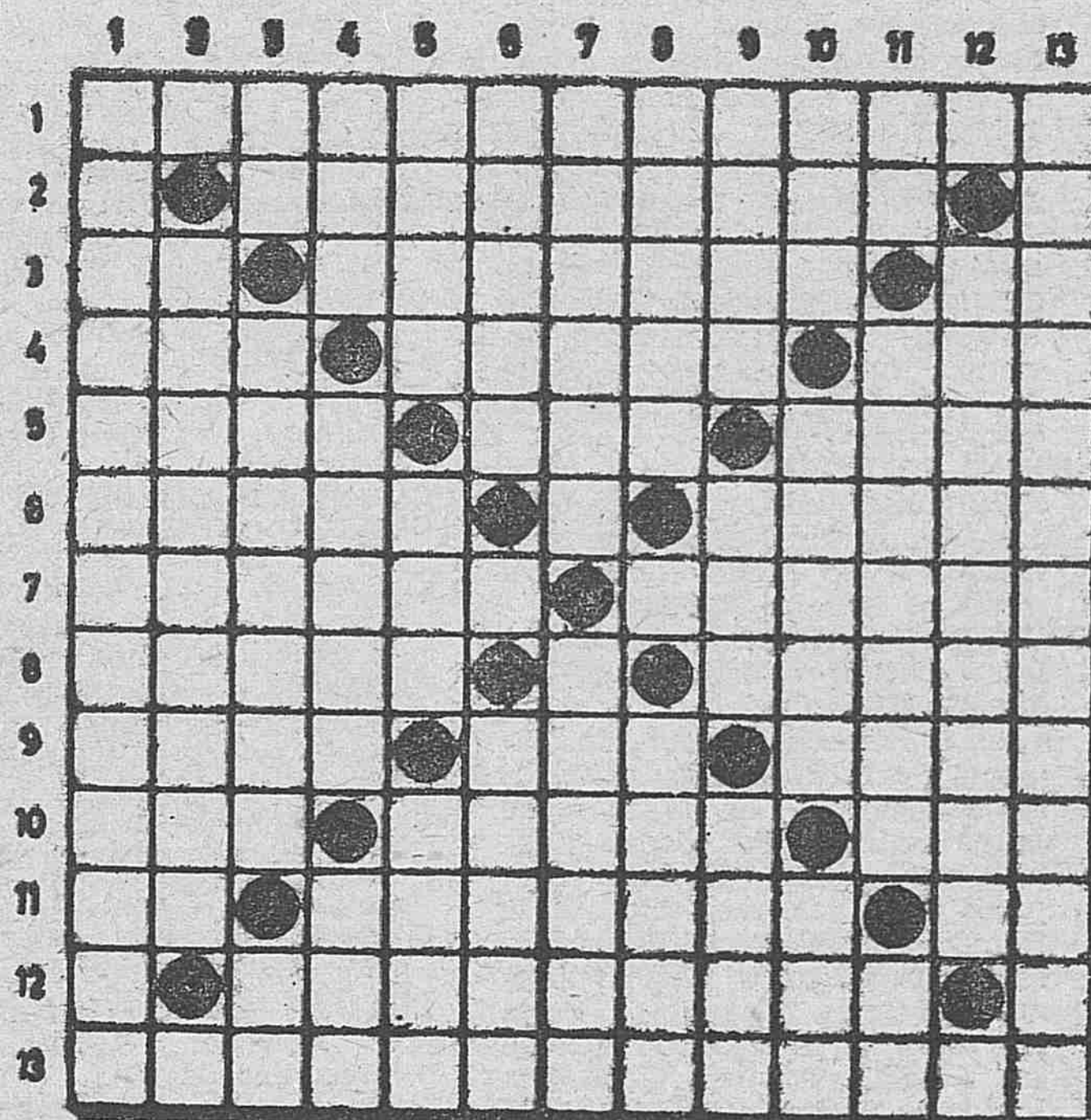


BACON: "EMPLEAR DEMASIADO TIEMPO EN EL ESTUDIO ES PEREZA"



Y, POR TANTO, EMPLEAR DEMASIADO POCO: DILIGENCIA

CRUCIGRAMA



Horizontales

1. APARTADAMENTE
2. P CUIDABALO S
3. RA ARANALES AT
4. SA OJERA OCU
5. TELA ASO OCAP
6. ASELA E OLATI
7. SOMARO OPERAD
8. ERAMA O ARISA
9. SANO AVA ANEM
10. ESA ARADA ALE
11. LE ASOLASE ON
12. A IMITASELO T
13. SEPARADAMENTE

Verticales

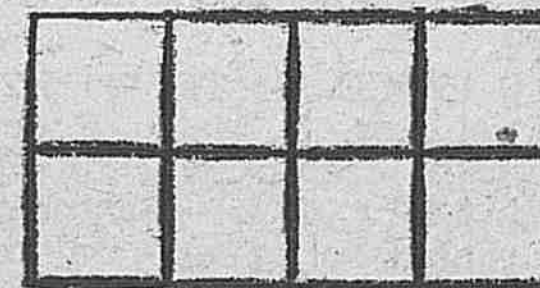
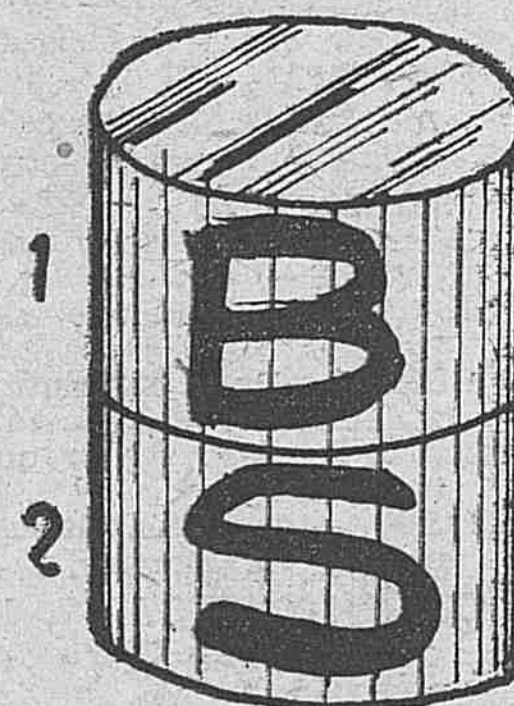
1. APRETASESELES
2. P ASESORASE E
3. AC ALEMANA IP
4. RUA ALAMO AMA
5. TIRO ARA ASIR
6. ADAJA O AROTA
7. DANESE OVALAD
8. ABARO O ADASA
9. MALA OPA ASEM
10. ELE OLERA ELE
11. NO OCARINA ON
12. T ACATASELO T
13. ESTUPIDAMENTE

HORIZONTALES.—1: Limpiables de imperfección.—2: Punto cardinal. Cargo de ecónomo. Vocal.—3: Dios egipcio. Ministro de la Iglesia católica. Artículo.—4: Juego de naipes. Afición. Una de las principales divinidades de la mitología egipcia.—5: Que sirve para algo. Período de tiempo. Molusco.—6: Lugar donde se encierran los toros antes de ser lidiados. Vocal. Al revés, masa de algodón y gasa para obstruir una herida.—7: Cima culminante de los Pirineos, plural. Al revés, repetir.—8: Meter ruido. Punto cardinal. Al revés, terrenos acotados.—9: Al revés, entrégame. Esté. Estaré.—10: Al revés, preposición. Al revés, ciertas camas. Desierto del norte de Arabia.—11: Nota de la escala musical. Provincia española, plural. Forma del pronombre.—12: Guarismo. Gran poeta trágico griego. Punto cardinal.—13: Degollarias las reses para el consumo

VERTICALES.—1: Cambiasenos.—2: Símbolo químico. Independencia. Vocal.—3: Nota musical. Ninfas marinas. Al revés, nombre de una consonante.—4: Gran río de América. Al revés, cierto fruto. Lugar de la provincia de Lérida.—5: Cierta animal. Al revés, nómima. Al revés, pasiones.—6: Pobre. Punto cardinal. Al revés, orden que se guarda en línea, plural.—7: Cierta enfermedad. Al revés, partido del departamento de Villete en el Paraguay, plural.—8: Maestra de niñas. Símbolo químico. Al revés, árbol de las Antillas.—9: Golpeo. Al revés, santo. Enebro.—10: Sujeto. Ciertos animales. Ente.—11: Artículo. Alfombras pequeñas. Nota musical.—12: Punto cardinal. Planta herbácea y vivaz. Vocal.—13: Escuelas teológicas de los carmelitas del siglo XVII.

PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: pintor español del siglo XVI nacido en Toledo.



- 1: Reglaba.
- 2: Nota de la escala musical.

SOLUCIÓN AL PERSONAJE OCULTO

- 1: Claro.
- 2: Rin.

Personaje:

CLARIN